

# الإسلام - نبذة موجزة عن الإسلام (مشتمة على الأدلة ئيسلام



## نیسلام

(کورتیهک ل دور نیسلامی ودهکی د قورانا پیروژ و سونهتا پیغمبریدا هاتی (صلی الله علیه و سلم

ئەف پەرتووکا ل بەر دەستین تە؛ پەرتووکهکا گرنگە و تیدا پیناسەبەکا کۆرت بو ئایینی نیسلامی کربیه و گرنگترین بناغە و رینمای و جوانییین ئایینی نیسلامی کو د قورنان و سونهتیدا هاتینە ب خۆفە گرتینە، هەژێ گۆتینیە کو ئەف پەرتووکه بو وان موسلمانین بالق هاتیبە ئاراستەکرن و بو نەموسلمانان ژێ د گونجیت ب زمانین وان یین جۆدا، د هەمی دەم و جهاندا ب جوداھییا کاودان و رەوشین وان

ئەف چای بو هەمی بابەتان بەلگە یین دگەل هەین ژ قورانا پیروژ و سونهتا پیغمبری صلی الله علیه وسلم

### نیسلام پەیا ما خودینیە بو هەمی مروقان و ئەو پەیا ما خودایی یا هەروەر و ب 1. دویمایهکنینەرە بو هەمی پەیا مین خودایی

نیسلام پەیا ما خودینیە بو هەمی مروقان، خودایی مەزن دبیژیت

{ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ }

ئانکو: ((و هەما مە تو بو مروقان هەمیان یی هنارتی دا مزگینییی ب خیرا خودی بەدی و ترساندا ژ عەزابا وی بکە، بەلی پتریا مروقان حەقییی نزانن، لەو پشت ددەنی)). [سبأ:28]. هەروسا خودی دبیژیت

{ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا }

ئانکو: ((تو - ئەمی موحمەد - بیژە هەمی مروقان: هندی ئەزم ئەز پیغمبری خودی مە بو: هەموه هەمیان نەکو بو هەندەکان ب تنی)). [الأعراف:158]. هەروسا خودی دبیژیت

{ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِن رَّبِّكُمْ فَآمِنُوا خَيْرًا لَّكُمْ ۚ وَإِن تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا }

ئانکو: ((گەلی مروقان پیغمبری مە موحمەد -سلافا لی بن- ب نیسلامی دینی حەق بو هەموه هاتیبە، قیجا هوین باومرییی پی بینن و دویکەفتنا وی بکەن، هندی باومری ئینانا ب ویبە بو هەموه چیتەرە، ئەگەر هوین ل سەر کوفرا خۆ د رژد بن هندی خودینیە چ مەنت ب هەموه و باومرییا هەموه نینە؛ چونکی ملکی هەر تئشەکی ل ئەسمانان و ئەردی بو ویبە. خودی ب گۆتن و کریارین هەموه یی پوزانا بوویە و د

کار و شریعتی خو دا یی کاربنهجه بوویه. قیجا ئەگەر ئەرد و ئەسمان وەکی مولکی وی هەمییی خو بو وی چهماند بیت، پا هوین فەرتن کو باوەرییی ب خودی و پێغەمبەری وی بینن و ب وی قورئانا وی بو پێغەمبەری خو ئینایه خواری وکو هوین خو بو وی بچەمین، داکو گەردوون هەمی بو وی یی چەمای بیت. د قی ئایەتیدا نیشان هەیه کو پەیمان پێغەمبەری خودی -سلاف لی بن- بو هەمی مروفانه)).  
 [[النساء:170]]

ئیسلام : پەیمانەکا خودایی یا هەروەهەر و ب دویمانەکیئەنەرە بو هەمی پەیمانین خودایی

{مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا}

ئانکو: ((موحەممەد بابی چ زەلامین هەوە نەبوو، بەلی ئەو پێغەمبەری خودییه و دویمانەیی پێغەمبەرانه، قیجا پستی وی هەتا رۆژا قیامەتی چ پێغەمبەری نییە. خودی ب هەر تەشتەکی ژ کریارین هەوە یی پزرانا بوویه، چ ل بەر وی بەرزە نابیت)). [[الأحزاب:40]]

## ئیسلام نایینەکی تاییەت ب رەگەزەکی یان مللەتەکیفە نینە، بەلکی ئەو نایینی 2. خودییه بو هەمی مروفان

ئیسلام نایینەکی تاییەت ب رەگەزەکی یان مللەتەکیفە نینە، بەلکی ئەو نایینی خودییه بو هەمی مروفان، نیکەمین فەرمان د قورئانا پیرۆز ژیدا، گوتنا خودایی مەزنە دەمی کەرەم دکتە و دبیژیت

{يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ}

ئانکو: ((گەلی مروفان خودایی خو یی هوین ب قەنجییین خو پەروردەکرین بیەریس و ژی بترس و دویچوونا دینی وی بکەن، چونکی ئەوی هوین و بین بەری هەوە ژی ژ چوننەیی ئافرانن، دا بەلکی هوین بینە ژ تەقواداران بین خودی ژ وان رازی بووی و ئەو ژ وی رازی بوین)).  
 [البقرة:21]. هەروەسا خودایی مەزن دبیژیت

{يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۗ}

ئانکو: ((گەلی مروفان ژ وی خودایی بترس یی هوین ژ نەفسەکا ب تەنی کو نادەمە - سلاف لی بن - ئافراندین و جۆتی وی کو حەوایه ژنی ئافرانندی، وی ژ وان هەر دووان گەلەک زەلام و گەلەک

ژن ل ئمردى به لاف كرن)). [النساء:1]. ژ ئبن عومەرى (خودئ ژ همدووكان رازى بيت) دهئته فهگوهاستن كول روژا فهكرنا مهكههئ پئغه مبهريئ خودئ -صلى الله عليه وسلم- گوتارمك بو خهلكى خواندن و گوتئ: ئانكو: «گهلى خهلكى؛ خودايئ مەزن نەزانين و بئفامبيئ سەردەمئ جاهليبهئ و شانازيكرنا ب باپ و باپيران يال سەر ههوه لادايى، قئجا خهلك دوو جوړن: مروقهكئ باشئ تهقوادارئ ريزدار ل دهف خودئ و مروقهكئ خرابئ تاوانبارئ بئريزل دهف خودئ، و مروف ههمى كورين ئادمينه و خودئ ئادم يئ ژ ئاخئ چئكرى، خودئ دبئزئيت: {ئەى گەلى مروفان هندی ئەمىن مە هوين ژ بابەكئ ب تتئ كو ئادمه و دايكهكا ب تتئ كو حصووايه ئافراندينه، قئجا نەسەبا كەسئ ژ يا كەسئ باشتر نينه، ژ لايئ دووندههئفه مە هوين كرنه گهلهك مللەت و ئويجاخ؛ دا هندەك ژ ههوه هندەكان بناسن، هندی باشترينئ ههويه ل نيك خودئ ئەوه يئ ژ ههميان پتر تهقوا خودئ بكەت. هندی خودئيه ب تهقواداران يئ پزرانايه و ب وان يئ شارەزايه { [الحجرات:13]} رواه الترمذي (3270). توچ شەريعت و ياسايان د فەرمانيئ قورئانا پيروژ و فەرمانيئ پئغه مبهريئ خوشتفيدا صلى الله عليه وسلم نايينى كو د تاييه تئ ب مللەتهكى يان كومهكا تاييه تفه و تئيدا رهو ريشالين وان يان مللەئى وان يان رهگەزئ وان هاتبنه بهرچاڤ وەرگرتن.

### ئىسلام ئەو پەياما خوداييه يا وهك تهمامكهرك بو پەيامئ پئغه مبهريئ بهريئ 3. (سلاڤ ل سەر ههميان بن) هاتئيه هنارتن

ئىسلام ئەو پەياما خوداييه يا وهك تهمامكهرك بو پەيامئ پئغه مبهريئ بهريئ (سلاڤ ل سەر ههميان بن) هاتئيه هنارتن، خودايئ مەزن دهئته كەرمەئ و دبئزئيت:

{ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ ۗ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ ۗ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا }

{ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَىٰ نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ ۗ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ ۗ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا } [النساء:163]. ئەف ئايينئ خودئ بو پئغه مبهريئ خو موحه مەدى -صلى الله عليه وسلم- ب ريكاه و محيئ هنارتئ؛ هەر ئەو ئايينه يئ خودئ بو پئغه مبهريئ بهريئ وى هنارتئ و كريبه شەريعت و شيرەت پئ ل وان كرى، خودايئ مەزن دبئزئيت:

{شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ۚ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۗ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ}

نانکو: ((ژ وی دینی مه بو ته - نهی موحهمهد - نینایه خوارئ، خودئ نهو شریعت بو ههوه - گهلی مروشان - دانایه یی وی شیرت پی ل نووحی کری کو بگههینته خهلی و نیشا وان بدهت، و یی مه شیرت پی ل نیبراهیم و مووسای و عیسای کری (و نهف هس پینجه پیغهمبرین نولولعزم) کو هوین ب تموحیدئ و گوهداری و پرسنتا خودئ ب تنئ دینی ب جه بینن، و هوین د وی دینیدا یی من فرمان پی ل ههوه کری ژیک جودا نهبن، نهو تموحید و نیخلاصا تو بهری بوتپریشان ددهی ل بهر وان تشتهکی مهزنه، خودئ وی بو تموحیدئ هلدبژیرت یی وی بقیت ژ بهنیین خو، تموفیقا وی بو چاکیی ددهت یی ل وی بزقریت)). [الشوری:13]. نهفا خودئ ب ریکا و محییی بو پیغهمبری خو موحهمهدی ژی -صلی الله علیه وسلم- هنارتی؛ ب راست دهرنیخهه بو وان پهرتووکین خودایی بین بهری وی هاتینه هنارتن، وکی تهورات و ننجیلی بهری بهینه دهستکاریکن و گوهارتن، خودایی مهزن دبیزیت:

{وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ}

نانکو: ((و نهوا مه بو ته - نهی موحهمهد - ب و محی نینایه خوارئ ژ قورنای نهوه حقی یا کو راستگو بییا وان کیتابان ناشکرا دکهت بین خودئ بو پیغهمبرین بهری ته نینایه خوارئ. هندی خودییه [ب بهنیین خو یی شارها و بینره، تشتهک ل بهر وی بهرزه نابیت]). [فاطر:31]

#### **نایینی پیغهمبران - سلافل سهر ههمیان بن - نیکه، بهلی شهریعتی وان یی 4. جودایه**

نایینی پیغهمبران (سلافل سهر ههمیان بن) نیکه، بهلی شهریعتی وان یی جودایه، خودایی مهزن دبیزیت:

{وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ ۗ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ ۗ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ ۗ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِنَبِّئُكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۗ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ}

نانکو: ((و مه قورئان بو ته - نهی موحهمهد - ئینایه خواری، و هر تشتهکی تیدا هه‌ی حهقییه و شاهدیهیی ل سهر راستگویییا وان کیتابین بهری خو ددهت و کو نهو ژ نیک خودینه، نهو ل سهر وان یا حاکم و زال و نه‌مین، قیجا تو حوکمی د ناقهرا وان جو هیاندا نهوین حوکمی خو دئینه نیک ته ب وئ بکه یا خودی بو ته د فی قورئانیدا ئینایه خواری، تو بهری خو ژ وئ حهقییی وهر نه‌گیره یا خودی فرمان پی ل ته کری و دویکهفتنا دلچوون و عهدهتین وان بکه‌ی، چونکی مه بو هر مللهتهکی شریعهتهک و ریکهکا ئاشکرا دانایه دا کاری پی بکن. نه‌گهر خودی قیابا دا شریعهتین هه‌وه کهته ئیک، بهلی وی نهو ژیک جودا کرن دا هه‌وه پی بهر بنیت و پی گوهدار و نه‌گوهدار پی ژیک جودا بکهت، قیجا هه‌وین له‌زی د وی تشتیدا بکن پی خیرا هه‌وه یا دین و دنیا پی تیدا کو کارکرنا ب وی تشتییه پی د فی قورئانیدا هاتی، هندی زفرینا هه‌وه به بو نیک خودیه، قیجا نهو دئ وی تشتی هه‌وین تیدا ژیک جودا بووین بیژته هه‌وه، و هر ئیک ل دویف کاری وی جزا دت)). [المائدة:48]. پیغه‌مه‌ری خودی ژی -صلی الله علیه وسلم- دبیزیت: «د دنیا و ئاخره‌تیدا، د ناف هه‌می مروفاندا نهز نزیکترین کهسم بو عیسای کورئ مه‌ریه‌می، پیغه‌مه‌ری هه‌می براین ئیکن ژ لای پی بابیغه (نانکو بیروبوامرین هه‌میان وهکی ئیکن و هه‌می گازی بو ته‌وحید و ئیکتاپه‌رستی پی دکهن)، بهلی دایکین وان د جودانه (نانکو [شریعت و رینمایین ئایینان وان نه وهکی ئیکن])» [رواه البخاری: 3443].

**ئیسلام گازی پی دکهت - وهکی کا چاوا هه‌می پیغه‌مه‌ری دی هه‌مان گازی کری ژ: 5. نوح و ئیبراهیم و موسا و سوله‌یمان و داوود و عیسای (سلاف ل سهر هه‌میان بن) - بو باوهری نینانی ب وئ چه‌ندی کو نه‌للا ه‌ نافراندهر و رزقده‌ر و زیندیکه‌ر و مرینه‌ر و خو‌دان و شاهه‌، ههر نه‌وه پی هه‌می کاروباران ب ریقه‌ ده‌ت و ههر نه‌وه خو‌دانی دلوقانی پی:**

ئیسلام گازی پی دکهت - وهکی کا چاوا هه‌می پیغه‌مه‌ری دی هه‌مان گازی کری ژ: نوح و ئیبراهیم و موسا و سوله‌یمان و داوود و عیسای (سلاف ل سهر هه‌میان بن) - بو باوهری نینانی ب وئ چه‌ندی کو نه‌للا ه‌ نافراندهر و رزقده‌ر و زیندیکه‌ر و مرینه‌ر و خو‌دانی مولکیه‌، ههر نه‌وه پی هه‌می کاروباران ب ریقه‌ ده‌ت و ههر نه‌وه خو‌دانی دلوقانی پی، خو‌دانی مه‌زن ده‌ته که‌رمی و دبیزیت:

{ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا اللَّهَ نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ فَآَنَّى تُؤْفَكُونَ }

نانکو: ((گلهی مروغان هوين ب نهمانی و دلی وئ قهنجیبا خودئ ل بیرا خو بینن یا وی د گهل هموه کری، ژبلی خودئ چ نافراندەر بو هموه نینن بارانی ژ نهمانی بدهته هموه، نافی و کانزا و شینکاتی ژ نهمدی بدهته هموه. ژ وی پیفتهر چ خودایین راست نینن نهم یئ بی شریکه، قیجا چاوا هوين بهرئ خو ژ تهوچید و پرستنا وی و مر دگنیرن؟)). [فاطر:3]. ههرومسا خودئ دبیزیت

{قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ }

نانکو: ((تو بیژه وان: نهم کییه ژ نهمانی رزقی ددهته هموه، دهمی بارانی ژئ دبارینیت، و ژ نهمدی دهمی شینکاتی ژئ دمر دنیخت قیجا هوين و حهوانین خو ژئ دخون؟ و نهم گوهد و چاقین هوين بهیستن و دیتنی پی دکهن و خوشیی پی دبهن د دهستی کی دانه؟ و نهم کییه مرن و ژین د گهر دوونی ههمیییدا ب دهستی وی، قیجا یین زیندی ژ یین مری دینیته دهر؟ نهم کییه یئ کاری نهمدی و نهمانی ب ریفه دبعت، کاری هموه و یئ ههمی چیکرییان؟ نهم دی بهرسفی دهنه ته کو نهمی قی ههمیی دکعت خودییه، قیجا تو بیژه وان: نهمی ما هوين ژ عزابا خودئ ناترسن نهمگر هموه پرستنا تشتهکی دی د گهل وی کر؟)). [یونس:31]. ههرومسا خودئ دبیزیت

{أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَلِيمٍ } قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ }

نانکو: ((و تو پرساری ژ وان بکه: نهم کییه یئ خهلی د نافرینیت پاشی چ گافا قیا وان دبیرینیت، پاشی دووباره وان د نافرینتفه، نهم کییه یئ ب باراندنا بارانی ژ نهمانی و ب شینکرنا داروباری ژ نهمدی رزقی ددهته هموه؟ نهمی خودایهکی دی ژبلی خودئ وئ چهندی دکعت؟ تو بیژه: کانی هوين [هیجهتا خو بینن نهمگر هوين د راستگونه کو خودئ شریکهک همیه]). [النمل:64].

ههمی پیغمبهر و هنارتی ژئ (سلاف ل سهر ههمیان بن) ب گازیکرنا بو عیبادت و پرستنا خودایی نیکانه ب تنی هاتینه هنارتن، خودایی مهن ل دور قی چهندی دهینه کهرمی و دبیزیت { وَ لَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ }



ئانكو: ((و ب راستى د نائف همر مللهتهكى بوريدا مه پيغهمبهرهك هنارتبوو دا فرمانى ب پرستنا خودى و گوهداريا وى ل وان بكمت و وان ژ پرستنا شهيتانى و صهنم و مرييان بدمته پاش، قيجا ژ وان ههبوو يى خودى بهرى وى دايه هيدايتى، و وى دويكهتنا پيغهمبران كرى، و ژ وان ههبوو يى ركدار يى كو دويكهفتنا سهداچوونى كرى، قيجا هيژاى ريپهرزهبوونى بووى، و خودى بهرى وى نهدايه ريكي. قيجا هوين ل عهردى بگهريين، و ب چافى خو سهكهنى كانى دويماهيا فان درهوپيگهران چاوا بوويه، و چ تيچوون ب سهر وان دا هاتتويه؛ دا هوين وجهكى بو خو ژى بگرن؟)).

: [النحل:36]. ههروسا خودى دبيژيت

{ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ }

ئانكو: ((و مه بهرى ته - نهى موهممهه - پيغهمبهرهك نههنارتتويه نهگهر مه و محى بو فرى نهكربيت كو ژ خودى پيغهمتر چ خودايين ب حهق نينن، قيجا هوين ژ دل پرستنا وى ب تنى بكهن)).

: [الانبيا:25]. قيجا خودايى مهزن بو مه بهحسى نووحى (سلاڤ لى بن) كريبه كو وى گوئويه

{ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ }

ئانكو: (( نهى مللهتى من عهدينيا خودى و گوهداريا وى ب تنى بكهن، چونكى ژ وى پيغهمتر ههوه چ خودايين دى نينن هيژاى پرستنى بن، هدى نهزم نهز دترسم عهز ابا روژمهكا نهخوشيا وى يا مهزن، كو روژا قيامهتتويه، ب سهر ههوهدا بيت)). [الأعراف:59]. ديسان خوشنقى و خهليلى خودى ئيبراهيمى (سلاڤ لى بن) - وهكى خودى بو مه بهحسى وى كرى - گوئويه

{ وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ }

ئانكو: ((و تو - نهى موهممهه - بهحسى ئيبراهيمى - سلاڤ لى بن - بكه دمى وى گوئويه مللهتى خو: پرستنا خودى ب تنى بكهن، هوين ب ريكا ب جهئنانا فرمانين وى و خو پاشقهليدانا ژ گونههان خو ژ غهزهبا وى بپاريژن، نهى بو ههوه چيتره، نهگهر هوين بزنان كانى چ تشت بو ههوه يى باشه و چ يى خرابه)). [العنكبوت:16]. صالح پيغهمبر ژى (سلاڤ لى بن) - وهكى خودى بو مه بهحسى وى كرى - گوئويه

{قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۗ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ ۗ قَدَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ ۗ وَلَا تَمْسُوهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ آلِيمٍ}

نانکو: ((گوتہ وان: ئەى مللەتى من عەبدىنبىيا خودى ب تنى بکن؛ چونكى ژ وى پىڤەتر ھەوہ چ خودايىن دى نىنن ھىژاى پەرسىتى بن، ب راستى ئەز ب نىشانەکا ناشکەر افە ل سەر راستىيا گوتنا خو بو ھەوہ ھاتىمە، کو من ل بەرچاقىن ھەوہ دوعا ژ خودى کر، ئىنا وى ژ کەفرى حىشترەکا مەزن ئىنادەر وەكى ھەوہ قىاي، قىجا ھوین وى بەلین دا ئەول ئەردى خودى بچەرىت، و چ خرابى و نەخوشىيى نەگەھىننى، کو عەزبەکا ب ئىش بەگەھىتە ھەوہ)). [الأعراف:73]. کا چەوا شو عەیب پىغەمبەر ژى (سلاڤ لى بن) - وەكى خودى بو مە بەحسى وى کرى - گوتىبە

{يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۗ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ۗ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ}

نانکو: ((ئەى مللەتى من عەبدىنبىيا خودى ب تنى بکن؛ چونكى ژ وى پىڤەتر ھەوہ چ خودايىن دى بىن ھىژاى پەرسىتى نىنن، ب راستى نىشانەکا ناشکەر ژ خودايى ھەوہ ل سەر راستىيا وى يا ئەز بو ھەوہ پى ھاتىم ھاتىبە، قىجا ھوین مافى مروقان ب رەنگەكى پىكەتاي بەننى و پىقان و كىشانى ب تەمى پىك بىنن، و ھوین چو پى ژ مافى وان - ب زوردارى - كىم نەكەن، ھوین - ب كوفرى و زوردارىيى - خرابكارىيى د ئەردىدا نەكەن پىشتى ئەو ب شرىعەتىن پىغەمبەرىن بەرى - سلاڤ لى بن - چاك بووى. ئەفە يا من بەرى ھەوہ داىي د دونىايى و ئاخەرتىدا بو ھەوہ چىترە، ئەگەر ھوین باومرىيى ب وى بىنن يا [ئەز بەرى ھەوہ دەمى و كارى ب شرىعەتى خودى بکن]). [الأعراف:85]

ئىكەمىن جار خودى ل گەل موساى (سلاڤ لى بن) ناخفتى، گوتە وى

{ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ (13) إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي (14) }

ومن تو - ئەى موسا - بو پەياما خو يى ھەلبىزارتى، قىجا تو گوھ بەدە وى تىشتى بو تە ب وەحى {

(ژ نىك من دەھىت 13)

ھەندى ئەزم ئەز ئەو خودامە يى ژ من پىڤەتر ب دورسى پەرسىتى بو كەسى دى ناھىتە كرن، ((چ)) ھەڤىشك من نىنن، قىجا تو پەرسىتى من ب تنى بکە و تو نەڤىزى بکە دا بەحسى من ب تنى تىدا بکەى

(14)) [طه:13-14]. دیسان خودی بۆ مه بهحسی موسای دکتهفه (سلاف لی بن) کو وی خوب خودی پاراستییه و گوتییه:

{إِنِّي عُدْتُ رَبِّي وَرَبُّكُمْ مِّنْ كُلِّ مُنْكَبِرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ }

نانکو: ((وموسای گۆته فیرعهونی ودهستهکا وی: هندی نهم من خوب خودایی خو و خودایی هوه پاراستییه ژ همر کهسهکی خو ژ تهوید وگوهارییا خودی مهزنتر ببینیت، و باورهیی ب وی رۆژی نهئینیت یا خودی حسیی تیدا د گهل بهنیان دکته)). [غافر:27]. ههروهسا خودی بۆ مه بهحسی عیسایی مهسیح ژی دکته (سلاف لی بن) کو وی گوتییه:

{ إِنْ أَلَّ اللَّهُ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ }

نانکو: ((هندی نهو خودایه یی نهز دوعایان ژ وی ب تنی دکمه خودایی من و خودایی ههوهیه، قیجا هوین عهبدینییا وی بکن، و نهز و هوین د عهبدینییا ویدا و مکی ئیکین و نهفهیه ریکا راست یا چ چهپ و چویر تیدا نههین)) [آل عمران:51]. ههردیسان خودی بۆ مه بهحسی عیسایی مهسیح دکتهفه (سلاف لی بن) کو وی گوتییه:

{ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ }

نانکو: ((گه لی ئسرائیلیان عهبدینییا خودی ب تنی بکن و چ شریکان بۆ وی نهبین، نهز و هوین د عهبدینییا و مکی ئیکین. ههچییه ههفیشکهکی د گهل خودی د عهبدینییدا بدانیت نهو خودی بههشت ل سهر وی حهرامکرییه و جهی وی کرییه ناگر و چ پشتهفانهک وی نابیت وی ژی رزگار بکته)). [المائدة:72].

بعلکی ههتا د تهورات و ننجیلی ژیدا بهحسی عیادهتی خودی ب تنی هاتییه کرن و پشتراستی لی هاتییه کرن، گوتنا موسای (سلاف لی بن) د (سفر التثنیه) دا هاتییه کو گوتییه: (نهی ئیسرائیل گوهی خو بده خودی، خودایی مه خودایهکی ب تنییه و چ ههفیشک نینن)، کا چاوا د (تنجیلا مرقص) ژیدا پشتراستی ل سهر تهویدی هاتییه کرن، نهفه ژی دهمی عیسایی مهسیح (سلاف لی بن) گۆتی: (ئیکهم شیرهت نهفهیه: نهی ئیسرائیل گوهی خو بده خودی، خودایی مه خودایهکی ب تنییه و چ ههفیشک نینن).

ههروهسا خودایی مهزن دیارکرییه کو ههمی پیغهمهبر بۆ فی ئهرکی مهزن هاتییه هنارتن کو نهو ژی گازیکر نه بۆ تهوید و ئیکتاپهر سننیا خودایی ئیکانه، خودایی مهزن ل دۆر فی ئیکدی دبیزیت

{وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۖ فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ }

ٺانڪو: ((و ب راستى د ناف هر ملله ته ڪي بوريدا مه پيغمبرهڪ هنارتيوو دا فرماني ب پرستنا خودي و گوهدارپيا وي ل وان بڪت و وان ژ پرستنا شهيتاني و صهنم و مرييان بدمته پاش، قيجا ژ وان ههيوو يي خودي بهري وي دابه هيدايهتي، و وي دويکهفتنا پيغمبران ڪري، و ژ وان ههيوو يي رکدار يي ڪو دويکهفتنا سمر داچووني ڪري، قيجا هيڙاي ريندريزهووني بووي، خودي بهري وي نه دابه ريڪي)). [النحل:36]. خودي گوتيهي زي: ٺانڪو: ((تو - نهى موحهمد - بيڙه فان ڪافران: نهري بيڙنه من نهو صهنم و خوداوندنين هوين ژ بلي خودي پرستتي بو دکهن نهوان چ ژ نهري ٺافراندييه، يان وان پشڪدارپيهڪ د گهل خودي د ٺافراندا نهسماناندا ههيه؟ ڪاني هوين ڪيتابهڪا ژ نيك خودي هاتي بهري قي قورٺائي يان پاشمايهڪي ژ زانيني بو من بينن، نهگهر هوين د قي گوتنا خودا د راستگونه)). [الأحقاف:4] شيخ سهدي (خودي دلوقانبيي پي بهت) گوتيهي: (ب قي چهندي هاته زانين ڪو دهمي موشرك گهنگهشي ل دور شرڪا خو دکهن، بو قي چهندي وان چ بهلگه و بورهان نينن، بهلڪي ل قيري وان پشتبهستن ل سهر هندهڪ هزرين درمو و بوچوونين خهلت و نهقائين تيڪچووبي ڪرييه، تشتي بهري ته ددمته خرابي و نه دروستيا قي بوچووني ل سهر راوهستيانا رموشا وانه و دويقچوونا زانين و ڪريارين وانه و بهريخودانه بو رموشا وان ڪهسين ژيبي خو ههمي ب عيادهت و پرستنا فان تشتين وان بو خودي ڪرينه شريك و ههفشڪفه بووراندی، نهري فان تشتين فان ڪهسان پرستن بو دڪر [چ مفا گههاند ه وان ل دونيايي يان زي ل ناخرهتي؟] [تيسير الڪريم المنان: 779

## نه لاله (بي پافر و بلند بيت ژ ههمي ڪيماسييان) چيڪر و ٺافراندهره و يي ژ 6. ههڙيه پرستن ب تني بو بهيته ڪرن و چ تشتين دي ل گهل وي نه هينه پرستن

نه لاله؛ چيڪر و ٺافراندهره و يي ژ ههڙيه پرستن ب تني بو بهيته ڪرن و چ تشتين دي ل گهل وي نه هينه پرستن، خودايي مهزن ل دور قي چهندي دهينه ڪههمي و ديڙيت

{يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (21) الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُندَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (22) }

نانکو: ((گملی مروّثان خودایې خو یې هویڼ ب قهنجیپین خو پرموردهکرین بپهړیسن و ژى  
 بترسن و دویقچوونا دینی وی بکمن، چونکی نهوی هویڼ وینن بهری هموه ژى ژ چوننه یې ئافراندن، دا  
 (بملکی هویڼ بینه ژ تهقواداران یین خودی ژ وان رازی بووی و نهو ژ وی رازی بووین (21)

خودایې هموه نهوی عمرد بو هموه کریبه جه؛ دا ژینا هموه ل سمر وی ب ساناهی بکهفیت  
 ونهسمان موکوم ئافکاری، باران ژ عهوری باراندی و هممی رهنګین فیقی و شینکاتی بو هموه ژى دابن،  
 قیجا هویڼ چ ههفال و هوګران بو خودی د پهرستنیدا چینهکمن و هویڼ د زانن کو نهو د ئافراندن و  
 رزقدانیدا یې بی شریکه و نهوه یې هیژای پهرستنې ((22)). [البقرة: 21-22]. قیجا نهوی نهو ئافراندین  
 و نفسین بهری مه ئافراندین و نورد بو مه کریه جهکې رانیخستی دا بشیین ل سمر هاتوچووی بکمین،  
 ل نهسمانی ژى باران بو مه باراندی و ب قی بارانی چندين بهرهم وک رزق بو مه ژ نوردی  
 دمرنیخستین، نهو خودایې خودانی فان سالوختهان یې ژ ههژیبه پهرستن بو وی ب تنی بهیتهکرن،  
 خودی دبیژیت:

{ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا اللَّهَ عَالِيكُمْ ۗ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ قَاتِلُوا تُوفَكُونَ }

نانکو: ((گملی مروّثان هویڼ ب نهزمانی و دلی وئ قهنجیبا خودی ل بیرا خو بینن یاوی دګل  
 هموه کری، ژبلی خودی چ ئافراندنر بو هموه نینن بارانی ژ نهسمانی بدهته هموه، و ئافی و کانزا و  
 شینکاتی ژ نوردی بدهته هموه. ژ وی پېقهتر چ خودایین راست نینن نهوی یې بی شریکه، قیجا چاوا هویڼ  
 بهری خو ژ تهوحید و پهرستنا وی وهردګیرن؟)). [فاطر: 3]. نهوی ئافراندنی دکمت و رزقی ددهت؛  
 هس نهوه یې ژ ههژی پهرستن بو وی ب تنی بهیتهکرن، خودی دبیژیت

{ ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۗ فَاعْبُدُوهُ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ }

نانکو: ((نهوه خودایې هموه، ژ وی پېقهتر چ خودا یین ب ححق نینن، ئافراندنرئ هممی تشنانه  
 قیجا ب عیبادهتی و گوهدانی هویڼ خو بو وی بجهمینن. نهو ل سمر هس تشهکی وکیل و پاریزره)).  
 [الأنعام: 102].

هر تشتهكې ژ بلی خودې پرستن بو دهیتهكرن؛ ئمو نهیې ژ ههژى وئ پرستنییه، چونكى ئهوى ب تهمت گهر دیلهكهئى ژى دهستههلات د ئورد و ئهسماندا نینه و ئورد چ تشتاندا ههفشك و هاریكار و پشتهفانى خودئ نینه، قیجا چهوا دئ د گهل خودئ دوعا ژ وى ژى هیتهكرن یان دئ وهك ههفشكهك د گهل خودئ هیته دانان، خودایی مهن دهیته كهرمى و دبیزیت

{قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِقْطَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكٍَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّنْ ظَهِيرٍ }

ئانكو: ((تو - ئهوى موحهممه - بیژه بوتپهريسان: هوین گازی وان بکهن یین هوین هزر دکهن ئهو شریکین خودینه، و هوین ههجهبیین خو بیژنئ، نئ ئهو د بهرسفا ههوه ناهین، هندی سهنگئ میریبهکا هویر ل ئوردی و ئهسمانی د دهست و اندا نینه، وان چ شریکاتی ژى د ئورد و ئهسمانیدا نینه، چ پشتهفان بو خودئ د ناف و اندا نینن، بهلکی خودئ ب تننیه ئهو داین، ئهو ب تننیه دهیته پرستن، ژ وى پنهتر [کس یی هیژای پرستنی نینه]]. [سبأ: 22]

ئهف چیکریه ژى هر خودئ ب تنئ یین ئافراندین و ژ نهبوونئ یین نیناینه ههبوونئ، قیجا ههبوونا فان چیکرییان بهلگه و نیشانه ل سهه ههبوون و ربوبییهت و ئولو هییهتا خودئ، خودئ دبیزیت { وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ (20) وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (21) وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ (22) وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِّنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ (23) وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (24) وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ (25) وَلَهُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قَانُونٌ (26) وَهُوَ الَّذِي بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ }

و ژ نیشانین مهنئى و شیانا خودییه كو وى بابئ ههوه ئادم ژ ناخئ ئافراند، پاشئ هوین بوونه)) (مروؤف و هوین زیده بوون و ل ئوردی به لاف بوون 20)

و ژ نیشانین مهنئى و شیانا و بیه كو وى هر ژ نفشى ههوه ب خو - گهلئ زه لامان - ژن بو ههوه ئافراندن؛ دا دلئین ههوه ل نیک وان رحمت و ئاکنجئ ببن، و وى قیان و دلئوفانى كره د ناقبهر ژنئ و

زهلامی ویدا، هندی د نافراندنا وی چهندی دایه نیشان ل سمر شیان و توحیدا خودی بو وی مللمتی همنه

(بی هزارا خو بکمت و د تشتی بگههیت 21)

و نافراندنا نهمانان و بلندکرنا وان بی ستوین و نافراندنا نوردی و بهرفره هکرنا وی و  
ژیکجودابوونا نهمان و رنگین هموه، ژ نیشانین شیانا خودینه، هندی د وی چهندی دایه عبیرهتهک بو

(خودان دیتن و زانینان همیه 22)

و ژ نیشانین فی شیانییه کو خودی نغستن ل شفقی و روژی بو هموه کره رحمتی و تعناهی؛  
چونکی ب نغستن مروف رحمت دبیت و وهستیان نامینیت، وی روژ بو هموه کره جهی بهلاقبوون و  
خواستنا رزی، هندی د وی چهندی دایه نیشان ل سمر شیانا خودی بو وی مللمتی همنه بی گوهدارییا

(شیرمتان بکمت و هزارا خو تیدا بکمت 23)

و ژ نیشانین شیانا و بیه نهو برویسیان نیشا هموه ددهت، قیجا هوین ژ دهنگی وان دترسن و هوین  
دلی خو دبهنه بارانی، نهو بارانی ژ عهوران دبارینیت و نوردی پشتی هسک بووی پی شین دکمهتهقه،  
هندی د فی چهندی دایه نیشانهک ل سمر شیانا خودی یا تمام و کاربنهجهی و قهنجییا وی همیه بو هر

(کسهکی نهقلهک همبیت پی بهیته سمر ری 24)

و ژ نیشانین شیانا و بیه کو نهمان و نورد ب فرمانا وی راوستاینه و ناکنجی بووینه و نههژ یاینه  
و نهمان نهکهقتییه سمر نوردی، پاشی نهگر خودی ل روژا قیامهتی هوین بو رابوونی گازیکن،

(هنگی هوین ب لهز دی ژ گورین خو دهرکهفن 25)

و هر تشتهکی ل نهمانان و نوردی ژ فریشته و مروف و نهجنه و حیوان و هشکاتی و  
(شینکاتیان بو خودی ب تنییه، نهقه همی د فرمانا وی دانه و ل بن نهمری وینه 26)

و خودی ب تنییه بی خهلی ژ چوننهمی دنافرینت پاشی پشتی مرنی وان دووباره زیندی دکمت،  
دووبار مکرنا نافراندنا خهلی پشتی مرنی ل بهر خودی ب ساناهیتره ژ نافراندنا وان بو جارا نیک، نهو  
[ب خو هردوول بهر وی ب ساناهینه]]. [الروم: 20 - 27]

نهمروودی ههجوونا خودی رهدکر، نینا نیبراهیمی (سلاف لی بن) - ومکی خودی بو مه بهحس  
:کری - گوته وی

{قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ }

ٽانڪو: ((ٺيبراهيمي گوتئ: هندي ٺهو خودايه يئ ٺمز وي ڊيپرئسم روژئ ڙ روژهه لاتئ دئنيبت، ٺئرئ تو دشئي قئ سوننهئا خودايي بگوهورئ وي وئ ڙ روژ ٺافايئ بيئي؟ ٺيئا ٺئف ڪافره حئيبتئ ما و چوو هيجهت د دهستاندا نهمان، مهته لا وي وهڪي مهته لا زوردارانہ خودئ بهرئ وان نادهته حقيقي وراستيئ)). [البقرة: 258]. هسرومسا ٺيبراهيمي (سلاف لئ بن) بهلگه ل سهر ملهتنئ خو ٺينان ڪو ٺهلاھ ٺهوه يئ ٺهو ب هيدايهت ٺينايي و خوارن دايه وي و ٺهو ٺاف دايي، دهمنئ نهخوش دبيت ڙئ هس ٺهوه شيفايئ بو فريدهت، هس خودنيه وي دمريبت و ساخ دهت، قيجا ٺيبراهيمي (سلاف لئ بن) - وهڪي خودئ بو مه بهس ڪري - گوت:

{الَّذِي خَلَقَنِي فَهَوَّ يَهْدِينِ (78) وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ (79) وَإِذَا مَرِضْتُ فَهَوَّ يَشْفِينِ (80) وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ (81) }

ٽانڪو: ((ٺهوه يئ ب جوانترين رهنگ ٺمز ٺافرانديم و بهرئ من ددهته ريڪا مهصلحهئا دهنيايئ و ٺاخرتئ (78)

(و ٺهوه يئ ڙ قهنجييا خو خوارئ و قهخوارئ ددهته من (79)

(و ٺهگس نهخوشييهڪ گههشته من ٺهو من ساخ دهت (80)

و ٺهوه يئ من د دونيائيدا دمريبت و رحا من دستيبت، پاشئ ل روژا قيامهتنئ ٺهو من زيندي دهتهته، ڙ وي پنهتر ڪس نهشيت وي چهندي بڪهت (81)). [الشعراء: 78- 81] هسرومسا خودئ بهسئ موساي دهت (سلاف لئ بن) ڪو وي دانوسانندن ل گهل فير عهوني ڪر و گوته وي: خودايئ وي ٺهوه يئ:

{ الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ حَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ }

ٽانڪو: ((خودايئ مه ٺهوه يئ ٺافراندا هس تشتهڪي ب رهنگهڪئ جوان و هيڙا دايئ، پاشئ بهرئ [هس تشتهڪي دا وي ريڪئ يا ٺهو مفاي بو خو ڙئ وهربرگريت]). [طه: 50



ديسان خودئ همر تشتهكئ د نورد و نسماناندا ههبي بندهستي مروفي كر و نهف مروفه ب ههمي جورين قهنجي و نيعمهتان دور پيچكر، نهفه ههمي زي بو هندئ دا نهف مروفه پرستنا خودئ بتني بكمهت و كوفريي ب وي نهكهت، خودئ ل دور في نيكي ديترت

{ أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً وَمَنْ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّبِينٍ }

نانكو: ((نهرئ ما ههوه - گهلي مروقان - نهديتتبه كو خودئ همر تشتهكئ ل نسمانان ژ روژ و ههيف و عهوران، همر تشتهكئ ل نهردي ژ حهيوان و داروبار و ناقي يئ بن دهستي ههوه كرى، وي قهنجيين خو بين ناشكهر د لهشين ههوه، بين فهشارتي د دل و مهژيين ههوه، بين دايه ههوه، نهو تشت بو ههوه يئ هملگرتي يئ هوين نهران؟ ژ مروقان ههيه يئ بي هيجهت و بهلگه و كيتابهكا ناشكهر ههفركيي د نهوحيدا خوديدا دكهت)). [لقمان:20]. كا چاوا خودئ همر تشتهكئ د نورد و نسماناندا ههبي بندهستي مروفي كريبه، چونكي خودئ نهف مروفه نافراند و همر تشتهكئ نهو پيدفي ديبي د ويدا پهيداكر ژ گوهدان و ديتن و دلي، دكو بشنت ب ريكا فان نهدامان فيري وي زانيني بببت يا مفايي وي تيدا ههوي و نهف زانينه بهري وي بدهته خودا و خوداني وي، خودايي مهزن ل دور في چهندي كهرم دكهت:

{ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ }

نانكو: ((و خودايي مهزني يئ هوين پستي دهمي هملگرتتئ ژ زكين دايكين ههوه نيناينه دهر، ههوه تشتهك ژ دور و بهرين خو نهذاني، وي نهو نهدام دانه ههوه بين هوين تشتان پي بزنان وهكي گوهد و چاف و دلان؛ دا بهلكي هوين سوپاسيا خودئ ل سهر وان قهنجيين بكمهت و پرستنا وي ب تنئ بكمهت)). [النحل:78].

فيجا خودايي مهزن نهف جبهانه ههمي نافراندن و پاشي مروف نافراند و همر تشتهكئ نهف مروفه پيدفي ديبي بو وي بهردهست و بندهستكر ژ نهدامان و هيزي، پاشي نهو تشتئ ديبيته هاريكار ل سهر پرستنا خودئ و نفاكرنا نهردي ل دهف في مروفي پهيداكر، پاشي نورد و نسمانان زي بو في مروفي بندهستكرن.

خودئ ب چيكرنا فان چيكرى و نافرانديين مهزن بهلگه ل سهر ربوبيهتا خو نينا و ربوبيهتا وي زي دخوازيته نولو ههيهتا وي، فيجا خودئ گوت:

{قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْنَ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ }

نانکو: ((تو بیڑہ وان: ئہو کبیہ ژ ئہسمانی رزقی ددہتہ ہموہ، دہمی بارانی ژئی دبارینیت، و ژ عہردی دہمی شینکاتی ژئی دہردنیخت قیجا ہوین و حیوانین خو ژئی دخن؟ ئہو گوہ و چاقین ہوین بھیسن و دینتی پی دکھن و خوشی پی دہن دہستی کی دانہ؟ و ئہو کبیہ مرن و ژین دگہردونی ہہمییدا ب دہستی وی، قیجا یین زیندی ژ یین مری دینیتہ دہر؟ ئہو کبیہ پی کاری ئہرد و ئہسمانی ب ریفہ دہت، و کاری ہموہ و پی ہمی چیکرییان؟ ئہو دی ہرسفی دہنہ تہ کو ئہوی فی ہمی دہت خودیہ، قیجا تو بیڑہ وان: ئہری ما ہوین ژ عہزبا خودی ناترسن ئہگہر ہموہ ہرستنا تہتہکی دی د :گہل وی کر؟)). [یونس: 31]. دیسان خودی دبیژیت

{قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ ائْتُونِي بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَارَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ }

نانکو: ((تو - ئہی موحمہمد - بیڑہ فان کافران: ئہری بیڑنہ من ئہو صہنہم و خوداوندین ہوین ژبلی خودی ہرستنی بو دکھن ئہوان چ ژ ئہردی ئافراندیہ، یان وان ہشکداریبہک د گہل خودی د ئافراندنا ئہسماندا ہمیہ؟ کانی ہوین کیتاہکا ژ نیک خودی ہاتی ہری فی قورنائی یان ہاشمایہکی ژ زانینی بو من بینن، ئہگہر ہوین د فی گوتنا خودا د راستگونہ)). [الأحقاف: 4]. کا چاوا خودی دبیژیت

{ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَالْقِي فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ. هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ }

نانکو: ((خودی ئہسمان ئافراندن و بی ستوین ئہو بلندکرن وکی ہوین دبینن، وی چہایین موکوم د ئہردبرا کرن؛ دا نہہڑییت و ژینا ہموہ نہہیتہ تیکدان، وی گہلہک رہنگین حیوانان ل ئہردی بہلاقرن، مہ باران ژ عہوری باراند، قیجا مہ ب وی بارانی ژ ہر شینکاتیہکی جوتہکی ب مفا و جوان ژ ئہردی دہریخت (10) و ہر تہتہکی ہوین دبینن چیکری پی خودیہ، قیجا ہوین - گہلی

بوتپهريسان - نيشا من بدن: كاني ئهو خوداوندن هوين ژبلي خودي پهرستنې بو دكمن چ ئافراندييه؟  
بهلكي بوتپهريس ژ حقيقي وړيكا راست د دويرن)). [لقمان: 10 11]. هسرومسا خودي دبيژيت

{ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ (35) أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُفْقَهُونَ (36) أَمْ  
عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيِّرُونَ (37) }

(ئانكو: ((ما ئهف بوتپهريسه بي ئافراندهر مك هاتينه ئافرانن، يان وان خو ئافراندييه؟ (35)

يان وان نهمان و ئمرد ب في رهنكي جوان ئافراندييه؟ بهلكي ئهو باومرپيهكا باومري ب عمرابا  
(خودي نائين 36)

يان گنجينهيين خودايي ته د دهستي وان دانه ئهو وان ب ريفه دهن، يان نمون بين ل سمر خهلكي  
دزال و دشيني؟ ومسا نينه، ئهو د لاواز و بيزارن (37)). [الطور: 35 37]. شيخ سهعدى دبيژيت:  
(ئمه بهلگه مينانه ل سمر وان ب تشتهكي كو وان چ ريك نينن ژ بلي خوبدهستقه برداني بو حقيقي يان  
[دهر كهفتن و لاداني ژ وي تشتي ئهقل و ئيين دخوازيت] [تفسير ابن سعدي: 816

## **خودي چيكر و ئافراندهري وان همي تشتانه بين نم د في گمردونيدا دبينين و 7. بين نم نابينين زي، هس تشتهكي دي ژ بلي خودي زي چيكرپيهكه ژ چيكرپيين خودي : و وي نهمرد و نهمان د شهس روژاندا ئافرانن**

خودي چيكر و ئافراندهري وان همي تشتانه بين نم د في گمردونيدا دبينين و بين نم نابينين  
زي، هس تشتهكي دي ژ بلي خودي زي چيكرپيهكه ژ چيكرپيين خودي، خودايي مهن دبيژيت

{ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۗ  
قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ ۗ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ  
فَتَسَابَهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ }

ئانكو: ((تو بيژه: كيبه ئافراندهري نهمانان و نهمرد و ريفهبري وان؟ تو بيژه: خودييه، پاشي ژ  
بو نه هيلانا چ هيجهتان بو وان تو بيژه: نهمرد و همه - ژبلي وي - هندهك خودايين دي بو خو گرتينه، ئهو  
نهمين چ مفاي يان زياني بگه هيننه خو همتا بگه هيننه همه و همه پهرستنا خودايي وان هيلايه؟ تو بيژه  
وان: نهمرد مال نيك همه مروفتي كافر - ئهفتي ومكي كوره - وي خودان باومر - كو ومكي يي ب  
چاقه - ومكي ئيكن؟ يان ل نيك همه كوفر - كو ومكي تاريبانه - و باومري - كو روژناهييه - ومكي ئيكن؟

يان ئهو خوداييڭ وان بو خودى كرېنه ههڤشك ئافراندهكا ومكى يا خودى دكمن، قيجا ئافراندهكا وان ههڤشكان ل بهر وان تېكهلى ئافراندهكا خودى بوويه، قيجا وان هزر كرېيه كو ئهو خوداومند زى هيژاي پهرستېنه؟ تو بيژه وان: خوديه ئافراندهكا ههه تستان ژ چونهين، ئهو ب تنيه يئ هيژاي پهرستې، نهوه ئيكي ب سهرفههاتى يئ هيژاي خوداييڭى و پهرستې)). [الرعد: 16]. ههرومسا خودى ديبىزيت

{ وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ }

ئانكو: ((وى د ئافرىنت يئ هوين پى د نهران، دا باومر بيا ههوه ب وى زېده ببيت و پتر شوكر او وى [يكنن]). [النحل: 8]

خودى ئورد و ئهسمان د شهش روژاندا ئافراندهكا، خودى ديبىزيت

{ هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۗ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ۗ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ }

ئانكو: ((نهوه ئهسمان و ئورد و ههه تتهكى د نافهر يدا د شهش روژاندا ئافراندهكا، پاشى ل سهه عهرشى خو بلند بوو و (ئستيووا) كر (ئستيووانهكا) بابتهى وى بيت، ئهو دزانيت كانى چ باران و دندك و ههه تتهكى دى دچيته د ئورديرا و كانى چ ژى دهر دكهفت ژ شينكاتى و داروباران و كانى چ ژ ئهسمانى دهينه خوارى ژ بارانى و كانى چ بلند ديبىتى ژ مليكتهت و كريانان، ئهو ب زانينا خو يئ دگهل ههوه ل ههه جهكى هوين لى بن، خودى وان كريانان ديبىت بين هوين دكمن و ئهو دى ههوه سهههه وان جزا دهت)). [الحديد: 4]. كا چاوا خودى ديبىزيت

{ وَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ }

ئانكو: ((وب راستى ههه حهفت ئهسمان و ئورد و ههه تتهكى د نافهر يدا ههه مه د شهش روژاندا ئافراندهكا، چ زحمتهت و وهستيان ب وى چهنديقه نهگههسته مه. ئهف شيانا مهزن نيشانه ل سهههه [هندي كو خودى دشيت مرييان زيندى بكته]). [ق: 38]

## خودايی مهزن چ شريك و ههڤيشك نينن، نه د دهستههلات و ئافراندنا خودا، يان د 8. ريقهبرن يان په رستنا خودا

خودايی مهزن چ شريك و ههڤيشك نينن، نه د دهستههلات و ئافراندنا خودا، يان د ريقهبرن يان په رستنا خودا، خودايی مهزن دهيته كهرمى و دييزيت:

{قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ ۗ أَتُنُونِ بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَارَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ }

ئانكو: ((تو - ئهئى موحه ممد - بيژه فان كافران: ئهري بيژنه من ئهئو صهنهم و خوداو مندين هوين ژ بلى خودى په رستنئ بو دكهن ئهوان چ ژ ئهردى ئافراندبييه، يان وان پشكداربييهك د گهل خودى د ئافراندنا ئهسماناندا ههيه؟ كانئ هوين كيئابهاكا ژ نيك خودى هاتى بهرى قئ قورنائى يان پاشمايهكى ژ زانينئ بو من بينن، ئهگهر هوين د قئ گوئنا خودا د راستگونه)). [الأحاف:4]. شيخ سهعدى (خودى دلوقانيين پئ ببهت) دييزيت: (ئانكو: {تو بيژه} فان كهسين هندك بت و صهنهم كرينه ههڤيشك و شريكين خودى كو چ مفا و زيان، چ مرن و ژيان و ساخرنا پشتى مرئى د دهستئ و اندا نينه، تو بيژه وان - و بو وان دياركه كو صهنهمين وان د بيشيانن و ژ ههژى چ رهنگين په رستنئ نينن -: {ئهرئ بيژنه من ئهئو صهنهم و خوداو مندين هوين ژ بلى خودى په رستنئ بو دكهن ئهوان چ ژ ئهردى ئافراندبييه} ئهري باشه فان صهنهمان تشتهك ل ئهسمانى و ئهردى دروستكرييه؟ ئهري وان چ چيا دروستكرينه؟ ئهري وان چ ئاف د ئاف روپياراندا ئينايينه؟ ئهري وان چ گيانهمر د ئاف ئهريدا بهلاڤكرينه؟ ئهري وان چ دار شوينكرينه؟ ئهري وان چ دهستين هاريكاريي ههبووينه بو دروستكرنا تشتهك ژ فانه؟ نهخير، وان دهست د خو تشتهك ژ فانه نينه، ئهغه ژى ب دانپيدانا وان ب خو بهرى يا كهسين دى، ئهغه ژى بهلگهيهكى ئهقلى يئ فمېره ل سهر وئ ئيكي كو ههر تشتهكى ژ بلى خودى په رستن بو دهيتهكرن؛ په رستنا وى يا دروست نينه و ژ ههژى نينن.

پشتى هنگى بهحسى نهبوونا بهلگهيهئى نهقلى كر و گوئ: {كانئ هوين كيئابهاكا ژ نك خودى هاتى بهرى قئ قورنائى بو من بينن} كو قئ په رتووكئ گازى بو شركى كر بيت {يان پاشمايهكى ژ زانينئ بو من بينن} پاشماى و ميراتهكى پيغهمبهران بيت كو فمرمانئ ب قئ چهندي بكت . يا ديار و ئاشكرايه ژى كو ئهئو نهشتين بهلگهيهكى ژ دهڤ چ پيغهمبهران بينن كو ناماز هئ ب قئ چهندي كر بيت، بهلكى ئهئم ب رهنهگهئى قهبرى دييزن و ئهئم د پشتر استين كو پيغهمبهران ههميميان گازى بو ئهئو حيد و ئيكتاپه رستنئيا خودايى خو كريبه و ملههئى خو ژ شرك و ههڤيشك دروستكرئى بو خودى پاشقهبرينه و ئهغه ژى [مهزنترين زانينه ژ وان بو مه فمابئى] [تفسير ابن سعدي: 779]

خودایی مهزن خودانی دسته‌ه‌لا تیه و وی چ شریک نین د دسته‌ه‌لا تا خودا، خودی دبیژیت

{ قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ ۗ  
بِيَدِكَ الْخَيْرُ ۗ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ }

نانکو: ((تو - نهی موحه‌مه‌د - دو عایی ژ خودایی خو بکه و بیژه: نهی خودانی مولکی ههمیی،  
تویی بی ته بقیث ژ به‌نیین خو تو ملکی و مالی و مه‌نییی د نه‌ریددا د دهیی، تو مولکی ژ وی دستینی  
بی ته بقیث، بی ته بقیث تول دونیایی و ناخرمتی سهره‌راز دکهی، بی ته بقیث تو ره‌زیل دکهی، خیر د  
دهستی ته دایه، هندی تویی تو ب تنی ل سهر همر تشته‌کی بی خودان شیان. نهف نایه‌ته هندی دگه‌هینت  
کو خودی دست ههیه ب ره‌نگه‌کی بابتهی وی بیت)). [آل عمران:26]. هه‌روه‌سا خودی بو مه‌ده‌ته  
دیار کرن کو دسته‌ه‌لا تا ته‌مام ل روژا قیامتهی همر یا و بیه، قیجا دبیژیت

{ يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۗ لَمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ۖ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ }

نانکو: ((روژا قیامتهی چیکری ههمی به‌رانه‌ر خودایی خو ناشکه‌را دبن، تشته‌ک ژ وان و ژ  
کاری وان د دونیایندا کری ل به‌ر خودی به‌رزه نابیت، خودی دبیژیت: مولک و ریقه‌رنا کاری نه‌قرو یا  
کییه؟ نه‌و ب خو دی به‌رسفا خو ده‌ت: یا وی خوداییه بی کو د ناف و سالوخت و کریارین خودایی  
[نیکانه، بی ب سهره‌هاتی نه‌وی ههمی چیکری نیخستینه بن دهستی خو]). [عافر:16]

کا چاوا خودایی مهزن چ شریک و هه‌قیشک نین، نه د دهسته‌ه‌لات و ئافراندنا خودا، یان د ریقه‌رن  
یان په‌رستنا خودا، خودی دبیژیت

{ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا ۗ وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا }

نانکو: ((و تو بیژه: حممد بو وی خودایی بن بی هیژای ههمی حممدی، نه‌وی د خودایییا خودا بی  
دویر ژ زاروک و شریکان، چ سهرکار ژ به‌نیین وی بو وی نین نه‌وه زه‌نگینی خودان هیژ، تو ب  
مه‌زنییه‌کا تمام وی مه‌زن بکه و حممدا وی بکه و په‌رستنی بو وی ب تنی بکه و دیندارییا ته ههمی بلا بو  
وی بیت)). [الإسراء:111]. دیسان خودی دبیژیت

{ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا }

نانکو: ((ئەو خودایێ مولکی ئەسمانان و ئەردی یێ وییە، وی چ زارۆک بۆ خو نەداینە، چ هەقیشک ژ وی د مولکی خۆدا نەبووینە، ئەو یێ هەر تێشتەکی هەمی نافراندی و ب نافراندنەکا بابەتی هەر ئیکی بیب وی ل دویف حکیمەتا خو و بی کیماسی ئەو نافراند)). [الفرقان:2]. قیجا خودی مالک و دەستەهلاتدارە و هندی تێشتەکی دی هەبیت ژ بلی وی عەبدین وینە، ئەو چیکەر و نافراندەرە و هندی تێشتەکی دی هەبیت ژ بلی وی چیکری و نافراندییە، ئەو کاروبارین فی گەر دوونی ب رێفە دەبەت، قیجا ئەوی ب فی رەنگی بیب و ئەفە سالوختین وی بن، هنگی دویرکەفتن ژ پەرستنا وی و پەرستنا تێشتەکی دی ژ بلی وی کیماسییە د ئەقلیدا و شرکە، ئەف شرکە ژی دونیا و ناخرەتا خودانی پویچ دکەت و تێکدەت، خودایێ مەزن دبیژیت:

{ وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ }

نانکو: ((و جو هییان گۆت: وەر نە د دینی جو هییاندا دی ریکا راست بینن، فەلان ژ وی وەکی گۆتتا وان گۆت. تو بیژە وان: بەلکی ریکا راست ئەو ئەم - هەمی - دویکەفتنا دینی ئیبراهیمی بکەین، ئەوی رووی خو ژ هەر دینەکی پویچ وەرگیرای و بەری خو دایە دینی حەق و ئەو ژ موشرکان نەبوو)). [البقرة:135]. هەر وەسا خودی دبیژیت:

{ وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا }

نانکو: ((دینی کەسی ژ یێ وی باشتر نینە یێ ب دلی و لەشی خو ب دەست خودی ب تێنێه بەردای، ئەو یێ قەنجیکار بیب و دویکەفتنا دینی ئیبراهیمی و شریعتی وی کر بیب و خو ژ باوەر بینن خراب و شریعتین نەحەق دایبەتە پاش. خودی ئیبراهیم - سلافا لی بن - ب دورستی بۆ خو ژ ناڤەرا بەنیین خو ژ یگرتبوو و کربوو خوشتقیی خو. ئەف نایەتە سالوختی خوشتقیی کو بلندترین دەرما قیانییە و سالوختی ژ یگرتنی بۆ خودی بنەجە دکەت)). [النساء:125]. دیسان خودایێ حەق دایە دیار کرن کو ئەو کەسی دویچوونا نابین و ریبازەکا دی بکەت ژ بلی وی یا خەلیلی وی ئیبراهیم (سلافا لی بن) ل سەر دچوو؛ هنگی ئەو کەسەکی نەفام و کیمەقلە، خودی دبیژیت: نانکو: ((و کەس پشت

نادهته دینئی ئیبراهیمی - کو ئیسلامه - کیم فامهکی نهزان نهبیت، ب راستی مه د دونیا پیدا نهو بو  
[بئغمبهرینییی ههلبزارت، نهو ل ئاخرمتی ژ چاکانه بین دهرمجین بلند بو وان ههین]]. [البقرة: 130]

## خودایی مهزن چ زاروک نینن و چ دایک و باب و ژن ژی نینن، دیسان خودی چ 9. ههفکویش و ههفتموونه ژی نینن

خودایی مهزن چ زاروک نینن و چ دایک و باب و ژن ژی نینن، دیسان خودی چ ههفکویش و  
ههفتموونه ژی نینن، خودی دبیژیت

{قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (1) اللَّهُ الصَّمَدُ (2) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (3) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ (4)}

ئانکو: ((تو - نهی موحه ممد - بیژه: نهوه نهلاهی یی کو خودایی یا وی ب تننیه، کهسهک

(شریکی وی نینه تیدا 1)

(خودی ب تننیه یی ههوجیی ژی دهینه داخواز کرن 2)

(نه وی چ زاروک ههنه و نه دایباب و نه ژن 3)

و نه وی چ ههفکویش ههبوینه، نه د ناڤین وندا، نه د سالوخت و کریار اندا، یی پاک و پیروز بیت  
:(4)). [الإخلاص: 1-4]. ههرومسا خودی دبیژیت

{رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۗ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا}

ئانکو: ((نهوه نهلاهی خودایی نهسمانان و نهردی و ههه تشنهکی د ناڤهریدا و خودان و ئافراندهر  
و ریڤههری وان، قیجا تو - نهی موحه ممد - وی ب تنن بیهریسه و سهبرئ ل سهه گوهار بیا وی بکه  
تو و ههچیی دویکهفتنا ته بکهت، کهسی وهکی وی نینه د ناڤ و سالوخت و کریار اندا)). [مریم: 65].  
کا چاوا خودی ل جههکی دی دبیژیت

{فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا ۗ يَذُرُكُمْ فِيهِ ۗ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ}

ئانکو: ((خودیی ب شیان و کاربناههیا خو نهسمان و نهرد ئافراندین، نهوه یی ژ ههوه ب خو  
جوتهک (بی نیر و یی می) بو ههوه دای؛ دا هوین ل نیک ناکنجی بین، وی ژ حیوانان ژی جوتهک (بی



نیر و یئ مئ) بؤ ههوه دا، ئهوب وئ چهندهئ ههوه زیده دکهت، تشتهک ژ چیکرییین وی ومکی وی نینه، نه د (ذاتی) ویدا نه د ناف و سالوخهت و کریارین ویدا؛ چونکی نافین وی ههمی د باشن، سالوخهتین وی ههمی د پیکهاتی و مهزنن، وی ب کریارین خو - بئ ههپشک - چیکرییین خو یین مهزن ههمی ئافراندینه، ئهوه گوهدیرئ بینهر، تشتهک ژ گوئن و کریارین بهنییین وی ل وی بهرزه نابیت، ئهوب دئ [وان سهرا جزا دهت]. [الشوری: 11]

## خودایی مهزن ناچیه د ناف چ تشناندا (ناهلوییته د نافدا) و ناچیه د ناف لهشی 10. چ چیکرییین خودا:

خودایی مهزن ناچیه د ناف چ تشناندا (ناهلوییته د نافدا) و ناچیه د ناف لهشی چ چیکرییین خودا و د گهل چ تشنان ههفناگریت، ئهفه ژ ی چونکی خودئ چیکهه و هندی تشتهکئ دی ههبت ژ بلی وی چیکری و ئافراندیهه، خودئ دئ ههرو ههر مینیت و هندی تشتهکئ دی ههبت ژ بلی وی چارهفیسئ وی ژ نافچوون و نهمانه، ههر تشتهکئ ههبت ژ ی ییه و دکهفیه د بن دهستهه لاتا ویدا و ئهوب خودانی ویهه، فئجا خودئ ناچیه د ناف چ چیکری دوبر بیت ژ فئ کیماسیئ)، خودئ ژ ههمی تشنان مهز نتره. خودئ بهرسفا وی کهسی ددهت یئ گوئی خودئ یئ چوویه د ناف لهشی عیسانی مهسیدحا و یئ ههلیبایه د ناف ویدا و ل دور فئ ئیکئ دبیژیت:

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَفِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۗ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

ئانکو: ((ب راستی ئهوب فهله کافر بوون ئهوبن گوئین: خودئ مهسیحئ کورئ مهریهمنیه، ئهوب - ئهوب موحهمهد - بیژه وان فهلین نهزان: ئهگهر مهسیح خودئ بایه ئهوب دا شئیت قهدهرا خودئ ژ خو پاشفه ئیدهت ئهگهر هات کو ئهوب و دایکا وی و ههر کهسهکئ ل ئهردی بچنه هیلاکئ، دایکا عیسانی مر و ئهوب نهشیا مرئئ ژئ دوبر بکهت، ههر وهسا ئهوب نهشیت مرئئ ژ خو ژئ دوبر کهت؛ چونکی ئهوب دو عبیدن ژ عبیدین خودئ نهشین مرئئ ژ خو دوبریخن، ئهفه دهلبهله کو ئهوب ژئ ومکی ههمی دووندهها ئادهمی مرؤفه و ههر تشتهکئ ل ئهسمانان و ئهردی ههی مولکئ خودیهه، تشتی وی بقییت ئهوب د ئافرینت و ههبوئی ددهتی، و ئهوب ل سهه ههر تشتهکی یئ خودان شیهانه. راستییا تهوحیدئ هندی دخوازت سالوخهتین خودایینی و پهرسنتئ ههمی بؤ خودئ بن، و کهسهک ژ چیکرییین وی ههپشکییا وی تیدا نهکهت، و گهلهک جاران مرؤف ب زیده بلنکرنا پیغهمهبر و چاکان دکهفنه د شرکیدا، ومکی فهلان مهسیح زیده بلنکرئ، گهردوون ههمی یئ خودیهه، ئافرانن ب دهستی وی ب تنیهه، ئهوب نیشانین

پرمدرې بېن کو پهيدا دین بو شيانا خودی دزفرن. تشتی خودی بقیثت نهو د نافرینت و کاری وی بقیثت نهو دکمت، پاکي وپيروزی بو وی بیت)). [المائدة: 17]. خودی دبیثیت

{وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا فَجَهَّ وَجْهَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ (115) وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحَانَهُ ۗ تَبَّ لَٰهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ كُلُّ لَٰهُ قَائِنُونَ (116) بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ (117) }

نانکو: ((و لایې روژهلای و یې روژثاقایې و یې د ناقهبریدا یې خودییه، نهو خودانی نوردی ههمیینه. قیجا هر لایهکی هوین ب فرمانا خودی د نفیژیدا بهری خو بدنی ههوه مهخسد کناری ویه، هوین ژ مولکی وی و گوهدارییا وی دهرنهکفتینه. هندی خودییه دلوقانییهکا بهرفره ههیه، یې (پرزانیه ب کریارین بهنیین خو، تشتهک ژ ل بهر وی بهرزه نابیت (115)

و جوهی و فهلان و بوتپهړیسان گوت: خودی زارویهک بو خو گرتییه، خودی ژ فی گوتنا خراب یې پاک بیت، بهلکی هر نیکی ل نهمانان و نوردی مولک و بهنیی ویه، نهو ههمی ل بهر وی د (چهمیینه و ل ژیر فرمانا وینه (116)

و خودییه داهینهری نهمانان و نوردی، نهگهر وی کارهک پیک نینا و هزکر ههبیث، ههوه دبیثتی: بیه، نهو دبیث (117))) [البقرة: 115-117]. دیسان خودی دبیثیت

{ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا (88) لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا (89) تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا (90) أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا (91) وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا (92) إِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا (93) لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا (94) وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا (95) }

نانکو: ((و فان کافران گوت: خودایې پردلوقان زارویهک ههیه (88)

(ب راستی ههوه - گهلی خودانین فی گوتنی - ب فی قهسی تشتهکی مهزن و کریت نینايه (89)

نیزیکه نهمان ژ بهر کریتییا فی گوتنا ههوه چرچر بین و نورد شق بیثت و چیا ب دژواری

(بهرفرن (90)

ژ قههرين قى گوتنيدا - خودايى پردلوڤان زاروڤيك هميه - يا هموه د دهر حمقا خوديدا گوتى.

(خودى يى پاك و بلند بيت ژ وى چمدى 91)

و چى نابيت بو خودى و نه بابتمى مهنيا وييه، كو زاروكهى بو خو بدانيت؛ چونكى دانانا زاروكان نيشانا هوجهيى و كيماسييه، و خودى يى دهولمهند و خودان مهده و يى بهريه ژ هر (كيماسيهكا هميت 92)

هر نيكى ل نهمانان ژ ملياكتان، و ل نردى ژ مروڤ و نهجان، ل روژا قيامتى دى نيته نيك (خودى بهنيهكى شكستى 93)

ب راستى خودى چيكرين خو همى هژمارتينه و دزانيت نهو چندن، كس ژ وان ل بهر وى (بهرزه نابيت 94)

و پاشى هر كسهك ژ چيكرين ل روژا قيامتى ب تنى دى هينه نيك خودى (95)).  
: [مريم: 88-95]. كا چاوا خودى ديژيت

{ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ }

نانكو: ((خوديه يى ژ وى پنهتر كس هيژاى پهرستن نهبيت، زيندى نهو يى همى رامانين ژينا پنهاتى و هيژاى وى وى همين، يى ل سهر هر تشتهكى پى رابوى، چ نقروسك و خسو ناگههه وى، هر تشتهكى ل نهمانان و هر تشتهكى ل نردى ملكى وييه، بى دهستويريا وى كس بسته ناكهت ل نيك وى مهدهرى بكت، زانينا وى دورا ل همى چيكرين گرتى بين بهرى و بين نوكه و بين نههاتين، نهو كارين ل بهر دهستى خلكى ژ تشتين هيشتا چى نهبووين و بين ل پاش وان ژ تشتين بورى نهو دزانيت، كس ژ چيكرين وى ب تشتهكى ژ زانينا وى ناگههدار نابيت ب وى نهبيت يى نهو وى پى ناگههدار بكت. كورسييا وى نهمان و نرد فهگر تيه، كورسى جهى پينين وينه و ژ وى پنهتر كس چاوانيا وى نزانيت، پاراستنا نرد و نهمانان ل بهر وى يا گران نينه، نهو ب (ذات) و (صيفاتين) خوڤه ل سهر همى چيكرين يى بلنده، كؤمكرى همى سالوخهتين مهنيا. نهف نايهته

مہزنتین نایہتہ د قورئانیدا، دبیزئی: (نایہتا کورسیی)). [البقرة:255]. قیجا ئەگەر ئەفە پلہ و مہزناھییا خودئ بیت و ئەفە حالی چیکریین وی بیت، چاوا خودئ دئ چیتہ د ناڤ لەشی واندا و د گەل وان تیکەل بیت و حەلیییت؟ یان چاوا خودئ دئ زارۆکەکی بۆ خۆ پەیدا کەت؟ یان چاوا دئ تشتەکی دئ ئینبیتە د گەل خۆ و کەتە خودئ؟

## خودایئ مەزن یئ ب رەحم و دلۆفانە د گەل بەنیین خۆ، ژ بەر ہندی ژ ی 11. پیغەمبەر و پەرتووک یین بۆ وان ہنارتین

خودایئ مەزن یئ ب رەحم و دلۆفانە د گەل بەنیین خۆ، ژ دلۆفانییا وی ژ ی د گەل بەنیین وی ئەفە وی پیغەمبەر یین بۆ ہنارتین و پەرتووک یین بۆ نینایە خوارئ، دا وان ژ تارباتییا کوفر و شرکئ دەر بیخیت بۆ ناڤ رۆناھییا تەوحید و ہیدایەتی، خودئ دبیزیت

{ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَيَّ عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ }

ئانکو: ((ئەوہ یئ نایەتین بەرفرەہ و ئاشکەرا ژ قورئانی ب سەر بەنییئ خۆ موحمەددا - سلاڤ لئ بن - دئینتە خوارئ؛ دا ئەو ھەوہ پئ ژ تارباتی کوفرئ دەر بیختە رۆناھییا باورەیی، ہندی [خودئیە ب دەر یخستنا ھەوہ ژ تارباتی بۆ رۆناھییئ ب ھەوہ مەرہبانئ دلۆفانکارە]). [الحديد:9]

دبسان خودئ دبیزیت

{ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ }

ئانکو: ((و ھەما مە تو - ئەی موحمەد - یئ ہنارتی دلۆفانییەک بۆ ھەمی مرۆڤان، قیجا ھەچیئ باورەیی ب تە بینیت ئەو دئ کەیفخۆش و زرگار بت، یئ باورەیی نەئینیت دئ خوسارەت و شەرمزار بیت)). [الأنبياء:107]. خودئ فەرمان ل پیغەمبەرین خۆ کرییە کو بیژیتە بەنیین وی ئەو خودایەکی گونەھ ژبیر و دلۆفانە، خودئ دبیزیت

{ نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْعَفْوَ الرَّحِيمُ }

ئانکو: ((تو - ئەی موحمەد - بیژە بەنیین من: ہندی ئەزم ئەز باش گونەھ ژبیرئ خودان باورەین تۆبەکەرم، یئ دلۆفانکارم ب وان)). [الحجر:49]. ژ رەحم و دلۆفانییا خودئ ئەفە ئەو زیانی ل سەر بەنیین خۆ رادکەت و باشییئ بۆ سەر وان دئینیتە خوار، خودئ دبیزیت

{ وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ }

ٺانڪو: ((و ٺهگر خودئ نهخوشييهڪئ بگههينته ته ژ وئ پئقتهتر ڪهس نينه وئ چهندي راکهت، ٺهگر وئ بهرفرههيهڪ بؤ ته فيا ڪهس نهشيت وئ ژ ته فهگيريت، خودئ خوشئ و نهخوشيئي ددهته وئ يئ وئ بقتت ژ بهينيئ خو، ٺهو باش گونههژيبرئ گونههين توبهڪمرانه، يئ دلوقانڪاره ب وئ يئ [باومريئي ب وئ دنئيئت]]. [يونس: 107]

**نهلاھ خودايهڪئ دلوقانه، ل رؤژا قيامتهئ دهمئ خودئ چيڪرييان ژ قهبرين وان 12. رادڪهتهقه، ٺهو ب تنئ دئ ٺيپرسينيئ د گهل وان ڪهت و دئ ل دويف ڪريارين وان جزايئ وان دهئ، فيجا هسر ڪهسي ڪريارين باش نه انجام دابن و ٺهو باومردار بيت، هنگئ نيعمهت و قهنجييين هسروهس بؤ وئ ههنه، يئ ڪوفريئي بڪهت و ڪريارين خراب نه انجام بدهت، هنگئ ل ناخرهتي عهزابهڪا مهزن چاقهريئ وئ دڪهت**

ٺهلاھ خودايهڪئ دلوقانه، ل رؤژا قيامتهئ دهمئ خودئ چيڪرييان ژ قهبرين وان رادڪهتهقه، ٺهو ب تنئ دئ ٺيپرسينيئ د گهل وان ڪهت و دئ ل دويف ڪريارين وان جزايئ وان دهئ، فيجا هسر ڪهسي ڪريارين باش نه انجام دابن و ٺهو باومردار بيت، هنگئ نيعمهت و قهنجييين هسروهس بؤ وئ ههنه، يئ ڪوفريئي بڪهت و ڪريارين خراب نه انجام بدهت، هنگئ ل ناخرهتي عهزابهڪا مهزن چاقهريئ وئ دڪهت، و ژ نهمامهتيا داديا خودئ و ڪيڪهت و ڪاربهجهئ و دلوقانويا وئ ب چيڪرييين وئ ٺهفهيه وئ ٺهف دونيايه ڪرييه مالا ڪار و ڪرياران و مالهڪا دي ٺاماده ڪرييه و ٺهو ڪرييه مالا جزادان و ٺيپرسين و خهلاتڪرنئ، همتا ل ويريئ مروقي چاڪهڪار جزايئ باشيا خو وهردگريت و مروقي خرابڪار و زوردار و دهستدريزڪار ژي جزايئ دهستدريزي و زورداريا خو وهردگريت، و ژ بهر ڪو دبيت هندهڪ ڪهس قي چهندي ب تشتهڪئ دوير بزائن؛ لهوا خودئ گهلهڪ بهلگه ٺينايه ل سهر رابوونا پشتي مرنئ و ب ريڪا فان بهلگهيان دايه ديارڪرن ڪو رابوونا پشتي مرنئ تشتهڪه چ گومان تيئا نينه و دئ هسر هيت، خودئ دبيژيت

{ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْتَ تَرَى الْأَرْضَ خَائِبَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَرَتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ }

ٺانڪو: ((و ژ نيشانين ٺيڪيني و شيانا خودنييه؛ ڪو تو ٺردئ هسڪ و بي شينڪاتي دبيئي، فيجا ٺهگر مه باران ب سهردا تيئا خورئ ژيان تي دگهرييت، و شينڪاتي لي شين دبيت و ٺهو بلند دبيت، هندي ٺهوه يئ ٺهف ٺهرده پشتي هسڪبونئ زيندي ڪرييهقه، دشنت خهلڪي پشتي مرنئ زيندي بڪهت، هندي بهوه ٺهو ل سهر هسر تشتهڪي يئ خودان شيانه)) [فصلت: 39]. هسروسا خودئ دبيژيت

{ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقِرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّن يُؤَفِّقُ وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدِّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا وَتَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ وَأَنْبَتَتْ مِن كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ }

١١٠: (ئەى گەلى مەرفان ئەگەر هوبن ب گومانن كو خودى مرييان زيندى دكەتەفە پانى مە بابى هەوە نادەم ژ ناخى بى نافراندى، پاشى دووندهها وى ژ چپكەكا ناڤى يا زىده بووى، پاشى ئەو چپكا ناڤى - ب شيانا خودى - يا بووبه خوينهكا هەشك، پاشى ئەو خوينا هەشك يا بووبه پارچەكا گۆشتى يا هندى هەندى مەرف دجىت، قىجا هەندەك جارن دىبته چىكرىبەكى تەمام هەتا ب سەر دونىايى دكەڤىت، هەندەك جارن چىكرىبەكى نە بى تەمامە، لەوا دجىت؛ دا ئەم تەمامىيا شيانا خۆ ل سەر نافراندنى بۆ هەوە ئاشكەرا بكەين، و تشتى مە بڤىت ئەم دەڤىلنە د مالبجوىكاندا هەتا دەمى بوونا وى، ئەف قويناغە ب بوونا بچوىكى پىك دەڤىن دەمى ئەو دىبته زارۆك پاشى مەزن دىبىت و دىبته گەنجەكى خودان هەيز و ئەڤلەكى تەمام، هەندەك زارۆك دىبىت بەرى هەنگى بمرن، هەندەك ژ وان مەزن دىن هەتا دگەهە ژىبى پىراتىبى و كىمبوونا ئەڤلى؛ قىجا ئەف دان عەمرە تشتكى نزانىت بى وى بەرى هەنگى دزانى. تو ئەردى دىبىنى بى هەشك و مريبه چ شىنكاتى لى نىنە، قىجا ئەگەر مە ئاف ب سەردا ئىنا خوار ئەو دى هژىبىت و شىنكاتى دى ژى دەرکەڤىت و ژ بەر ئافدانى دى بلند بىت و ژ هەر رەنگەكى ژ رەنگىن شىنكاتىبى باش ئەو دى پىڤە هەيت بى بىنەران پى خوش بىت)). [الحج:5]. خودايى مەزن د قى ئايەتیدا سى نىشان و بەلگەبىن ئەڤلى بەحسكەرن كو ئاماژەنە ل سەر رابوونا پىشتى مەرنى، ئەو ژى ئەڤەنە

خودى بۆ ئىكەم جار مەرف ژ ناخى نافراند و دروستكر و ئەوى بىڤىت مەرفى ژ ناخى دروست 1. بىكەت؛ دىڤىت جارەكا زەڤىننە ژيانى دەمى دىبته ناخ

ئەو خودايى مەرف ژ دلۆپەكا ناڤى نافراندى، دىڤىت پىشتى مەرن وى جارەكى دى ب زەڤىننە 2. سەر ژيانى

ئەو خودايى ب رىكا بارانى ئەرد پىشتى مەرى ساخكرىڤە؛ دىڤىت مەرفان ژى پىشتى مەرن 3. ساخكەت، قى ئايەتى بەلگەبەكى مەزن ژى تىدایە ل سەر ئىعجازا قورنانى، ئەگەر مەرف هەزرىن خۆ بىكەت دى بىڤىت باشە چاوا قى ئايەتى - كو ئەو ب خۆ ئەيا درىڤە ژى - سى بەلگە و بورهانىن ئەڤلى بىن مەندو هوشكەر و مەزن ل سەر بابەتەكى مەزن كۆمەرن

خودايى مەزن دىڤىت:

{ يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السَّجِلِّ لِكُتُبٍ ۚ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ۚ وَعَدْنَا عَلَيْهَا ۚ إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ } {

ٲانکو: ((رؤڙا ٲم ٲسماني ولسا ڊيٲچين وٲکي ٲسري ٲر وى تشٲفہ ٲي ٲيدا ٲاتيٲه نفيسين ڊهٲته ٲنچان، ٲم وى رؤڙى ٲهٲکي ٲ وى رهنڱي رادکهنهٲه ٲي مه چارا ٲيکي ٲم ٲي ڙ ڊايکين وان ڊاين، ٲموا ٲه ٲم سوزا خودٲيٲه ٲا ڊي ٲم ٲهٲت، مه ٲ حقيٲي سوز ٲي ڊاٲه، ٲنڊي ٲمين ٲم ڊم ٲم وى ڊکهن ٲا ٲم سوزي ٲي ڊڊهن)). [الانبيا:104]. ٲم ولسا خودي ڊيٲڙيٲ

{ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ۚ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ (78) فُلٌ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ } {

ٲانکو: ((و ٲم وى ٲا وريٲي ٲ رابوٲا ٲشٲي مرٲي نهٲيٲت مهٲهٲکا نه ڊ جهي خودا ٲم مه ٲينا، کو شيانا خودي ل سس ٲا خو قياسکر، و وى ٲافرانڊنا خو ٲا ٲيکي ڙ ٲيرکر، گوت: کي ڊي ٲهستيٲين ٲٲي زيٲڊي کهٲهٲه؟ (78)

ٲو ٲيڙه وى: ٲم وى وان ٲهستيٲان زيٲڊي کهٲهٲه ٲي چارا ٲيکي ٲم ٲافرانڊين، ٲم ٲ هٲمي چيکر ٲيٲين خو ٲي ٲرزانابه تشٲهک ڙي ل ٲس وى ٲسره نابيٲ)). [يس:78 - 79]. ڊيسان خودي ڊيٲڙيٲ:

{ أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ ۚ بَنَاهَا (27) رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا (28) وَأَعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا (29) وَالْأَرْضَ ۚ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا (30) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (31) وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (32) } {

ٲانکو: ((ٲسري ما راکرنا ٲم وى ٲشٲي مرٲي ل نيک ٲم وى - گٲلي مرؤقان - ڙ ٲافرانڊنا ٲسماني ٲ زمحهٲٲره؟ وى ٲم وٲکي ٲافاهي ل ٲنڊاٲي ٲم وى راکريه (27)

(و وى ٲاني ٲسماني ل ٲم وى بلنڊ کريه چ کيموکاسي لئ نينن (28) و وى ٲ ٲاقابوٲا رؤڙي شهٲا وى تاري کريه، ٲ هلاتنا رؤڙي ل ٲسماني رؤڙ ڊريخسٲيٲه و (روهٲ کريه (29)

(و وى ٲشٲي ٲافرانڊنا ٲسماني ٲم ڊ رائيخسٲ و ٲڙي مفا کرنه ٲيدا (30)

(کانیپین نأفی ژئ دهر یخستن و ئهو شینکاتیپین بپته چروان وی لی شینکر 31)

وی چیا لی دانان دا بو بینه ستوین (32)). [النازعات: 27-32]. قیجا خودایی حق د فان نایمتاندا ئهو نیک دیارکر کو نافراندنا مروقی ژ نافراندنا ئورد و ئسمانی و ئهو تشتی د ناف و اندا ههی ب زحمهتر نینه، لهوا ئهو خودایی شیان ههین ئورد و ئسمانان دروست بکته و ب نافرینیت؛ یی بئیشیان و بیدهستههلات نینه ل سهر هندی جار هکا دی مروقی ب زفرینیت سهر ژیانی

**خودایی مهزن ئادم ژ ناخی دروستکر و نافراند و هسا هزکر دویندهها وی 13.**  
**پشتی وی زیدهبین، قیجا مروقی ههمی د بنیاتی خودا د وهکهف و یهکسانن، لهوا چ رهگهز ب سهر چ رهگهزین دی و چ ملهتین دی و قههفن و قهدرئ وان ژئ پتر نینه، ئهو تینهبیت نهگهر تهقوا و ترسا وان ژ خودئ ژ یین دی پتر بیت**

خودایی مهزن ئادم ژ ناخی دروستکر و نافراند و هسا هزکر دویندهها وی پشتی وی زیدهبین، قیجا مروقی ههمی د بنیاتی خودا د وهکهف و یهکسانن، لهوا چ رهگهز ب سهر چ رهگهزین دی و چ ملهت ب سهر چ ملهتین دی و قههفن و قهدرئ وان ژئ پتر نینه، ئهو تینهبیت نهگهر تهقوا و ترسا وان ژ خودئ ژ یین دی پتر بیت. خودایی مهزن کهرم دکته:

{يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن ذَكَرٍ وَأُنثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۗ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ }

نانکو: ((نهی گهلی مروقان هندی ئهمین مه هوین ژ بابهکن ب تنی کو ئادمه و دایکهکا ب تنی کو ههوایه نافراندینه، قیجا نهسبا کسهی ژ یا کسهی باشتر نینه، ژ لایی دووندههقیه مه هوین کر نه گهلهک ملهت و ئویجاخ؛ دا هندهک ژ ههوه هندهکان بنیاسن، هندی باشترینی ههوهیه ل نیک خودئ ئهوه یی ژ ههمییان پتر تهقوا خودئ بکته. هندی خودییه ب تهقواداران یی پرزانیه و ب وان یی شارهزایه)).

[الحجرات: 13] ههروسا خودئ دبیژیت:

{وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِّن نُّرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۗ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۗ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُّعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ }

نانکو: ((و خودئ بابی ههوه ئادم ژ ناخی نافراند، پاشی دووندهها وی ژ چپکهکا نأفی یا لاواز زیدهکر، پاشی کر نه نیر و می. بیی زانینا وی نیکا می تشتهکی ههلهناگریت و نادانیت، ژ بیی نیکی دریز ناییت و کورت ژ ناییت نهگهر د نفیسنهکا ل نیک ویدا نهبیت، کو لهوخی پاراستییه، بهری دایکا وی وی



هه لگريت. خودئ ئو ههمى هژمارتييه و بهرى چيبيكت زانييه، و چويئ ل وئ زيده ناکهت يا وى  
 نفيسي و چويئ ژئ کيم ناکهت. هندي ئافراندين و زانين و نفيسينا حالي ههمويه د لهوحي پاراسنيدا  
 :تشتهكى ب ساناهييه ل سهر خودئ)). [فاطر: 11]. ديسان خودئ دبيژيت

{ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نُرَابٍ نُّمٍّ مِنْ نُطْفَةٍ نُّمٍّ مِنْ عَاقَةِ نُّمٍّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا نُّمٍّ لِيُنْبَلُغُوا أَشَدُّكُمْ ثُمَّ لِيَكُونُوا  
 شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ وَيُنْبَلُغُوا أَجَلًا مُسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ }

ئانكو: ((ئوه ئو خودايئ بابئ ههوه ئادم ژ ناخي ئافراندي، پاشي وى ب شيانا خو هوين ژ  
 چپكهئى ئافراندين، پاشي پشتي هنگي هوين دبنه خوينهكا هشك، پاشي هوين د مالبچويكيذا د گهلهك  
 قوينانرا دبورن، ههتا هوين پهيدا دبن و دبنه زاروك، پاشي لهشي ههوه ب هيز دكهفيت ههتا هوين پير  
 دبن، و ژ ههوه ههيه يئ بهرى هنگي دمريت و دا هوين ب فان قوينانرا بگههه وى دهمي دهسنيشانكري  
 يئ بو ههوه ل نيك وى هاتييه نفيسين، دا بهلكي هوين د بهلگههين خودئ بگههن، و هزرا خو د نايهتتين  
 ويدا بكن و بزنان كو ژبلي وى چ خودا نينن وئ چهندي بكن و كو ئوه يئ دقيت پهستن بو وى ب  
 تنئ بيت)). [غافر: 67]. خودايئ مهزن وئ چهندي ژئ روهن دكهت كو وى مهسيح (عيسا پيغه مبهر  
 سلاف لئ بن) ب فرمانهكا گهر دووني ئافراندا، كا چاوا وى بهرى هنگي ئادم ژئ ب فرمانهكا  
 گهر دووني ئافرانديبو، فيجا خودئ ل دور في چهندي دهيتته كههمي و دبيژيت

{ إِنَّ مَثَلُ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ }

ئانكو: ((هندي ئافراندا عيسايه بي باب ل نيك خودئ وكي مهتهلا ئافراندا ئادهميه بي باب و  
 داي؛ چونكي وى ئو ژ ناخا نهردي ئافراندا، پاشي گوئي: (ببه مروف) ئينا ئو بوويئ. فيجا گوئنا كو  
 عيسا خوديه چونكي باب نينه گوئنهكا ژ قهستايه؛ چونكي ئادم ژئ يئ بي باب و دايه، ههمي يئ ل وئ  
 باوهري كو ئو بهنييهكه ژ بهنيين خودئ)). [آل عمران: 59]. بهرى نووکه ژئ د خالا (2) ئيدا دگهل  
 مه بووري كو پيغه مبهري (صلي الله عليه وسلم) ئو ئيك روهنكرييه كو مروف ههمي د يهكسانن و  
 قهدرئ كهسي ژ بي كهسي پتر نينه نهگهر ژ بهر تقوايي نهبيت.

**ههمي زاروك ل سهر خورستيني (فيترهتي) ژ دايك دبن 14:**

ههمي زاروك ل سهر خورستيني (فيترهتي) ژ دايك دبن، خودايئ مهزن دبيژيت

{ فَأَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ }

ٽانڪو: ((قنجا تو - ئهئ موحهمد و ههچيئ دويکهفتنا ته کري - بهري خو راست بده وي ديني يئ خودئ بو ته داناي، کو ئيسلامه، بهردهوام ل سهر بمينه؛ چونکي ئهو د گهل خو رستييا مروفي ري دکهفيت، مانا ههوه ل سهر في ديني خو پنهگريدانه ب وي خو رستيينه يا خودئ مروفل سهر چيکري، گوهورين بو چيکريئ خودئ و ديني وي نينه، ئهوه ريکا راست يا خوداني دگههينيته رازييونو خودئ و بههشتا وي، بهلي پترييا مروقان نزانن کو ئهوا من فرمان پيل ته کري - ئهئ موحهمد - ئهئ ب تننيه ديني راست)). [الروم:30]. (حهنيفيت) زي ئاينئ خهليلئ خودئ ئيراهيم پنهغهبريه (سلاف لي بن)، خودايئ مهزن ديئزيت

{ ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ }

ٽانڪو: ((پاشي مه ومحي بو ته هنارت کو دويچوونا ديني ئيسلامئ بکه وهکي ئيراهيمي دويچوون کري و کو خو ل سهر في ديني راست بکه، رويئ خو زي ورنهگيره، هندي ئيراهيم بوو چ شريك بو خودايئ خو چينهکرن)). [النحل:123]. پنهغهبرئ خودئ زي (صلي الله عليه وسلم) ديئزيت: «ههئ زاروک ل سهر خو رستيئ زي دايک دبن، بهلي دايابين وي دي وي کهنه جو هي يان فله يان مهجوسي (ناگرپرست)، ههروهکي دهئ گيانههري تيشکهک دبيت تيشکهکا وسا ههئ ئهنادمين وي د ساخلم، نهري ما هوين دببنن ئهوه بخو يا گوهر بري بيت، ئيلا هوين ب خو گوهي وي ببن يان کيماسيهکا دي لي پهيدا کهن». پاشي ئهوه هورهيره (خودئ زي رازي بيت) ديئزيت:

{ فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ }

ٽانڪو: ((و مانا ههوه ل سهر في ديني خو پنهگريدانه ب وي خو رستيينه يا خودئ مروفل سهر چيکري، گوهورين بو چيکريئ خودئ و ديني وي نينه، ئهوه ريکا راست يا خوداني دگههينيته رازييونو خودئ و بههشتا وي، بهلي پترييا مروقان نزانن کو ئهوا من فرمان پيل ته کري - ئهئ موحهمد - ئهئ ب تننيه ديني راست)). [الروم:30] صحيح البخاري 4775، ديسان پنهغهبرئ خودئ (صلي الله عليه وسلم) ديئزيت: «بزانن کو خودايئ من فرمان ل من کر ئهز وي تشتي نيشا

هموه بدم یئ هوین نزانن ژ وان تشنتین کو ئەفروکه نیشا من داین : هەر مال و سامانهکی من دایه  
 عەبدی خو بو وی یئ حەلاله، و من عەبدین خو هەمی یین ل سەر خۆرستی (ئیکتاپەرستی) ئافراندین  
 و شەیطان هاتنه وان و ئەو ژ دینی وان دویر ئیخستن، ئەو تشتی من بو وان حەلال کری ل سەر وان  
 حەرماکر و فەرمان ل وان کر ئەو هەپشک و شریکان بو من بدانن کو من چ بەلگه ب فی چەندی  
 نهئینایه خوار» رواه مسلم 2865

### چ مروّف ب شاشی یان ژ بەر شاشییا ئیکن دی ژ دایک نابن و ناهینه هەبوونی -15

چ مروّف ب شاشی یان ژ بەر شاشییا ئیکن دی ژ دایک نابن و ناهینه هەبوونی، خودایئ مەزن ژ ی  
 بو مه بهحس ل وئ چەندی کرپیه کو دەمی ئادەمی سەر پینچیا فەرمانا خودایئ خو کری و وی و هەقژینا  
 وی حەوایی ژ داری خواری؛ خودایئ مەزن بو مه دیار دکەت کو پشتی هنگی ئادەم ژ فی شاشییا خو  
 پەشیمان بوو و ل خو زفیری و تەو پەکر و داخواز ژ خودی کر گونەها وی ژیبەت، ئینا خودی هەندەک  
 پەیقین تازە و جوان ئینانە سەر هزرا وی کو ببیزیت، ئەوی ژ ی ئەو پەیف گۆتن، ئینا خودی ل وان  
 هەردووکان بووری و گونەها وان ژیر، خودی دەر بارە ی فی چەندی دەینە کەرمی و دبیزیت

{ وَفَلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ  
 الظَّالِمِينَ (35) فَازَلَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ ۗ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ  
 فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ (36) فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ  
 (37) قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ  
 (38) }

ئانکو: ((و خودی گۆت: ئەوی ئادەم تو و ژنا خو حەووا ل بەحەشتی ئانجی ببین و خوشییهکا  
 بەرفرەه ب فیقیی وئ ببەن ل چ جەئ هەوه فیا، هوین هەردوو خو نیزیکی فی داری نەکەن دا هوین  
 (نەکەفتە دگۆنەهیدا و ببەن ژ بین کو پی ل فەرمانا خودی دانای (35)

ئینا شەیتانی ئەو هەردوو تی ئیخستن: و ل بەر وان شرین کر هەتا وان ژ داری خواری، قیجا ئەو  
 بوو ئەگەرا دەر کرنا وان ژ بەحەشتی و خوشییین وئ، و خودی گۆتە وان: ژوردا هەرنە خواری بو  
 ئەردی، هەندەک ژ هەوه بو هەندەکان - ئادەم و حەووا و شەیتان - ببەنە نیار، بو هەوه ل ئەردی جەئ  
 (ئانکەجیوونی و خوشییرنی هەیه هەتا دەمی ب دویمای هاتنا ژیبی هەوه (36)

ئینا ئادەمى ب رازىبونفە ھندەك پەيغ وەرگرتن، خودئ ئىخستە سەر دلئ وى دا پئ تەوبە بكت، ئەو پەيغ ئەف گوتنا خودنيه: (ربنا ظلمنا أنفسنا وإن لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين) ئینا خودئ لیقمەبونا وى قەبویلكر، گونەھا وى بۆ وى ژيیر، ھندى ئەو ئەو پئ توبەمرگرئ بەنيین (پەشیمانە، یئ دلؤفانكارە ب وان 37)

خودئ گونە وان: ھوین پئكفە ژ بەھشتى ھەرنە خوارئ، پاشى تىشتى ھیدایەتا ھەو تیدا بۆ ھەو دئ ھیت. ھەچيى كاری پئ بكت ترس ل سەر پاشەرۆژئ و پەشیمانى ل سەر یا بۆرى ناگەھتە وان، بەلكى دلرحتى ل دونيايئ و ئاخرتى دئ یا وان بيت (38)). [البقرة: 35-38]. قیجا مادەم خودئ ل ئادەمى (سلاف لى بن) بووریە و گونەھا وى ژيیریە، ھنگى ئەو ئیدی ھەلگرئ چ گونەھان نینە و یئ پاقرە و ئیدی ئوممەتا وى ژى نابیئە میرانگرئ گونەھەكى كۆب تەوبەكا دروست یا ھاتیبە ژيیرن و نەمایە، بنیات و بناخە ژى ئەقیە مروف گونەھا كەسەكى دى ھەلناگریت، خودایئ مەزن دبیژیت

{وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ تَمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ }

ئانكو: ((و مروفەك كاركى خراب ناكەت ئەگەر گونەھا وئ خرابيى ل سەر وى نەبيت، نەفسەكا گونەھكار بارئ نەفسەكا دى ھەلناگریت، پاشى ل رۆژا قیامەتى زفرینا ھەو بۆ نيك خودایئ [ھەو، قیجا ئەو بەھسى وى تىشتى ھوین تیدا ژیکجودا دبون]) [الأنعام: 164]

ھەروەسا خودایئ مەزن دبیژیت

{مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْدِي لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ تَبْعَثَ رَسُولًا }

ئانكو: ((ھەچيى ب ھیدایەت ھات و دویكەقتنا ریکا راست كر خیرا وئ چەندئ بۆ وى ب تئى دزقریت، ھەچيى ژ رى دمرکەفت و دویكەقتنا نەھەقیی كر جزایئ وئ چەندئ بۆ وى ب تئى دئ زقریت، نەفسەكا گونەھكار گونەھا نەفسەكا دى یا گونەھكار ھەلناگریت. خودئ مروفەكى عەزاب نادەت ھەتا چ ھیجەتان بۆ نەھیلیت و پیغەمبەرەكى بۆ نەھنیريت)). [الإسراء: 15]. خودایئ مەزن دبیژیت

{وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَإِن تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جِمْلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۗ وَمَن تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ } {

٢انکو: ((و نفسهکا گونههکار گونهها نفسهکا دی ههناگرت، نهگمر نفسهکا بارئ وئ ب گونههان گران پرسیارا نیکی بکمت دا هندهک گونههین وئ هاری ههلگریت نهو کسهی نابینیت تشتهکی ژئ هاری ههلگریت، نهگمر خو نهوئ نهو داخوای ژئ دکمت مروقهکی وئ یئ نیزیك ژئ بیت وهکی بابئ یان برای. ههما تو - نهی موحهمحمد - وان دترسینی یین ژ عهزابا خودایئ خو دترسن بیئ کو نهو وئ ببینن، ب دورستی ب کرنا نقیژئ رادبن. ههچیئ خو ژ شرکی و گونههان پاقر بکمت ههما نهو خو بو خو پاقر دکمت. دویماهیا ههمی چیکرییان بو نیک خودنییه و همر نیک کانئ هیژای چ جزایه نهو دئ [وی دهئ]]. [فاطر:18]

## نارمانج ژ دروستکرن و نافراندنا مروقان نهقهیه نهو: عیبادهتی خودئ ب تنئ -16 بکهن:

نارمانج ژ دروستکرن و نافراندنا مروقان نهقهیه نهو: عیبادهتی خودایئ مهزن ب تنئ بکهن

{ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ }

٢انکو: ((و من نهجنه و مروق نهنافراندینه و پیغمهبر بو وان نههنارتینه نهگمر ژ بهر نارمانجهکا [مهزن نهبیت کو نهو پهرسننا من ب تنئ بکهن]). [الذاریات:56]

## نیسلامی ریزهکا مهزن ل مروقی گرتییه - زهلام و ژنان - و ههمی مافین وی بو -17 دابین کرینه و نهو کرییه بهرپرس ل سهر ههمی ههلبژارتن و کریار و رهفتارین وی، ههروهسا نهو ب تنئ بهرپرسیار هتیا ههر کریارهکی ههلدگریت کو زیانی بگههینیته وی یان بگههینیته کسهین دی

٢یسلامی ریزهکا مهزن ل مروقی گرتییه - زهلام و ژنان - و خودئ مروق یئ نافراندی دا ببیته  
جهگر (خهلیفه) ل سهر نهردی، خودئ دبیزیت

{وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً }

٢انکو: ((و تو - نهی موحهمحمد - ل بیرا خهلی بینهقه ههمی خودایئ ته گوئییه فریشتهیان: نهز  
[دئ ملهتهکی ل نهردی دانم هندهک ژ وان بو ناههاندکرنا وی چیکرییا هندهکان دئ کهن]). [البقره:30]

نُهِفَ رِيْزِغْرَتْنَهْ يَافَهْگَرَهْ وَ هَمِيْ مَرْوَفَانْ بْ خَوْفَهْ دَگَرِيْت، خَوْدايِيْ مَهْرَنْ دَبِيْزِيْت

{ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيْلًا }

نانکو: ((و ب راستی مه ب دانا نهفلی و هنارتنا پیغمبران دوندهها نادمی ب قهر نیخست، همر تشتهکی ل گهردوئی بن دهستی وان کر، دوار ل هسکاتیبی و گهمی ل دهریایی بو هملگرتنی مه بن دهستی وان کرن، مه ژ خوارن و فهخوارنن پافر رزقی و اندا، مه نهو ب سهر گهلهک چیکرییان بیخستن سهریخستنهما مهن)). [الإسراء:70]. همر و مسا خودی دبیژیت

{لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ }

نانکو: ((ب راستی مه مروف د باشرین رهنگدا نافراندیبه)). [التین:4]

و خودی مروف ژ هندئ پاشقهبریبه کو خو بکته دویقه لانکهکی رهزیل بو تشتهکی دی ژبلی خودی کو پهرستن بو دهیته کرن یان دویکهفتن بو دهیته کرن یان گوهداری بو دهیته کرن، خودایی مهن ل دور فی چهندی دبیژیت

{وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرْوُونَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ. إِذْ تَبَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ }

نانکو: ((و د گمل فان هنجهتین ناشکرا هندهک مروف ژبلی خودی هههه صهنهمان بو خودی دکمه ههفتا، و وی قیان و مهنی و گوهدارییی یا هیژای خودی ب تنی بیت ددنه وان. قیانا خودان باوهران بو خودی پتره ژ یا فان کافران بو خوداوهندیان وان؛ چونکی قیانا خودان باوهران خوری بو خودیبه، بملی کافران ههفیشکی د قیانا خودا کریبه. نهوین ب کرنا شرکی د دونیاییدا زورداری ل خو کری، دهمی عزابا ناخرمتی دبینن نهگس زانیبا کو هیژ ههمی یا خودی ب تنیبه و کو خودیبه یی عزاب دژوار، وان ژبلی خودی چ خوداومند بو خو نهدندان و پهرستن بو نهدکر، ب وان خوداومندان خو نیژیکی وی نهدکر (165) دهمی نهو عزابا ناخرمتی دبینن نهو سهروکیان دویکهفتنا وان هاتیبه کرن خو ژ وان بهری دکهن بین دویکهفتنا وان ل سهر شرکی کری، ههمی پهیوهندیین نهو ل دونیایی دگهاننده نیک و هکی: مروفینییی، دویچوونی و دینی، د نافهرا و اندا هاتنه برین)). [البقرة: 165]

166]. خودی بۆ مه بهحسبی دویفکهفتی و ئەوین دویچوونا وان ب نهحقی هاتیه کرن دکهت و بۆ مه

پرهوشا وان ل روژا قیامهتی وینه دکهت، قیجا دبیزیت

{ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعُوا أَنْحُنُ صَدَدْنَاكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ ۗ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ (32) وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا ۗ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (33) }

نانکو: ((سەرۆکان گۆته وان بین هاتینه لاوازکرن: ئه‌ری ما مه به‌ری هه‌وه ژ هیدایه‌تی دابوو پاش پشتی ئه‌و بۆ هه‌و هاتی؟ به‌لکی هه‌وین د تاوانباربوون ده‌می هه‌وین ب ده‌لی خۆ هاتینه د کوفریدا (32))

و ئەوین هاتینه لاوازکرن گۆته سەرۆکین خۆ: نێ خرابخوارییا هه‌وه یا ب شه‌ف و روژ ئه‌و بوو ئەم تێیرین، ده‌می هه‌وه ژ مه دخواست ئەم کوفری ب خودی بکه‌ین، د پهرستنیدا هنده‌ک شریکان بۆ وی بدانین، هه‌ردوو ده‌سته‌کان ده‌می ئه‌و عه‌زاب ده‌یتی یا کو بۆ وان هاتییه ناماده‌کرن کول و که‌سه‌ر داکرن، مه قه‌ید کره‌ه د ستوین و اندا بین کافر بووین، هه‌ماژ به‌ر کوفرا وان ب خودی و کرنا وان بۆ خرابیان د دونیاییدا ئەف عه‌زابه‌ بۆ وان هه‌یه. گه‌فه‌کا مه‌زن د قی نایه‌تیدا هه‌یه بۆ وان بین دویکه‌فتنا سەرۆک و [مه‌زنین سهر‌داچووی دکهن (33)]. [سبأ: 32 - 33

ژ دادییا خودایی مه‌زن ئەقیه‌ه ل روژا قیامه‌تی ئه‌و دی گۆنه‌ها بانگخواز و بێشه‌وا بین سهر‌دا به‌ر و گۆنه‌ها وان که‌سین ژ لای و انقه‌ه هاتییه ب سهر‌دا به‌رن ژ کهنه‌ه ستوین وان کو بیی ئه‌وان زانین ب هندی هه‌بیت کو ئەفا وان گازی بۆ کری سهر‌داچوون بوو، خودایی مه‌زن ل دور قی چهندی دبیزیت

{لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ أَلَا سَاءَ مَا يَزُرُونَ}

نانکو: ((دویمه‌هیا وان ئه‌و ل روژا قیامه‌تی به‌ری گۆنه‌هین خۆ هه‌مییه‌ دی هه‌لگرن - تشته‌ک ژ بۆ وان ناهینه ژ بیرن - و ئه‌و دی به‌ری گۆنه‌هین وان ژ هه‌لگرن بین وان دره‌و لی دکرن دا وان ژ ئیسلامی دوبر بێخن، بیی تشته‌ک ژ به‌ری بین دی کیم ببیت. نێ پیه‌سه به‌ری گۆنه‌هانه ئه‌و هه‌لگرن)). [النحل: 25]

ديسان ئىسلامى مافى مروقى ل دونيا و ئاخروتى ب تهمامى پاراستيه و بو دابىنكريبه، مهنترين مافى ئىسلامى پاراستى و بو مروقى دياركرى: مافى خودى ل سهر مروقى و مافى مروقى ل سهر خوديه. د فهر موودهيه كيدا كو ژ موعازى (خودى ژى رازى بيت) دهئته فهگوهاستن كو گوتيه: نهز ل پشت پىغمبرى (صلى الله عليه وسلم) ل سهر دهورمكى يى سويار بووم، ئينا گوت: (موعاز)، من گوتى: بهلى و لهى نهى پىغمبرى خودى، گوهى من يى ل نه و نهز يى ل بن فهرمانا نه. پاشى سى جاران نهف گوتنا خو دوبارمكر و ههر نافى من گوت، پاشى گوت: (نهزى تو دزانى مافى خودى ل سهر بهنيان وى چيه؟) من گوتى: نهخير. گوت: ((مافى خودى ل سهر بهنيان وى نهفهيه نهو عبادتهى وى ب تى بكن و چ شريك و ههفشكان بو پيدا نهكن))، پاشى بيهنهكى چوو و گوت: (موعاز)، من گوتى: بهلى و لهى نهى پىغمبرى خودى، گوهى من يى ل نه و نهز يى ل بن فهرمانا نه. گوت: ((نهزى تو دزانى مافى بهنيان ل سهر خودى چيه نهگهر وان نهف چنده نهجامدا: نهفهيه نهو وان عذاب نهدهت)). صحيح البخارى (6840).

ههروسا ئىسلامى دينى مروقى يى دروست، دويندهها وى، مال و سامانى وى و نامويس و كهرامتا وى ژى پاراستيه: پىغمبرى خودى صلى الله عليه وسلم ديژيت ((مسوگر خودى خوينا ههوه، مالى ههوه، نامويس و كهرامتا ههوه ل سهر ههوه حهرامكريبه، ومكى حهرامكرنا فى روزا هوين تيدا د فى ههيفا ههيفا هوين تيدا ل فى بازرى هوين تيدا)). صحيح البخارى . (6501) پىغمبرى خودى نهف پيمانانا مهن ل هجا خاتر خواستنى راكههاند و ناشكهر اكر كو پتر ژ سهد هزار سهحابيان تيدا د نامادهبون و گوتنن فى رامانى دهن دوبارمكرن و ههر دووپاتكر، نهف گوتارا وى ژى ل روزا ئىكى يا جهژنا قوربانى بوو ل هجا خاتر خواستنى

ههرديسان ئىسلامى مروقى كريبه بهر پرسى ههمى ههلبزارتن و كريان و رهفتارين وى، خودايى مهن ديژيت:

{ وَكَلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ ۗ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَشْهُورًا ۖ اَفْرَأَ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا }

ئانكو: ((و ههر كارمكى مروقى بكهت چ يى باش بيت چ يى خراب خودى وى ددهته د گهل، نهو حسنيا كارى كهسى دى د گهل وى ناكهت، حسنيا كارى وى د گهل كهسى دى ناكهت، خودى ل روزا قيامتهى كيتابهكا كارى وى تيدا نفيسى بو وى دهر دنخييت نهو وى كيتابى فهكرى ديييت (13) دى بو وى هئته گوتن: كيتابا كريانين خو بخوينه، قيجا نهو دى وى خوئييت، نهگهر خو نهو د دونيايدا يى نهخواندهقان ژى بيت، نهفرو نهفسا ته بهسه حسنيكهر بيت بو كريانين ته، و جزايى خو بزانييت. نهفه مهنترين داديه)). [الإسراء: 13 - 14]. ئانكو: ههر كار و كريانمكا فى مروقى كريبهت؛ خودى دى وى پئفه گریدهت و ژ وى دهر باز نابيت بو كهسى دى، قيجا نه نهو ژ بهر كارى كهسهكى دى لپيرسين د گهل دهئته كرن و نه كهسهكى دى ژ بهر كارى وى لپيرسين د گهل دهئته كرن، خودايى مهن ديژيت

{ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمَلَأْ قِيَه }



ٺانڪو: ((ٺهي مروٽ هندي تويي تو يئ ب نيك خودئ ڦه دڇي، و تويئ ڪريارين باش يان خراب دڪهي، پاشي روڙا قيامتي تو دئ رابهري خودئ بي، ڦيجا دئ جزائئ خو وي ومگرئ)).  
 :[الانشقاق:6]. و خودئ دبيڙيت

{ مَّنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ }

ٺانڪو: ((ههچيئ چاڪيهڪ ڪر بيت و گوهداريا خودئ و پيغهمبرئ وي ڪر بيت ٺهي خيرآ ڪارئ وي بو وييه، ههچيئ خرابي ڪر بيت و بي ٺهمريا خودئ

و پيغهمبرئ وي ڪر بيت گونهها ڪارئ وي ل سسر وييه. خودايئ ته بو بهنيان بي پرزوردار نينه،

[نه خيرين وان ڪيم دڪت و نه خرابيئين وان زيده دڪت]]. [فصلت:46]

ٺيسلام بهرپرسبارمتيا هر ڪريارهڪا مروٽ ٺهجام دمت ڪو تيدا زيائئ بگههينته خو يان بگههينته ڪهسئن دي ب ملي وي مروٽي ب خوڦه گريدهت و ٺهو پئ بهرپرسه و دڦيت باجي بدت، خودئ دبيڙيت

{ وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا }

ٺانڪو: ((و ههچيئ ڙ قهستا گونههڪي بڪت ٺهو ههما زيائئ ل خو ب تنئ دڪت، و خودئ ب راستيا ڪارئ بهنيان خو بي پرزانا بوويه، و دوي حوڪميدا بي ٺهو د ناقبرآ وان دڪت بي ڪاربنهجهه :بوويه)). [النساء:111]. هسرومسا خودئ دبيڙيت

{ مِنْ أَجْلِ ذَٰلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا }

ٺانڪو: ((ڙ بهر ڦئ تاوانا ڪوشتنئ مه بو سرائيليان ڪره شريعت ڪو ههچيئ نهفسهڪي بي تولقهڪرن، يان ڙ بهر ڪرنا خرابڪاريئ و دوڙمناتيا شريعتي خودئ ل دونيايئ بڪوڙيت، هر ومڪي وي مروٽ ههمي ڪوشتن ڙ بهر ڪو وي خو هيڙاي عزابا خودئ يا مهرنڪر، ههچيئ خو ڙ ڪوشتنا نهفسهڪا خودئ حرام ڪري دا پاش هر ومڪي وي مروٽ ههمي زيندي ڪرين)). [المائدة:32]. ديسان پيغهمبرئ خودئ صلي الله عليه وسلم دبيڙيت: ((هر روحهڪا ب زورداري دهنته ڙناقبرن و ڪوشتن،

پشکا کورئ نیکئی یئ نادمی ژ گونه‌ها وی کوشتنی همیه، نهفه ژی چونکی ئمو نیکم کس بوو  
(کوشتن کری). صحیح مسلم (5150).

## نیسلامی ژن و زهلام بین کرینه د نیک ناستدا و د یهکسانن ژ لایئ کار و -18 به‌رپرسیار هتیبی و جزادان و خه‌لاتکرنی

نیسلامی ژن و زهلام بین کرینه د نیک ناستدا و د یهکسانن ژ لایئ کار و به‌رپرسیار هتیبی و جزادان  
و خه‌لاتکرنی، خودایی مهزن ل دور قئ چهنده د هیتته کهرمی و دبیزیت

{ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا }

نانکو: ((و ههچیبی تشتهکی ژ کارین چاک بکمت، نیر بیت یان می بیت، ئمو ب خودی و ب وی  
حهقیبا وی ئینایه خواری یی خودان باور بیت، ئمو ئمون بین خودی وان دکمه د به‌حشیتیدا جهی  
خوشیا به‌ردهوام، تشتهک ژ خیرا کریارین وان ژ وان ناهیتته کیمرن، نهگهر خو هندی وی کونکی بیت  
:ئمو د بهرکی خورمندا)). [النساء:124]. دیسان خودی دبیزیت

{ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيَاةً طَيِّبَةًۭ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ }

نانکو: ((ههچیبی کارمکی چاک بکمت نیر بیت یان می بیت، و وی باوری ب خودی و پیغمه‌بری  
وی همبیت، د دونیاییدا ئهم ب ژینه‌کا خوش و تهنا دئ وی زیندی کهین، نهگهر خو مالی وی یی کیم ژی  
بیت، ل ئخرمتی ئهم دئ خیرا وان ب باشترین رهنگ سهرا کارئ وان یی دونیایی دهینی)).  
: [النحل:97]. و خودایی مهزن دبیزیت

{ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَاۙ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ  
الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ }

نانکو: ((ههچیبی د ژینا خودا بی ئهمربیا خودی بکمت و بهری خو ژ هیدایهتی و هرگیریت، ل  
ئخرمتی جزایه‌کی ل دویف گونه‌ها وی دئ بو وی هیتهدان، ههچیبی گوهدارییا خودی بکمت و  
کارمکی چاک بکمت و پیگیریی ب فرمانا وی بکمت، میر بیت یان ژن بیت، ئموی باوری ب خودی

ههبيت، ئه دى چنه د بههشتيدا، خودى ژ خوشى و فيقى و بهرهمى وى بى هژمار رزقى دى دته  
 (وان:)). [غافر:40]. ههرومسا خودى دبببببب

{ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَائِنِينَ وَالْقَائِنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ  
 وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ  
 وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا }

ئانكو: ((هندى ئه زهلام و ژنك ب بين خو ب دهست ئهمرى خودى بهرهمى و بين باومرى ب  
 خودى و پيغمبهرى وى ئيناي، و بين گوهداريا خودى كرى، و بين د گوتنين خودا د راستگو، و بين  
 صهرى ل سهر ئهمرى خودى و نهخوشيان دكيشن، و بين ژ خودى دترسن، و بين خيركهر، و بين  
 روژيگر، و بين ناموسا خو ژ كرئيبى دپاريزن، بين ب دل و نهزمانى خودى ل بيرا خو دئنين، خودى  
 [گونهه ژبيرن و خيرهكا مهن، كو بههشته، بو فان ئاماده كريبه]). [الأحزاب:35].

**ئيسلامى ريزهكا مهن ل ژنى گرتيبه و ژن ل ناستى زهلامى هژمارتيبه و زهلام -19**  
**نهچاركريبه مهزاختنى ل ژنى بكهت نهگهر شيانين مهزاختنى ل سهر ههبن، فيجا**  
**مهزاختنا كچى ل سهر بابى وييه، مهزاختنا داىكى ل سهر كورى وييه نهگهر نهف كوره**  
**بى بالق بيت و شيانين مهزاختنى ههبن، كا چاوا مهزاختنا ژنى ژى ل سهر زهلامى**  
**وييه.**

ئيسلامى ژن ل ناستى زهلامى هژمارتيبه پيغمبهرى خودى صلى الله عليه وسلم ل دور فى  
 چهندي دبببببب: ((ژن ههفناستين زهلامانه)). رواه الترمذي 113

و ژ فى ريزگرتنا ئيسلامى ل ژنى گرتى ئهفهيه وى مهزاختنا داىكى ل سهر كورى وى فهركريبه  
 نهگهر شيانين مهزاختنى ل سهر ههبن. پيغمبهرى خودى صلى الله عليه وسلم دبببببب: ((دهستى  
 مهزاختنى بى بلند كو دقبت بهرى ههميان مهزاختنى لى بكهى داىكا ته و بابى ته و خوشكا ته و براى  
 تيه، پاشى بين د بن وان و بين د بن واندا دهين)). ئيمامى ئهحمم فى فهرموودهى فهرگوهيزيت. و ب  
 ئانههيبا خودى ل خالا (29) دى جه و بهايى داىك و بابان د گهل مه هيت و ل ويزى دى دياركهين كا  
 پلهيا وان چهندي مهنه

ژ وى ريزگرتنا ئيسلامى ل ژنى گرتى ئهفهيه كو زهلام نهچاركريبه مهزاختنى ل سهر ههفينا خو  
 دبببببب نهگهر د شيانين ويدا بيت، خوادى مهن دبببببب

{ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ ۖ وَمَن قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ ۚ لَا يُكْفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا ۗ  
 سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا }

ٺانڪو: ((زه لام بلا ل دويڻ وى رزقي خودئ دايئ خمر جيئي بدمته ٿنا خو يا وى بهر داي، و بلا مالى بدمته زاروڪي خو ٿي ٺهگر بهر دستي وى يئ فرهه بيت، و ٺهوي رزق ل سهر هاتييه بهر تنگ ڪرن ڪو مروئي فقيره بلا ٺهوي ٿي ل دويڻ شيانا خو خمر جي بدمته، داخو ازا هندئ ٿ فقيري ناهي ته ڪرن هندی ٿ زهنگيني دهيت ڪرن، پستي نه خوشيئي و تهنگافيئي خودئ دي ڪه ته خوشي و بهر فرهه ي)). [الطلاق: 7]. زه لامهڪي پرسيار ٿ پيغهمبري (صلى الله عليه وسلم) ڪر و گوئي: ٺهري مافي ٿي ل سهر ههڙيئي وئ چييه؟ گوئ: ((خواري بدمتي ٺهگر خواري خوار، جل و بهرگان بو بينيت ٺهگر بو خو ٺيان و ليداني ل ناقچاڻين وئ ندمت و گوئتين ڪريت نه بيٺيئي)) ٺيمامي ٺهمهد ڦي فرموده يي ڦهڱو هڙيت. هر ديسان پيغهمبري (صلى الله عليه وسلم) بو مه هندهڪ ٿ مافين ٿي ل سهر ههڙيئي وئ ديار بڪمت و دبيٺيت: ((مافي وانه ل سهر هموه ڪو هوين ب باشي و قهجي رزق و خواري و جل و بهرگان بو بهر دست بڪمن)) (صحيح مسلم). ديسان پيغهمبر (صلى الله عليه وسلم) دبيٺيت: ((ٺهو گونهه ب تني تيرا مروفي هميه مروفي بيه ته خهڪي ناگري ڪو ٺوان ڪه سين ل سهر وى پيڏقييه خواري بو پيدا بڪمت بهرزه بڪمت و چاڦي خو ندمتي)) ٺيمامي ٺهمهد ڦي فرموده يي ڦهڱو هڙيت. خهطابي دبيٺيت: (گوئنا وى: "من يقوت": مهرم پي ٺهو ڪه سن بين ل سهر وى پيڏقييه رزق و خواري و ڦهخوارنا وان بو پيدا بڪمت، هر وهڪي دي بيٺي گوته وى ڪه سي خير و سهدهڦي بڪمت: خير و سهدهڦي ب وى مالى نهڪه يي زيده نه بيت ٿ پيدا ڪرنا خواري و ڦهخوارنا خي زانا ته و هزار بڪه ي دي ب ڦي چهندي خير گهه يته ته، نهخير ٺهگر ته ٺهو بهرزه ڪرن و وئ ڪرن پيڏقي بن، (وى دهمي نه ب تني خير ناگهه يته ته، بهلڪي دي گونهه ڪار بي

وهر ٿ ريزگرتنا ٿي يه دنيسلاميدا ڪو يا واجب ڪري باب خواري و ڦهخواري و پيڏقياتا بو ڪچا : خو دابين بڪمت خودايي مهن گوئ :

{وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ ۖ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنْمِ الرِّضَاعَةَ ۗ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ}

ٺانڪو: ((و يا پيڏقييه ل سهر دايڪان ڪو دوو سالين تهمام شيري بدمته بچويڪين خو بو وى يئ بڦيت شيردانا زاروڪي تهمام بڪمت، و ل سهر بابان فرهه ڪو خواري و جلڪي بو وان ٿنين بچويڪ شير بين هاتييه بهردان ب رهنگهڪي عدهتي دابين بڪمن)). [البقرة: 233]. ڦيجا خودئ ديار ڪر ڪو ل سهر وى

بابی زارۆكهك دبیت پیندقییه ئه‌و ب باشی و جوانی خوارن و فه‌خوارن و جل و به‌رگان بۆ‌قی زارۆکی  
په‌یدا بکەت، و خودی دبیزیت:

{ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ }

نانکو: ((قیجا ئه‌گه‌ر وان ب پاره شیر دا زارۆکین خۆ ژ هه‌وه، هه‌ین پاری وان ب دورستی  
بدنه‌ی)). [الطلاق:6]. قیجا خودی کرێ و مه‌زاختنا شیردانا زارۆکی ل سه‌ر بابی فه‌ر و واجبکر، ئه‌فه  
ژی به‌لگه‌یه ل سه‌ر هندێ و ئاماژه به‌ هندی کو مه‌زاختنا زارۆکی ل سه‌ر بابیه‌ و زارۆک هه‌ردو  
ره‌گه‌زین نیر و می ب خۆفه‌ دگریت و یی تابه‌ت نینه ب ئیکه‌فه، د فه‌رمووده‌یا ده‌یتدا ئاماژه‌یه‌ک ل سه‌ر  
هندی ژ ی هه‌یه کو مه‌زاختنا ژنی و زارۆکین وئ ژ ی ل سه‌ر زه‌لامیه‌ ژ عایشایی (خودی ژنی رازی  
بیت) ده‌یته‌ فه‌گه‌هاستن کو هندی گۆته‌ پیغه‌مه‌بری (صلی الله علیه وسلم): ئه‌بو سوفا‌ن زه‌لامه‌کی  
چرویکه و ئه‌ز پیندقی هندی دیم ژ مالێ وی راکه‌م، پیغه‌مه‌بری (صلی الله علیه وسلم) گۆته‌ وئ: ((هندي  
تیرا ته و زارۆکی ته بکەت ب باشی ژ مالێ وی راکه‌)). (رواه البخاري) دیسان پیغه‌مه‌بری خوشتی  
(صلی الله علیه وسلم) خیر و قه‌دری مه‌زاختنا ل سه‌ر کچ و خویشکان ژ ی دیارکریه‌، قیجال دۆر فی  
چهندي ده‌یته‌ که‌رمی و دبیزیت: ((هه‌ر که‌سی دوو کچان یان سی کچان ب خۆدان بکەت، یان دوو  
خویشکان یان سی خویشکان ب خۆدان بکەت هه‌تا ئه‌ف کچه‌ یان خویشکه‌ ژ وی جۆدا دبن یان ژ ی ئه‌و  
دمریت ژ ده‌ف وان بار دکەت، هنگی ل رۆژا قیامه‌تی ئه‌ز ئه‌و دئ وه‌کی قان دووان بین، و ئاماژه  
(که‌ر هه‌ردوو تبه‌لین خۆ بین شه‌ه‌دی و نیفه‌کی)). (السلسلة الصحيحة 296)

**مرن ژ ناه‌چوونا هه‌تا هه‌تایی نینه، به‌لکی نه‌و فه‌گه‌هاستنه‌ ژ مالا کارکرنی بۆ مالا -20  
جزادان و خه‌لاتکرنی، و مرن له‌ش و رحی هه‌ردوکان قه‌دگرتیت، مرنا رحی ژ نه‌قه‌یه  
دئ ژ له‌شی جۆدا بیت پاشی ده‌می قیامه‌ت ده‌یت و هه‌می ژ قه‌بران رادبن جاره‌کا دی  
ئه‌ف رحه‌ دئ زق‌ریته‌ د ناه‌ فی له‌شیدا، به‌لنی پشتی مرنی رح بۆ چ له‌شین دی ناه‌یته  
فه‌گه‌هاستن، هه‌روه‌سا ناه‌یته‌ کۆپیکرن د ناه‌ له‌شی چ که‌سین دیدا**

مرن ژ ناه‌چوونا هه‌تا هه‌تایی نینه، خودایی مه‌زن دبیزیت:

{قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ}

نانکو: ((تو - ئەي موحەممەد - بېژە قان بو تېپەرسان: ملياکەتەي مرنەي يئە کو بۆ ستاندانا رجا ھەو ە ب و مکیلی ھاتیبە دانان دئ ھەو مرینبیت، ئەگەر رۆژا ھەو ھات ئەو دئ جانئ ھەو ستینبیت، و دەلیقەھیکا ب تتئ ژئ ھوین ناھینە پاشقە ھیلان، پاشی ھوین بۆ نیک خودایئ خۆ دئ ھینە زقراندن، قیجا ئەو دئ ھەو سەرا ھەمی کریراین ھەو جزا دەت)). [السجدة:11]. مرن لەش و رحئ ھەردوکان قەدگریت، مرنارحئ ژئ ئەقەھە دئ ژ لەشی جودا بیت پاشی دەمئ قیامەت دەیت و ھەمی ژ قەبران :رادبن جارەکا دی ئەف رحە دئ زقریتە د ناڤ قئ لەشیدا، خودئ دبیژیت

{ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلَ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ }

نانکو: ((خودیە نەفسان ل دەمئ مرنان وان دستینبیت و ئەقە مرنان مەزنە یا پستی ب دویمای ھاتنا ژیبی مروقی دەیت، ئەو وئ نەفسا نەمری ژئ ل دەمئ نەستئ دستینبیت و ئەقە مرنان بچوبکە، قیجا ئەو ژ قان ھەردو نەفسان وئ دگریت یا مرن ل سەر ھاتیبە نەفسین، ئەو نەفسا و بیە یئ دەمرت و نەفسا دی بەردەت ھەتا رۆژا خۆ و رزقئ خۆ تەمام دکەت، دزقرینبیت لەشئ خودانئ وئ، ھندی د ستاندنا خودئ دایە بۆ نەفسا مروقی مری و نەستی و بەردانا وی بۆ نەفسا نەمری نیشانین ئاشکەرال سەر شیانا خودئ ھەنە بۆ وی یئ ھزرا خۆ بکەت)). [الزمر:42]. دیسان پیغەمبەری خودئ (صلی اللہ علیہ وسلم) دبیژیت: ((دەمئ رح ھاتە کیشان، چاف دئ ل دویف چن و بەری خۆ دەنئ)). (رواھ مسلم 920). پستی مرنئ مروف دئ ژ مالا کارکرنئ بۆ مالا جزادان و خەلاتکرنئ ھیتە قەگواستن، خودایئ مەزن :دبیژیت:

{ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ۖ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۚ إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ }

نانکو: ((زقرینا ھەو ھەمیان پیکقەل رۆژا قیامەتئ بۆ نیک خودایئ ھەومیە، ئەقە سۆزا خودئ یا راستە، ئەوە یئ ل دەسپیکئ نافراندن کری و پستی مرنئ وئ دووبارە دکەتەقە، و جارەکا دی و مکی یا ئیکئ لئ دکەتەقە؛ دا ئەو ب باشی جزایی وی بدەتئ یئ باوہری ب خودئ و پیغەمبەری وی ئینای و باشی کرین. ئەوین کافرئ ب تەوحیدا خودئ و پەیمان پیغەمبەری وی کری قەخوارنەکا ژ ئاقەکا زیدە

کهلاندی بۆ وان همیه ئەو ئاف دیمی دبریزت و روفیکان پرت پرت دکەت، و ژ بەر کافری و

[سەرداچوونا وان عەزابەکا ب ئیش ژى بۆ وان همیه]]. [یونس:4]

پشتی مرنى رح بۆ چ لەشین دى ناهیتە فەگه‌هاستن، هەروەسا ناهیتە کۆپیکرن د ئاف لەشى چ کەسین دیدا، قیجا گازی و بانگەشەیا کۆپیکرنى نە ئەفل و نە هەست نابینە بەلگە ل سەر و بەرى مروفی نادەنى، هەر ديسان چ بەلگەیین نەفلى ژ پیغمبەران (سلاڤ لى بن) ژى نینن شاهدییى بۆ قى بیروباوەر و عەقیدى بدەن.

**نیسلام گازی دکەت بۆ باوەرى ئینانى ب بنیاتین باوەرییى بین مەزن کو ئەو ژى -21**  
**باوەرى ئینانە ب خودى و مەلانیكەتین وى و باوەرى ئینانى ب پەرتووکیڤن خودایى**  
**و هكى تەورات و ننجیل و زەبوورئ - ئەقە ژى بەرى بەیتە گۆهاریتن و دەستکاریکرن -**  
**و قورئانى، هەروەسا باوەرى ئینانى ب هەمى پیغمبەر و ھنارتییڤن خودى (سلاڤ ل**  
**سەر ھەمییان بن) ديسان کو مروڤ باوەرییى ب دویمایهک پیغمبەر بینیت کو ئەو**  
**ژى پیغمبەرى خودى موحەممەدە نەوى ب وى دویمایهک ب ھنارتنا پیغمبەران**  
**ھاتییە ئینان و ئیدی چ پیغمبەر نابن، کا چاوا دقیت مروڤ باوەرییى ب روژا**  
**دویمایهیی بینیت و کو ئەم بزانیڤ نەگەر پشتی ژيانا دونیایى چ ژيانین دى نەبان و ئەو**  
**دویمایهک بایە، وى دەمى دا ژيان و ھەبوون تئشەکى بیرامان و بى نارمانج بیت ل**  
**دویمایهیی ژى دقیت مروڤى باوەرى ب قەزا و قەدەرى ژى ھەبیت**

نیسلام گازی دکەت بۆ باوەرى ئینانى ب بناخەیین باوەرییى بین مەزن، ئەوین کو هەمى پیغمبەر و ھنارتییڤن خودى (سلاڤ ل سەر ھەمییان بن) گازی بۆ وان بناخەیان دکر، کو ئەو ژى ئەقەنە

ئیک: باوەرى ئینان ب ئەللاھى کو ئەو خودان و چیکەر و رزقەدەر و ب رێقەبەرە بۆ قى گەر دوونى و ھەر ئەو ب تئى یى ژ ھەزییە عیبادەت بۆ بەیتە کړن و عیبادەتئ ھەر تئشەکى دى ژ بلى وى یى پویچە (باطلە)، ديسان ھەر تئشەکى دى ژ بلى وى بەیتە پەرستن و عیبادەت بۆ بەیتە کړن ژى یى ژ ھەژى وى عیبادەتئ نینە و بى پویچە، قیجا ژ وى پیقەتر چ تئشەتین دى ژ ھەژى پەرستنئ نینن و ژ وى پیقەتر عیبادەتئ چ تئشەتین دى یى دروست نینە. د خالا (8) ئیدا مە بەلگە ل سەر قى بابەتئ ئینابوون و ئەقە یا د گەل مە بوورى

خودایى مەزن ژى د چەندین ئایەتین ژیک جۆدا د قورئانا پیرۆزدا بەحس ل قان بناخەیین مەزن کربییە، ژ وان ئایەتان ژى گۆتتا خودییە دەمى دبیژیت

{أَمَّا الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نَفَرُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا عَفْرَأَنَّكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ }

ئانکو: ((پیغمبەرى باوەرى ب وئ ئینایە یا بۆ وى ب وھى ژ نیک خودایى وى ھاتى و خودان باوەران ژى باوەرى ئینایە و کار ب قورئانا مەزن کربییە، ھەمییان باوەرى ب خودى ئینایە کو

خودایه‌کئی خودان سالوخته‌تین مه‌زن و ته‌مامه و کو خودی فریشته‌یین ب قه‌در هه‌نه و کو وی کتیب بین ئینینه خواری و پیغهمبه‌ر بو خه‌لکی هه‌نارتینه، ئەم باومرییی ب هه‌ندەك ژ وان نائینین و کوفری ب هه‌ندەكان بکه‌ین، به‌لکی ئەم باومرییی ب وان هه‌میان دئینین. پیغهمبه‌ری و خودان باومران گۆت: خودایی مه، مه گوهل وئ بوو یا ته ب و محی هه‌نارتی، مه گوهدارییا وئ هه‌مییی کر، مه هه‌قییه ل مه ببوری، چونکی تویی یی ته ئەم ب قه‌نجییین خو ب خودان کرین، زفرینا مه بو نیک ته ب نتییه)).

: [البقرة: 285]. دیسان خودی دبیژیت

{ لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ }

ئانکو: ((باشی ل نیک خودی ئەو نینه هوین د نقیژیدا ب لای رۆژ هه‌لات و رۆژ ئافایقه به‌ری خو بدن ئەگه‌ر فه‌رمانا خودی نه‌بیت، به‌لکی باشی هه‌می کارئ و بیه یی باومری ب خودی ئینای و په‌رستنا وی ب نتئ کری، باومری ب رۆژا دویمه‌هیی ئینای و ب هه‌می فریشته و کیتابین هاتینه خواری و ب هه‌می پیغهمبه‌ران بی جودایی، مال - د سه‌ر چه‌ژیکرنا خورا بو وی - دایه مروقیین خو بین نیزیك و ئیتیمان و وان هه‌ژارین فه‌قییرییی ئیخستین و وان ریفتنگین ژ مال و مروقیین خو دویره‌که‌قتین و موحتاج بووین، وان خازوکیین ژ بی ری نه‌چار بووین خواستئ بکه‌ن، و مال د ئازا کرنا به‌نی و ئیخسیراندا خه‌رج کری و ب کرنا نقیژئ رابووی و زه‌مکات دای و ئەوین په‌یمانئین خو ب چه‌ دئینن، ئەوئ ل ده‌می هه‌ژاری و نه‌خوشیی و ل ده‌می دژوارییا شه‌ری یی بیهن فره‌ه. ئەوین ب قی ره‌نگی ئەون بین د باومرییا خو دا د راستگو، ئەو ئەون بین خو ژ غه‌زه‌با خودی پاراستی کو خو ژ بی ئەمیرییا وی دایه پاش)). [البقرة: 177]. هه‌روه‌سا خودی مه‌گازی دکه‌ت بو باومری ئینانی ب قان بناخه‌یان و ئەو نیک دیارکرییه کو هه‌ر که‌سه‌ی کوفرییی ب قان بناخه‌یان بکه‌ت و باومرییی پی نه‌ئینیت؛ ئەو گه‌له‌ك دویره‌یی چووی و بی تووشی سه‌رداچوونه‌کا مه‌زن بووی، خودایی مه‌زن دبیژیت

{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِن قَبْلُ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا }



نانکو: ((نهی ئه‌وین باوهری ئینای، ل سهر وئ باوهرییا موکوم د بهردوام بن یا هه‌وه ب خودئ و پینغه‌مبه‌رئ وی موحه‌ممدی ئینای، و ب وئ قورئانا وی بو پینغه‌مبه‌رئ خو ئینایه خواری، ب وان هه‌می کیتابین وی بو پینغه‌مبه‌رین خو هنارتین. هه‌چیئ باوهریئ ب خودئ و ب فریشته‌یین وی بین خودان قهر و ب کیتابین وی هنارتین هیدایهت بو خه‌لکی، ب پینغه‌مبه‌رین وی هه‌لبژارتین دا په‌یامین وی بگه‌هین، ب رۆژا دویمه‌یه‌یی یا مروفت تیدا پشته مرنئ بو حسنیئ رادبن نه‌ئینیت، ب راستی ئه‌و ژ دینی دهرکه‌فت و دویراتییه‌کا دویر ئه‌و ژ ریکا حه‌قیئ دویر که‌فت)). [النساء: 136]. د فهر مووده‌یه‌کیدا کو ژ عومهرئ کورئ خه‌طابی (خودئ ژئ رازی بیت) ده‌ینه فه‌گوه‌استن هاتییه کو ئه‌و دبیزئیت: رۆژمکئ ئه‌م ل ده‌ف پینغه‌مبه‌ری (صلی الله علیه وسلم) د روینشتی بووین، مه هند دیت زه‌لامه‌ک هاته ده‌ف مه، جلکین وی گه‌له‌ک د سپی بوون و موین سهر و ریه‌ین وی گه‌له‌ک د ره‌ش بوون، نیشانین وه‌غهرئ (سفه‌رئ) ل سهر نه‌ده‌هاتنه دیتن و که‌سئ ژ مه ئه‌و نه‌دنیا‌سی. هات هه‌تال ده‌ف پینغه‌مبه‌ری (صلی الله علیه وسلم) روینشتی و چۆکین خو ب چۆکین وی فه‌ناین و ده‌ستین خو داناینه ل سهر رانین وی. گۆت: نه‌ی موحه‌ممد، بو من به‌حسئ ئیسلامئ بکه. پینغه‌مبه‌ری (صلی الله علیه وسلم) گۆت: ئیسلام ئه‌وه تو شاه‌دیه‌یین بده‌ی کو ژ ئه‌لاهی پینغه‌تر چ خوداین ژ هه‌ژئ په‌رستئ نین و کو موحه‌ممد پینغه‌مبه‌رئ خودییه و تو نفیژئ بکه‌ی و زه‌مکاتی بده‌ی و ره‌مه‌زانئ یئ ب رۆژئ بی و بچییه حه‌جئ ئه‌گه‌ر ریکا ته هه‌بیت و ته شیان هه‌بن. وی گۆت: تو راست دبیزئ. عومهرئ گۆت: ئینا ئه‌م اژئ عه‌جیب‌گرتی بووین، ئه‌و یئ په‌رسیارئ دکه‌ت و دبیزئیتئ. تو راست دبیزئ

پاشی جبریلی گۆت: پا به‌حسئ باوهریئ بو من بکه. گۆت: باوهری ئه‌وه تو باوهریئ ب خودئ بئینی، و ب ملیاکه‌تین وی، و په‌رتووکین وی و پینغه‌مبه‌رین وی و ب رۆژا دووماه‌یی و تو باوهریئ ب. ب قه‌ده‌رئ بئینی ب باشی و خرابییا و ئفه. گۆت: تو راست دبیزئ

پاشی گۆت: پا به‌حسئ قه‌نجیئ (ئیحسانئ) بو من بکه. گۆت: قه‌نجی ئه‌وه تو وه‌سا په‌رستنا خودئ بکه‌ی هه‌ر وه‌کی تو وی دبینی؛ چونکی ئه‌گه‌ر تو وی نه‌بینئ ژئ، ئه‌و ته دبینیت)). (صحیح مسلم 8). د قئ فهر مووده‌یه‌یدا جبریل (سلاف لئ بن) هاته ده‌ف موحه‌ممد پینغه‌مبه‌ری (صلی الله علیه وسلم) و په‌رسیارا ئاستین دینی ژئ کر کو ئه‌و ژئ: ئیسلام و باوهری (ئیمان) و چاککاری (ئیحسان)ه، ئینا موحه‌ممد پینغه‌مبه‌ری (صلی الله علیه وسلم) به‌رسفا وی دا و پاشی گۆته سه‌حابیئین خو (خودئ ژ هه‌میان رازی بیت) کو ئه‌فه جبریل بوو (سلاف لئ بن) هاتبوو دا دینی وان نیشا وان بده‌ت. قئجا ئه‌فه

ئىسلامە کو پەيامەکا خودايیە، جبریلی (سلاڤ لى بن) یا قەگۈھاستى و موھمەد پىغەمبەرى (صلی اللہ علیہ وسلم) گەھاندە خەلکى و صەحابىيىن وى ژى پاراست و پشتى وى گەھاندە خەلکى

دوو: باومەرى ئىنان ب مەلائىکەتان کو ئەو ژى جىھانەکا نەپەنى (غەبىبىيە)، خودئ ئەو ل سەر شىوازەمکى دىيارىکەرى يىن نافراندین و چەندین کارىن مەزەن يىن رادەستى وان کرین کو ژ مەزەنترىن و پىرۆزترىن کارى وان گەھاندە پەيامەن خودايیە بو پىغەمبەران (سلاڤ ل سەر ھەمىيان بن) و مەزەنترىن و ب قەدرترىن مەلائىکەت جبریلە (سلاڤ لى بن) و ژ وان بەلگەيىن ديار دکەن کو جبریل (سلاڤ لى بن) دەيتە خوار و وھىيى بو سەر پىغەمبەران (سلاڤ ل سەر ھەمىيان بن) دئىنيەتە خوار، گۆتتا خودیە دەمى دىبىزىت:

{ يَنْزُلُ الْمَلَائِكَةُ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ }

ئانکو: ((خودئ ژ فەرمانا خو فرىشتەيان ب وھىيى ب سەر ویدا دئىنيەتە خوارى يى وى بقیەت ژ بەنيىن خو يىن پىغەمبەر: کو خەلکى ژ شرکى بترسىن و ناگەھدار بکەن کو ژ من پىغەمتر چ خودايىن حەق نىن، قىجا ھويىن ب کرنا وان کارىن من فەرکرىن و پەرستنا من ب تئى تەقوا من بکەن)).

: [النحل:2]. ھەر وھسا خودئ دىبىزىت:

{ وَإِنَّهُ لَنَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (192) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (193) عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ (194) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (195) وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ (196) }

ئانکو: ((وھندى ئەف قورئانەيە ژ نىک نافراندەرى ھەمى چىکرىيان و خودانى وان ھاتىيە خوارى (192))

(جبریلی دەسپاک و ئەمىن ئەو یا ئىنايە خوارى (193)

و وى ئەو بو تە - ئەى موھمەد - یا خواندى ھەتاتە د لئى خودا ژ بەرکرى و تو تئى گەھشتى؛ دا

(تو ببىيە ژ پىغەمبەرىن خودئ يىن مللەتتىن خو ژ ەزبا خودئ دترسىن (194)

جبریلی ئەو ب زمانەکى ەمرەبى يى ناشکەرا بو تە ئىنا خوارى، یا راما ناشکەرايە و ئەو وان

(ھەمى تىشتان ناشکەرا دکەت يىن ئەو ھەوجە دبنى ژ کارى دىن و دونيايى (195)

وھندى بەھسى قئى قورئانىيە د کىتابىن پىغەمبەرىن بەرىدا ھاتىيە، وان مزگىنى پئى دايە و ئەو

[راست دەرىخىستىيە (196) ]، [الشعراء:192-196]

سئ: باومری ئینان ب پەرتووکین خودئ ئینابنه خوار، وەکی تەوراتئ و ئنجیلئ و زەبووری - بەری دەستکاری تیدا بەیتە کرن و بەیتە گوهارتن - و قورئانئ، خودئ دبیژیت

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَيَّ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِن قَبْلُ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا}

ئانکو: ((ئەوی ئەوین باومری ئینای، ل سەر وئ باومریبا موکوم د بەردەوام بن یا هەموە ب خودئ و پیغەمبەرئ وی موخەمەدی ئینای، ب وئ قورئانا وی بو پیغەمبەرئ خو ئینایە خواری، ب وان هەمی کیتابین وی بو پیغەمبەرئ خو ەنارتین. هەچیئ باومریئ ب خودئ و ب فریشتەیین وی بین خودان قەدر و ب کیتابین وی ەنارتین ەیدایەت بو خەلکی و ب پیغەمبەرئ وی ەلبژارتین دا پەیمان وی بگەهین و ب رۆزا دویماییئ یا مروّف تیدا پستی مرئ بو حسیئ رادبن ئەنیت، ب راستی ئەو ژ دینی دەرکەفت و دویراتیەکا دویر ئەو ژ ریکا حقیئ دویر کەفت)). [النساء:136]. دیسان خودئ دبیژیت:

{نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ (3) مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ ۗ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ (4) }

ئانکو: ((وی قورئانا چ گومان تیدا نە هەمی ب حەقی بو تە ئینایە خواری، کیتاب و پیغەمبەرئ بەری خو راستگو دەر تیخیت، بەری ئینانەخوارا قورئانئ وی تەورات و ئنجیل ئی ئینابوونە خواری 3))

دا بەری تەقواداران پی بەتە باومریئ و تشئ مفاپی دین و دونیا یا وان تیدا، وی ئەو نشت ئیناخواری بی حقیئ ژ نەحەقیئ جودا دکەت. ەندی ئەون بین باومری ب وان ئایەتین خودئ بین ەاتینە خواری ئەینای، ەزابەکا مەزن بو وان ەمیە. خودئ بی زالە کەس نەشیتئ، تولى ژ وی دستینیت بی باومریئ ب نیشانین وی ئەنیت (4)). [آل عمران:3-4]. ەسروەسا خودئ دبیژیت

{ ءَاَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۗ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَاَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ ۖ وَكُتُبِهِ ۖ وَرُسُلِهِ ۖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ ۗ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ }

نانکو: ((پښغمبهری باوهری ب وئ ئینایه یا بو وی ب ومحی ژ نیک خودایی وی هاتی و خودان باوهران ژی باوهری ئینایه و کار ب قورئانا مهن کریمه، هممیان باوهری ب خودئ ئینایه کو خودایهکی خودان سالوختهین مهن و تمامه و کو خودئ فرشتهین ب قدر ههنه و کو وی کتیب بین ئینایه خورای و پښغمبهر بو خهلکی هنارتینه، ئەم باوهرییی ب هندهک ژ وان نائینین و کوفری ب هندهکان بکهین، بهلکی ئەم باوهرییی ب وان هممیان دئینین. پښغمبهری و خودان باوهران گوت: خودایی مه، مه گو هل وئ بوو یا ته ب ومحی هنارتی، مه گو هدرییا وئ هممییی کر، مه هیقیه ل مه بووری، چونکی تویی یی ته ئەم ب قهنجیبین خو ب خودان کرین، زفرینا مه بو نیک ته ب ننتییه)).

: [البقرة: 285]. کا چاوا خودئ گوتییه

{ قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرٰهٖمَ وَإِسْمٰعِيلَ وَإِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ }

نانکو: ((تو - ئەی موحمهد - بیزه وان: مه باوهری ب خودئ ئینایه و گوهداری کریمه، قیجا ژ وی پیقتر مه چ خودا نین، و ژبلی وی ئەم پهرستنا کەسی دی ناکهین، مه باوهری ب وئ و محییی ئینایه یا خودئ ل سهر مه ئینایه خورای، و ب وئ یال سهر خوشتقیی خودئ ئیبراهیمی، و ههر دو کورین وی ئیسماعیلی و ئیسحاقی و نهقیی وی یه عقوبی کورئ ئیسحاقی، هاتییه خورای و ب وئ یال سهر ئەسباتان هاتییه خورای - و ئەو ئەو پښغمبهر بوون بین د نآف ههر دووازه ئویجاخین ئسرائیلیان دا ژ عهالی یه عقوبی هاتییه هنارتن - و ب وئ یا بو موسای و عیسی ژ تهراتی و ئنجلی هاتییه خورای، و ب وئ یا خودئ بو پښغمبهرین خو ئینایه خورای، ئەم باوهرییی ب وئ هممییی دئینین و چ جوداهییی ناتیخینه د ناقهرا ئیک ژ واند، ئەم د فهرمانا وی ب تنی داینه، گوهدارییا وی دکهین و [شاهدهییی ب خودایینی و پهرستنئ بو وی دمهین]]. [آل عمران: 84]

چار: باوهری نینان ب ههمی پښغمبهر و هنارتیبین خودئ (سلاقل سهر هممیان بن)، پندقییه مه باوهری ب ههمی پښغمبهران و هنارتیبین خودئ (سلاقل لی بن) ههبيت و مه باوهری ههبيت کو ههمی بین ژ دمف خودئ هاتییه هنارتن و پهيام و دین و شهريعتی خودئ دگههیننه ملهتین خو، خودئ دبیژیت:

{ قُولُوا ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرٰهٖمَ وَإِسْمٰعِيلَ وَإِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ }

نانکو: ((هوبن بیژنه جوہی و فہلان: مہ باوہری ب خودایئ نیکانہ ئینایہ و ب وئ یا بو مہ ہاتیہ خواریئ ژ وئ قورنانا خودئ ب ومحی بو پیغہمبہریئ خو ہنارتی، ب وئ یا بو ئیبراہیم و ئیسماعیلی و ئیسحاقی و یہ عقوبی و نہقیبئ وی ہاتیہ خواریئ و ب وئ یا بو موسای و عیسای و پیغہمبہران ہمہمیان ژ نیک خودایئ وان ب ومحی ہاتی، ئەم د باوہرییندا چ جوداہیئ د ناقہبرا واندا ناکہمین، ئەم ب گوہدارییئ و پەرستئی تہسلیمی وی بووینہ)). [البقرة: 136]. خودایئ مہزن دبیزیت

{ اَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ اَمَّنَ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيرُ }

نانکو: ((پیغہمبہری باوہری ب وئ ئینایہ یا بو وی ب ومحی ژ نیک خودایئ وی ہاتی و خودان باوہران ژ ی باوہری ئینایہ و کار ب قورنانا مہزن کریبہ، ہمہمیان باوہری ب خودئ ئینایہ کو خودایہکی خودان سالوختئین مہزن و تہمامہ و کو خودئ فریشتہیئین ب قہدر ہنہنہ و کو وی کتیب بین ئینایہ خواریئ و پیغہمبہر بو خہلکی ہنارتینہ، ئەم باوہرییئ ب ہندہک ژ وان نائینین و کوفریئ ب ہندہکان بکہمین، بہلکی ئەم باوہرییئ ب وان ہمہمیان دئینین. پیغہمبہری و خودان باوہران گوٹ: خودایئ مہ، مہ گوہل وئ بوو یا تہ ب ومحی ہنارتی، مہ گوہدارییا وئ ہمہمیئ کر، مہ ہیقیہ ل مہ ببوری، چونکی تویی یئ تہ ئەم ب قہنجیبئین خو ب خودان کرین، زقرینا مہ بو نیک تہ ب نتیئہ)). [البقرة: 285]. ہسروسا خودئ دبیزیت

{ قُلْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا اُنزِلَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمَاعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَاَلْسَباطِ وَمَا اُوْتِيَ مُوسٰى وَعِيسٰى وَالنَّبِيُّوْنَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ }

نانکو: ((تو - ئەمی موحممہد - بیژہ وان: مہ باوہری ب خودئ ئینایہ و گوہداری کریبہ، قیجا ژ وی پیقہتر مہ چ خودا نینن، و ژبلی وی ئەم پەرستنا کەسئ دی ناکہمین، مہ باوہری ب وئ ومحبییئ ئینایہ یا خودئ ل سہر مہ ئینایہ خواریئ، و ب وئ یا ل سہر خوشتقیئئ خودئ ئیبراہیمی، و ہس دو کورین وی ئیسماعیلی و ئیسحاقی و نہقیبئ وی یہ عقوبئ کورئ ئیسحاقی، ہاتیہ خواریئ و ب وئ یا ل سہر ئەسباتان ہاتیہ خواریئ - وئہو ئەو پیغہمبہر بوون بین د ناڤ ہس دووازده ئویجاخئین سسرا ئیلیان دا ژ عہالی یہ عقوبی ہاتینہ ہنارتن - و ب وئ یا بو موسای و عیسای ژ تہوراتئ و ئنجیلی ہاتیہ خواریئ، و ب وئ یا خودئ بو پیغہمبہریئ خو ئینایہ خواریئ، ئەم باوہرییئ ب وئ ہمہمیئ دئینین و چ

جوداھیبی نائیخینہ د ناقبرہ نیک ژ واند، ئەم د فەرمانا وی ب تتی داینه، گوھارییا وی دکھین و  
[شاهدیبیی ب خوداینیی و پەرستنئ بو وی دمھین]]. [آل عمران: 84]

ھەروەسا دقیت باومری ب پیغمبەری دویمایکی ژی بەیتە ئینان کو ئەو ژی موھمەدە  
پیغمبەری خودی و دویمایکی ھەمی پیغمبەر و ھنارتیان (صەلات و سەلامین خودی ل سەر  
:ھەمیان بن). خودی دبیژیت

{ إِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ  
وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ }

نانکو: ((و تو - ئەمی موھمەد - ل بیرا خو بیئە دەمی خودی پەیمانا موکوم ژ ھەمی پیغمبەران  
وەرگرتی: ئەگەر من کیتاب و کاربنجھی دا ھەو، پاشی پیغمبەرک ژ نیک من بو ھەو ھات،  
راستگویییا وی یا د گەل ھەو دیار بکەت، ھوین دئ باومرییی پی ئینان و پشتمانییا وی کەن. قیجا ھەو  
ئەو پەیمان بنجھە کر وئەتراف پی کر؟ وان گوت: مە ئەتراف کر، وی گوت: پا دئ ھندەک ژ ھەو بلا  
شاھدەیبیی ل سەر ھندەکان بەن، شاھدەیبیی بو ئومەتین خو ژی ب فی چەندئ بەن، ئەم د گەل ھەو  
ژ شاھدانم ل سەر ھەو و ل سەر وان. ئەف چەندە ھندئ دگەھینیت کو خودی پەیمان ژ ھەر  
پیغمبەرکی وەرگرتیھە کو باومرییی ب موھمەدی - سلاق لی بن - بینیت و پەیمان ب وی چەندئ ژ  
[مللەتین پیغمبەران وەرگرتیھە]]. [آل عمران: 81]

ئیسلام واجب دکەت کو باومری ب ھەمی پیغمبەران بەیتە ئینان بیی جوداھی و واجب دکەت کو  
دقیت باومری ب دویمایک پیغمبەر ژ وان ژی بەیتە ئینان کو ئەو ژی موھمەد پیغمبەرە (صلی اللہ  
:علیہ وسلم)، خودی دبیژیت

{ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسُنَّم عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ }

نانکو: ((تو بیژە جوھی و فەلان: ھندی ھوین کاری ب وی نەکەن یا کو د تەوراتی و ئنجیلیدا  
ھاتی، ب وی یا موھمەد بو ھەو پی ھاتی، ھەو چ بار و پشک د دیندا نابیت)). [المائدة: 68].  
:ھەروەسا خودی دبیژیت

{ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ  
بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ }

نانکو: ((تو بیڑہ خودانین کیتابی: و مرن دا ئم و هوین پیکھے پیگیری بی ب پھیہکا راست و درست بکھین: کو عہدینیا خودی ب تنی بکھین، چ تشہکی ژ صہنم و خاچ و خوداوندان بو وی نہکھینہ ہہقشک، ہندہک ژ مہ ہندہکان ژ بلی خودی بو خو نہکھنہ خودا. قیجا ئہگہر وان پشت دا قی گازیبا باش، ہوین - گہلی خودان باوہران - بیڑنہ وان: ہوین شاہدہیبی بو مہ بدن کو ئم موسلمانین مہ عیبادہت ب تنی بو خودایی خو کریبہ. گازیکن بو قی پھیقا راست کانی چاوا بو جوہی و فہلان دہیتہ [ناراستہکن و مسا بو بین و مکی وان ژی دہیتہ ناراستہکن]]. [آل عمران: 64]

و ہر کسے باوہری بی ب پیغمبر مکی ب تنی نہئینیت و کوفری بی پی بکھت؛ ئہفہ وی کوفری ب ہمی پیغمبران کر (سلاف ل سہر ہمیان بن)، ژ بہر ہندی ژی خودی بو مہ بہسے وی حوکی دکھت ئہوی ل سہر مللتی نووہی (سلاف لی بن) دایی کو دیڑیت

{ كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ }

نانکو: ((مللتی نووہی درہو ب پھیما پیغمبرئی خو کر، قیجا ب قی چہندی وان درہو ب ہمی پیغمبران کر)). [الشعراء: 105]. و یا زانیہ کو نوح (سلاف ل سہر بن) چ پیغمبر (رہسول) بہری وی نہہاتیون بہلی دگہل قی چہندی ژی دہمی مللتی وی ئہو ب درہوین دانای ئہفہ ہر و مکی وان ہمی پیغمبر ب درہوین دانان، چونکی گازی و نارمانجا وان ہمیان ئیکہ

پینج: باوہری ئینان ب رۆژا دویمہیکے کو ئہوی ژی رۆژا قیامہتیہ، ل دویمہیکا قی ژبانا دونیایی خودی دئی فہرمانی ل مہ لائیکہت ئسرافیلی (سلاف لی بن) کھت، ئہوی ژی دئی پفکھتہ بووقی، ب پفکرنا ئیکے ہمی تشتین خودی حمز ل سہر ہہبیت دئی ژ ہشین خو چن و مرن، خودی دیڑیت

{ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ }

نانکو: ((و د (بوری) یں دا ہاتھلیدان قیجا ہر کسہکی ل ئسمانان و ئہردی مر، ئہو تی نہبیت یں خودی حمز نہکربیت ہمریت، پاشی دو بارہ مہ لائیکہتی بقری دا چیکری ہمی بو حسینی جارہکا دی بہرامبر خودایی خو رابنہفہ، قیجا ہنگی ئہو ژ گورین خو رادین و بہری خو ددہنی کانی خودی دئی چ ئینیتہ سہری)). [الزمر: 68]. و ئہگہر ہندی تشہکی خودی حمز ل سہر ہہبیت ل ئہرد و ئسمانان ژ ناف چوو و مر، وی دہمی خودی دئی ئہرد و ئسمانان و مرپنچیت، و مکی د قی گوتنیدا خودی دیڑیت

{يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدَّا عَلَيْهَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ }

نانکو: ((روژا ئہم ئہسمانی و ہسا دیپچین و ہکی بہر پیر ب وی تشتفہ یی تیدا ہاتیبہ نفیسین دہیتہ پنجان، ئہم وی روژئی خہلکی ب وی رہنگی رادکہینہفہ یی مہ جارا ئیکئی ئہو پی ژ دایکین وان دابین، ئہوا ہہ ئہو سوزا خودیبہ یا دئی ہمر ہیت، مہ ب حہقیب سوز پی دایہ، ہندی ئہمین ہمدہم ئہم وی دکہین یا ئہم سوزی پی ددہین)). [الانبیاء:104]. ہمر و ہسا خودی دبیزیت

{ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ }

نانکو: ((و فان بوتپہریسان خودی ب دورستی مہزن نہکریبہ و ہکی ئہو پی ژ ہٹری؛ چونکی وان د گہل وی پہرستنا وی تشتی کر یی نہ مفای و نہ زیانی نہگہہینیت، قیجا وان ئہو نافراندی ئینا ریزا نافراندہری، ئہوی ژ شینا خو یا مہزن روژا قیامتئ نہدری ہمیبی ب مستہکی دگریت، و ئہسمان دہستئ وی یی راستیدا دیچاہنہ، خودی یی پاک و پیروز بیت ژ وی شرکا ئہف بوتپہریسہ پی دکن. ئہف نایہتہ دلیلہ ل سہر ہہبوونا مستئ و دہستئ راستئ و پنچانی بو خودی ب رہنگہکی بابہتی وی بیت، بیی چاوانیبہک یان و مکہفیبہک بو بہیتہ دہسنیشانکر)). [الزمر:67]. و پیغہمہبری خودی صلی اللہ علیہ وسلم دبیزیت: ((ل روژا قیامتئ خودایی مہزن دئ ئہسمانان پنچیت، پاشی دئ ب دہستئ خو یی راستئ ہہلگریت، پاشی دئ بیژیت: ئہزم شاہد و مہلک، ئہوین زورداری دکر ل کیفہنہ؟ ئہوین خو مہزن دکر ل کیفہنہ؟ پاشی دئ نہردان ژ ب دہستئ خو یی چہپی پنچیت و پاشی دئ بیژیت: (ئہزم شاہد و مہلک، ئہوین زورداری دکر ل کیفہنہ؟ ئہوین خو مہزن دکر ل کیفہنہ؟)). (رواہ مسلم

پاشی خودی دئ فہرمانئ ل مہلائیکہتی کہت، ئہو ژ جارہکا دی دئ پفکمتہ شاخی، قیجاری ہمی چیکری دئ ژ قہبرین خو رابنہفہ و دئ بہری خو دہنی کانئ خودی دئ چ ئینیتہ سہری، خودی دبیزیت:

{ تَمَّ نَفْحَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ }

نانکو: ((پاشی دووبارہ مہلائیکہتی ہفکری دا چیکری ہمی بو حسیبی جارہکا دی بہرامبہر خودایی خو رابنہفہ، قیجا ہنگی ئہو ژ گورین خو رادین و بہری خو دہنی کانئ خودی دئ چ ئینیتہ



سهرى)). [المر:68]. قيجا دهمى خودى همى چىكرى ژ قهبران راكرنهفه، دئ بهرئ وان دمهته جهئ  
 :حهشرئ دا لئيرسينئ د گهل بكهت، خودئ دبئزئيت

{يَوْمَ تَشْفُقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ}

ئانكو: ((رؤژا ئهرد قهدبئيت و مرى ب لهز ژئ دهردكهفن و د گازييا گازيكهرى دچن، ئه  
 :كؤمكرنال ههشرئ بو حسبيئ ل بهر مه يا ب ساناهييه)). [ق:44]. ديسان خودئ دبئزئيت

{يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ عَلَى يَحْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لَّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ }

ئانكو: ((رؤژا قيامهتي چىكرى همى بهرامبهر خودايئ خو ئاشكهر دبن، تشتهك ژ وان و ژ  
 كارئ وان د دونياييدا كرى ل بهر خودئ بهرزه نابئيت، خودئ دبئزئيت: ملك و ريفهبرنا كارى ئهفرؤ يا  
 كئيهه؟ ئه ب خو دئ بهر سفا خو دمت: يا وى خودايييه يئ كو د ناف و سالوخهت و كريارين خو دا يئ  
 ئيكانه، يئ ب سهرفههاتى ئهوى همى چىكرى ئيخستينه بن دهستئ خو)). [غافر:16]. د قئ رؤژيدا  
 خودئ دئ حسيب و لئيرسينئ د گهل همى مروقان كهت و هه كهسئ زؤردارى كريبهت دئ مافئ وى  
 كهسئ زؤرى لئ هاتئيه كرن ژ وى زؤردارى هئته و هرگرتن و هه مروقهك ژئ ل دويف كريارين خو  
 دئ هئته جزادان، خودئ دبئزئيت

{ الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ }

ئانكو: ((ئهفرؤ خيرا هه نهفسهكئ ل دويف كريارا وئ د دونياييدا كرى ژ باشى و خرابيئ دئ  
 هئتهدان، ئهفرؤ چ زؤردارى ل كهسئ ناهئتهكرن كو خيرين وى بهئنه كئمكرن يان گونههين وى بهئنه  
 زيدهكرن. هدى خودئيه يئ حسيب سقكه، قيجا هوين نهبيژن ئه رؤژ گيرو بوو؛ چونكى ئه يا  
 :نئزيكه)). [غافر:17]. و خودئ دبئزئيت

{إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۗ وَإِن تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا}

ئانكو: ((هدى خودئيه تهمهت دندكهكا هوير ژئ خيرا كهسئ ژئ كيم ناكهت، خو ئهگهس سهنگئ  
 باشييا وى تهمهت زمرهكئ بيت خودئ دئ بو وى مهن و زيده كهت و ژ قهنجييا خو هئشتا دئ دمتئ و

ژ نيك خو خيرمكا مهن كو بهحشته دئ دهتي)). [النساء:40]. هر ولسا خودئ دبيريت: ((قيجا

(ههچيي هندی گراننيا ميريبهكا بجويك باشي كرين، نه ل ئاخرمتي خيرا خو دي بينيت (7)

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (8)}

و ههچيي هندی گراننيا ميريبهكا بجويك خرابي كرين، نه ل ئاخرمتي جزايي خو دي بينيت)).

: [الزلزلة: 7 - 8]. هر ولسا خودئ دبيريت

{ وَتَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَنْتَبَأَ بِهَا وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ }

نانكو: ((و خودئ تهرازييا ب دادئ بو حسبيي ل روژا قيامتي ددانيت، نه ل زورداريي نه ل فان و نه ل كهسي دي ناكمت، نه مگر خو هندی دندكهكي زي خوداني باشي يان خرابي كريت دي حسنيا وي [بو هنته دان. خودئ بهسه كو كريارين بهنيين خو بهزميريت و جزايي وان سهرا بدمت)). [الانباء: 47]

و پشتي رابونا ژ قهبران و لئيرسين و حسابي، دي جزادان هنت، قيجا هر كهسي باشي كرين دي قهنجييين بهردوام بو وي ههين كو چ جاران ب دويمهيك ناهين و دي هر وهر مين، بهلي هر كهسي خرابي و كوفري كرين؛ دي عزاب و نهخوشي بارا وي بن، خودئ دبيريت

{ الْمَلِكُ يُومِنُ بِاللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ ۖ فَأَلْذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ (56) وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا قَالُوا لَوْلَا نُفُوذُكَ لَمَّا كُنَّا فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا لِمَا نَعْمَلُ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَمَّا جَاءَهُم مِّنْ آيَاتِنَا قَالُوا هَذِهِ نَارُ اللَّهِ الَّتِي وَضَعَهَا لِيَوْمِئِذٍ ۚ إِنَّهَا لَشَرٌّ مِّمَّا كَانُوا مُحَدِّثِينَ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَمَّا جَاءَهُم مِّنْ آيَاتِنَا قَالُوا هَذِهِ نَارُ اللَّهِ الَّتِي وَضَعَهَا لِيَوْمِئِذٍ ۚ إِنَّهَا لَشَرٌّ مِّمَّا كَانُوا مُحَدِّثِينَ (57) }

نانكو: ((ملك و دهسه لاتداری د فی روژیدا بو خودئ ب تنبيه، نهوه يي حوكمي د نافيها خودان باهر و كافراندا دكمت. قيجا نهوين باهری ب خودئ و بيغهمبري وي نيناي و كريارين چاك كرين، [خوشي بهردوام د بهحشتاندا بو وان ههيه (56)

و نهوين كوفر ب تهويدا خودئ كرى و بيغهمبري وي درهوين دريخستي و باهری ب نايهتين قورئاني نهيناي، نهوان عزابهكا نه پي رهزيل و شهر مزار بين د جهه نه ميذا بو وان ههيه (57)). [الحج: 56-57]. و نه م دزانين كو نه مگر زيانا دونيايي ب تني ههبا و نه دويمهيك بايه؛ وي دهمي دا ژيان و هه بوون هه مي بيته تنستهكي بي رمان و بي نارمانج، خودئ دبيريت

{ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ }

ٺانڪو: ((ٺهري ڦيجا هموه - گهلي چيڪرييان - هزرڪربو همومه ڙ قهستا هوين ٺافراندينه، نه ٺهم  
چ فمرمانان ل هموه دکهين و نه هموه ڙ چ تشتان ددهينه پاش، کو هوين ل ٺاخرمٽي بو حسيب و جزاداني  
115: [المؤمنون: 115]. [نازڦر نه نيك مه؟]).

شس: باوهرى ٺينان ب قهزا و قهدهري کو ٺهو ڙي ٺهقيمه مه باوهرى همببت کو خودي هر  
تشتهڪي د ڦي گهردوونيدا رويداي و چيپووي و نوکه چيديبت و دي چيبيبت دزاني و خودي ٺهڦ تشته  
همي ٺفيسيپو بهري ٺهو ٺهر د و ٺهسمانان ب ٺافرينيت، خودي ديڙيت

{ وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يُعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا  
حَبَّةٌ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ }

ٺانڪو: ((و كيلين غهبي ٺانڪو: بين گهنجبنهين تشتي نهبرچاڦ، ل نيك خودينه، ڙ وي پنهتر  
كس پي نزانيت و ڙ وان: زانينا دهمي قيامهتبه و هاتنا بارانيه و تشتي د ماليجويكان دايه و كرنا كاري  
ل پاشهروڙيه و جهي مرنا مروڦيه، ٺهو هر تشتهڪي ل هشڪاتي و دهريايي دزانيت و بهلگهڪ ڙ  
دارهڪي ناوهريت ٺهگر ٺهو پي نزانيت، ڦيجا هر دندكهڪا د ٺهديدا فهشارتي، و هر تهراتي و  
هشڪاتيهڪا همببت، د كيتابهڪا ٺاشڪهراڊا يا هاتيه بنههڪرن)). [الأنعام: 59]. و دڦيت مه باوهرى  
همببت کو زانينا خودي دور ل همي تشتان گرتيه، خودي ديڙيت

{ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
وَأَنَّ اللَّهَ قَدَّ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا }

ٺانڪو: ((خودي ب تننيه بي حهفت ٺهسمان ٺافراندين، و ڙ ٺهري ڙي حهفت ٺافراندين، وي  
فمرمان ب وي ٺينايه خوراي يا وي بو پنههمبرين خو هنارتي و ب وي يا ٺهو د ٺاڦهرا ٺهسمانان و  
ٺهديدا خهڪي پي ب رڦه دبهت؛ دا هوين - گهلي مروڦان - بزنان کو خودي ل سهر هر تشتهڪي بي  
خودان شيانه چ تشت ل بهر وي ٺاسي نايبت و کو خودي ب زانيني دور ل هر تشتهڪي گرتيه، ڦيجا  
تشتهڪ ڙ بن زانين و شيانا وي دهرناكهڦيت)). [الطلاق: 12]. و دڦيت مه باوهرى همببت کو هر  
تشتهڪي د ڦي گهردوونيدا رويداي و چيپووي، ٺهو خودي ڦيايه و هزل سهر چيپوونا وي ههپويه و  
ٺهگهري پهدابوونا وي ڙي ب سانهي ليڪرينه، خودي ل دور ڦي چهدي ڙي ديڙيت

{الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَخْذْ وَاَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا }

ئانكو: ((ئەو خودايى مولكى ئەسمانان و ئەردى يى وييه، وى چ زاروك بو خو ئەداينه، چ هەقىشك زى وى د مولكى خودا نەبووينە، ئەو يى هەر تىشمەكى هەى ئافراندى و ب ئافراندىكا بابەتى هەر ئىكى بيت وى ل دويف حكمتا خو و بى كىماسى ئەو ئافراندى)). [الفرقان:2]. وى د قى چەندى ژيدا كاربنهجهيبهكا مەزن هەيه كو مروّف نەشىن دۆرى ل قى حيكمت و كاربنهجهيبى بگرن و بزائن، خودى دىبىزىت:

{حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النُّذُرُ}

ئانكو: ((ئەف قورئانە يا كو بو وان هاتى حكمتەكا گەلەكا مەزنە، قىجا ما ترساندن دى چ مفاى گەهيننە وى مللەتى پشت دايى و درمو پى كرى؟)). [القمر:5]. هەرومسا خودى دىبىزىت:

{وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ}

ئانكو: ((و خودى ب تىنيە يى خەلكى ژ چوئەيى دئافرىنت پاشى پشتى مرنى وان دووبارە زىندى دكەت، دووبارەكرنا ئافراندا خەلكى پشتى مرنى ل بەر خودى ب ساناهىترە ژ ئافراندا وان بو جارا ئىكى، ئەو ب خو هەردوول بەر وى ب ساناهىنە. سالوختا بلندتر د هەر تىشمەكيدا يا ئەو پى بەيتە سالوختان بو وييه، چ تىشمەك وەكى وى نىنە، ئەو گەودىرى بىنەر. ئەو زالى كەس نەشىتى، يى كاربنهجهى د گۆتن و كرىارىن خودا و د رىقەبرنا خەلكيدا)). [الروم:27]. خودايى مەزن خو ب كاربنهجهيبى سالوختەكر و ئافى خو كره (حەكىم) ئەوى كار بنهجهى، قىجا خودى گۆت:

{شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَانِمًا بِالْقِسْطِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ}

ئانكو: ((خودى شەهەيبى دايە كو ئەو ب تىنى خودايە، وى شەهەيبىا فرىشته و زانايان ژيدا د گەل شەهەيبىا خو، ل سەر مەزنىرىن تىشتى شەهەيبى بو دەيتەدان: كو ئەوحىد و پى رابوونا وييه ب داديبى، ژ وى پىقەتر چ خودا نىنن، يى زالە چ تىشمەكى وى بقتى ل بەر وى ئاسى نابىت، د گۆتن و كرىارىن خودا

یې کاربنهجهه)). [آل عمران:18]. دیسان خودی بۆ مه بهحسئ عیسایی (سلاف لی بن) دکهت کول  
 :رؤژا قیامهتی دئ د گهل خودی ئاخفیت و بیژیتی

{إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبْدُكَ وَإِنْ تُعْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ}

نانکو: ((نهی خودا نهگهر تو وان عذاب بدهی نهو بهنییین تعنه و نهگهر تو ب رحما خو  
 گونههی بۆ وی ژئ بیهی یی خو هیژای گونهه ژبیرنی کری، هندی تویی تویی زالی کاربنهجهه)).  
 [المائدة:118]. کا چاوا خودی گوته موسای (سلاف لی بن) دهمی گازی وی کری و نهول دهف  
 :چیایی طور بوو

{يَا مُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ}

نانکو: ((نهی موسا هندی نهزم نهز نهو خودامه یی هیژای پهرستنئ، زالی ب سهفههاتی، یی  
 [کاربنهجهه- د ریقهبرنا بهنییین خودا]). [النمل:9]

:ههروهسا خودی قورئانا مهزن و پپروز ب کاربنهجهییی (حیکمهت) سالوختهکر، خودی دبیزیت

{الرَّ كِتَابٌ أَحْكَمْتُ آيَاتُهُ ثُمَّ فَصَّلْتُ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ}

نانکو: (((الر). نهف کیتابه یا کو خودی بۆ موهممهدی هنارتی ئایهتین وی ژ کیماسی و  
 خهلهتییان دپاراستینه، پاشی ب نهمر و نههی و دیارکرنا هلالی و حهرامی ژ لایئ خودیقه بین هاتینه  
 ئاشکهراکرن، نهی خودایی کاربنهجهه د ریقهبرنا کاراندا، یی شارهزا د دویمهیا کاراندا)). [هود:1]. و  
 :خودی دبیزیت

{ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُنْفَلِيَ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَدْحُورًا}

نانکو: ((نهف نهحکامین مه ئاشکهرا کرین و فهرمان پیکرنا ب کارین باش و پاشقهلیدانا ژ  
 نهخلاقین خراب، ژ وی وهییبیه یا مه بۆ ته هنارتی - نهی موهممهد - تو - نهی مروف - چ شریکان  
 بۆ خودی د پهرستنیدا نهदानه، نهگهر دئ هنییه هاقینن د ناگرئ جههنهמידا، تو ب خو و خهک ژی دئ  
 [لومهی تهکن، و ژ هس خیرهکی تو دئ یی دهرکری بی]). [الإسراء:39]

**پيغمبرين خودئ (سلاف ل سهر همييان بن) د گه هاندنا وي تشتي نهو ژ دهف خودئ دگه هين د بين خهله تينه (د مه عصومن)، ههروه سا د وي تشتي ژيدا د بين خهله تينه بين د ژي نهقلي بيت يان رهوشتي ساخلم قه بويل نهكته و پي رازي نهبيت و ژ في چهندي د پاراستينه، ههروه سا پيغمبر هاتينه راسپاردن ب گه هاندنا فرماتين خودئ بو عهبدين خودئ، ديسان پيغمبران تشتهك ژ تايبه تمه نديبين ربوبيه تي يان نولو هييه تي ل دهف نين، بهلكي نهو ژي و هكي ههمي كه سين دي مروفن و خودئ وهحيي بو فريدهكته و پهيامين خو بو دنييته خوار.**

پيغمبرين خودئ (سلاف ل سهر همييان بن) د گه هاندنا وي تشتي نهو ژ دهف خودئ دگه هين د بين خهله تينه (د مه عصومن)، چونكي خودئ باشترين چيكر بين خو ژيدگريت دا پهيامين وي بگه هين، خودئ دبيژيت:

{اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ}

نانكو: ((خوداي مهزن ژ فريشتهيان هندك هنارتييان بو پيغمبرين خو ههلبژيريت و ژ مروقان ژي پيغمبران ههلبژيريت؛ دا پهيامين وي بگه هينه خهلكي، هندی خوديه گوهديري گوتنين بهنيين خويه و هه تشتهكي هه ديبيتي)). [الحج:75]. ديسان دبيژيت

{ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَعَالَ إِبْرَاهِيمَ وَعَالَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ }

نانكو: ((هندي خوديه نادم و نوح و بنهالا نبيراهيمي و بنهالا عيمراني ههلبژارت بوون، نهو كربوونه چيتريني خهلكي زهماني وان)). [آل عمران:33]. كا چاوال جههكي دي دبيژيت

{ قَالَ مُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَبِكَلِمِي فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ }

نانكو: ((خودئ گوت: نهی مووسا من ب پهيامين خو بو وان مروقين تو بو هنارتي تو ل ناف مروقان بي ههلبژارتي و ب ناخفتنا خو يا نيكسر د گهل ته، فيجا تو وي فرمانا من دايه ته بگره و كاري پي بگه و بيه ژ وان بين شوكر خودئ دكهن ژ بهر پهياما خو يا وي دايه ته و كو ب تايه تي دگهل ته ناخفتي)). [الأعراف:144]. و پيغمبرين خودئ (سلاف ل سهر همييان بن) دزان كو نهوا بو وان دهيته خوار، و محياي نياهييه و ب چاقين خو دبينن دهمي مهلايكته دهينه خوار و و محيي دگهل خو دنيين، خودئ دبيژيت

{ عَالِمِ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا (26) إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا (27) لِيُعَلِّمَ أَنْ قَدْ أُلْبَغُوا رَسُولَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا (28) }

نانکو: ((و ئهو یئ زانایه ب تشتی نهمبرچاف، ئهو کهمی ژ بهنییین خو ب غمیبا خو ناگه هدار  
(ناکمت 26)

ئهو تی نهیبت یئ خو بو پیغهمبرینییی هملبژارتی و پی رازی بووی، ئهو وی ب هندهکی ژ  
غمیبی ناگه هدار دکمت، ئهو ل بهر دهستی وی پیغهمبری و ل پشت وی هندهک مهلائیکهتان دهنیریت دا  
(ئهو وی ژ نهجنان بیاریزن؛ دا ئهو چ گوتنان ژ وی نهذن و بو خیفزانکان بیمن 27)

دا پیغهمبر بزانیبت کو حالی پیغهمبرین بهری وی ژی دگهانندیدا همر یئ و مسا بوو و کو ئهو  
ژی ومکی وان ژ نهجنان یئ هاتیبه پاراستن و کو زانینا خودی دورال همر تشتهکی ل نیک وان گرتی چ  
یئ ناشکرا بیبت چ یئ قهشارتی، تشتهک ژ وان ل وی بهرزه نابیبت، همر تشتهکی ههی وی هژمارتیبه،  
چ ژی ل وی بهرزه نابیبت (28) ((. [الجن:26-28]. و خودی فرمان ل وان کریبه ئهو پیماین وی  
بگههینن، خودی دبنیریت

{ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ ۗ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ }

نانکو: ((ئهی پیغهمبر تو ومحبیا خودی یا کو بو ته ژ نیک خودایی ته هاتیبه خواری بگههینه،  
ئهگر تو تهخسیریئ دگهانندیدا بکهی کو تشتهکی ژی قهشیری، ئهو ته پهیما خودایی خو نهگههاند،  
خودی پاریزمر و پشتفانی تمیه ژ دوژمنین ته و یا ل سمر ته ب تنی گههاندنه. هندی خودیبه وی  
سمر راست ناکمت یئ ژ ریکا حهق دهرکهفیت و باوهرییب ب وئ نهنیبت یا بو ته ژ نیک خودی هاتی))  
[المائدة:67]. و دبنیریت

{رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا}

ئانكو: ((من هندهك پيغمبەر بۆ بهنپين خۆ هنارتينه دا مزگينيپ ب قهنجيا من بدهنه وان و وان ژ عزابا من بترسينن؛ دا پشتي هنارتنا پيغمبهران مروقان چ هيجهتهك نهمينيت. خودئ د مولكى خودا [پي زال بوويه و د ريفبرنيدا پي كاربنهجه بوويه)). [النساء: 165]

ههروسا پيغمبهرين خودئ (سلاڤ ل سهر هممپان بن) گهلهك ژ خودئ دترسن و د گه هاندنا پهياما خوديدا تشتهكى ل سهر وئ پهيامئ زيده يان كيم ناكمن، خودئ دبيژيت

{ وَلَوْ نَقَوْلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَابِ لِ (44) لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ (45) ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ (46) فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ (47)}

(ئانكو: ((و نهگەر موحهمهده تشتهكى مه نهگوتى ژ كيسى مه گوتبا 44)

(نهم دا وى ب هيز گرین و تولئ ژئ فهكمين 45)

(پاشى نهم دا رهها دلئ وى قهتینين 46)

قيجا كهس ژ ههوه نه دشيا عزابا مه ژ وى بدهته پاش (47)). [الحاقه: 44-47]. ئين كثير (خودئ دلوقانيپي پي بهت) دبيژيت: (خودئ دبيژيت: {وَلَوْ نَقَوْلَ عَلَيْنَا} ئانكو: موحهمهده صلى الله عليه وسلم نهگەر وهكى كهسين دى ژ دره و و بيهختى دبيژن تشتهكى ل سهر پهيامئ زيده بكهت يان كيم بكهت يان تشتهكى ژ دهڤ خۆ بيژيت و بدهته پال مه - و نهو نهپي هوسايه و في چهدهئ ناكهت - ، نهگەر وى نهڤ چهده كرابا؛ دا سزايهكى بلمز ب سهر ويدا ئينين، ژ بهر هندئ خودئ گوت: {لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ} ، دهربارهى رامانا وئ هاتيبه گوتن: ئانكو دا ب دهستئ خوي راستئ تولئ ژ وى فهكمين، چونكى نهو دهست بۆ گرتن و ليدانئ دژوارتر و بهيزتره. ههروسا هاتيبه گوتن: دا ب دهستئ وى پي راستئ تولئ ژ وى فهكمين. ههروسا خودئ دبيژيت

{وَإِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتُ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَْلَمُ الْغُيُوبِ . مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ آعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ}



ئانكو: ((و ل بيرا خو بينهفه دهمى خودى ل رۆژا قيامهتى گۆتى: ئەى عيسايى كورئ مەريەمى ئەرى تە گۆتبوو مروۆقان: من و داىكا من بو خو بکەنه خوداوهند ژبلى خودئ؟ وى خودايى خو پاککر و بەرسف دا: بو من نابيت ئەز وئ بيزمه مروۆقان يا حق نەبیت، ئەگەر من ئەو گۆت بېت تە يا زانى؛ چونكى چ تشت ل بەر تە بەرزە نابيت، تو وى تشتى د نەفسا مندا فەشارتى دزانى، ئەز وئ يا د نەفسا تەدا نزانم. هندی تويى تو ب ھەر تشتەكى ناشکرا و فەشارتى بى پرزانايى (116) من تشتەك نەگۆتیبە وان ئەو تى نەبیت بى تە فەرمان پى ل من كرى كو ئەز بيزمه وان تەوحید و عبادەتى تە بکەن، هندی ئەز د ناڤ واندا ئەز ل سەر وى كاری وان دکر و دگۆت شاھد بووم، دەمى تە مانا من ل سەر عەردى ب دویمەھى ئىناى و تە ب ساخى ئەز بلنكریمە عەسمانى، تو بووى بى ب حالى وان ئاگەھدار، تو ل 117-116: [المائدة: 117-116]. [سەر ھەمى تشتان شاھدى]].

و ژ قەنجییا خودئ ل سەر پێغەمبەرىن وى (سلاڤ ل سەر ھەمیان بن) ئەفەیه وى ئەو پین بنەجھەكرين د گەھاندنا پەيامین خۆدا، خودئ دىبژیت

﴿قَالَ إِنِّي أَنشَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ (54) مِنْ دُونِهِ فَكَيْدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنظِرُونِ﴾  
 ﴿55﴾ إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

ئانكو: ((وى گۆتە وان: هندی ئەزم ئەز خودئ ل سەر گۆتتا خو دكەمە شاھد، ئەز ھەوہ ژى دكەمە شاھد كو ئەزى بەریمە ژ وى تشتى ھوین بو خودئ دكەنە ھەڤشك (54) قنجا ھوین و ئەو خوداوندین ھەوہ بو خو داناین ل خرابییا من بگەریین و زیانى بگەھیننە من، ھوین دەمەكى كیم ژى خو گىرۆ نەكەن؛ ئەڤە ژ بەر ھندئ بوو چونكى ھوودى دزانى نە ئەو و نە خوداوندین وان نەشین چ (نەخۆشییى بگەھیننە وى 55)

ھندی ئەزم من بى خو ھىلايە ب ھىڤییا خودیڤە خودايى خو و خودايى ھەوہ، ئەوہ خودانى ھەر تشتەكى، خودان رحەك نینە ل سەر قى ئەردى ب رېڤە بچیت ئەگەر خودئ خودانى وى نەبیت و ئەو د بن فەرمانا خودیدا نەبیت. ھندی خودايى منە بى ل سەر رېكەكا راست، ئانكو ئەو د ھوكم و شریعەتى خودا بى دادكەرە)). [ھود 54-56]. دیسان خودئ دىبژیت

{وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ وَإِذَا لَا تَأْخُذُكَ خَلِيلًا (73) وَلَوْلَا أَنْ نَبِّئَنَّكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنْ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا (74) إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا (75)}

نانکو: ((و ب راستی نیزیك بوو بوتپه‌ریس به‌ری ته ژ وئ قورنائی و مرگیرن یا خودی بو ته ئینایه خواری؛ دا تو تشته‌کی دی ژبلی وی بی مه بو ته هنارتی ژ کیسی مه بیژی، نه‌گه‌ر ته وه کر با نه‌سو (دا ته بو خو کهنه دوسه‌کی خوشتی (73)

و نه‌گه‌ر مه تول سهر حقیقی موکم نه‌کر بای و ژ دویکه‌فتنا وان نه‌پاراست بای، نیزیك بوو (پیچه‌کی تو مه‌یلداری بی بو وان بکه (74)

و نه‌گه‌ر پیچه‌کی ژی تو ب لایق وانفه چوبای - نه‌ی موحه‌مه‌د -، هنگی نه‌م دوو جاری وه‌کی عه‌ز با دونیای و دوو جاری وه‌کی عه‌ز با مرئی ل ناخره‌تیدا دهینه ته؛ ژ به‌ر وئ قه‌نجییا ته‌مام یا مه دایه ته و زانینا ته یا ته‌مام، پاشی تو که‌سی نابینی پشته‌فانییا ته بکه‌ت و عه‌ز با مه ژ ته پاشفه لی بده‌ت (75)). [الإسراء: 73-75]. نه‌ف نایه‌ته و بین به‌ری وئ ژی شاهد و دیده‌فان و به‌لگنه‌ل سهر هندئ کو قورئان یا ژ ده‌ف خودایی هه‌می جیهانان هاتییه خواری، چونکی نه‌گه‌ر ژ ده‌ف موحه‌مه‌د پیغه‌مبه‌ری صلی الله علیه و سلم بایه؛ وی ب چ ره‌نگان نه‌ف جورئ نایه‌ت و ناخفتنان نه‌دکر نه‌تیدا کو هه‌می د ناراسته‌کرینه بو وی

و خودی پیغه‌مبه‌ری خو ژ خه‌لکی د پاریزیت، خودی دبیژیت

{ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ }

نانکو: ((نه‌ی پیغه‌مبه‌ر تو و محییا خودی یا کو بو ته ژ نیک خودایی ته هاتییه خواری بگه‌هینه، نه‌گه‌ر تو ته‌خسیری د گه‌هاندنیدا بکه‌ی کو تشته‌کی ژئ قه‌شیری، نه‌و ته په‌یاما خودایی خو نه‌گه‌هاند، خودی پاریزه‌ر و پشته‌فانی ته‌یه ژ دوژمنین ته و یا ل سهر ته ب تنی گه‌هاندنه. هندی خودییه وی سهر راست ناکه‌ت بی ژ ریکا حه‌ق دهر که‌فیت و باوه‌ری بی ب وئ نه‌نیت یا بو ته ژ نیک خودی هاتی)). [المائدة: 67]. هسرو مسه خودی دبیژیت

{وَأَنْتَ عَلَيْهِمْ نَبَأٌ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذْكَيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَاعْلَى اللَّهُ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تَنْظُرُونِ }

ٺانکو: ((و تو - ٺهئ موحه ممد - بهحسئ نووئ - سلاف لئ بن - د گهل مللعتئ وئ بو کافرئن (مهکههئ) بکه، دهئئ وئ گوئئبه وان: ٺهگر مانا من د ناف هوهدا و بئرئنانهئفا من بو هوهه ب ٺاٺهت و بهلگهئئن خوئئ ل سهر هوهه یا گران و مهزن بٺهت، من ٺئ خو هئلاٺه ب هئفئفا خوئئفه، فئجا هوئن کارئ خو بکهن و گازئ ههفئشکئن خو بکهن، پاشئ کارئ خو ل بهر خو ٺاشکهرا بکهن و نهفهئئرن، پاشئ هوئن وئ عهزابهئ و نهخوئشئئ بدهنه بهر من یا هوهه دقئت و هوئن دانهکئ ب تئئ ژئ ژ ٺوژئ من نهفههئلن)). [ٺونس:71]. ههر دٺسان خوئئ بو مه بهحسئ گوئئا موسائ (سلاف لئ بن) دکهت: ٺانکو: ((موسا و هاروونئ گوئ: خوئابئ مه هنءئ ٺهمن ٺهم دئرسئن ٺهو لهزئ د جزاانا مهءا بکهت، ٺان خو ژ حهقئئ مهزنئر ببئئٺ فئجا حهقئئ ژ مه وهنهگرٺ (45) خوئئ گوئئه موسا و هاروونئ: هوئن ژ فئرعهونئ نهئرسن؛ چونکئ ٺهزئ د گهل هوهه من گوهل ٺاخفتئا هوهه دبٺهت، ٺهز کرٺارئن هوهه دبئنم)). [طه:45-46]. فئجا خوئئ دٺارکر کو ٺهو ٺهغهمهبرئن خو (سلاف ل سهر ههمئان بن) دٺارٺٺهت ژ خرابئئن دوژمنئن وان، فئجا دهسئئن وان ب خرابئئن ناگههنه وان، دٺسان خوئابئ حهق ٺهو ژئ دٺارکر کو ٺهو وهحئفا خو ژئ د ٺارٺٺهت، فئجا نه تئشهك ل سهر دهئئه زئدکرن :و نه تئشهك ژئ دهئئه کئمکرن، خوئئ دبئٺهت

{إِنَّا نَحْنُ نَرَبُّنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ}

ٺانکو: ((هنءئ ٺهمن مه قورئان بو موحه ممد ٺهغهمهبرئ - سلاف لئ بن - یا ٺئابه خوارئ، ٺهم ب ٺاراستئا وئ رادبئن دا چ لئ نههئئه زئدهکرن و چ ژئ کئم نهٺهت و چ ژئ نههئئه بهرزمهکرن)). [الحجر:9]

ٺهغهمهبرئ (سلاف لئ بن) ژ وئ تئشهت د ٺاراستئ و دوٺرن (مهعصومن) ٺئ دژئ ٺهقئئ ٺان :رهوئئ بٺهت، خوئابئ مهزن پهسنئن رهوئئ ٺهغهمهبرئ خو موحه ممدئ دکهت و دبئٺهت

{وَأَنْتَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ}

ٺانڪو: ((و هندی تویی تو یی ل سهر ئهخلاقهکی مهزن، ئهه ئهخلاقئی وی یی باش ئهوه یی د قورئانیدا هاتی؛ چونکی پیگیریا ب ئهخلاقئی قورئانی سالوختهئی وی بو)). [القلم:4]. دیسان ل دور وی دبیزیت:

{وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ}

ٺانڪو: ((و موحه ممد ئهوی هوی دنیا سن نه یی دینه)). [التکویر:22]؛ ئهفه ژ ی پیخه مهت وی ئیکی ئهف پیغهمبرین همنی (سلاف ل سهر بن) ب باشترین شیوه ب ئهرکی خو رابن و قی پهیامی ب جوانترین رمنگ بگهینن، و پیغهمبر هاتینه راسپاردن ب گه هاندنا فرمانین خودی بو عبیدین وی و ان خو تشتهك ژ سالوختهین ربوبیتهئی یان ئولو هییهتی ل دهف نینن، بهلکی ئهه ژ وی هکی ههمی که سین دی مروفن و خودی پهیامین خو بو وان ئیناینه خوار، خودی دبیزیت:

{ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ }

ٺانڪو: ((و دهمی پیغهمبران گو ه ل گوئنا مللهتین خو بووی گوئتی: راسته ئهه ژ وی هکی ههوه مروقین و هکی هوی دبیزن، بهلی ههچیی خودی بقیت ژ بهنیین خو ئهه قهچیی لی دکهت و وی بو هلگرتنا پهیاما خو هلدبیزیت، و ئهه بهلگهیی ئاشکرا یی ههوه داخوا زری، ئهگهر ب ئانه هییا خودی نه بیت ئهه نهشیین بو ههوه بینن، خودان باوهر د ههمی کارئ خودا بلا خو بهیلنه ب هیقییا خودی ب تنیقه)). [إبراهیم:11]. دیسان خودی فرمان ل پیغهمبرئ خو موحه ممدی صلی الله علیه وسلم کهریبه کو بیژینه مللهتی خو:

{قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا }

ٺانڪو: ((تو - ئهه موحه ممد - بیژه فان بوتپهر یسان: ههما ئهه ژ وی هکی ههوه مروقه کم و هکی بو من ژ نیک خودایی من دهیت بهلی خودایی ههوه خودایهکی ب تنییه، قیجا ههچیی ژ عزابا خودایی خو بترسیت و دلئ خو بیهته خیرا وی ل رورژا دیدارا وی، بلا کارهکی چاک بو خودایی خو بکته کول [دویف شریعهتی وی بیت و چ شریکان د پهر سننیدا بو وی نه دانیت]). [الکھف:110]

نیسلام گازی دکھت بۆ عیبادهت و پهرستنا خودئ ب تنئ ب ریکا نهجامدانا -23 ستوین و بناخهیین عیبادهتین مهن، کو نهو ژئ نهقهنه: نقیژئ کو پیکدهیت ژ رابوون و رکوع و سوچه و زکریئ خودئ و پهسن و مهده و دو عاکرنا ژ وی، مروّف د رۆژیدا پینج جار ان فن نقیژئ دکھت و ل دهمئ کرنا نقیژئ ههمی جوّدهی ژ ناف دچن و نامین، د نقیژیدا زهنگین و ههژار، سهروک و نهو خهکئ ل بن دهستهه لاتا وی ههمی ل ریزهکئ د روهستن د نقیژیدا. زهکات ژئ کوژمهکئ کیمه ژ مال و سامانئ مروقی - ل دویف وان مهرج و ناستین خودئ دیارکرین - کو خودئ ل سهه کهسین زهنگین فهبرزکرییه و بۆ کهسین ههژار و بین دی ب مهزیخن، سالی بتنی جارهکئ دی دهت . رۆژی ژئ نهقهیه: مروّف د رۆژیدا ل ههیفارمه زانی خو ژ وان تشتین رۆژی پی دکهقیت دویر بیخیت، ب ریکا رۆژیی مروّف نهفسا خو فیوی ئیراده و ههداری دکهت. حه ج ژئ: چوونا مالا خودییه ل مهکهها قهدرگران کو ل ژیی مروقی ههمی جارهکئ فهبرزه بۆ وی کهسی شیانین چوونی ههبن، د فن حه جئ ژیدا ههمی مروّف د بهریخودانا بۆ خودایی خو بین نافرینهه دهینه راستهکئ و یهکسان دبن، دیسان جوّدهی و خودانهگهل فلان و بیقانی ههمی نامین

نیسلام گازی دکھت بۆ پهرستنا خودئ ب ریکا نهجامدانا عیبادهتین مهن و بین دی ژئ، نهف عیبادهتین مهن ژئ خودئ بین ل سهه پیغهمبهیین خو فهبرز کرین (سلاق ل سهه ههمیان بن)، مهزنترین عیبادهت ژئ نهقهنه:

نیک: نقیژ، خودئ یال سهه موسلمانان فهبرزکری ههرومکی کا چاوال سهه ههمی پیغهمبهیین دی (سلاق ل سهه ههمیان بن) فهبرزکری، و خودئ فهرمان ل پیغهمبهه و خوشقییی خو ئیبراهیمی ژئ (سلاق لی بن) کر کو نهو مالا وی بۆ وان کهسان پاقر بکهت بین دهین طهوائی ل دۆر دکهن و نقیژئ دکهن و رکوع و سوچه بۆ خودئ دهن، خودئ دییژیت

{وَاذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنَا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ}

نانکو: ((و ل بیرا خو بینه دهمئ مه کهعه بۆ مروّفان کرییه جهئ لی زفرینی، نهو دهینی، پاشی دزفرنه نیک مروّفین خو، پاشی دهینیقه، مه نهو کره جهئ لی کۆمبوونی بۆ وان ل دهمئ حه جئ و عومری و طهوائ و نقیژئ و تهناهی بۆ وان، دۆرمنهک تیدا ب سهه واندا ناگریت و مه گۆت: جهئ ئیبراهیمی بۆ خو بکهنه نقیژگهه، نهو جهه نهو بهر بووی ئیبراهیم ل دهمئ ئاقرنی ل سهه رادوستیا. مه ومهی بۆ ئیبراهیمی و نیسماعیلی هنارت: کو مالا من ژ ههه پیساتیهکا ههی پاقر بکهن؛ وهک پاراستن بۆ طهواکهیین ل دۆر کهعی و نهوین لی دمین و نقیژئ لی دکهن)). [البقرة:125].



دبیژیت: نانکو: ((تو ب دورستی ب کرنا نفیژی رابه دهمی روژ ژ نیفا نهمانی خوار دبیت ل نیفرؤ همتا دهمی تاریبا شقی، نفیژا نیفرؤ و نیقاری و مهغرمب و عیشا دکهفنه د فی دمندا، تو نفیژا سپندی بکه و گلهک قورنئی تیدا بخوینه، هندی خواندنا قورنئییه د نفیژا سپندی فریشتهمین شقی و روژی لی ناماده دبیت)). [الإسراء:78]. و پیغمبری خودی ژی صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((هنديکه رکوعه، هوین د ویدا خودی مزین راگرن، بهلی هندیکه سوجهیه، هندی هوین بشین د ویدا خو زحممت بدن بو کرنا دوعایی، چونکی گلهکا ژ همژی و نیژیکه د ویریذا برسفا هوه بهیته دان)). صحیح مسلم

دوو: زمکات، خودی ل سمر موسلمان فمزکریبه ومکی کا چاول سمر پیغمبرین بهری ژی فمزکربو (سلاق ل سمر همییان بن)، نهفه ژی پشکهکا کیم و بچویکه ژ مال و سامانی دهینه دان - ل دویف وان مهرج و ناستین خودی دیارکری - و نهف ناسته واجبه سالی جارهی ژ مالی کهسین زمنگین بهیته دهر نیخستن و دی ل سمر همزاران و هندهکین دی هیته دابهشکر، خودی دبیزیت

{ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ }

نانکو: ((تو - نهی موحهممد - ژ مالی فان تهوبهکریین باشی و خرابی تیکهلی نیک کرین خیرمکی و مربرگه کو نهو پی ژ بیساتییا گونههی پاقر بین و ژ دهرجین دورویان بلند بینه دهرجین دلسوزان، تو دوعا و داخوازا ژیرنا گونههان بو وان بکه، هندی دوعایین تهنه دلوقانی و دلرحمتیه بو وان. خودی گوهدیری پزرانا)). [التوبة:103]. و دهمی پیغمبری صلی الله علیه وسلم موعاز (خودی ژی رازی بیت) هنارتیه یهمنی، گوته وی: ((تو دی چیه د ناف هندک مروفاندا کو خودانین پرتووکینه، فیجا دهمی تو چوویه د ناف واندا؛ بهری هر نشتهکی تو وان بو هندی گازی بکه نهو شاهده بدن کو ژ خودی پیغمتر چ خودی نینن ژ همژی پرستن بن و نهز ژی پیغمبری خودیمه، فیجا نهگر وان بو فی چندی گوهدارییا ته کر، وی دهمی تو وان دیارکه کو خودایی مزین د هر روژک و شهقهکیدا پینج نفیژ بین ل سمر وان فمزکرین، فیجا نهگر وان بو فی چندی گوهدارییا ته کر، هنگی تو بو وان دیار بکه کو خودایی مزین صدهقهیهک (زمکات) د مال و سامانی واندا ل سمر وان فمزکریبه، نهف صدهقهیه دی ژ زمنگینین وان هیته و مرگرتن و دی ل همزارین وان هیته زقراندن، فیجا نهگر وان بو فی چندی گوهدارییا ته کر، هنگی هشیاری نهچی نهو مالی ژ همییان خوشتقیر ل دهف وان ژ وان و مربرگری، خو ژ دوعایا کهسی زوریلنیکری (مزلوم) ژی ب پاریزه، چونکی خو پسردهیهک د ناقبهرای وئ دوعایی و د ناقبهرای خودایی مزیندا نینه)). (رواه الترمذی 625)

سئ: روژی، خودئ ل سەر موسلمان فەرز کریه وهکی کا چاوا ل سەر پیغهمبەرین بەرئ ژئ  
 فەرز کر بوو (سلاڤ ل سەر هەمیان بن)، خودایئ مەزن دبیژیت:

{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ }

ئانکو: ((گەلی ئەوین باوهری ب خودئ و پیغهمبەرئ وی ئینای و کار ب شریعتئ وی کری،  
 خودئ روژی ل سەر هەوہ نەقیسیه کانی چاوا ل سەر مللەتین بەری هەوہ نەقیسی بوو؛ دا بەلکی هوین  
 تەقوا خودایئ خۆ بکەن، و - ب گوهداری و پەرستنا وی ب تئ- پەرژانەکی بکەنە د ناڤهرا خۆ و  
 گونەهاندا)). [البقره:183]. روژی ژئ ئەقیهه: مروؤف ل دانئ روژی بین هەیفە رەمەزانئ خۆ ژ وان  
 تەشتین روژیی د شیکین دوبر بیخیت، و روژی حمز و ئیراده و هەدارئ ل دەف مروؤی پەیدا دکەت،  
 پیغهمبەرئ خودئ صلی الله علیه وسلم دبیژیت: ((خودایئ مەزن دبیژیت: روژب بو منە و ئەز دئ  
 خەلاتئ وئ دەمه وی کەسئ حمز و (شەهووت) و خوارن و فەخوارنا خۆ ژ بەر من دەهلیت، و روژی  
 مەتال و پەرجانە و دوو کەیف بو روژیگری هەنە: کەیفەک ل دەمئ روژییا خۆ د شیکینیت و کەیفەک  
 ل دەمئ دگەهیتە دیدارا خودایئ خۆ)). (صحیح البخاری 7492)

چار: حەج، خودئ ل سەر موسلمان فەرز کریه وهکی کا چاوا ل سەر پیغهمبەرین بەرئ ژئ  
 فەرز کر بوو (سلاڤ ل سەر هەمیان بن)، و خودئ فەرمان ل پیغهمبەر و خەلیئ خۆ ئیبراھیمی  
 (سلاڤ لی بن) کر کو ئەو گازی خەلکی بکەت دا بەئینە حەجئ، خودایئ مەزن دبیژیت:

{ وَادِّن فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَا تُوكِ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ }

ئانکو: ((و تو - ئەی ئیبراھیم - ب مروؤفان بەدە زانین کو هاتنا حەجئ ل سەر وان یا فەرە، کو ئەو  
 ب هەمی رەنگان بین پەیا و سوپار ل سەر هەر دەوارەکا لاواز (یا کاری لاواز کری نەکو زەعیفیئ)،  
 ئەو ژ هەر ریکەکا دوبر بین)). [الحج:27]. هەر وەسا فەرمان ل وی کر ئەو مالا خودئ یا کەفتار بو  
 حاجیان پاقر بکەت، خودئ دبیژیت:

{ وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ }

ئانکو: ((و تو بەحس بکە دەمئ مە جەئ بەئئ بو ئیبراھیمی ئاشکەراکری، مە بو وی  
 دەسنیشانکری و بەری هنگی ئەو نە یئ دیار بوو، و مە فەرمان لی کر کو ئەو وئ ل سەر تەقوا خودئ  
 و تەوحیدا وی و پاقرنا ژ کوفرئ و بیدعه و پیسییان؛ دا ئەو بو وان فرەه ببت بین ل دۆر دزقرن و  
 [نقیژئ لی دکەن]). [الحج:26].



حەج ژى ئەقەبە: چوونا مالا خودى ل مەكەھا رېزلىگرتى بۇ ئەنجامدانا ھندەك كارىن ديار، ئەف  
 ھەجە ژى د ژيىي مروفى ھەمىيدا جارەك ل سەر مروفى فەرزە و ئەفە ژى بۇ وى كەسە شيان ھەين  
 بچيت، خودايى مەزن دىئزيت:

{وَبَلَّغْ عَلَى النَّاسِ حُجَّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ }

ئانكو: ((و خودى ل سەر مروفى شيان ھەين ل ھەجى جەي ئەم لى بيت قەستكرنا قى مالى  
 فەركرييە بۇ كرنا ھەجى. ھەجىيى باومرييى ب فەربوونا ھەجى نەئىنييت ئەم كافرە، خودى يى  
 دەولەمەندە چ مننەت ب وى و ھەجا وى و كارى وى نينە)). [آل عمران:97]. د ھەجىدا موسلمانين  
 ھەجى ھەمى ل جەھكى كوم دىن و ب دلسوزى و (ئىخلاص) عىبادەتى چىكەرى خۇ و خودايى خۇ  
 دكەن، ھەمى ھەجى ب رەنگەكى وەكەھف و يەكسان رېورەسمين ھەجى (مەناسكان) ئەنجام دەدن كو  
 تىدا جۇداھييين ژىنگەھ و رەوشەنبرى و ئاستى ژىايى ھەمى ژ ئاف دچن و ديار نامينن

**ژ مەزنترين خالين وى عىبادەتى د ئىسلامىدا ھاتى ژ يىن ئايىنين دى جۇدا دكەت -24**  
**ئەقەبە كو چاوانى و دەم و مەرجين وى عىبادەتى ژ دەف خودايى مەزن ھاتىنە و وى**  
**دانايىنە و پىغەمبەرى وى صلى الله عليه وسلم بين گەھاندين، ھەتا ئەفروكە ژى چ**  
**مروفان دەستكارى تىدا نەكرييە ب زىدەكرن يان كىمكرن، و ئەف عىبادەتتين مەزن ژى**  
**ھەمى ژ وان عىبادەتاتە بين ھەمى پىغەمبەران (سلاڤ لى بن) گازى بۇ كرى**

ژ مەزنترين تىتى عىبادەتتين د ئىسلامىدا ھەين ژ يىن ئايىنين دى جۇدا دكەت ئەقەبە كو ھەتا  
 ئەفروكە ئەم چاوانى و دەم و مەرجين خودى كرىنە د فان عىبادەتان و پىغەمبەرى خودى صلى الله عليه  
 وسلم گەھاندين؛ خۇ مروفەكى دەستتوھردان تىدا نەكرييە ب زىدەكرنا تىتەكى ل سەر يان كىمكرنا  
 ،تىتەك ژى

{ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا }

ئانكو: ((ئەفروكە ب تەمامكرنا شرىعتى و ب سەر كەفتنى من دىنى ھەمە دىنى ئىسلامى بۇ ھەمە  
 يىك ئىنا، من قەنحىيا خۇ ل سەر ھەمە تەمام كر ب دەرىخستنا ھەمە ژ تارىيىن جاھلىيەتى بۇ رۇناھىيا  
 ئىسلامى، ئەز رازى بووم ئىسلام بۇ ھەمە بىتە دىن قىجا ھوين پىگىرىيى پى بكەن و خۇ ژى قەدمە  
 نەكەن)). [المائدة:3]. ھەروسا خودى دىئزيت

{فَأَسْتَمِعْ بِالَّذِي أُوْحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ }

نانکو: ((قِيَجَا تُو خُو ب وئ فِه بگره يا خودئ د فئ قورنانيدا فرمان پئ ل ته كرى؛ چونكى تويي  
 ل: سسر ريكهكا راست، كو دينئ خودنيه)). [الزخرف:43]. خودئ دمر باره ي نقيژئ ژي گوتيبه

{فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَفُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ  
 كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا}

نانكو: ((قِيَجَا نهگهر هموه نقيژ كر، هوين ل همي حالين خو خودئ ل بييرا خو بينن، نهگهر ترس  
 نهما هوين نقيژئ ب تهمامي بكهن و تهخسيريئ تيذا نهكهن، چونكى ل هوهك دممين دهسنيشانكري  
 د شريعتيدا يا هاتيبه واجبركن)). [النساء:103]. ديسان خودئ ل دور وان جورين زمكات بو دهيتيه  
 مزاختن دبيژيت:

{ إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمَلِينَ عَلَيْهَا وَالْمَوْلَفَةَ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغُرْمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ}

نانكو: ((زمكاتا واجب بو ههژارين بيدي بين چ نه ي دهيتيه دان، بو وان بهر دهست تمنگان ژي  
 بين هند نهبيت كو تييرا وان بكهت، بو وان بين زمكاتئ كوم دكهن، بو وان بين هموه دقيت دلين وان ب  
 لايئ خو فِه بكنيش بين هموه هيقي همي كو موسلمان بين يان باومرييا وان ب هيز بكهبيت يان مفاي  
 بگههيننه موسلمانان، يان ژي خرابييا نيكي پئ ژ موسلمانان بدهنه پاش، زمكات بو نازاكرنا گهردهنا  
 بهنيان دهيتيه دان، بو ههقركان دا لئو نهخوشيا د ناقبروا واندا پئ بهيته چاكرن، بو وان بين قسرداريئ  
 بارئ وان گرانكري، بو شهر كرين د ريكا خوديدا، بو وي ريفتيگي يئ مال د دهستاندا نهمابيت، لئو  
 ليكفهكرنه تشتهكي فوره خودئ داناي. خودئ بين پرزانياه ب وي تشتي مفايي بهنيبين وي تيذا، يئ  
 كاربهجهه د ريفسرن و شريعتئ خودا)). [التوبة:60]. كا چاوا خودئ دمر باره ي روژيئ گوتيبه

{ شَهْرَ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ ۚ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ  
 فَلْيَصُمْهُ ۖ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ  
 وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ}

نانكو: ((ههيفارهمزانئ يا كو خودئ د شهما وئ يا ب بهادا دهست ب نينانهخوارا قورنائئ كرى؛  
 دا بو مروقان بييته رينيشاندهر و نيشانين ناشكمرال سسر هيدايمتا خودئ و ژي كجوداكرنا د ناقبروا

راستیښی و نړاستیښی تیدا همنه. قنجا ههچییښ ژ هموه گه هشته قن ههقی و یښ ساخلم و ئاکنجی بیت بلا ل روژین وئ یښ ب روژی بیت. بو نهخوشی و ریقنگی همیه روژیښی نهگرن و هندی وان هندهک روژین دی بگرن. خودئ د شریعتی خودا تشتی ب ساناھی و خوش بو هموه دقیت، و وی زحممت و نهخوشی بو هموه نهقیت، دا هوین هژمارا روژیښان بکمنه ههپقهک و دا هوین ل روژا جهژنئ ب مهزنگرنا خودئ روژیښی ب دویمای بیښ، دا هوین وی مهزن بکمن کو بهرئ هموه دایه هیدایعتی، دا هوین سوپاسییا وی بکمن کو قننجییا هیدایعتی و ریخوشکرنئ د گهل هموه کری). [البقرة: 185]. و خودئ دهر باره ی حهجئ ژ ی گوئیښه:

{ الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفْتٌ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَرَوْدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ النَّقْوَى وَاتَّقُوا يَأُولِي الْأَلْبَابِ }

ئانکو: ((دهمئ حهجئ چمند ههپههکین ئاشکمرانه و ئمو ژ ی: شمروال، ذولقهعه، دهه روژ ژ ذولحجینه. قنجا ههچییښ حهج تیدال سهر خو فسرکر، چوونا نقینئ و گوئن و کارین نه د ریډا، دهرکهفتنا ژ بن ئهمرئ خودئ ب کرنا گونههان و جرکهکیشانا ل حهجئ یا کو سمری دکیشته کهرب و نهقیانئ بو وی دهرامن. ههر خیرمکا هوین بکمن خودئ پی دزانیب و ههر ئیکی دئ جزایی وی دهنئ. هوین زادهکی ژ خواری و قهخواری بو وهغمره حهجئ د گهل خو بیښ،

و زادهکی ژ کارین چاک بو ناخرهتنئ، چونکی هندی تهقوايه باشترین زاده و ژ من بترسن گهلی خودان نهقلان)). [البقرة: 197]. ئهف عیبادهتین مهزن ژ ی همی ئهون بیښ پیغهمبهران هممیان (سلافل سهر هممیان بن) گازی بو دکر.

**پیغهمبهرئ نیسلام موحه مدهئ کورئ عهبدولألهییه ژ دویندهها نیسماعیلئ -25**  
**کورئ نیبراهیمی (سلافل سهر هممیان بن)، ل سالا 571 زایینی ل باژیرئ مهکههئ**  
**بی هاتییه سهر دونیایی و پاشی وهی یا بو هاتییه خوار و پاشی بی مشهختبوییه**  
**باژیرئ مهدینئ، د گهل مللهتنئ خو پشکداری نهکرییه د وان کارین پهیوهندی ب بوئ و**  
**صهنامهنقه ههبت، بهلئ پا د کاروبارین دی بیښ مهزندا وی پشکداری د گهل مللهتنئ**  
**خو دکر و خو ژ وان جوډا نه دکر، بهرئ بیته پیغهمبهر ژ ی خودان رهوشتهکی مهزن**  
**بوو، مللهتنئ وی ناقئ وی کربوو دهسپاک (نهمین)، دهمئ ژییئ وی بوویه چل سال؛**  
**خودئ نهو وهک پیغهمبهرهک بو خهلکی فریکر و ب کومهکا نیشانیښ (موعجزه بیښ)**

مهزن پشتهفانی لی کر کو مهزنترين موعجزهيا وی قورنانا پيروژ بوو، نهغه ژي مهزنترين نيشان و موعجزهيه ب پیغمبهيران هاتبيته دان و نهو تاکه نيشانه ژ نيشانتين پیغمبهيران کو ههتا نوکه و فی رۆژا نه م تيدا مابيت، و دهمی خودی دینی خو بو وی تهمام کری و پیغمبهري ژي صلی الله علیه وسلم دینی خودی ب تهمامی و باشترین شیوه گه هاندی، وه غهرا دویماهییی کر و مر، وی دهمی ژییی وی گه هشتبوو شنیست و سنی سالییی و هه ل باژیری مه دینی هاته فه شارتن، موحهممه د پیغمبهير صلی الله علیه وسلم دویماهیك پیغمبهيره خودی فریدکهت، خودی نهو ب هیدایهتی و دینی راست و دروست بو خه لکی فریکر، دا کو نهو خه لکی ژ تارایاتییین صه نه م په ریزی کوفر و نه زانیی بو رونا هییا ته وحید و نیکتاپه ریزی و باوه رییی ده ریخیت و خودای مهزن ژي شاهدهیی بو وی دا کو وی ب ده ستویرییا خو نهو وهك گازیکارهك بو ناف خه لکی هنارتبوو و کر بوو پیغمبهير.

پیغمبهري نیسلام موحهممه دی کوری عبدالله لاهییه ژ دیندها نیسماعلی کوری نیبراهیمی (سلاقل سهر ههمیان بن)، ل سالا 571 زاینی ل باژیری مه که هی بی هاتییه سهر دنیایی و پاشی و محی یا بو هاتییه خوار و پاشی بی مشه ختبوویه باژیری مه دینی، ملله تی وی نا فی وی کر بوو ده ستیاك (نه مین) و د گهل ملله تی خو پشکدار نه کرییه د وان کارین په وهندی ب بو ت و صه نه مانقه هه بیت، به لی پا د کاروبارین دی بین مه زندا وی پشکداری د گهل ملله تی خو دکر و خو ژ وان جو دا نه دکر، به ری بیته پیغمبهير ژي خودان رهوشته کی مهزن بوو، خودای مهزن ده باره ی وی دبیزیت:

{وَأَنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ }

ئانکو: ((و هندی تویی تو بی ل سهر نه خلاقه کی مهزن، نهو نه خلاقی وی بی باش نهو بی د قورناندی هاتی؛ چونکی پیگیرییا ب نه خلاقی قورنانی سالوخه تی وی بو)). [الفلم:4]. دهمی ژییی وی بوویه چل سال؛ خودی نهو وهك پیغمبهيرهك بو خه لکی فریکر و ب کومه کا نيشانتين (موعجزه یین) مهزن پشتهفانی لی کر و مهزنترين موعجزهيا وی قورنانا پيروژ بوو، پیغمبهري خودی ژي صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((هه ر پیغمبهيره کی خودی فریکرییت، هه ن نيشان و موعجزه داینه د گهل کو تیرا هندی بکه ت نهو بشیت پیغمبهيرینییا خو بو خه لکی ب سه لمینت و باوه رییی پی بینن، و نهوا ب من هاتییه دان و محییه کو خودی بو من هنارتییه و هیقییا من نهو ل رۆژا قیامه تی دویکه قتییین من ژ بین هه می پیغمبهيرین دی پتر بن)). (صحیح البخاری). و قورنانا پيروژ و محییا خودییه بو پیغمبهري وی صلی الله علیه وسلم، خودای مهزن ده باره ی وی دبیزیت:

{ ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ }

نانکو: ((نهف قورئانهه کيتابا مهزن يا چ گومان تيدا نه کو ژ لايئ خوداييفه هاتييه، فيجا هوين تيدا نهکهنه گوماني، تهقوادار نهوين ژ خودئ دترسن مفايي بو خو ژئ دبينن، دويقچوونا نهکامين وي دکهن)). [البقرة:2]. هسروسا خودئ دهر باره ي وي دبيزيت

{أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ۚ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَوُجِدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا}

نانکو: ((نهرئ ما نهوين هه هزرين خو د قورئانيدا ناکهن، بهرئ خو نادهنه وي حقيقي تيدا هاتي، کو ب رهنگهکئ ريکو پيک و موکوم هاتييه هندی دگه هينيت کو نهو ژ نيک خودييه، نهگه نهو ژ نيک نيکئ دي با ژبلي وي نهو دا جوداهييهکا مهزن تيدا بينن)). [النساء:82]. خودئ قهبي نهجنه و مروقان خواست کو پهرتوکهکا وهکي قورئانئ بينن، خودئ دبيزيت

{قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا}

نانکو: ((تو بيژه: نهگه مروف و نهجنه ل سهر هندی کوم بين کو قورئانهکا وهکي في موعزه بينن نهو نهشين وي بينن، نهگه خو نهو بو وي چهندي پشتهفانييا نيک و دوو ژي بکهن)). [الإسراء:88]. و قهبي وان خواست کو دهه سوورتهين وهکي وي بينن، خودئ دهر باره ي في چهندي دبيزيت:

{ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۗ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ ۖ وَادْعُوا مَنِ اسْتَضَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ }

نانکو: ((يان نهرئ نهف بوتپهريسين خهلکئ (مهکههئ) دبيزن: موحهمهدي نهف قورئانه ژ نيک خو چيکرييه؟ تو بيژه وان: نهگه مهسهله وسابيت وهکي هوين دبيزن پا کاني هوين دهه سوورتهين وهکي وي ژ نيک خو چيکهن، ههچيبي هوين بشيني ژ چيکريبيئ خودئ هوين گازی بکهنئ؛ دا هاريکارييا ههوه د في چهنديا بکهن، نهگه هوين د گوتنا خودا دراستگونه)). [هود:13]. بگره خودئ قهبي وان خواست کو ههما ب تنئ سوورتهکا وهکي وي بينن، خودئ دبيزيت: نانکو: ((و نهگه هوين - گهلي کافرئ سهرهق - د وي قورئانيدا ب گومانن يا کو مه بو بهنيبي خو موحهمهدي - سلاف لي بن - هنارتي و هوين دبيزن نهو نه ژ لايئ خودئ قهيه، پا دي وهرن سوورتهکا ب تنئ يا وهکي سوورتهين

قورئانی بین، هاریکارییی ژ ههچییی هوین بشینی ژ پشتهفانیین خو بخوازن، ئەگەر هوین د گۆتتا خودا  
[دراستگۆنه]. [البقرة: 23]

قورئانا پیرۆز تاکه نیشانه ژ نیشانین پیغمهبران کو ههتا نوکه و فی رۆژا ئەم تیدا مابیت، و دهمی  
خودئ دینی خو بو وی تهمام کری و پیغمهبری ژی صلی الله علیه وسلم دینی خودئ ب تهمامی و  
باشترین شیوه گه هاندی، وههرا دویمهییی کر و مر، وی دهمی ژییی وی گه هشتیوو شنیست و سی  
سالییی و ههرا ل باژیری مه دینی هاته قهشارتن

موحهمهه پیغمهبر صلی الله علیه وسلم دویمههیک پیغمهبره خودئ فریگری، خودئ دبیژتی

{ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا }

ئانکو: ((موحهمهه بابی چ زهلامین ههوه نهبوو، بهلی ئەو پیغمهبری خودییه و دویمهییی  
پیغمهبرانه، قیجا پشتی وی ههتا رۆژا قیامهتی چ پیغمهبرینی نابیت. خودئ ب ههرا تستهکی ژ  
کریارین ههوه یی پیرانا بوویه، چ ل بهر وی بهرزه نابیت)). [الأحزاب: 40]. ژ ئەو هورهیره  
(خودئ ژی رازی بیت) دهینه قهگوهاستن کو گۆتییه: پیغمهبری خودئ صلی الله علیه وسلم گۆت:  
(مهته لا من و مهته لا پیغمهبرین بهری من، وهکی مهته لا زهلامهکییه خانییهک ئافاکر بیت و گهلهک  
جوان و تازه دروستکر بیت، بهلی جهی تاپوکهکی ل کوژییهکا وی خانی مابیهه قالا، قیجا خهک بهین ل  
دۆر فی خانی بزقرن و بهری خو بدنی و پی سهرسام و مهندههوش بن و بیژن: ئەف خانییه چهنی  
جوانه بهلی خۆزی ئەف تاپوکه ژی هاتبا دانان دا هیژ جوانتر لی هیت! گۆت: قیجا ناها نهز ئەو تاپوکه  
و نهز دویمههیک پیغمهبرم)). (صحيح البخاري). د ئنجیلیدا هاتییه کو عیساپی مهسیح (سلاف لی بن)  
مزگینییی ب هاتتا موحهمهه پیغمهبری ددهت صلی الله علیه وسلم: (ئەو بهری ئافاکهرا نه دکر  
بدانن یی بوویه سهری قولاچکی و کوژی، ئەری ما ههوه چ جاران د پهرتووکیدا نهخواندییه: بهسووی  
ژ پیش خودییه گۆته وان: ئەفه بوو و ئەود چاقین مه دای سیره). دیسان د (سفر التوراة) ئیدا کو ههتا  
ئەفرۆکه ژی یا بهردهسته، گۆتتا خودئ بو موسای (سلاف لی بن) هاتییه کو دبیژتی: (ئەز دئ  
پیغمهبرهکی وهکی ته د ناف براین و اندا راکهه و نینم و دئ ئاخفتنا خو ل سهه نهزمانی وی گیرم، ئەو  
ژی ههرا تستی ئەز دبیژمی و شیرمتی پی ل وی دکهه بیژیه وان و دئ ب وی چهنی د گهل وان  
(ئاخفیت).

خودئ ئهو ب هيدايه تي و ديني راست و دروست بو خهلكي فريكر، خودايي مزن زي شاهدهيي بو وي دا كو وي ب دهستويرييا خو ئهو و هك گازيكارمك بو ناف خهلكي هنارتبو و كريبو پيغمبهر، خودئ دبيرت:

{لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا}

نانكو: ((ئهي موحهمهده ئهگهر جوهي و كافرئ دى كوفري ب ته بكن خودئ شاهدهيي بو ته ددهت كو تو پيغمبهرئ ويبي يئ وي قورئانا مزن بو ئينايه خوارئ، وي ئهو قورئان ب زانينا خو ئينايه خوارئ، همر و مسا مهلائيكهت شاهدهيي ب راستيا وي و محيبي ددهن يا بو ته هاتي، شاهدهييا خودئ ب تنئ بهسه)). [النساء:166]. همر و مسا خودئ دبيرت:

{هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا}

نانكو: ((ئهو يئ پيغمبهرئ خو موحهمهده - سلاف لئ بن - ب رننيشادانهكا ئاشكرا و ديني ئيسلامي هنارتئ؛ دا ئهو وي ديني ب سهر همي دينان بيخيت، خودئ تيرا ته ههيه - ئهي موحهمهده - شاهد بيت كو ئهو دئ پشتهفاننيا ته كهت و ديني ته ب سهرئ بيخيت)). [الفتح:28]. خودئ ئهو ب هيدايه تي فريكر، دا كو ئهو خهلكي ژ تارباتيئين صهنم پهريسي و كوفر و نهرانيني بو روناھييا تهوحيده و ئيكتاپهريسي و باوهربيئ دهر بيخيت، خودئ دبيرت:

{يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ}

نانكو: ((خودئ ب فئ كيتابا ئاشكرا بهري وي يئ دويكهفتنا رازيبونا خودئ كرى ددهته ريكن تناهيبي و سلامهتيبي، وان ب ئانههيا خو ژ تاربيئن كوفري دهر دئيخته روناھييا باوهربيئ و بهري وان ددهته ديني خو يئ راست)). [المائدة:16]. همر و مسا خودئ دبيرت:

{الرَّ كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ}

نانكو: (((الر) ئهف حهرفه و بين و هكي وان ژ حهرفين كهر كرى ل سهرين سوورمتان، خودئ دزانيت كاني وي چ مراد پئ ههيه و نيشارمهك بو ئيعجازا قورئاني تيدا ههيه؛ چونكي قهبحوازييا بوتهپهريسان يا پئ هاتيههكرن، ئهو نهشيان بهرسفي دهن و ئهو قورئان يا بيكهاتييه ژ وان حهرفين

زمانی عمرمان ژئی پیک دهیت. قیجا نهشیانا عمرمان کو قورئانهکا وهکی وی بینن - هر چهنده ب دهق و نهزمانترین و رههوانترین مروّف نهون - نیشانا هندیهه کو قورئان ژ لایئ خودیقه هاتییه و نهون نه ژ نیک موحهمهدی یه سلاف لی بن \* نهف قورئانه کتیهکه مه بو ته ئینایییه خوارئ دا مروّفان ژ تاریاتیئ ب دهستورییا خودئ دهر بیخییه روّناهییا باوه ریئ، ریکا خودایئ سهردهست و هیزایی شوکر [و سوپاسیئ]. [ابراهیم: 1]

**شهریعتئ ئیسلامئ یئ کو موحهمهد صلی الله علیه وسلم پی هاتی، دویمهیک 26- په یاما خودایی و شهریعتئ ره بانیهه، نهون شهریعتئ ته مامه تیئیهه و باشییا دین و دونیایا مروّفان یئ د وی شهریعتیدا و ب پلهیا نیکی نهون پاریزگاریئ دکهت ل: دین و خوین و مال و نهقل و دویندهها مروّفان، نهوی شهریعتئ ههمی شهریعتئ بهری خو یئ نهسخری ههروهکی کا چاوا شهریعتئ بهری هندهکان هندهکئ دی یئ نهسخ کرین.**

شهریعتئ ئیسلامئ یئ کو موحهمهد صلی الله علیه وسلم پی هاتی، دویمهیک په یاما خودایی و شهریعتئ ره بانیهه، خودئ ب قئ په یامئ دین تمام کر و ب هنارتا پیغمبرئ خو موحهمهدی صلی الله علیه وسلم قهنجی و نیعمهتا خو ل سهر خهلکی تمام کر، خودئ دبیژیت

{الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا}

ئانکو: ((نهفروکه ب تمامکرنا شریعتئ و ب سهرکهفتئ من دینی ههوه دینی ئیسلامئ بو ههوه پیک ئینا، من قهنجییا خو ل سهر ههوه تمام کر ب دهر یخستنا ههوه ژ تاریئین جاهلیهتئ بو روّناهییا ئیسلامئ، نهون رازی بووم ئیسلام بو ههوه ببته دین قیجا هوین پیگیریئ پی بکن و خو ژئ قهدر [نهکن]. [المائدة: 3]

و شهریعتئ ئیسلامئ، شهریعتئ تمام و کامله، باشییا دین و دونیایا خهلکی یا د وی شهریعتیدا، چونکی وی شهریعتئ ههر تشتهکی د شهریعتئ بهری ویدا هاتین د ناف خودا هه لگرتیهه و پاشی نهون تشته تمام کرینه، خودئ دبیژیت

{ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا }

ئانکو: ((هندی نهف قورئانهیه یا مه بو بهنیئ خو موحهمهدی هنارتئ بهری مروّفان ددهته باشتترین ریکان، کو ریکا ئیسلامیهه و نهون مزگینیئ ددهته وان خودان باوه ران یئین کاری ب فرمانین خودئ دکهن و خو ژ وان کاران ددهنه پاش یئین وی نهون ژئ داینه پاش، کو خیرهکا مزهن بو وان



هیه))، [الإسراء:9]. ههروسا شهريعتی ئیسلامی ئه باری گران یی ل سهر ملهتن بهری هنگی  
 هه ی ل سهر خهلی راکر، خودایی مهزن دبیژیت

{الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْنُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ  
 وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ  
 عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ}

ئانكو: ((ئهمفی دلوقانییی ئهز دئی بو وان نفیسم یین ژ خودی دترسن و خو ژ بی ئهمرییا وی ددهنه  
 پاش و دوپکهقتنا وی پیغهمبری نهخواندهقا دکهن، کو موحهممهد - سلافا لی بن -، یی بهحس و  
 سالوخهتی وی ل نیک خو د تهوراتی و ئنجیلیدا نفیسی دبیین، ئهوفرمانی ب تهوحیدی و هس باشیهکا  
 ههبیبت ل وان دکهت، بهری وان ژ شرکی و نهگوهارییی و هس تشتهکی خراب ددهته پاش، و تشتین  
 پاقر ژ خواری و فهخوارن و مارهکری بو وان هلال دکهت، تشتین پیس و مکی گوشتی بهرازی و وان  
 خواری و فهخوارنن خودی ل سهر وان حهرامکری بو وان حهرام دکهت، وی باری گران یی کول  
 وان هاتییه کرن و مکی برینا جهی پیس ژ جلکی و چهرمی و سوژاندنا دهسکهقتیان و تولفهکرنا ژ وی یی  
 کوشتن کری ژ قهستا یان بی دهستی، ژ سهر وان رادکهت، قیجا ئهوین باوهری ب پیغهمبری  
 نهخواندهقا موحهممهدی - سلافا لی بن - ئینای و بهایی وی مهزن کری و پشتهفانییا وی کری، و  
 دوپکهقتنا وی قورئانی کری یا بو وی هاتییه خواری و کار ب سونهتا وی کری، ئهو ئهون یین ئهو  
 [سوز ب دهست خوئه ئینای یا خودی دایه بهنیین خو یین خودان باوهر])، [الأعراف:157]

شهريعتی خودی ژ ی ههمی شهريعتین بهری خو نهسخرن، خودی دبیژیت

{ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
 وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً  
 وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۗ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ }

ئانكو: ((و مه قورئان بو ته - ئه ی موحهممهد - ئینایه خواری، هس تشتهکی ئیدا هه ی حقییه و  
 شاهدهیی ل سهر راستگوویییا وان کیتابین بهری خو ددهت و کو ئه ژ نیک خودینه، ئهول سهر وان یا  
 حاکم و زال و ئهینه، قیجا تو حوکی د ناقهرا وان جو هییاندنا ئهوین حوکی خو دئینه نیک ته ب وی  
 بکه یا خودی بو ته د فی قورئانیدا ئینایه خواری، تو بهری خو ژ وی حقییی وهرنهگیره یا خودی

فرمان پیل ته کری و دویکهفتنا دلچوون و عهدهتین وان بکهی، چونکی مه بو هر مللهتهکی شریعتهک و ریکهکا ناشکرا دانایه دا کاری پی بکن. نهگه خودی قیابا دا شریعتهتین هموه کهته نیک، بهلی وی نهو نیک جودا کرن دا هموه پی بجهربینیت، پی گوهدار و نهگوهدار پی نیک جودا بکهت، قیجا هوین لهزی د وی نشندا بکن پی خیرا هموه یا دین و دونیایی تیدا کو کارکرنا ب وی تشتیبه پی د قی قورنایدا هاتی، هندی زفرینا هموهیه بو نیک خودییه، قیجا نهو دی وی تشتی هوین تیدا نیک جودا بووین بیژته هموه و هر نیک ل دویف کاری وی جزامت)). [المائدة:48]. قورنایا پیروزی کو شریعتهی نیسلامی پی د ناف خودا ههگرتی، ومک راستدرنیخهرمک و دهستههلاتدار و نهسخهرمک بو پهروتوکی خودایی پیین بهری خو هات.

**خودایی مهزن ژ نیسلامی پیقهتر ب چ دینین دی رازی نابیت و ژ مروقی قهوبیل -27 ناکهت، کو نهو دینه پی موحهمهد پیغهمبهری صلی الله علیه وسلم د گهل خو نینای، و هر کهسی باوهری پی ب دینهکی دی ژ بلی نیسلامی بینیت، ژ وی ناهیته قهوبیل کرن.**

خودایی مهزن پستی هنارتنا موحهمهدی صلی الله علیه وسلم ژ نیسلامی پیقهتر ب چ دینین دی رازی نابیت و ژ مروقی قهوبیل ناکهت، کو نهو دینه پی موحهمهد پیغهمبهری صلی الله علیه وسلم د گهل خو نینای، و هر کهسی ژ نیسلامی پیقهتر دینهکی دی بو خو بگریت و ل دویف بجیت، ژ وی ناهیته قهوبیل کرن. خودایی مهزن دبیزیت:

{وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ}

نانکو: ((و ههچی دینهکی ژ بلی نیسلامی داخواز بکهت و نیسلام نهوه مروف ب توحیدئ و گوهداری پی خو تسلیمی خودی بکهت و باوهری پی ب پیغهمبهری دویمههیی موحهمهدی - سلاف لی بن - بینیت، و دویچوونا وی بکهت، قهشارتی و ناشکرا نهو بقیت، نهو دین ژ وی ناهیته قهوبیل کرن، نهو ل ناخرتهی ژ زیانکارانه نهوین پشک و بارین خو ژ دهست دابن)). [آل عمران:85]. هر وسه خودی دبیزیت:

{ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيَا بَيْنَهُمْ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ }

نانکو: ((هندی دینه پی خودی بو بهنیین خو پی رازی بووی و پیغهمبهری خو پی هنارتین، و ژ بلی وی ب چ دینین دی رازی نابیت نیسلامه، نیسلام نهوه مروف عیادتهی بو خودی ب تنی بکهت و

خو تهسليمى وى بكت و دويچچونا پيغهمبران بكت. ئويىن كيتاب بو هاتى ژ جوھى و فھلان ب خيلاف نهچون، نهبوونه پارت و دستهكئين ليككهفتى همتاب هنارتنا پيغهمبران و ئينانه خوارا كيتابان هتجعت بو وان نهماى؛ ژ بهر چاڤ پى نھرابون و داخوازكرنا وان بو دونيايى. ههچيى باوهرىيى ب وان نايهتئين خودئ نهئيت بين هاتينهخوارئ و خوداينيا وى ناشكھرا دكھن.. هندی خودتیه حسينا وى يا ب لهزه، ئهو سھرا كارئ وان دكر دئ جزايى وان دھت)). [آل عمران:19]. ئەف ئيسلامه ژى نايىنى خوشتقويى خودئ ئيبراھيميھ (سلاف لى بن)، خودئ ديئزيت

{وَمَنْ يَرْغَبْ عَن مِّلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَن سَفِهَ نَفْسَهُ ۚ وَلَقَدِ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا ۗ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ}

نانكو: ((و كھس پشت نادهته دينئ ئيبراھيمي - كو ئيسلامه - كيم فامهكى نھزان نهبيت و ب راستى مه د دونيايندا ئهو بو پيغهمبرينيى هھلېژارت، ئهو ل ناخرهتئ ژ چاكانه بين دھرجين بلند بو وان هھين)). [البقرة:130]. و خودئ ديئزيت

{وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۗ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا}

نانكو: ((دينئ كھسئ ژ يى وى باشر نينه يى ب دلى و لهشى خو ب دھست خودئ ب تننقه بهرداي، ئهو يى قھنجكار بيت، دويكهفتنا دينئ ئيبراھيمي و شريعتئ وى كر بيت و خو ژ باوهرىيى خراب و شريعتين نهھق دابيته پاش. خودئ ئيبراھيم - سلاف لى بن - ب دورستى بو خو ژ ناقبھرا بهنيين خو ژيگرتبوو و كربول خوشتقويى خو. ئەف نايهته سالوختهى خوشتقويى كو بلندترين دھرجا قياننيه، سالوختهى ژيگرتنئ بو خودئ بنهجه دكھت)). [النساء:125]. و خودئ فرمان ل پيغهمبرئ خو موھمھدى ژى كر كو بيئزيت

{قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قَبِيماً مِّلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ}

نانكو: ((تو بيژه: هندی ئھزم خودايى من بهرئ من يى دايه ريكا راست يا كو مروقى دگھهينيه بهھشتا وى، كو دينئ ئيسلاميه يى دونيا و ناخرهتا مروقى دورست دكھت، ئهو دينئ تھوحيديه دينئ ئيبراھيمي، ئيبراھيم ژ وان نهبوو بين شريك بو خودئ ددانان)). [الأنعام:161].







نانکو: ((نهی گهلی مروّان ئهگەر هوبن ب گومانن کو خودی مرییان زیندی دکتهفه پانی مه بابی ههوه نادم ژ ناخی یی نافراندی، پاشی دوبندهها وی ژ چپکهکا ناخی یا زیده بووی، پاشی ئهو چپکا ناخی - ب شیانا خودی - یا بوویه خوینهکا هشک، پاشی ئهو خوینا هشک یا بوویه پارچهکا گوشتی یا هند هندی مروّف دجیت، قیجا هندهک جارن دبیته چیکرییهکی تهمام ههتا ب سمر دونیایی دکهفیت، هندهک جارن چیکرییهکی نه یی تهمامه، لهوا دجیت؛ دا ئهم تهمامییا شیانا خو ل سمر نافراندنی بو ههوه ئاشکهره بکهین، تشتی مه بقیت ئهم دهیلینه د مالجوکیکاندا ههتا دهمی بوونا وی، ئهف قویناغه ب بوونا بچوبکی پینک دهین دهمی ئهو دبیته زاروک پاشی مهزن دبیت و دبیته گهنجهکی خودان هیز و ئهفلهکی تهمام، هندهک زاروک دبیت بهری هنگی بمرن، هندهک ژ وان مهزن دین ههتا دگههنه ژییی پیراتییی و کیمبوونا نهفلی؛ قیجا نهف دان عهمره تشتهکی نزانیت یی وی بهری هنگی دزانی. تو ئهردی دبینی یی هشک و مرییه چ شینکاتی لی نینه، قیجا ئهگەر مه ئاف ب سمردا ئینا خوار ئهو دی هژییت و شینکاتی دی ژئ دهرکهفیت، ژ بهر ئافدانی دی بلند بیت و ژ ههر رمنگهکی ژ رمنگین شینکاتییی باش ئهو دی پیقه هیت یی بینهران پی خوش بیت)). [الحج:5]. و کا چارمنقیسی وی بو کیفیهیه، ئهری پستی قی ژیانی جزایی چاکهکاری و خرابکاری دی چ بیت، و بهری نوکه مه د خالا (20) یندا بهلگه ل سمر فی بابهتی ئینان و مه دا دیار کرن کا ئهری نهف ههبوونه ب ریکهفت پدیدابوویه یان ژئ بمر ئارمانجهکا مهزن هاتییه ههبوونی؟ خودایی مهزن دبیزیت:

{ أَوْلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَفِي أَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ }

نانکو: ((نهری و ما وان خو نهدايه مولکی خودی یی مهزن و دهستهلاتا وی یا بی توخوب ل نهسمانان و ئهردی، ههر تشتهکی خودایی مهزن د ئاف ههر دوواندا نافراندی، دا هزرا خو د وی چهنیدیا بکهن و مفایهکی بو خو ژئ وهر بگرن و دا بهری خو بدنه دهمی مرنا خو یا کو دبیت یا نیزیك بیت و گلهک بو نهما بیت قیجا لهو ل سمر کوفرئ بهینه مراندن و بهری وان بو عزابا خودی یا دژوار بهینه دان؟ ئهری پستی ترساندن و هشیار کرنا ب قورئانی ئهو دی باومرییی ب چ ئینن؟)). [الأعراف:185]. و خودی دبیزیت:

{ أَفَحَسِبْتُمْ أَنْمَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنْتُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ }

ٺانڪو: ((ٺهري ڦيجا هموه - گهلي چيڪرييان - هزرڪربو ههما مه ڙ قهستا هوين ٺافراندينه، نه ٺهم چ فمرمانان ل هموه دکهين و نه هموه ڙ چ تشتان ددهينه پاش، کو هوين ل ٺاخرمتي بو حسنيب و جزاداني [ناز ڦر نه نيك مه؟]). [المؤمنون: 115].

قورٺانا پيروڙ ڙي همئا ٺهڦروکه ب وي زماني ٺيکهه جار پي هاتيهه خوار ياپاراستيهه، خودايي مهزن دبيڙيت:

{إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ }

ٺانڪو: ((هندي ٺهمين مه قورٺان بو موهممهه پيغهمبهر ي - سلاڦ لي بن - يا ٺينايه خواري، ٺهم ب پاراستنا وي راديين دا چ لي نههيهه زيدهڪرن و چ ڙي ڪيم نهبيت، و چ ڙي نههيهه بهرزهڪرن)). [الحجر: 9]. خو پينهکا ب تني ڙي ڙ وي ڪيم نهبوويه و مهاله ههڦڙي بکهڦيهه تيڊا يان ڪيمڪرن يان :گوهارتن تيڊا پهيدا ببيت، خودايي مهزن دبيڙيت

{أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرَانَ ۚ وَلَوْ كَانِ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا }

ٺانڪو: ((ٺهري ما ٺهوين هه هزرين خو د قورٺانتيڊا ناڪهن و بهري خو نادهنه وي حهقييا تيڊا هاتي، کو ب رهنگهڪي ريڪوپنيڪ و موڪوم هاتيهه هندي دگههينيت کو ٺهو ڙ نيك خوديهه، ٺهگر ٺهو ڙ نيك ٺيڪي دي با ڙبلي وي ٺهو دا جوداهيههکا مهزن تيڊا بينن)). [النساء: 82]. ٺهڦ قورٺانه يا هاتيهه چاڪرن و بهلاڦڪرن ڙي، ٺهو پهرتووهکا مهزن و پهردهڊره و يا ڙ ههڙيهه بهيهه خواندن يان ڙي گوهاري بو بهيهه ڪرن يان وهرگيرانا رامانا وي بهيهه خواندن، کا چاوا سونهتا پيغهمبهر وي موهممهدي صلي الله عليه وسلم و ريڻيشاندان و ڙيانناميا وي ڙي يا هاتيهه پاراستن و ڦهگوهاستن ل دويڦ زنجيرهههکا ڦهگوهيزهريڻ جهي باومريي، و ٺهو ب زماني عهههبيي يي کو پيغهمبهر صلي الله عليه و سلم پي ٺاخڦتي يا هاتيهه چاڪرن و بو گهلهڪ زمانان هاتيهه وهرگيران، قورٺانا پيروڙ و سونهتا پيغهمبهر وي صلي الله عليه وسلم ڙيدهرين ٺيڪانهه بو ٺهڪام و بريارين ٺيسلامي و تهشريعاتين وي، ڦيجا ٺيسلام ڙ رهڦتارين وان كهسين بو وي دهينه پالدان ناهيهه وهرگرتن، بهلڪي ڙ وحمييا خودايي يا بي خهلمتي (مهعصوم) دهينه وهرگرتن کو ٺهو ڙي: قورٺانا پيروڙ و سونهتا پيغهمبهر صلي الله عليه وسلم، خودايي مهزن ل دور قورٺاني دهينه كههه وي دبيڙيت



{ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ - لَا يَأْتِيهِ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۗ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ }

نانکو: ((هندی ٹھون بین کوفر ب قورٹائی کری دمئی ٹھو بو وان هاتی ٹھو دئی تی چن و دئی هینه  
 عزابدان، هندی ٹھف قورٹانمیه کیتابهکا زال و ب بهایه، خودئی ٹھو یا زال و ب بها کری کو ٹھو ژ  
 گوهورینی پاراستی (41) ژ چ لایانقه نهحمقی ناگههتی و تشتک و ی پویچ ناکهت، ئینانه خوارمهکه ژ  
 نیک خودایی کاربنهجهه د ریفهبرنا کاروبارین بهنییین خودا، یی هیژای مهدان. [فصلت: 41 42].  
 خودایی مهن ل دؤر بهایی سوننهتی و کو ٹھو ژ ی و محییهکه ژ دهف خودئی هاتیبه هنارتن دبیژیت

{ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمُ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ }

نانکو: ((و مالی پیغمبر بدهته ههوه، یان بو ههوه بدانیت هوین وی و مربرگرن، یی وی هوین ژ  
 و مرگرتنا وی داینه پاش هوین خو ژ ی بدنه پاش، هوین تهقوا خودئی بکن و پیگیریی ب فهرمانا وی  
 بکن. هندی خودیبه یی عزاب دژواره بو وی یی بی ٹهمرییا وی بکهت. ٹھف نایهته بناخیه بو هندی  
 [کو دقیت کار ب سوننهتی بهیتهکرن]). [الحشر: 7].

**و نیسلام فهرمانی ب باشییا د گهل دایک و بابان دکهت، ههتا نهگهر نهو موسلمان -29  
 ژ ی نهبن، ههروهسا دهر باره ی زاروکان ژ ی شیرهتی ل مه دکهت**

نیسلام فهرمانی ب باشییا د گهل دایک و بابان دکهت، خودایی مهن دبیژیت

{ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا }

نانکو: ((و خودایی ته - ئهی مروف - فهرمان دایه کو پهرستنا وی ب تنی بهیتهکرن و فهرمان ب  
 قهنجییا د گهل باب و دایکی کریبه، و ب تاییهتی دمئی ٹھو پیر دبن، قیجا نهگهر ته تشتک ژ نیک ژ وان  
 یان ژ همدوان گوهل لئ بوو تو بیهنا خو تنگ نهکه و وان حسیب نهکه بارهکی گران، گوٹنا نهخوش  
 نهپیژه وان، خو تو نهپیژئی: ٹوف، کو کیمترین پیقفا نهخوش ٹهوه، کارهکی کریت ددهحقا واندا بلا ژ  
 ته دهرنهکفیت، بهلی د گهل وان یی نهرم به و همدوم ب گوٹنهکا نهرم و جوان وان باحقه)).  
 [الإسراء: 23]. ههروهسا خودئی دبیژیت

{وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهَنَا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِصَالُهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ }

ٺانڪو: ((و مه فهران ب قهنجيا د گهل دايبان ل مروفي كرييه، دايا وي نهو ب زحمتهكال سهر زحمتهي هلگرتيه و هملگرتن و شيرفهكرنا وي د دوو سالان دايه، مه گوته وي: شوڪرا خودئ بکه، پاشي شوڪرا دايبابين خو بکه، زفرين بو نيك منه، فيجا هر نيكي نهز دي جزايي وي دهمي)).  
: [لقمان:14]. ديسان خودئ دبيژيت

{وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي دُرِّيَّتِي إِنَّي أَنُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ }

ٺانڪو: ((و مه شيرمت ل مروفي كرييه كو قهنجيي د گهل دايبابين خو بکهت هندي نهو دساخ بن و پشتي مرنا وان زي؛ چونكي دايا وي ب زحمته نهو د زكي خودا هملگرتيه و ب زحمته و نهخوشي نهو بوويه، دهمي هملگرتن و شيردانا وي سيه هيئن. بهسڪرنا ژ فان نهخوشيبن دايا دبيڻيت نيشانا هندييه كو حقي وي ل سهر عيالي ژ حقي بابي پتره. هتا دهمي نهف مروقه دگههيه دويمهيا هيذا خو يا لهشي و نهفلي و دگههيه چل ساليبي نهو دوعايي ژ خودايي خو دکهت و دبيژيت: خودايي من تو بهري من بده هندي كو نهز سوپاسيا قهنجيا ته بکهم يا كو ته د گهل من و دايبابين من كرى و تو بهري من بده كرنا وي كاري چاك يي تو زي رازي بي و تو دويندهها من بو من چاك بکه، هندي نهزم من ژ ههمي گونههين خو توبهيه، نهز ژ وانم بين خو ب دهست نهمر و فرمانا تهفه بهرداين)). [الأحاف:15]. ژ نهبو هوربهري (خودئ زي رازي بيت) دهينه فهگوهاستن كو گوتيه: زهلامهك هاته دهف پيغهمبرئ خودئ صلى الله عليه وسلم و گوت: نهى پيغهمبرئ خودئ؛ نهري كيژ مروف ژ ههميان ژ همژيتره نهز د گهل ههفالهكي باش بم؟ گوت: ((دايا ته)). گوت: پاشي كي؟ گوت: ((پاشي هر دايا ته)). گوت: پاشي كي؟ گوت: ((پاشي بابي ته)). (صحيح مسلم

نهف شيرمتا نيسلام ل مه دکهت دهر باره ي باشيا د گهل دايا و بابان يا گشتيه، چ نهف دايا و باه موسلمان بن يان زي نه موسلمان بن و كافر بن، فرمودميهك ل دور في چهندي ژ نهسمانا كچا نهبو

بهكړی دهېته ډگه هاستن كو گوتیبه: ((ل دهمی قورهشیان رېكهفتنا ناشتیې د گهل پیغمبري صلی الله علیه وسلم ښامدای، دایكا من د گهل كورئ خو هات، من ژي پرسيار ژ پیغمبري صلی الله علیه وسلم كر و من گوتئ: دایكا من یا هاتی و ښو حمز دكمت بهیته دهف من ، ښوئ ښو پیوهندیین خو دگهل باش بكمم؟ گوت: ((بېلئ پیوهندیین خو دگهل دهیكا خو باش بكه)). (صحيح البخاري). بېلكی خو ښو گهل دایك و بابان بزاف كرن زاروكئ وان ښولامئ بهیلیت و بهرهف كوفریفه بچیت، هنگی ښولام فرمانئ ل مروفي دكمت - دهمی ښو فئ فرمانئ ل مروفي دكمن - گوهداریا وان نهكمت و هر ل سمر ښولاما خو و باوهری ښانانا ب خودایئ خو بمینیت، بېلئ د گهل هندئ دقیت باشیې د گهل وان بكمت و ب باشی د گهل وان بژیت و نهخوشیې بو دروست نهكمت، خودایئ مهن دبیژیت:

{ وَإِنْ جُهِدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبَهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ }

ښانكو: ((و ښو گهل دایابیین ته - ښو كورئ خودان باور - خو ب تهغه وهستاند كو تو شریكهئ ته چ زانین پی نههمی بو من د پرسستندا بدانی، یان ژي فرمانئ ب بی ښواریا خودئ ل ته بكمت تو گوهداریا وان نهكه؛ چونكی د بی ښواریا خودیدا چئ نابیت گوهداریا كسئ بهیتهكرن و د دونیاییدا تو ب قهنجی هفالینبیا وان د وی تشندا بكه بی گونه تیدا نهبیت، تو - ښو كورئ خودان باور - رېكا وی بگره بی ژ گونهها خو تهوبه كری و زفریبه نيك من و باوهری ب پیغمبرئ من موهممدی - سلاف لی بن - ښنای، پاشی زفرینا هوه بو نيك منه و ښو دئ بهسئ وی كاری بو هوه كه پی هوه .[د دونیاییدا كری، هر ښوكی ل دويف كاری وی ښو دئ جزایئ وی دهمی]). [لقمان:15]

و ښولام رېكئ ل مروفي موسلمان ناكریت ښو باشیې د گهل مروقین خو بیین موشرك یان كسئ د بیین موشرك بكمت ښو گهل خو مروقین وی ژي نهبن، بېلئ ب مهرجهكی ښو مروقین هه ژ كسئ شسر كمر بن، خودایئ مهن دبیژیت:

{ لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الدِّينِ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ }

ښانكو: ((خودئ هوه - گهل خودان باور ان - ژ وان كافران پاشقهنا بهت بیین شسرئ هوه سهر دینی نهكری، هوین ژ واری هوه دهرنهخیستین كو هوین باشیې د گهل وان بكمن و كو هوین ب قهنجی دادیې د گهل بكمن. هندی خودیبه حمز ژ وان دكمت بیین د گوتن و كریارین خودا دادیې [دكمن]). [الممتحنة:8]

ديسان ئىسلام فەرمانى دىكەت مەرۇف شىرەتى ل زارۇكىن خۇ بىكەت، مەزنىرەن تىشتى ئىسلام فەرمانى پى ل بابى دىكەت ئەقىيە ئەم نىشا زارۇكىن خۇ بىكەت كا مافىن خودى ل سەر وان چنە، ھەرەمكى پىغەمبەرى صلى الله عليه وسلم گۆتتە پىسامى خۇ عەبدوللاھى كورى عەباسى (خودى ژ ھەردووكان رازى بىت): ((ئەمى كوركو يان ئەمى كوركى بچوك، ئەمى ما ئەم ھەندەك پەمقان نىشا تە نەدمە كو خودى دى بۇ تە كەتە جەمى مفاى؟ مەن گۆتتە: بەلى. ئىنا گۆت: سنورىن خودى ب پارىزە، خودى دى تە پارىزىت، سنورىن خودى ب پارىزە، دى وى ل ھەمبەرى خۇ بىنى، ل بەرفرەھىيى خودى بىياسە، خودى ل بەرتەنگىيى دى تە نىياسىت، ئەگەر تە داخوازىيەك ھەبىت؛ وى چەندى ژ خودى بخوازە و ئەگەر تە فىا ھارىكارىيى وەرگىرى؛ ھارىكارىيى ژ خودى وەرگەرە)). (رواھ أحمد 4/287)

ھەرەمسا خودى فەرمان ل دايك و بابان كرىيە ئەم وى تىشتى نىشا زارۇكىن خۇ بىكەت بۇ كارى دىن و دونىايا وان مفايى وان تىدا بىت، خودى دىبىزىت:

{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ }

ئانكو: ((ئەمى ئەمىن باۋەرى ب خودى ئىناى و دويكەقتا پىغەمبەرى وى كرى، ھوین خۇ و عەيالى خۇ ب گۇھدانا فەرمانا خودى ژ وى ئاگرى بپارىزن يى ب مەرۇف و بەران دەھىتە ھەلكرن، ھەندەك مەلائيكەتتەن ب ھىز و زفر خەلكى وى ئاگرى عەزاب دەن، ئەم بى ئەمىريا خودى ناكەن و وى تىشتى دىكەن يى فەرمان پى ل وان دەھىتەكرن)). [التحریم:6] ژ عەلى (خودى ژى رازى بىت) دەھىتە قەگۇھاستەن كو وى ل دۇر گۆتتا قى گۆتتا خودى گۆتتە:

{قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا }

ئانكو: ((ھوین خۇ و عەيالى خۇ ب گۇھدانا فەرمانا خودى ژ ئاگرى بپارىزن)). دىبىزىت: ((وان تۇرە و فىر بىكەن)). و پىغەمبەرى صلى الله عليه وسلم فەرمان ل بابى كرىيە ئەم زارۇكى خۇ فىرى كرنا نقىژى بىكەت، دا كول سەر وى رابىت و فىر بىنى، قىجا پىغەمبەرى صلى الله عليه وسلم گۆت: ((فەرمانى ل زارۇكىن خۇ بىكەن ب كرنا نقىژى و ھىشتا ژىيى وان ھەفت سالە)). (رواھ أبو داود). ھەرەمسا پىغەمبەرى صلى الله عليه وسلم گۆتتە: ((ھوین ھەمى شقانن و ھوین ھەمى بەرپرسن ژ وان كەسەن ل بن بەرپرسارەتتە ھەمە، سەرۇك و رىبەر شقانە و بەرپرسە ژ خەلكى خۇ، زەلام شقانە د ناھ مالا خۇدا و بەرپرسە ژ وان كەسەن ل بن دەستتەن وى، ژن شقانە ل مالا ھەقزىنى خۇ و بەرپرسە ژ وان كەسەن ل بن دەستتەن وى، خزمەتكار ژى شقانە د مال و سامانى مەزنى خۇدا و ئەم بەرپرسە ژ

وان كهسین ل بن دهستین وئ، هوبن ههمی بهر پرسن ژ وان كهسین ل بن بهر پرسار متیبا ههوه)).  
 (صحیح بن حبان 4490).

دیسان نیسلامی فرمان ل بابی کریبه ئهو مهزاختنی ل سهر زاروکنین خو و کهمس و کارین مالا خو بکهت، بهری نوکه د خالا (18) یدنا تشتهک ل دور فی چهندی د گهل مه بوری و پیغه مبهری صلی الله علیه وسلم خیرا مهزاختنال سهر زاروکان دیارکر و گوئ: ((باشترین دینارا زهلام د مهزیخت: ئهو دیناره یا ل سهر زاروکنین خو د مهزیخت و دینارمهکه زهلام ل سهر دهواری خو یی جیهادی د مهزیخت، و دینارمهکه زهلام ل سهر ههفالین خو یین جیهادی د مهزیخت)). ئهو قیلابه دبیزیت: (ژ زاروکان دهستیگر. پاشی ئهو قیلابه ی گوئ: و ما خیرا کی ژ یا وی زهلامی مهزنتره یی مهزاختنی ل سهر هندهک زاروکنین بجوبک دکهت و ب فی چهندی وان ب خرابیی ب پاریزیت و دههمهین وان پاقر رگریت یان ژ ی خودی ب فی زهلامی مفای بگههینته وان زاروکان و وان یی منعت بکهت بکهت)). (صحیح مسلم 994)

### نیسلام فرمانی ب دادیبا د گوئن و کریار اندا دکهت ههتا د گهل دوژمنان ژیدا -30

ئیک ژ سالوختهین خودایی مهزن پی دهیته سالوختهکر، دادیبه د کریار و ریقهبرنا ویدا د ناقهرا عهبداندا، و ئهو د وی تشتی فرمان پی کری یان پاشقهبرن ژ ی کری و د وی تشتی چیکری یان ته: تقدیر کری ژ ی یی ل سهر ریکهکا راست و دروست، خودی دبیزیت

{شَهَدَ اللهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ }

ئانکو: ((خودی شاهدهیی دایه کو ئهو ب تنی خودایه، و وی شاهدهییبا فریشته و زانایان ژیدا د گهل شاهدهییبا خو، ل سهر مهزنترین تشتی شاهدهیی بو دهیتهدان: کو تهوحید و پی رابوونا و بیه ب دادیبه، ژ وی پیقهتر چ خودا نین، یی زاله چ تشتهکی وی بقیت ل بهر وی ئاسی نابیت، د گوئن و کریارین خودا یی کاربنهجهه)). [آل عمران:18]. و خودی فرمانی ب دادیبه دکهت، خودی دبیزیت

{قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ }

ئانکو: ((تو بیژه وان: خودایی من فرمان ب دادیبه کریبه)). [الأعراف:29]. و ههمی پیغه مبهر و هنارتیین خودی ژ ی (سلاف ل سهر ههمیان بن) ب دادیبه هاتینه، خودایی مهزن دبیزیت

{لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيُقَومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ }

ئانکو: ((ب راستی مه پیغه مبهرین خو ب دهلینن ئاشکهر هنارتن و مه کیتاب ب ئهحکام و شریعهته د گهل وان ئینا خواری، مه تهرازی ئینا خواری؛ دا مروث ب دادیبه سهردهریبی د گهل ئیکودوو بکن)). [الحديد:25]. و تهرازی دادیبه د گوئن و کریار اندا

بیسلام فسرمانی ب دادیبا د گوتن و کریاراندا دکمت همتا د گهل دوزمان ژیدا، خودی دبیزیت

{بَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِنَّ يَكُونُ  
عَنِّيَ أَوْ فَقِيرًا فَإِنَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۗ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىَٰ أَنْ تَعْدِلُوا ۗ وَإِنْ تَلَوُّوا أَوْ نَعَرْتُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا  
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا}

نانکو: ((نهی ئوموین باومری ئینای، هوین ب دادیپی راببن و بو کناری خودی شاهدهیپی بدن،  
ئنگر خول سهر هموه ب خوژی بیت، یان ل سهر دایباین هموه بیت، یان ل سهر مروقین هموه بیت،  
نهی هوین شاهدهیپی ل سهر دهن یی چاوا بیت، چ یی زهنگین بیت یان یی فهقیر بیت؛ چونکی خودی  
ب وان هردووان هقتره، نهو ب وی تشتی بو وان باش زانتره، قیجا دلچوون و تاگیری بلا بهری  
هموه نهدته هندی کو هوین دادیپی نهکن و ب ئزمانی خو و مر بادانی بیخنه شاهدهیبا خو، یان پشتا خو  
بدنه شاهدهیپی، فشتیرن یان نهدن، هندی خودییه ب کارین هموه بین هویر یی زانا بوویه، نهو دی  
هموه سهر وان جزا دهت)). [النساء: 135]. دیسان خودی دبیزیت

{وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا ۗ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالنَّفْوَىٰ ۗ وَلَا  
تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ}

نانکو: ((و نهقیانا وی مللتهی نه هیلای هوین بگههنه مزگهفتا حرام - وهکی ل سالا حودهیپی  
چیووی - بلا هموه پال نهدته هندی کو هوین دادیپی د دهرحقا واندا نهکن، هوین د ناقبر خودا  
هاریکاریپی ل سهر کرنا خیری و تقوا خودی بکن، هوین هاریکاریپی ل سهر کرنا گونهی و پینلاندانا  
توخویین خودی نهکن، هشیاری بی ئهمریبا خودی بن، هندی ئهوه نهو یی عزاب دژواره)).  
[المائدة: 2]. کا چاوا خودی دبیزیت

{بَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ ۗ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا ۗ اَعْدِلُوا هُوَ  
أَقْرَبُ لِلنَّفْوَىٰ}

نانکو: ((نهی گهلی ئوموین باومری ب خودی و پیغمبرئی وی موحهمهدی - سلاف لی بن -  
ئینای، هوین پیخههمت کناری خودی ب حقیپی راببن و ب دادیپی بینه شاهد و نهقیانا مللتهکی بلا  
هموه پالقههدهت کو هوین دادیپی نهکن، د ناقبر دؤست و نهیاراندا وهکی ئیک هوین دادیپی بکن، نهو

دادی بۆ ترسا ژ خودی نیزیکره)). [المائدة:8]. ئه‌ری قیجا ما تو د یاسایی ئه‌فرۆ مله‌تان بۆ خو دانانین یان د ئایینی خه‌لکیدا تشته‌کی ب فی ره‌نگی دبینی، کو فه‌رمانی دکه‌ت ب شاهده‌دانا ب حه‌قیبی و گو‌تنا راست و دروست خو ئه‌گه‌ر ل دژی مرو‌فی ب خو و دایک و باب و نیزیکی مرو‌فی ب خو ژ بیته، کا چاوا فه‌رمانی دکه‌ت مرو‌ف د گه‌ل دوست و دوژمنی خوی دادپه‌روه‌ر بیت.

و ینغه‌مه‌ری صلی الله علیه وسلم فه‌رمان ب دادیبا د ناقه‌را زاو‌کاندا کره‌یه ژ عامری ده‌ئته فه‌گو‌ه‌استن کو گو‌تیبه: من گو‌هل نو‌عمانی کورئ به‌شیری بوو (خودئ ژ هه‌ردووکان رازی بیت) کو ل سه‌ر مینه‌ری بوو و دکوت: بابی من تشته‌ک دا من، ئینا عه‌مه‌ریا کچا ره‌واحه‌ی گو‌ت: ئه‌ز ب فی چه‌ندئ رازی نابم هه‌تا تو نه‌چه‌یه ده‌ف ینغه‌مه‌ری خودئ صلی الله علیه وسلم و وی بکه‌یه شاهد ل سه‌ر فی چه‌ندئ، قیجا هاته ده‌ف ینغه‌مه‌ری خودئ صلی الله علیه وسلم و گو‌ت: من تشته‌ک دا کورئ خوی بی من ژ عه‌مه‌ریا کچا ره‌واحه‌ی بووی، به‌لی وی فه‌رمان ل من کر ئه‌ز به‌ئمه ده‌ف ته و ته بکه‌مه شاهد ل سه‌ر فی چه‌ندئ ئه‌ی ینغه‌مه‌ری خودئ، ئینا گو‌ت: ((ئه‌ری ته تشته‌کی و هسا دایه هه‌می زاو‌کین خو بین دی ژ؟)) گو‌ت: نه‌خیر، گو‌ت: ((پا ماده‌م و هسایه هوین ته‌قوا خودئ بکه‌ن و د ناقه‌را زاو‌کین خودا دادیی بکه‌ن))، گو‌ت: پاشی زفری مال و ئه‌ی تشته‌ی دایه وی ژ وی وه‌رگرت و (زفراند). (صحيح البخاري 2587).

ئه‌فه‌ ژی چونکی کارئ خه‌لکی و بی وه‌لاتان ژی ئه‌گه‌ر ب دادیی نه‌بیت ل سه‌ر چ تشته‌ین دی بنه‌جه‌ نابیت، خه‌لک ژی ئه‌گه‌ر ب دادیی نه‌بیت ل سه‌ر دین و خوین و دوینه‌هه‌و نامویس و مال و ئاخا خو ئیمن و ته‌نا نابن، ژ به‌ر فی چه‌ندئ ژی ئه‌م دبیین ده‌می کافرین مه‌که‌هی ره‌وش ل به‌ر موسلمانان ل مه‌که‌هی ته‌نگ کری، ینغه‌مه‌ری صلی الله علیه وسلم فه‌رمان ل وان کر ئه‌و به‌ره‌ف حه‌به‌شی شه‌خت بن، ئه‌گه‌ر ژی کره ئه‌فه کو شاهه‌کی دادپه‌روه‌ر بی ل وی ده‌فه‌ری هه‌ی و ل ده‌ف وی زو‌رداری ل بکه‌سه‌کی ناهینه‌ کرن.

## ئیسلام فه‌رمانی ب باشی و قه‌نجیی دکه‌ت د گه‌ل هه‌می چیکرییان و گازی دکه‌ت -31 بۆ ره‌وشتین باش و کار و کریارین تازه و جوان.

ئیسلام فه‌رمانی ب باشی و قه‌نجیی دکه‌ت د گه‌ل هه‌می چیکرییان، خودئ دبیزیت

{إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ}

نانکو: ((هندی خودایی مه‌زنه د فی قورئانیدا فه‌رمانی ل به‌نیین خو دکه‌ت کو دادیی د ده‌رحه‌قا ویدا بکه‌ن، کو په‌رستنا وی ب تنی بکه‌ن و د ده‌رحه‌قا خه‌لکی ژندا کو مافی هه‌ر خودان مافه‌کی بده‌نی، فه‌رمانی ب قه‌نجیی ژی دکه‌ت کو کارین وی ل سه‌ر وان فه‌رکرین ب دورستی ئه‌و بکه‌ن و ب گو‌تن و کریار د گه‌ل خه‌لکی دباش بن، خودئ فه‌رمانی ب مرو‌قایییی دکه‌ت)). [النحل:90]. دیسان خودایی مه‌زن دبیزیت:

{الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ}

ئانكو: ((ئەوین مالى خۆ ل بەرفرەهيی و تەنگاڤيی خەرج دكەن، ئەوین ب سەبركيشانى كەرا  
 دلې خۆ دادكەن و ئەگەر شيانە وان يين زۆردارى ليكرى لى دبورن. ئەفە ئەو قەنجيە يا خودى حمز ژ  
 خودانين وئ دكەت)). [آل عمران:134]. پيغەمبەرى خودى ژى صلى الله عليه و سلم ديبژيت:  
 ((مسوگەر خودى باشى و قەنجى ل سەر هەمى تستان نقيسيه، فيجا ئەگەر هەوە كوشتن كر؛ هوين  
 وئ كوشتى ب جوانى و تازەيى بكەن، و ئەگەر هەوە فەكوشت كر؛ هوين ب باشى و جوانى ئەنجام  
 بەن، و بلا ئيك ژ هەوە بەرى گيانەمەرى فەكوژيت كيركا خۆ خۆشكەت و بلا فەكوشتيى خۆ ژى  
 (رحەت و تەنا بەكەت)). (صحيح مسلم 1955).

و ئيسلام گازی دكەت بۆ رەوشتين باش و بلند و كار و كرياتين تازە و جوان، خودايى مەزن د  
 بەرتووكين بەرىدال دۆر سالۆخەتى پيغەمبەرى خۆ موحەممەدى صلى الله عليه وسلم ديبژيت  
 {الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْنُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ  
 وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ  
 عَلَيْهِمْ} فَأَلْذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ}

ئانكو: ((ئەقى دلۆڤانايى ئەز دى بۆ وان نقيسم يين ژ خودى دترسن و خۆ ژ بى ئەمرييا وى ددەنە  
 پاش، و دويكەفتنا وى پيغەمبەرى نەخواندەڤا دكەن، كو موحەممەدە - سلاڤ لى بن -، بى بەحس و  
 سالۆخەتى وى ل نيك خۆ د تەوراتى و ئنجليدا نقيسى ديبين، ئەو فەرمانى ب تەحيدى و هەر باشيەكا  
 هەييت ل وان دكەت، بەرى وان ژ شركى و نەگوهداريى و هەر تەشتەكى خراب ددەنە پاش و تەشتين  
 پاقتژ خوارن و فەخوارن و مارەكرى بۆ وان حەلال دكەت، تەشتين پيس وەكى گوشتى بەرازى و وان  
 خوارن و فەخوارنين خودى ل سەر وان حەرامكرين بۆ وان حەرام دكەت، وى بارى گران بى كۆل  
 وان هاتيبە كرن وەكى بربنا جهى پيس ژ جلكى و چەرمى و سوژاندنا دەسكەقتيبان و تۆلفەكرنا ژ وى بى  
 كوشتن كرى ژ قەستا يان بى دەستى، ژ سەر وان رادكەت، فيجا ئەوین باومەرى ب پيغەمبەرى  
 نەخواندەڤا موحەممەدى - سلاڤ لى بن - ئيناي، و بەيى وى مەزن كرى و پەشتەفانيبا وى كرى، و  
 دويكەفتنا وئ قورئانى كرى يا بۆ وى هاتيبە خوارى، و كار ب سوننەتا وى كرى، ئەو ئەون يين ئەو  
 سوژ ب دەست خۆڤە ئيناي يا خودى دايە بەنيين خۆ يين خودان باومر)). [الأعراف:157]. و  
 پيغەمبەرى خودى ژى صلى الله عليه وسلم ديبژيت: ((عائيشه؛ خودى بى نەرم و حەليمە و حمز ژ  
 نەرم و حەليميى دكەت، و ئەو خەلات و بەخشينا ل سەر نەرم و حەليميى ددەت ل سەر توندونوژيى



نادت، و ئهوال سهر نهرم و حهلمبهرى ددهت ل سهر چ تشتين دى نادهت)). (صحيح مسلم 2593).  
 ديسان پيغهمبهرى خودى صلى الله عليه وسلم دبيژيت: ((ب راستى خودى ئهف كاره ل سهر ههوه  
 حهرام كرينه: خراببيا د گهل دايمان، بنناخكرنا كچان ب ساخى، نهदानا وى مافى خودى بريار و  
 فرمان ب دانا وى دای، ههرهسا خودى نهفیت ئهف تشته ل دهف ههوه ههبن: گوئگوک و كهلهك  
 پرسياركرن و بهرزهكرنا مال و سامانى ژى)). (صحيح البخاري 2408). كا چاوا پيغهمبهرى خودى  
 صلى الله عليه وسلم دبيژيت: ((هوين ناچنه بهحهشتى ههتا هوين باوهريبيى نهئنين، هوين باوهريبيى  
 نائنين ههتا هوين حمر ژ ئيكدوو نهكمن، ئهري ئهز بهريى ههوه نهدهمه تشتهكى ئهگهر ههوه ئهجامدا؛  
 دى حمر ژ ئيكدوو كهن؟ سلاقى د ناف خودا بهلافكهن)). (صحيح مسلم 54).

**ئيسلام فرمانى ب رهوشتين باش دكهت، وهكى راستگويى، دهستپاكيى، -32  
 دههمهناقرىبيى، شهرمىنى و ويژهكيى، دان و مهردينىيى، هاريكارىيا كهسى پيئدى و د  
 ههوار چوونا كهسى كهفتييه تهنگاقييهكيدا، تيركرنا كهسى برسى و باشييا د گهل  
 جيرانى، كه هاندانا بهندكى مرقاينىيى و نهرمىنى و باشييا د گهل گيانهوه ران**

ئيسلام فرمانى ب رهوشتين جوان دكهت، پيغهمبهرى خودى صلى الله عليه وسلم دبيژيت: ((ب  
 راستى ئهز يى هاتيمه هنارتن، ب تنى دا رهوشتين بلند و جوان تهمام بكهم)). (صحيح الأدب المفرد  
 207). ديسان پيغهمبهرى خودى (صلى الله عليه وسلم) دبيژيت: ((خوشتيفترين كهس ژ ههوه ل دهف  
 من و نيزيكرينى وان ل ديوانا من ل روژا قيامهتى؛ ئهوه يى رهوشتى وى ژ يى ههمبيان جوان و  
 تازمهتر بيت، و نهخوشتيفترين كهس ژ ههوه ل دهف من و دوبرترينى وان ل ديوانا من ل روژا  
 قيامهتى؛ ئهوه يى پريئز بيت و گهلهك ب ئاخفيت و ب دهف خو ترانا ب خهلكى بكهت، ههرهسا ئهوه  
 يى (منفبهق) بيت، گوئن: مه زانى پريئز و يى ترانا ب خهلكى دكهت كييه، بهلى مه نهزانى (منفبهق)  
 كييه؟ گوئ: نهون بين خو مهن دكهن)). (السلسة الصحيحة 791). فهرموودهيهكا دى ژ عهبدوللاهى  
 كورى عمرى (خودى ژى رازى بيت) دهئته فهگو هاستن كو گوئتييه: ((پيغهمبهر صلى الله عليه وسلم  
 نه كهسهكى نهزمانرهش و نه بزاغ دكرن ببينه كهسهكى نهزمانرهش)) و وى دگوئ: ((ب راستى  
 باشترينى ههوه ئهوه يى رهوشتى وى ژ يى ههمبيان جوانتر و تازمهتر بيت)). (صحيح البخاري  
 3559) گهلهكين دى ژبلى قانه ژ نايهت و فهرموودهيين ب رهنهكهكى گشتى دبنه بهلگه ل سهر هندى  
 كو ئيسلام مروقى هاندهت ل سهر رهوشتين بلند و كريانين جوان

و ژ وان تشتين ئيسلام فرمانى پى دكهت: راستگوييه، پيغهمبهرى خودى صلى الله عليه وسلم  
 دبيژيت: ((ههوه ئهمانهت راستگويى، چونكى راستى راستگويى سهردكيشيت بو باشيى و باشى  
 سهردكيشيت بو بهحهشتى، بهردهوام زهلام دى راستيى بيژيت و ل دويغ راستيى گهر بيت ههتا ل  
 دهف خودى ب كهسهكى راستگو دهئته هژمارتن)). (صحيح مسلم 2607)

ههر ژ وان تشتين ئيسلام فرمانى پى دكهت: دهستپاكي و گه هاندانا نهمانهتييه، خودى دبيژيت

{إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا}

نانکو: ((هندی خودیبه فرمانی ل هوه دکهت کو هوبن وان نیمانهتان بین د دست هوه د

[بگه هیننه خودانان]). [النساء: 58]

و ژ وان تشتین نیسلام فرمانی پی دکهت: دههمنپاقریبه، پیغمبرئ خودئ صلی الله علیه وسلم دبیژیت: ((سی کس هغه خودئ هاریکاریکونا وان ل سر خو فرکرپیه: و نیک ژ وان کسین بهس ژئ کرین: ئو کسه بی ههژنییی پیک دنییت و دقیت ب فی چهدئ دههمننا خو پاقر راگریت و خو ژ خرابیی ب پاریزیت)). (سنن الترمذی 1655). و نیک ژ دوعاین پیغمبرئ صلی الله علیه وسلم ئهغهوو وی دگوت: ((خوایی من، ئمز داخوآزا هیدایهتی، تهقوایی، دههمنپاقریبی و بیمنهتیوونئ ژ ته دکهت)). (صحیح مسلم 2721).

و ژ وان تشتین نیسلام فرمانی پی دکهت: شهرمیینه، پیغمبرئ خودئ صلی الله علیه وسلم دبیژیت: ((شهرمینی ژ باشیی پیغمتر تشتهکی د گهل خو نانییت)). (صحیح البخاری 6117). و پیغمبرئ خودئ (صلی الله علیه وسلم) دبیژیت: ((هر دینهکی رهوشتهک یی هه و رهوشتی نیسلامئ ژی شهرمیینه)). (أخرجه البيهقي في شعب الإيمان 6/2619).

و ژ وان تشتین نیسلام فرمانی پی دکهت، ویرهکی و میرخواسییه، ژ ئههسی (خودئ ژئ رازی بیت) دهیته فهگوهاستن کو گوتیه: ((پیغمبر صلی الله علیه وسلم باشترین مروف و ویرهکترین مروف و مهردترین مروف بوو، و جارمکی خهلکی مدینئ ترسیان، نینا پیغمبر صلی الله علیه وسلم بهری هممیان ل سر ههسپی خو چوو)). (صحیح البخاری 2820). و پیغمبرئ خودئ صلی الله علیه وسلم خو ب خودئ د پاراست ژ ترسنوکییی، و ئهوی دگوت: ((خوایی من، ئمز خو ب ته دیاریم ژ ترسنوکییی)). (صحیح البخاری 6374).

و ژ وان تشتین نیسلام فرمانی پی دکهت، بهخشین و مهردینییه، خوایی مهزن دبیژیت:

{مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سَنَابِلٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ ۗ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ }

نانکو: ((و تشتی ژ هممیان مهزتر بی خودان باوهر مفای بو خو ژئ دبییت خهرجکرنا مالییه د

ریکا خودیدا. مهتهلا خودان باوهرین مالی خو د ریکا خودیدا خهرج دکهن و هکی مهتهلا وئ دندکییه یال ئهردهکی باش دهیته چاندن، فیجال سر بنا خو شین بیت و هفت گا ژئ بچن، هر ئیکی گولیهک پیغه بهیت، هر گولیهکی سهد دندک پیغه بهین. خودئ خیرئ بو وی زیده دکهت بی وی بقیت، ل دویف وئ باوهری و ئیخلاصا تهمام یا کو د دلئ وی خیرکریدا هه. قهنجییا خودئ یا فرههه و ئو ب وی بی زانایه بی هیژای وئ قهنجیی بیت، ب نییهتین بهنیین خو بی ناگههدهاره)). [البقرة: 261]. و مهردینی نیک ژ رهوشتین پیغمبرئ خودئ بوو صلی الله علیه وسلم، ژ عبدوللاهی کوری عیاسی (خودئ ژ هردووکان رازی بیت) دهیته فهگوهاستن کو گوتیه: ((پیغمبرئ خودئ بو کارئ خیرئ ژ ههمی مروفتین دی مهردتر بوو، و دهمی رهههزان دهات ئو ژ ههمی دهمین دی مهردتر بوو، ئهغه ژی دهمی

جبریل دهاته دهف وی، و جبریل (سلاف لی بن) ههمی شهفین رهمزمانی دهاته دهف وی همتا رهمزان ب دویماهیک هاتی، پیغمبهری صلی الله علیه وسلم قورنآن بو دخواند، فیجا دهمی جبریل (سلاف لی بن) دهاته دهف وی؛ نهو ژ وی باینی خودی ب دلوقانی فریدکمت ژی مهردتر بوو بو کارئ ((خیری)). (صحیح البخاری 1902)

و ژ وی تشتی نیسلام فهرانی پین دکمت ئەفهیە: هاریکاریا کەسێ پیدقی و د هوار چوونا کەسێ کەفتیبه تەنگافیبه کیندا، تیرکرنا کەسێ برسی و باشییا د گەل جیرانی، گەهاندا بەندکی مروفاینیی و نەرمینی و باشییا د گەل گیانەموهران. فەرموودمیەک ژ عەبدوللاهی کورئ عمەری (خودئ ژ هەردووکان رازی بیت) دەهیتە فەگوهاسنن کو تیندا دبیزیت: زەلامەکی پرسیار ژ پیغمبهری صلی الله علیه و سلم کر: نهوئ باشتربین نیسلامتی کیژکه؟ گوت: ((ئەفەیه تو خوارنی بەهێ و سلاف بکەیه وی کەسێ تو دنیاسی و یئ تو نەنیاسی)). (صحیح البخاری 12). و پیغمبهرئ خودئ صلی الله علیه و سلم دبیزیت: ((دەمەکی زەلامەک د ریکیدا دچوو، پاشی گەلەک تیهنی بوو و تیهناتییی ئەو تەنگاگ کر، ئینا چوو د بیرەکیدا و تیر ئاف فەخوار، پاشی دەرکەفت و دیت صەبەک هەر بی ئەزمانی خو دئینیتە دەر و هندی هند بی تیهنیبه بی ناخی دخوت، ئینا وی زەلامی د گەل خودا گوت: ب راستی ئەف صەیه ژی گەلەکی تیهنی بووی و کا تیهنی چاوا ئەز تەنگاگ کر بووم، و سا ئەف صەیه ژی بی تەنگاگ کری، لەوا جارەکا دی چوو د بیریدا و تزی پینلاقا خو ئاف کر و ب دەفی خو ئەو پینلاق گرت و ئەو ئاف دا وی صەه، فیجا خودئ سوپاسییا وی کر ل سەر فی کارئ وی و گونەهین وی ژبیرن)). گوتن: ئەو پیغمبهرئ خودئ، نهوئ ما دهمی ئەم فەنجیبهکی د گەل گیانەموهران ژی دکەین بو مه خیر دهیتە نفیسین؟ گوت: ((بەلێ، د هەر میلاکەکا تەردا خیر هەیه)). (صحیح بن حبان 544). دیسان پیغمبهرئ خودئ صلی الله علیه و سلم دبیزیت: ((ئەو کەسێ چافی خو ددەنه وئ ژنکا زەلامی وئ مری و کارین وئ بو ب ریفە دەت، وەکی وی کەسیبه یئ بو خودئ چوو به جیهادی یان نهوئ ب شەف رادبیتە (شەفقیژان و ب روژ یئ ب روژیبه)). (صحیح البخاری 5353)

نیسلام پشتراستیی ل مافین مروفین مروفی ژی دکمت، و ل سەر مروفی فەر دکمت سەردانا مروفین خو بەت، خودئ دبیزیت:

{النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَيَّ أُولِيَاءُكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا}

ئانکو: ((موحهمهه پیغمبهر - سلاف لی بن - ب خودان باومهران حەقتەرە، ئەو بو وان د مەسەلین دین و دونیایندا ژ وان خو ب خو نیزیکترە بو وان، و حەرامبوونا ژنکین پیغمبهری - سلاف لی بن - بو وان وەکی حەرامبوونا دایکین وانە، و چینابیت پشتی پیغمبهری - سلاف لی بن - ژنکین وی بهینە مارەکرن. د شریعتی خودیدا بو میراتگرییا د ناقبەرا موسلماناندا مروفاینی ژ باومرییی و مشەختبوونی حەقتەرە (و ل دەسپیکا نیسلامی موسلمانان ب ریکا باومرییی و مشەختبوونی میراتگرییا نیکودو دکر، پاشی ب نایەتا میراتی ئەف حوکمە هاتە نەسخەکرن) ئەو تئ نەبیت کو هوین - گەلی موسلمانان - ب

رینکا و مصیبتی قهنجیبهکن د گهل مروقین خو بین نهمیراتگر بکن، ئەف حوکمی ژیکوتی د لهوحن پاراستیدا بی دانای و نفیسی بوویه، قیجا فره ل سهر ههوه هوین کاری پی بکن. ئەف نایهته هندئ دگههینیت کو واجبه ل سهر موسلمانی پتر حمز ژ پیغهمبهری بکهت ژ خو ب خو ژ ی و ب دورستی گوهدارییا وی بکهت و ریزی ل دایکین موسلمانان بگریت، ئەو هندئ دگههینیت کو ههچیی گوتتهکا کریت د دهر حهقا واندا بیژیت دئ زیانی ل خو کت)). [الأحزاب:6]. کا چاوا نیسلامی هشیارکرن ژ برچاندنا بهندکی مروقایینی ژ ی کرپیه و ئەف پرچاندنه ب خرابکارییا د نهدیدا گریداییه، خودئ دبیژیت:

{فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ (22) أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ (23) }

نانکو: ((قیجا بهلکی ئەگهر ههوه پشت ددا کیتابا خودئ و سوننهتا پیغهمبهری وی موحهممهدی - سلاقی لی بن - هوین بی نهمرییا خودئ د نهدیدا بکن، قیجا هوین کوفرئ ب خودئ بکن و خوینی بریزن و مروقاییینی د ناڤهرا خودا بپرن (22)

ئەو ئەون بین خودئ ئەو ژ رهحا خو دویرکرین، قیجا ئیکا هند ژ وان چیکری کو وان گوهل وی نشتی نهبیبت بی مفایی وان تیدا و ئەو وی نهبین، قیجا ئەو چ دهلیلین خودئ نابین (23)). [محمد:22-23]. پیغهمبهری خودئ ژ ی صلی الله علیه وسلم دبیژیت: ((ناچیه بهحهستی ئەو کهسی بهندکی مروقاییینی دپرچینیبت)) (صحیح مسلم 2556). ئەو مروقین مروقی بین پیدقییه مروف بهندکی مروقاییینی دگهل موکهم بکهت ژ ی ئەقهنه: دایک و باب، خوشک و برا، مام و مهت، خال و خالمت.

و نیسلام پشتراستکرنی ل مافی جیرانی ژ ی دکهت، خو ئەگهر ئەف جیرانه کافر ژ ی بیبت، خودئ دبیژیت:

{وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا }

نانکو: ((و هوین پهرستنا خودئ ب تنی بکن و خو ب دهست و یقه بهردن، چ ههڤیشکان بو وی د خودایی و پهرستنییدا چینهکهن و قهنجیی د گهل دایبایی خو بکن، مافین وان ب دورستی بدهنی و مافی

مروّقين خو ٻين نيزيڪ و نيتيم و هٿار و ٺهو ههسويي مروّقي هوه پي نيزيڪ بيت يان پي دوير بيت، ههقالي هوه پي سهفري و پي ل خوجهيبي، ريفنگي پيدقي، ٺهوين ل بهر دهستي هوه ٿ عهد و جاريان، مافين فان ٿي بدني. هندي خوديه حمز ٿ وان بهنيين خو ناکت ٺهوين خو مهن دکهن، حمز ٿ وان ناکت ٺهوين مهدين خو د ناه خهليکيدا دکهن)). [النساء:36]. پيغهمبري خودي ٿي صلي الله عليه وسلم دنيٿيت: ((جبريلي بهردوام شيرمه ل من کر ٺمز د گهل جيرانئ خو پي باش بم و همر ٺهف چهنده گوت و گوت همتا من هزرکري ٺهو دي بيته ميرانگري من)). (صحيح ابي داود 5152).

**نيسلامي تشتي پاقر ٿ خوارن و فهخوارنان هلال کرينه و فهمران ب پاقربيا دل و لهش و مالي کرپيه، ٿ بهر قي چهندي ٿي نيسلامي پيکنيانا ههقرنييني هلال کرپيه، و کا چاوا پيغهمبران (سلاف ل سهر همميان بن) فهمران ب قي چهندي کرپيه، ناها هوسا ٺهو فهمراني ب ههمي تشتين پاقر و باش دکهن.**

نيسلامي تشتي پاقر ٿ خوارن و فهخوارنان هلال کرينه. پيغهمبري خودي صلي الله عليه وسلم دنيٿيت: ((گهلي مروّقان، مسوگس خودي پي پاقره و ٿ تشتي پاقر پيقرتر ب چ رازي نابيت و قهويل ناکت، و ب راستي خودي ٺهو فهمران ل باوهرداران کرپيه يا وي ل پيغهمبران کري، خودي گوت: {يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ}. نانکو: ((ٺهي گهلي پيغهمبران هوين ٿ رزقي پاقر و هلال بخون و کريارين چاک بکن، هندي ٺمز ٺمز ب وي تشتي هوين دکهن پي پرزانامه، تشتهک ٿ کاري هوه ل بهر من بهرزه نابيت))، و خودي گوت: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ} نانکو: ((گهلي خودان باوهران ٿ وان خوارنين خوش و هلال بين مه داينه هوه بخون)) همتا دويماهیکا نايهتي. گوت: پاشي بهحسي زه لاهمکی کر کو دي چيته گهشتهکا دوير و دريٿ و دي ب د قي گهشتيدا پرچا وي قزاقزبيت و تيکچيت و دي توز گههپته وي، ٺهف کسه دي دهستين خو بو ٺهسماني بلند کت و دوعا کت و بيٿيت: يا خودي، يا خودي، بهلي خوارنا وي يا حرامه، جلکي ل بهر وي پي حرامه، فهخوارنا وي يا حرامه و همر ب حرامي پي هاتپيه تيرکرن، فيجا ما چاوا دي بهرسفا کسهکي ب قي رهنگي هنيته دان)). (صحيح مسلم 1015). و خودي دنيٿيت:

{قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَ الطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلذَّيْنِ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ نَفَصَّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ}

نانکو: ((تو - ٺهي موحهمههه - بيٿه وان: ٺهي کي ٺهو جلکي باش پي خودي کرپيه خهمل بو هوه ل سهر هوه حرام کرپيه؟ کي خوشي پي برنا ب رزقي هلال پي خودي داي حرام کرپيه؟ تو بيٿه وان: هندي ٺهو جلک و خوارن و فهخوارنين پاقرن بين خودي هلال کرين د ٿينا دونيايندا بو وانه بين باوهري نيناي و خهلکي دي ٿي پشکداربيا وان تيذا دکهن، ل روٿا قيامتي بو وان ب تنينه. و مکي

قئ بفرههكرنئ خودئ ئايهتان بو وى مللهتى بفرههه دكهت يئ بزانيت چ بو دهئته گوتن و  
[تئبگههئت]]. [الأعراف: 32].

ئىسلامئ ففرمان ب پاقرئبا دل و لئش و مالئ كرئبه، ژ بفر قئ چهئئئ ژئ ئىسلامئ پئكئناانا  
ههقرئبئبئ هلال كرئبه، و كا چاوا پئغمبفران (سلاف ل سمر ههممئان بن) ففرمان ب قئ چهئئئ  
كرئبه، ئاها هوسا ئهو ففرمانئ ب ههممئ تشئئئن پاقر و باش دكهن، خودائئ مهزن دبئزئت

{وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَاطِلِ  
يُؤْمِنُونَ وَيَنْعَمَتِ اللَّهُ هُمْ يَكْفُرُونَ}

ئانكو: ((و خودائئ مهزن ژ نفشئ ههوه جوتك دابه؛ دا دلئن ههوه پئ رحمت بئن، وى كور و  
نهقئ و دوبندهه ژ وان دانه ههوه، وى ژ خوارئئن پاقر رزق دا ههوه. ئئرئ قئبا ئهو ب خودائئبئبا ژ  
قهستا يا خوداوندئئن خو باوهرئبئ دهئن، ب وان قهئجئبئئن خودئ بئن نههئنه هژمارتن كافرئبئ دكهن،  
ئهو ب پفرستنا خودئ ب تنئ شوكر او وى ناكهن؟)). [النحل: 72]. دئسان خودئ دبئزئت

{ وَتِيَابِكَ فَطَهَّرَ (4) وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ (5) }

ئانكو: ((و جلكئن خو ژ ههممئ رهئگئن پئساتئبئ پاقر بكه 4)

و يئ بهرهوام به ل سمر خودئبكرنا ژ صهئهم و كارئن شرئ و نئزئكئ وان نهبه (5)).  
[المذئر: 4 - 5]. پئغمبفرئ خودئ ژئ صلى الله عليه وسلم دبئزئت: ((ناچئته بهحهشتئ ئهو هئئئ  
گهر دئلههكئ مهزناهى د دئلئدا ههبئت)). زهلامهكئ گوت: زهلامهز دكهت جل و بهرگ و پئلاقا وى  
يا جوان و تازه بئت. گوت: مسوگهر خودئ يئ جوانه و ههز ژ جوانئبئ دكهت، ئهقا ته گوتئ  
خومهنكرن نئنه، بهلكئ خومهنكرن ئهقههه تو حهقئبئ رهه بكهئ و وهرهئگرئ و خو ژ خهلكئ  
[مهزنئر بئبئ و ب چاقهكئ كئم بهرهخودانئ بو وان بكهئ]). (صحئح مسلم 91)

**ئىسلامئ بنئات و ستوئئئن ههرامئبئان ههرامكرئنه وهكئ كوفرئ و ههقفشك -34**  
**دروستكرنا بو خودئ و پفرستنا صهئنهمان، گوتئنا ل سمر خودئ بئئ زانئن، كوشتنا**  
**زاروكان و كوشتنا وئ رحا خودئ كوشتنا وئ ههرام كرئبئت، خرابكارئ د نهردئدا،**  
**سحر و سئرهبهئئئ، خرابئبئئ قهشارئئ و ئاشكهر، زئنا و كارئ مللهئئ لوط،**  
**ههروهسا ئىسلامئ روءبئا و خورنا گوشتئ مرار و ئهو قهكوشتئبئ بو صهئنهمان هاتئبه**  
**سهرژئكرن ژئ ههرامكرئنه، دئسان خوارنا گوشتئ بهرازئ و ههممئ پئساتئ و**

## خرابیئین دی حرام کرینه، کا چاوا نیسلامی خوارنا مالی نیتیمی و حیل و فیل د کیشان و پیقانی ژیدا حرام کرینه و برینا بهندکی مرقایینی ژی حرام کریبه. ههمی پیغه مبه ل سهر وی چهندی د نیکدهنگن کو نهف تشتین مه ل سهری بهحسکرین د حرامن.

نیسلامی بنیات و ستوبنین حرامییان حرامکرینه و مکی کوفری و ههپشک دروستکرنا بو خودی  
و پرستنا صهه مان، گوتنا ل سهر خودی بی زانین، کوشتنا زاروکان، خودی دبیزیت

{ قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ إِهْلَقَ  
نَحْنُ نَرُفِقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرُبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطُنٌ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ  
ذَلِكُمْ وَصَّيْنَاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ  
وَالْمِيزَانِ بِالْقِسْطِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَلِكُمْ  
وَصَّيْنَاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ }

نانکو: ((تو وان: وهرن دا نهز وی بو ههوه بخوینم یا خودی ل سهر ههوه حرامکری: کو هوین د  
پرستیدا تشتهکی ژ چیکرییین وی بو وی نهکهنه ههپشک، هوین ههمی رنگین پرستنی بو وی ب تنی  
بکهن، و مکی ترسی و هیقی و دوایان و کو هوین قهحییی د گهل دایابان بکهن، ژ ترسین ههژارییندا  
هوین زاروکی خۆ نهکوژن؛ چونکی خودییه رزقی ههوه و یی وان ددهت، هوین خۆ نیزیکی کریتییان  
نهکهن، چ دناشکرا بن چ دهشارتی، و هوین وی نهفسی نهکوژن یا خودی کوشتنا وی حرامکری  
نهگهر خۆ هیژای کوشتنی نهکمت و مکی تولفهکرنی ژ وی یی کوشتنی بکمت، یان یی پشتی ژن ئینانی  
کریتییی بکمت یان یی نیسلامی بهیلبیت و کافر ببیت، نهوا ههمیه یا بهحس ژئی هاتییه کرن ژ وی یا خودی  
هوین ژئی داینه پاش، سوز ژ ههوه و مرگرتی کو هوین خۆ ژئی بدنه پاش، ژ وی یا وی فهمان پی ل  
(ههوه کری، خودی شیرت پی ل ههوه کر؛ دا بهلکی هوین د فهمانین وی بگههن (151)

و هوین - نهی سرکاران - خۆ نیزیکی مالی نیتیمی نهکهن و هساتی نهیبت کو مالی وی بو  
دورست بکهن و مفای بگههینن، ههتا نهو بگههته دهمی بالغوونی و بشیت خۆ ب ریفه بهت، قیجا  
نهگهر نهو گههسته وی دهمی هوین مالی وی بدنهقی، هوین ب دادیی کیشان و پیقانی پیک بینن. نهگهر  
ههوه خۆ پیفه و هستاند کو کیشان و پیقانا ههوه یا دورست ببیت و پاشی هندهک کیماسی بکهفتی چ گونهه  
ل سهر ههوه نینه، نههم ههر نهفسهکی ل دویف شیانا وی باری لی دکهین. نهگهر هوین ناخفتن هوین د

گوتنا خودا دادی بکهن و د شاهدهدان و مههدمر و هوکمرنیدا مهیلداریی ژ حقیقی نهکهن، نهگهر خوئ هوین د دهرحقیقدا دناخفن مروقهکی ههوه بی نیزیکی ژی بیت، قیجا هوین بی حق مهیلداریی بو نهکهن، وئ پهمانا خودی د گهل ههوه گریدای کو هوین کاری ب شریعتی وی بکهن هوین بجه بینن. نهوا هه یا بو ههوه هاتیبه خواندن ژ نهحکامان، خودایی ههوه شیرعت پی ل ههوه کر؛ دا بهلکی هوین ببرا خو ل دویماهیا کارئ خو بینن)). [الأنعام:151-152]. ههرومسا خودی دبیزیت

{ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ ۖ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُزَلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ }

نانکو: ((تو بیژه وان: خودی کارین کریت بین حرام کرین، چ ناشکمران بن، چ دقهشارتی، و وی گونه ههوه بین حرام کرین، گونهها ژ ههمیان مزنتر نهوه مروف زورداریی ل خهلکی بکمت، هندی نهف کارمه بین دویره ژ حقیقی، وی حرام کریه کو هوین ژبلی خودی پهرستنا تشتهکی بکهن بی وی چ هنجعت و دملیل پی نهیناینه خوارئ، نهوی فی کاری بکمت وی چ هنجعت نینن، وی حرام کریه کو هوین ژ درهو و بیبهختی وی تشتی ل سهر ناقی خودی بیژن بی وی نهگوتی، وهکی پالقهادانا [کورمهکی بو وی، و حرامکرنا هندهک جلك و خوارنین حلال]). [الأعراف:33]

و نیسلامی کوشتنا وئ رجا خودی کوشتنا وئ حرام کریت ژی حرامکریه، خودی دبیزیت  
{ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْأَقْتِلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا }

نانکو: ((و هوین بی ححق وئ نهفسی نهکوژن یا خودی کوشتنا وئ حرام کری. ههچیبی بیی حقهکی شمرعی بهیته کوشتن ب راستی مه دهسهللات دایه سهرکاری وی - چ میراتگری وی بیت یان حاکم بیت - کو وی بکوژیت یان ژی داخوازا خوینی ژی بکمت، و چینابت بو سهرکاری کوشتی کو زیده گاقیبی ل سهر وی توخویی بکمت بی خودی دانای، هندی خودییه هاریکاری سهرکاری کوشتیه هههتا نهوه حقی خو و هردگریت)). [الإسراء:33]. ههرومسا خودی دبیزیت

{ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ وَلَا يَزْنُونَ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا }



نانکو: ((و ئهون بين تهوحيدا خودئ دکهن و ژبلی وی دوعایان ژ کهسه دی ناکهن و پهرستنا کهسه ژی ناکهن، وی نهفسي ناکوژن یا خودئ کوشتنا وی حهرامکری و هساتی نهبيت ئهو وی تشتی بکهت کو خو پئ هیژای کوشتنی بکهت و مکی: کافرینا پستی باوهری ئینانی، یان زیناکرنا پستی ژن ئینانی، یان کوشتنا نهفسهکا بئ گونهه، ئهو زناپی ناکهن، بهلکی نامویسا خو دپاریزن، و هساتی نهبيت د گهل حهلالین خو ژ ژن و جار بیان، ههچییی تشتهکی ژ فان گونههین مهزن بکهت ل ناخرمتی دئ گههیته [جزایی خو]]. [الفرقان: 68]

و: ئیسلامی خرابکاری د ئهردیدا حهرامکرین، خودئ دبیژیت

{وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا}

نانکو: ((و هوین ب چ رهنگین خرابیینی خرابکاریی د ئهردیدا نهکهن، پستی خودئ ب هنارتنا [بیغه مبهران ئهو چاککری و ب عیبادهتی ئافاکری]). [الأعراف: 56]

وقال الله تعالى مخبراً عن النبي شعيب عليه السلام أن قال لقومه: يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ فَاقْوُوا الْأَكْمِيلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

ههرو هساتی خودئ بو مه بهحسی پیغه مبهری خو شو عیبی دکهت (سلاف لی بن) کو وی گوته :مللهتی خو

نانکو: ((نهی مللهتی من عهبدینیا خودئ ب تنی بکهن؛ چونکی ژ وی پیغهتر ههوه چ خودایی دی بین هیژای پهرستنی نینن، ب راستی نیشانهکا ئاشکرا ژ خودایی ههوه ل سهر راستیا وی یا ئهز بو ههوه پی هاتیم هاتییه، قیجا هوین مافی مروقان ب رهنگهکی پیکهاتی بدنهتی و بیقان و کیشانی ب تهمامی پیک بینن، هوین چویی ژ مافی وان - ب زورداری - کیم نهکهن، و هوین - ب کوفری و زورداریی - خرابکاریی د ئهردیدا نهکهن پستی ئهو ب شریعتین پیغه مبهرین بهری - سلاف لی بن - چاک بووی. ئهقه یا من بهری ههوه دایی د دنیاپی و ناخرمتیدا بو ههوه چیتره، نهگهر هوین باوهریینی ب وی بینن یا [ئهز بهری ههوه ددهمی و کاری ب شریعتی خودئ بکهن]). [الأعراف: 85]

کا چاوا ئیسلامی سیرمهندی (سحر) ژی حهرامکر، خودئ دبیژیت

{ وَالَّذِي مَا فِي يَمِينِكَ تَلَقَّفَتْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدُ سِحْرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى }

نانکو: ((و تو وی گویالی خو یی کو د دهستی ته یی راستیدا بهاڅیره نهو دی و مریس و گویالین وان داعویرت؛ چونکی یا وان بهرامبهری ته چیکری هغد و فیلا سیرمهندیبه، یی سیرمهند ل کیفه بیت ب سیرمهندیبا خو ناگههته مرادئ)). [طه:69]. دیسان پیغمبهری خودی صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((خو ژ وان هر هفت گونههین مروقی ژ ناف دهن دوبر بیخن، گوئن: نهو کیژکن نهی پیغمبهری خودی؟ گوئ: شرکا ب خودی و سحر و کوشتنا وئ نهفسا خودی ب حقی نهبیت حرامکری بهیته کوشتن، خوارنا رویایی و خوارنا مالی نئیمی و رهقینا ژ جیهادی و تاوانبارکرنا ژنین پاقر و (باومردار و بیناگهه ب کرنا زینایی)). (صحيح البخاري 6857

همرديسان ئيسلامی خرابییین قهشارتی و ناشکرا، و زینا و کاری ملهتی لوطی ژی حرامکریبه. بهری نوکه ل دهستیکا فی خالی مه نهو نایت نینان یین دینه بهلگه و نامازه ل سر فی چندی، و ئیسلامی رویا ژی حرامکر، خودی دبیزیت:

{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (278) فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلُمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ (279) }

نانکو: ((نهی نهوین هموه باومری ب خودی نینای و دویفچوونا پیغمبهری وی کری ژ خودی بترسن، و

داخوازا زیدهیبی ل سهر مالی خو یا کو هموه بهری حرامبوونا ربایی کری نهکهن، نهگهر هوین (ب گوئن و کریار دخودان باومرن 278)

قینجا نهگهر هوین خو ژ وئ نهدهنه پاش یا خودی هوین ژی پاشقهلیداین هوین ناگههداری جهنگهکی بن ژ لایی خودی و پیغمبهری و یقه، نهگهر هوین ل خودایی خو زفرین و هموه خوارنا ریباپی هیلا، سهرمالی هموه یی هموه ب قهر دای بو هموهیه بی چ زیدهی، نه هوین زورداری ل کسهکی دکهن ب وهرگرنتا زیدهیبی ل سهر مالی خو و نه کهن زورداری ل هموه دکهن ب کیمکرنا قهری هموه دای (279)). [البقرة: 278 - 279]. خودی گهفین شهری ل چ گونههکاران نهکرینه، بهلی پا خودی گهفین شهری ل وی کسهی ریباپی دخوت کرن، نهقه ژی چونکی رویا خرابکاریبه بو دین و ملهت و مال و سامان و رحان.

و ئىسلامى خوارنا گوشتى مرار و ئهو فهكوشتيى بؤ صهنمان هاتيه سهزژيكرن ژى  
 حرامكرينه، ديسان خوارنا گوشتى بهرازي ژى حرام كريبه، خودى دبيژيت

{حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالِدَمُّ وَالْحُمُّ الْخَزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَفَةُ وَالْمَوْفُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ  
 وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكُمْ فِسْقٌ }

ئانكو: ((خودى مرار ل سهر ههوه يئ حرام كرى و خويانا روڻ و گوشتى بهرازي و ئهو  
 فهكوشتيى نافى ئيكيى دى ژبلى خودى ل دهمى فهكوشتنى ل سهر هاتيه گوتن، ئهو حميوانا هاتيه  
 خهندقانن همتا فهتسى، ئهوا ب دربئ دارى يان بهرى هاتيه كوشتن، ئهوا د نهردهكيذا فرى يان كهفتيه  
 د بيرهكيذا همتا مرى، ئهوا ب قوچ ليدانى هاتيه كوشتن، خودى ئهو حميوان ژى ل سهر ههوه يا حرام  
 كرى ئهوا دهههكئ و هكى شيرى يان پلنگى يان گورگى دراندى. ئهو تينهبيت يا هوين قيرا گههشتين و  
 بهرى بمریت ههوه فهكوشتى ئهو يا هلاله، خودى ئهو ل سهر ههوه يا حرام كرى يا نه بؤ خودى  
 هاتيه فهكوشتن و هكى يا بؤ صهنمان دهئته فهكوشتن، خودى ل سهر ههوه حرام كريبه كو هوين  
 داخوازا زانينا وى تىشتى بؤ ههوه دهركهفتى يان نهدهركهفتى ب ريكا تيركيشانى بكن. ئهف تىشتين  
 حرام بين كو بهحسى وان د نايهتيدا هاتيه كرن - نهگهر بهينهكرن - دهركهفتاژ فرمان و گوهداريا  
 3: [خوديه بؤ بئ نهمربيا وى]]. [المائدة:3]

كا چاوا ئىسلامى فهخوارنا عهرقهئ و ههمى پيساتى و خرابيين دى حرام كرينه، خودى دبيژيت  
 {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ  
 تُفْلِحُونَ (90) إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ  
 اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ (91)}

ئانكو: ((كهلى ئهوين باومرى ئيناي ههما هندی ماهيه: و ئهو ههر تىشتهكه يئ نهقى بيهت و قوماره:  
 نهقى تالع و نهصيب ژى دكهفته د بندا، و ههر تىشتهكى نيك ژ ئيكي بيهت، و يئفه موژيل بين و خودى ژ  
 بير بكن و صهنمين چكلاندينه: نهقه ئهو بهر بوون بين بوتهپهريسان ددانان و قوربان ل نيك فهكوشتن  
 و لك مهز نكرن بؤ وان، ههر تىشتهكى بؤ پهرسنتى بهيتهدانان، تالع زانينا ب ريكا تيركيشانيه، نهقه ههمى  
 گونهه شهپتان ل بهر مروقان شرين دكمت، قيجا هوين خو ژ فان گونههان بدهنه پاش؛ دا بهلكى هوين  
 90) ب چوونا بهههشتى سهركهفن

هما شہیتانی ب شریکرنا گونه‌هان ل بر هموه دقتت نهیارمندیی و کمر بی بیخیته ناقبره هموه،  
 ب ریکا مہییی و قوماری، بری هموه ژ بیرئینانا خودی و نقیژی بدمته پاش ژ بر بی هوشییا د  
 فخورنا مہیییدا همی و مژوبلاهییا د کرنا قوماریدا همی، قیجا هوین وی چندی بس کم (91)).  
 [المائدة:90-91]. بری نوکه د خالا (31) یدا د گهل مه پوری کو مه بهحسی هندی کر خودی یا گوتی  
 نیک ژ وان سالوختهین پیغمبری صلی الله علیه وسلم بین د تهوراتییدا هاتین نهقیه ئو تشتین پیس ل  
 سر وان حرام دکمت، خودایی مزین دبیژیت

{ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْنُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ  
 بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ  
 وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ }

نانکو: ((نهقی دلوقانیی ئمز دی بو وان نفیسم بین ژ خودی دترسن و خو ژ بی ئهمرییا وی ددنه  
 پاش، و دویکهفتنا وی پیغمبری نهخواندهقا دکمن، کو موحه ممهده - سلاک لی بن -، بی بهحس و  
 سالوختهی وی ل نیک خو د تهوراتی و ننجیلیدا نفیسی دبین، ئو فرمائی ب تهریدی و هر باشییهکا  
 ههیت ل وان دکمت، بری وان ژ شرکی و نهگوداریی و هر تشتهکی خراب بدمته پاش، تشتین پاقر  
 ژ خوارن و فخورن و مارکرنی بو وان هلال دکمت، تشتین پیس و مکی گوشتی بهرازی و وان  
 خوارن و فخورنن خودی ل سر وان حرامکرنی بو وان حرام دکمت و وی باری گران بی کول  
 وان هاتییه کرن و مکی برینا جهی پیس ژ جلکی و چرمی و سوژ اندنا دسکهقتیان و تولفهکرنا ژ وی بی  
 [کوشتن کری ژ قهستانیان بی دهستی، ژ سر وان رادکمت]]. [الأعراف:157]

ههروهما نیسلامی خوارنا مالی نیتیمی ژی حرامکرییه، خودی دبیژیت  
 {وَأُولَئِكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا تَنبَدُلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا  
 كَبِيرًا }

نانکو: ((و ئو نیتیمین ل بن دهستی هموه نهگهر بالغ بوون هوین مالی وان بدمنه فی، نهگهر هموه  
 دیت ئو دی شین مالی خو پاریزن، و هوین مالی وان بی باش بو خو نهبن، بداننه جهی مالی خو بی  
 خراب، هوین مالی وان نهکمه د ناف مالی خودا؛ دا ب وی هجهتی مالی وان بخون. هندی ئوه بی وی  
 چندی بکمت ئو وی گونههکا مزین کر)). [النساء:2]. و خودی دبیژیت

{إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا}

نانکو: ((ہندی ٹھون بین تہ عدا بیی ل مالی نیتیمان دکھن و بی حق دخون، ہما ٹھو وی تشتی د زکین خودا دخون بی دبیٹہ ٹھگرا چوونا د ناگریدا، ٹھو دئی چنہ د ناگریدا و دئی تام کمنہ گھرا وی))۔  
[[النساء: 10]]

و: نیسلامی حیل و فیل د کیشان و بیقانی ژیدا حرام کریبہ، خودی دبیژیت  
{ وَيَلُ لِّلْمُطَفِّفِينَ (1) الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ (2) وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَّزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ (3)  
أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ (4)}

نانکو: ((عزابهکا دژوار بو وان بیت بین حیل د بیقان و کیشانیدا دکھن 1)

2) ٹھوین ٹھگھر تشتہکی ژ خملکی بکرن بیقانی یان کیشانی ب دورستی پیک دئینن

و ٹھگھر تشتہک فروتہ خملکی بیقانی یان کیشانی کیم دکھن، قیجا پا حالی وی چہ بی دزیی ژ  
خملکی بکت و تشتی وان بی بها بکت؟ ٹھو ژ وان بین حیل د کیشان و بیقانیدا دکھن بو عزابی  
(ہمژبترن 3)

ٹھری ما ٹھوین حیل د کیشان و بیقانیدا دکھن باورہ ناکن کو خودی دئی وان راکتہٹہ؟ (4) )۔  
[[المطففين: 1-4]]

و بہری نوکہ مہ بہس ل ہندی کر کو نیسلامی پرجاندنا بہندکی مروقاییبیی حرام کریبہ و د  
خالا (31) یدا مہ ٹھو نایب و فہر موودہ نینان بین دبنہ بہلگہ ل سہر فی چہندی و پیغہمبہر ہمی  
(سلاف ل سہر ہمییان بن) ل سہر حرامبوونا فان تشتین حرام د ٹیکدہنگن

**نیسلام پاشفہبرنی ژ رھوشتین خراب دکھت، وکی درھوی، خش و حیلہ کرنی، -35  
غدر و خیانت و خاپاندنی، حسویدی و پیلانین خراب، دزی و دستریژی و  
زورداریی، ہر و ہسا پاشفہبرنی ژ ہمی رھوشتین پیس دکھت**

نیسلام ب رنہگہکی گشتی پاشفہبرنی ژ ہمی رھوشتین خراب دکھت، خودی دبیژیت

{ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْسِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ }

نانکو: ((و دهمی تو د گهل خه لکی ناخفتی یان نهو د گهل ته ناخفتن تو روپی خو ژ وان ورنه گیره وک کیمکرن بو وان و خومز نکرن ل سر سرئی وان، تو ب کهیف و خومز نکرنه د ناف مرو فاندانه گری، هندی خودییه همز ژ وی ناکهت یی د گوتن و کریارین خودا خو مزن دکهت)). [لقمان: 18]. و پیغمبرئی خودی ژی صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((خوشنفتیرین کهس ژ هوه ل دهف من و نیزیکترینی وان ل دیوانا من ل روژا قیامهتی؛ نهوه یی رهوشتی وی ژ یی همیبیان جوان و تازه تر بیت، و نه خوشنفتیرین کهس ژ هوه ل دهف من و دویرتترینی وان ل دیوانا من ل روژا قیامهتی؛ نهوه یی پریژ بیت و گلهک ب ناخفیت و ب دهفی خو ترانا ب خه لکی بکهت، هر و هسا نهوه یی (متفهق) بیت، گوتن: مه زانی پریژ و یی ترانا ب خه لکی دکهت کییه، بهلی مه نهرانی (متفهق) کییه؟ گوت: نهون یین خو مزن دکهن)). (السلسله الصحیحة 791)

نیسلام پاشقه برنی ژ درهوی دکهت، خودی دبیزیت

{ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ }

نانکو: ((هندي خودییه بهری وی نادهته حه قییبی یی پی ل توخوبیان دانای، کو حهقی هیلای و دهست دایه نه حه قییبی، گلهک یی درهوی بیت د پالقدانا نه حه قییا خودا بو خودی)). [عافر: 28]. و پیغمبرئی خودی صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((هشیاری درهوی بن، چونکی درهو سر دکیشیت بو خرابییبی و خرابی سر دکیشیت بو ناگری جه هنه می، و بهر دوام زه لام دی درهوی کهت و دی ل دویف درهوی گهر بییت هتا ل دهف خودی ب کهسه کی درهوی دهنه نه نفیسین)). (صحیح مسلم 2607). هر و هسا پیغمبرئی خودی صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((نیشانین مونا ف و دو و روی سینه: نهگر ناخفت دی درهوی کهت، نهگر سوز و پهیمانک دا دی لئقه بییت و نهگر کهسه کی باوهرییا خو (پی نینا و کره جهی نه مانه تی؛ دی خیانه تی کهت)). (صحیح البخاری 6095)

نیسلام پاشقه برنی ژ خش و حیل مکرنی دکهت هر و هسا د فرموده یه کیدا هاتییه کو پیغمبرئی خودی صلی الله علیه وسلم ب رهخ تراره کی خوارنیرا بوری و دهستی خو کره د ناف وی تراریدا نینا دهستی وی تهر بوو، قیجا گوت: ((نهقه چیه نهی خودانی خوارنی؟)) گوت: باران یا لی هاتی نهی پیغمبرئی خودی. گوت: قیجا پا ته بوچی یا تهر بووی نه دانا سر خوارنی دا خه لک بیینیت، هر (کهسی خشی بکهت ژ من نینه)). (صحیح مسلم 102)

نیسلام پاشقه برنی ژ غهر و خیانهت و خاپاندنی دکهت، خودی دبیزیت

{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ }

نانکو: ((نهی ئهویڼ باومری ئینای، خیانهتی ل خودی و پیغمبرئی وی نهکن کو وی تشتی بهیلن  
 یی وی کرنا وی ل سهر هموه فسرکری و وی تشتی بکن یی وی هوین ژئی داینه پاش، هوین  
 تهخسیرییی د وی ئیمانتهیدا نهکن یی خودی کرپییه د دهستی همودا و هوین دزانن کو ئه ئیمانته و  
 دقیت بهیته پاراستن)). [الأفال:27]. و خودی دبیزیت

{ الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْفُضُونَ الْعَيْقُ }

نانکو: ((ئهوین وی پیماننا خودی ینک دئینن یا وی فرمان پی ل وان کری، ئه وی پیماننا موکوم  
 یا وان دایه خودی ناشکینن)). [الرعد:20]. و دهمی لهشکرین پیغمبرئی خودی صلی الله علیه وسلم  
 دهرکهقتبانه جهادی، دا بیژیه وان: ((شهری بکن و خیانهتی د دستکهقتیبی شهری نه دزن، غدر و  
 خیانهتی نهکن، لهشین کوشتیان نهشیوینن و نهنامین لهشی وان ژیفه نهکن و چ زاروکان  
 نهکوژن)). (صحیح مسلم 1731). و پیغمبرئی خودی صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((چار خسهلت  
 و سالوخت بین هین، هر کسهی ل دهف هین، ئه منافق و دورویهکی خورییه، و هر کسهی  
 سالوختهک ژ وان چاران ل دهف ههبت، ئهفه سالوختهک ژ سالوختهین نیفاق و دورویاتییی بین ل  
 دهف وی هین هتا دهلیت: ئهگر کسهکی باومرییا خو پی ئینا و کره جهی ئهمانهتی؛ دی خیانهتی  
 کت، ئهگر ناخفت دی درهوی کت، ئهگر سوز و پیماننهک دا دی لقیهبت و ئهگر گهنگهشهک کر  
 دی ژ حقییی دوبر کهفیت و دی سنوران بهزینت)). (صحیح البخاری 34)

ئیسلام پاشقهبرئی ژ حسویدییی دکت، خودی دبیزیت

{أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا  
 عَظِيمًا}

نانکو: ((یان ئهوی ئه حسویدییی ب موحهمدی و هقالین وی دهن سهرای قونجیا خودی  
 دایه وان، قیجا ئه حمر دکن ئهف قهنجیه ل نیک وان نهمینیت؟ پانی مه - بهری نوکه - ئه کیتاب  
 دابونه دویندهها ئیبراهیمی بین خودی بو وان ئینانه خورای و ئه ومحبیا نهقیسی یا بو وان هاتی، د  
 گهل هندئی ژی مه مولکهکی بهرفره دا وان)). [النساء:54]. و خودایی مهزن دبیزیت

{وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّوكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كَفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ}

نانکو: ((گلهکان ژ خودانین کیتابی دخواست کو پشتی باوهری ئینانا هموه هموه ل کوفری فمگهرینن کا چاوا هموه بهری بوت دپهرتیین؛ ژ بهر وی کینا دلین وان تری کری پشتی راستییا پیغمبهری خودی موحهممدی د وی تشتیدا یی ئهو پی هاتی بو وان ئاشکسرا بووی، قیجا هوین وان عهفی بکن و ل نهزانینا وان ببورن، همتا خودی فرمائی ب کوشتنا وان ددهت (وهکی دای و هسا چیبووی)، ئهو سهر کریراین وان بین خراب دی وان جزا دمت. هندی خودییه ل سهر همر تشتهکی یی خودان شیانه چ تشت وی بیزار ناکهن)). [البقرة:109]. و پیغمبهری خودی صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((دردی ملهتین بهری هموه یی هاتییه د ناف هموه ژیدا: حسویدی و کهرب و کین، ئهو تراشهره، مهرما من نه تراشینا پرچییه، بهلکی تراشینا دینییه، نهز ب وی کهمه یی نهفسا من د دهستاندا؛ هوین ناچنه بهحشتی همتا هوین باوهرییه نهئینن و هوین باوهرییه نائینن همتا هوین حمز ژ نیکودو نهکن، ئهری ما نهز بو هموه بهحسی وی چهندی نهکم یا فی چهندی ل دهف هموه پیدا دکمت و بنهجه دکمت؟ سلاقی ل ناف خودا بهلاف بکن)). (سنن الترمذی 2510)

نیسلام پاشقهبرنی ژ پیلانین خراب ژی دکمت، خودی دبیزیت

{وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مَّجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ}

نانکو: ((و وهکی فی یا ژ مهزنین کفران ل (مهکههی) چیبووی کو خهک ژ دینی خودی پاشقهلیداین، مه ل همر گوندهکی هندهک تاوانبار دانان؛ داسروکاتییا مهزنین وان بکن و فیلبازیی تیدا بکن و خهلکی ژ دینی خودی پاشقه لی بدن، ژ خو پیقهتر ئهو فیلبازیی ل کهمی ناکهن و ئهو ب وی چهندی ناحسن)). [الأنعام:123]. و خودی بو مه بهحسی وی چهندی دکمت کو جوهریان بزاقین کوشتنا عیسایی مهسیح (سلاف لی بن) کرن و پیلان ل دزی وی گیران، بهلی خودی ئهو پیلانین وان گیران همی ب سهری و اندا ئینان و خودی دیارکر کو پیلانین خراب همر دی بو خودانی خو زقرن و همر دی زیانی گههینیته وی ب خو، خودی دبیزیت

{فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ (52) رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ (53) وَمَكُرُوا



وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ (54) إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِي مَرْيَمَ كَفَرُوا بِالَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوَقَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ { (55)

نانکو: ((قیجا دمئی عیسیٰ ههست کری کو ئهول سهر کافرییا خو دئی د بهردهوام بن وی د ناف ههفالین خو بین نژیکا گوت: کی دئی د گهل من بیت بو پشتهفانییا دینی خودئی؟ ههفالین عیسیٰ بین بزاره گوت: نهمین پشتهفان و گازیکهرین دینی خودئی، مه باومری ب خودئی ئینایه و دویکهفتنا ته کرییه، تو ئهی عیسا شاهدهیییی بو مه بده کو مه ب تهوحیدئی و گوهدارییی خو تهسلیمی خودئی کرییه (52))

خودایی مه مه باومری ب وئ ئینا یا ته ژ ننجیلی هنارتی و مه دویکهفتنا پیغمبرئی ته عیسیٰ کرییه، قیجا تو مه بکه ژ وان بین شاهدهیی ب تهوحیدئی بو ته و ب پیغمبرینییی بو پیغمبرین ته داین (53))

و ئهوین کافر بووین ژ ئسرائیلییان فیلبازی و پیلان دژی عیسیٰ گیران و وان ئهو هنارتی یی کو ب کوشتنا وی راببیت، قیجا خودئی ئیک ژ وان بین جهی وی نیشا وان دای وکی عیسیٰ لی کر قیجا وان ئهو گرت و گوشت و هلاویست، یا ژ وانقه ئهو عیسیاه و خودئی ژ ههمی فیلبازان چیتره. د قی چهنیدا نیشان ههیه کو (مهکر - فیلبازی) سالوختهکه ژ سالوختهین خودئی بهلی ب رهنگهکی بابتهی وی بیت؛ (چونکی فیلا وی ب حهقییه و بهرامبر فیلا فیلبازانه 54)

دمئی خودئی گوئییه عیسیٰ: ئهز دئی ته ژ ئهردی راکهم بیی نهخوشییهک بگههینه ته و دئی ته ب لهشی

و رحیقه ب نیک خوڤه بلند کهم و دئی ته ژ وان بین کافری ب ته کری رزگارکهم، ئهوین دویکهفتنا ته کری نانکو هاتینه سهر دینی ته و باومری ب وئ ئینای یا تو پی هاتی د دهرحفا مزگینیدانا ب موحهمهیدا - سلاڤ لی بن - و پستی هنارتنا وی باومری ب وی ئینای و کار ب شریعتی وی کری، ههتا رۆژا رابوونئ ئهز دئی وان ب سهر وان ئیخم بین باومری نهئینای، پاشی زفرینا ههوه ههمیمان ل رۆژا حسینی دئی بو نیک من بیت، قیجا ئهز دئی حوکی د نابقهرا ههوه دا کهم د وی تشتی دا یی هوین

تیدا ژیک جودا بووین (55)). [آل عمران: 52-55]. دیسان خودی بو مه بهس دکهت کو مللهتی پیغمبر صالحی (سلاف لی بن) قیا وی بکوژن و پیلان ل دژی وی دانان، بملی خودی ژی ل بهرامبری پیلانین وان پیلان ل دژی وان دانان و نمو و مللهتین وان ههمی ژ ناقبرن، خودی دبیزیت

{قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ (49) وَمَكْرُؤًا مَكْرًا وَمَكْرُؤًا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (50) فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَاَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ (51)}

نانکو: ((قان هر نههان گوته نیکودوو: هوین بو نیکودوو ب خودی سویند بخون: کو نم ب شهفی و ب خافلهتیفه بین صالحی و مروقین وی بکوژین، پاشی بیژینه وی بی داخوازا خوینا وی بکمت ژ (مروقین وی: مه کوشتنا وان ب چاف نه دینییه و نم د گوتنا خودا دی دراستگو بین 49)

و وان نهف پیلانه گپرا دا صالحی و خهلیک مالا وی بکوژن، نینا مه پیغمبرئ خو صالح ب سرنخست، و مه ب خافلهتیفه نمو گرتن و عزابدان، بیی نمو هزارا عزابا مه بکن بیان کارهکی بو (بکن 50)

قیجا تو - نهی موحهممد - برئ خو بده دویمایهیا غدرا قان د گهل پیغمبرئ وان صالحی [کانی مه چ ب سمری نینا؟ مه نمو و مللهتی وان ههمی تپیرن (51)]. [النمل: 49-51]

نیسلام پاشقهبرنی ژ دزیی ژی دکهت، پیغمبرئ خودی صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((زیناکر دهمی زینایی دکهت باومری نینه، دزیکر دهمی دزیی دکهت باومری نینه، عمرهق فهخور دهمی (عمرهقی فهخوت باومری نینه، و تهوبه ژی هر یا نامادیه پشتی هنگی)). (صحيح البخاري 6810)

نیسلام پاشقهبرنی ژ زوردایین دکهت، خودی دبیزیت: {إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۗ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ }

نانکو: ((هندی خودایی مزنه د فی قورننیدا فرمانی ل بهنیین خو دکهت کو دادییی د دهرحهقا ویدا بکن، کو پرستنا وی ب تنی بکن و د دهرحهقا خهلیک ژیدا کو مافی هر خودان مافهکی بدهنی، فرمانی ب قهنجییی ژی دکهت کو کارین وی ل سمر وان فرکرین ب دورستی نمو بکن و ب گوتن و کریار د گهل خهلیک دباش بن، خودی فرمانی ب مروقاینییی دکهت، پاشقهلیدانا ژ هر کار وگوتنهکا

کریټ دکټ و ژ هر تشتهکی یئ شریعت ژئ رازی نهییت ژ کوفرئ و گونه‌هان و ژ زوردارییال  
 خهلی و ته‌عداییال سمر وان، خودئ - ب قئ فرمانئ و پاشقه‌لیدانئ - شیره‌تان ل ههوه دکټ و بیرا  
 ههوه ل دویماییان دئیته‌فه؛ دا هوین فرمانئین خودئ ل بیرا خو بینن و مفای ژئ وه‌برگرن)).  
 [النحل:90]. و پیغمبرئ خودئ ژئ صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((ب راستی خودئ وهی بو من  
 فریکر کو هوین خو مهن نه‌کن و خو ب کیم بزائن، همتاکو کس خو ل سمر سمرئ کسئ مهن  
 نه‌کټ و زورداریی لئ نه‌کټ و کس شانازیئ ل سمر سمرئ کسئ نه‌کټ)). (صحیح ابي داود  
 4895).

ئیسلام پاشقه‌برئ دکټ ژ زورداریی، خودئ دبیزیت

{ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ }

ئانکو: ((و خودئ حمز ژ زورداران ناکټ)). [آل عمران:57]. ههرومسا خودئ دبیزیت

{ إِنَّهُ لَا يَفْلِحُ الظَّالِمُونَ }

ئانکو: ((هندي نهو زورداران بین درهو ژ کیسئ خودئ کرین ب مراد ناکه‌فن)). [الأنعام:21]. کا  
 :چاوا خودئ دبیزیت

{ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا }

ئانکو: ((و وی بو وان زورداران بین پی ل ته‌خوییین خودئ دانای عزمابه‌کا ب ئیئ ناماده  
 کریه)). [الإنسان:31]. و پیغمبرئ خودئ ژئ صلی الله علیه وسلم دبیزیت: ((سئ کس هه‌نه؛ دوعا  
 و داخوازا وان لئ ناهیته زفراندن: ئیمام و سمرکردئ دادپه‌روهر، روژبگری همتا روژبیا خو د  
 شکینیت و دوعایا کسئ زوری لئ هاتییه کرن ژئ دئ هیته هه‌لگرتن ل سمر عهوران و دئ  
 ده‌رگه‌هین نه‌سمانان بو هینه فه‌کرن و خودایی مهن دئ بیژیت: ئمز ب مهن ناهیا خو کهمه دئ ته ب  
 سمرئخیم نه‌گهر خو پشتی دهمه‌کی ژئ بیت)). (أخرجه مسلم (2749) مختصراً باختلاف يسير،  
 والترمذي (2526) باختلاف يسير، وأحمد (8043) واللفظ له). و دهمئ پیغمبرئ صلی الله علیه  
 وسلم موعاز فریکره به‌مهنئ، نیک ژ وان تشئین گوئینه وی نه‌فه بوو: ((خو ژ دوعایا کسئ زوری لئ  
 هاتییه کرن ب پاریزه، چونکی چ په‌رده د ناقه‌برا دوعایا وی و خودیدا نین)). (صحیح البخاری

1496). و پیغمبرئ خودئ صلی الله علیه وسلم دبیژیت: ((بزانن کو هر کسئ زوردايي ل کسهکئ نه موسلمان یئ پهیمانا پاراستئ پی هاتییه دان بکمت یان ژ مافی وی کیم بکمت یان زیدهتر ژ هیزا وی تشتی پی ب راسپیږیت، یان ژ ی تشتهکی ژ وی و مر بگریت کو وی پیخوش نه بیت و حمز نهکمت، هر کسئ تشتهک ژ فانه بکمت؛ ل روژا قیامهتی نمر ههفرکی ویمه)). (سنن أبي داود 3052). قیجا وکی ته دیتی نیسلام پاشقهبرنی ژ ههمی رموشتین پیس یان سرهدهبریین زوردارانه دکمت.

### نیسلام پاشقهبرنی دکمت ژ وان سرهدهبریین نابووری یین رویا تیدا هه بیت یان -36 زیان یان شیلیاتی و نهروهنی یان زوردار یی یان خش و حیلہ تیدا هه بن،، یان ژ ی سره بکیشن بو کاره سات و زیانین گشتی ب جفاک و ملهت و تاکان.

نیسلام پاشقهبرنی دکمت ژ وان سرهدهبریین نابووری یین رویا تیدا هه بیت یان زیان یان شیلیاتی و نهروهنی یان زوردار یی یان خش و حیلہ تیدا هه بن،، یان ژ ی سره بکیشن بو کاره سات و زیانین گشتی ب جفاک و ملهت و تاکان. ل دهسپیکا قئ خالی د گهل مه بوری کو مه نمو نایهت و فهر مووده نینان یین رویایی یان زورداریی یان خش یان خرابکاریا د نر دیدا حرام دکمن، خودایی مهزن دبیژیت:

{وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا}

نانکو: ((و نهرین میړ و ژننن خودان باوهر ب گوتنهکئ یان ب کریارهکئ دنیشین بیی کو وان گونههک کر بیت، ب راستی نمو کریتترین درمو و بییهختییه وان کری، وان گونههکا کریتنیا وئ ناشکرا یا سهری دکیشته عهز با ناخرهتی هه لگرت)). [الأحزاب: 58]. و خودئ دبیژیت:

{مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ}

نانکو: ((ههچیی چاکیهک کر بیت و گوهداریا خودئ و پیغمبرئ وی کر بیت نهری خیرا کاری وی بو وییه، و ههچیی خرابی کر بیت و بی نهمریا خودئ و پیغمبرئ وی کر بیت گونهها کاری وی ل سره وییه. خودایی ته بو بهنریان یی پر زوردار نینه، نه خیرین وان کیم دکمت و نه خرابیین وان زیده دکمت)). [فصلت: 46]. د سوننهتی ژیدا هاتییه: ((پیغمبرئ صلی الله علیه وسلم حوکم کر کو نابیت مروف زیانی ل خو و ل کسین دی ژ ی بکمت)). (سنن أبي داود) و پیغمبرئ خودئ صلی الله علیه وسلم گوت: ((هر کسئ باوهری ب خودئ و روژا دویمههکی هه بیت؛ بلا نهخوشییی بو جیرانی خو چینهکمت، هر کسئ باوهری ب خودئ و روژا دویمههکی هه بیت؛ بلا قدرئ میهقانی خو بگریت،

هر كسى باومرى ب خودى و روژا دويماهيكي همبیت؛ بلا ناخفتنا خيرى بكت يان ژى بیدنگ بيت. د فمگوهاستنهكا ديدا هاتييه: بلا قهنجى و باشييه د گهل جيرانى خو بكت)). (صحيح مسلم 47).

هر ولسا پيغمبهرى خودى صلى الله عليه وسلم ديترت: ((ژنهك ژ بهر پشيكهكى هاته عزابدان، وئ ژنى ئەف پشيكه زينداني كريبو همتا ولسا مرى، ژ بهر وئ ژى چوو ناگرئ جهنهمنى، نه وئ ب خو خوارن و ئاف ددائي دهمى زينداني كرى و نه هتيلاي دهر كهفیت، و نه دهیلا بو خو بچیت ژ ميشومهرين ئوردى بخوت)). (صحيح البخاري 3482). ئەفه بو وى كسى پشيكهك ئەزيهت دای و نهخوشى بو دروستكرى، پا تو بو وى كسى چ ديترى يئ نهخوشى و ئەزيهتدانا وى گههشتييه مروقان، فرمودهيك ژ عبدوللاهي كورئ عومرى دهيته فمگوهاستن كو گوئييه: پيغمبهرى خودى صلى الله عليه وسلم ب سهر مينبهرى كهفت و پاشى ب دنگهكى بلند گازی كر و گوت: ((يا ئهو كسين ب ئەمانى خو موسلمان بووين و هيتنا باومرى نهچوويه د ئاف دلئ واندا، هشاربن نهخوشييه نهگههيننه موسلمان و ئەزيهتا وان نهكهن، كيم وكاسيا ژ وان نه ئيننه دهر و ب دويف عورته و نامويسا وان نهكهفن، چونكى هر كسى ب دويف عورته و نامويسا برايى خو يئ موسلمان بكهفیت؛ خودى ژى دئ ب دويف عورته و نامويسا وى كهفیت، و هر كسى خودى ب دويف عورته و نامويسا وى كهفت؛ دئ همتكا وى بهت ئەگهر خو ئهو كس ل ئاف مالا خودا بيت. گوت: و روژهكى عبدوللاهي كورئ عومرى بهرى خو دا كهعبى و گوت: ئەفه تو چندا مەزنى و ريز و حورمهتا ته چندا مەز نه ل دهف خودى، بهلى ريز و حورمهتا مروقى باومردار ل دهف خودى ژ يا ته مهزنتره)). (أخرجه الترمذي (2032)، وابن حبان (5763)). و پيغمبهرى خودى صلى الله عليه وسلم ديترت: ((هر كسى باومرى ب خودى و روژا دويماهيكي همبیت؛ بلا نهخوشييه بو جيرانى خو چينهكته، هر كسى باومرى ب خودى و روژا دويماهيكي همبیت؛ بلا قهرئ ميهفانى خو بگريت، هر كسى باومرى ب خودى و روژا دويماهيكي همبیت؛ بلا ناخفتنا خيرى بكت يان ژى بیدنگ بيت)). (صحيح البخاري 6018). و ژ ئهو هوريرهى دهيته فمگوهاستن كو پيغمبهرى صلى الله عليه وسلم گوت: ((ئهرى هوبن دزانن موفلس كييه؟ گوتن: ئەى پيغمبهرى خودى؛ موفلس د ئاف مهدا ئهو كسه يئ چ دينار و چ پرتال نهن. گوت: ب راستى بيت موفلسى ئوممهتا من ئهو كسه يئ ل روژا قيامهتى دهيت و وى كسى روژى بين گرتى، نقيژ بين كرى، زهكات يا دای، بهلى دئ هيت و بينيت كو خهبر و گوتنين كريت بين گوتينه فى و فلان ژنى ژ درمو ب كرنا زينايبى يا تاوانباركرى و مالى



نانکو: ((دا بهلکی هوین تییگههن و کاری پی بکن)). [البقرة:242]. و خودی دبیزیت

{ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ }

نانکو: ((و ژيانا دونيايي د پتر حالاندا ژ ياري و موژيلاهيبي پيښمتر چ دی نينه، ناخرمت بو وان بين ژ خودی دترسن چيتره. ئهري قيجا ما هوين ب ئهقل ناكهفن؟)). [الأنعام:32]. ههروسا خودی دبیزیت:

{ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ }

نانکو: ((هندي ئهمين مه ئهف قورئانه ب زمانی عمرهبان يا ئينايه خواری؛ دا بهلکی هوين - گهلی عمرهبان - د رمانين وي بگههن و کاری ب هيدايهتا وي بکن)). [يوسف:2]. خودی ئهو نيك زي دياركريبه راستهريويون (هيدايهت) و كاربنهجهي (حكيمهت) دوو تشتن ب تني خودانين ئهقلان كو ئهون بين قورئاني ب (أولو الألباب) بهس دكهت مفای ژي دبينن، خودايي مهزن دبیزیت

{ بُوْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ }

نانکو: ((خودی راستييا د گوتن و كرياندا ددهته وي بي وي بقيت ژ بهنيين خو، ههچيبي خودی ئهف قهنجييه د گهل كر ئهو وي خيرمكا گهلمك دايي. كهس بيرو خو ل قئ چهندي نائينهقه و مفای ژي [نابينييت ئهو تي نهبن بين خودان ئهقلين گهشبووي ب روئاهييا خودی و هيدايهتا وي]). [البقرة:269]

ژ بهر قئ چهندي ژي ئيسلامي ئهقل كريبه نيك ژ وان خالين مروّف ل دهمي پهيداوونا وي لنيرسين د گهل دهنته كرن، پيغهمبري خودی صلي الله عليه و سلم دبیزیت: ((پينئوس ل سهر سي كهسان هاتييه راكرن: ل سهر مروّفئ نفستي ههتا هشير دببت، ل سهر زاروكي ههتا بالغ دببت و ل سهر ديني ههتا ب ناقل دكهفيت)). (أخرجه البخاري معلقا بصيغة الجزم قبل حديث (5269) بنحوه، وأخرجه موصولاً أبو داود (4402) واللفظ له، والترمذي (1423)، والنسائي في ((السنن الكبرى)) (7346)، وأحمد (956) باختلاف يسير، وابن ماجه (2042) مختصراً.) كا چاوا ئيسلامي ئهقل رزگاركريبه ژ قهيد و زنجيرين خورافات و صهنههمپهريسيبي، خودی بو مه بهحسي رهوشا مللهتان دكهت ددهستگرتنا وان ب خورافاتانه و رهدكرنا وان بو وي حقيقيي ژ دهف خودی بو وان هاتي:

{ وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ

آثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ }

نانکو: ((و ب فی رنگی بهری ته - نهی موحه ممد - مه پیغمبرهك ل گوندهکی نههار تیهه وان  
 ژ عزابا مه بترسینیت، نهگهر خهلكی وی گوندی ژ سهر و گرگران بین کو زهنگینییی نهو هیرکرین  
 نهگوتیبیت: مه بابین خو ل سهر دینهکی دیتینه و نهه ل سهر رینازا وان دئ چین)). [الزخرف:23].  
 ههروهسا خودئ بو مه بهحسی خوشقییی خو ئیرا هیمی (سلاف لی بن) دکهت کو وی گوته مللهتی خو

{مَا هَذِهِ التَّمَائِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ (52) قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ (53) }

(نانکو: ((نهفه چ صهنهن ههوه چیکرین و هوین ل سهر پهرستنا وان ماینه؟ 52)

وان گوته: مه بابین خو دیتینه پهرستنا وان دکر و نهه ژی چاقلیکرنا وان د فی چهندیدا دکهین  
 ((53)). [الانبیاء:52 - 53]. فیجا نیسلام هات و فرمان ل خهلكی کر نهو عیادهتی صهنهمن بهیلن  
 و دهستان ژ وان خورافاتین وهك میرات بو وان ژ باب و باپیرین وان وان و ل دویف ریکا پیغمبرهوان  
 (بکهفن (سلاف ل سهر ههمیان بن

و چ نهینی یان بریار و نهحکام د نیسلامیدا نینن کو د تاییهت بن ب چینهکا تاییهتهه و بین دی چ بار  
 تیدا نهبیت پرسیار ژ عملییی کورئ نهبو طالب (خودئ ژئ رازی بیت) هاته کرن کو نهو پسمامئ  
 پیغمبریهه صلی الله علیه وسلم و زاقایی ویهه: نهروئ تشتهك ههیه پیغمبرهه خودئ صلی الله علیه  
 وسلم بو ههوه ب تنئ گوتیبیت و هوین پی تاییهت کرین؟ گوته: ((نهخیر، پیغمبرهه خودئ چ نهینی و  
 تشنتین تاییهت بو مه ب تنئ نهگوتینه، کو نهو تشت بو هههی مروقان نهگوتیبیت، نهو تینهبیت یا د  
 کافلانئ فی شیرئ مندا هههی، گوته: نینا بهر پههك نینادهر کو تیدا نهقیسی بوو: نهفرهتین خودئ ل وی  
 کهسی بن یئ تشتهکی نه بو خودئ فهکوژیت، نهفرهتین خودئ ل وی کهسی بن یئ جهین دیار و گشتی  
 بین نهردی ب دزیت و نهفرهتین خودئ ل وی کهسی بن یئ نهفرهتان ل بابئ خو بکهت (نانکو بییهه  
 نهگهر خهلك نهفرهتان ل بابئ وی بکهت) و نهفرهتین خودئ ل وی کهسی بن یئ کهسهکی ب حورینیت  
 کو تاوانهك ل ددینئ خهلكییدا یان ههمبرهه کهسهکی دی یا کری)). (صحیح مسلم 1978). و نهحکام  
 و شهریعتین نیسلام هههی د گهل نهفلن ساخلم و دروست د گونجن، و نهو ل دویف وینه یا دادی و  
 کاربهجی دخوازیتئ.



**نه‌گەر دوپکه‌فتیبین نایبنین خه‌لمت نه‌و هه‌قدژی و بابه‌تین نه‌قل رهد دکه‌ت -38**  
 نه‌زانین بین د ناف نایبنین وان دا هه‌ین، هنگی زه‌لامین وان نایبنان دئ وئ هزرئ بؤ  
 دوپکه‌فتیبان چیکه‌ن کو نه‌ف نایبینه یئ د سه‌ر نه‌قلی دا و نه‌قلی چ مه‌جال و بیاف نینه بؤ  
 تیگه‌هشتنا نایبنی. به‌لی پا نیسلامئ ب ره‌نگه‌کی دی به‌ریخوان بؤ بابه‌تی کرییه، نیسلام  
 نایبنی وه‌ک رونا‌هییه‌کی د هژمیریت کو ریکا نه‌قلی بؤ روه‌ن دکه‌ت، قیجا خۆدانین  
 نایبین خه‌لمت حمز دکه‌ن مروّف ده‌ستان ژ نه‌قلی خۆ به‌رده‌ت و ل دوپف وان بکه‌فن،  
 به‌لی نیسلامئ ژ مروّفی دقیت نه‌قلی خۆ هشیار بکه‌ت، دا راستیبان وه‌کی نه‌و ل سه‌ر و  
**ب. دروستی بزانی‌ت**

نه‌گەر دوپکه‌فتیبین نایبنین خه‌لمت نه‌و هه‌قدژی و بابه‌تین نه‌قل رهد دکه‌ت نه‌زانین بین د ناف -38  
 نایبنین وان دا هه‌ین، هنگی زه‌لامین وان نایبنان دئ وئ هزرئ بؤ دوپکه‌فتیبان چیکه‌ن کو نه‌ف نایبینه یئ  
 د سه‌ر نه‌قلی دا و نه‌قلی چ مه‌جال و بیاف نینه بؤ تیگه‌هشتنا نایبنی. به‌لی پا نیسلامئ ب ره‌نگه‌کی دی  
 به‌ریخوان بؤ بابه‌تی کرییه، نیسلام نایبنی وه‌ک رونا‌هییه‌کی د هژمیریت کو ریکا نه‌قلی بؤ روه‌ن دکه‌ت،  
 قیجا خۆدانین نایبین خه‌لمت حمز دکه‌ن مروّف ده‌ستان ژ نه‌قلی خۆ به‌رده‌ت و ل دوپف وان بکه‌فن، به‌لی  
 نیسلامئ ژ مروّفی دقیت نه‌قلی خۆ هشیار بکه‌ت، دا باش هزرین خۆ بکه‌ت و تیرامانی بکه‌ت و دا  
 راستیبان وه‌کی نه‌و ل سه‌ر و ب دروستی بزانی، خودئ دبیژیت

{ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ  
 مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ }

نانکو: ((و کانی چاوا مه و محی بؤ پیغهمبه‌رین به‌ری ته هه‌نارتبو - نه‌ی موحه‌مه‌د - وه‌سا مه  
 قورئانه‌ک ژ نیک خۆ بؤ ته ب و محی هه‌نارت، به‌ری وئ ته نه‌زانی کیتابین به‌ری چنه و باوه‌ری و  
 شریعه‌تین خودایی چنه، به‌لی مه قورئان بؤ مروّفان کره رونا‌هییه‌ک نه‌م به‌ری وی پی دده‌ینه ریکا  
 راست یئ مه بقیت ژ به‌نیبین خۆ. هندی تویی - نه‌ی موحه‌مه‌د - تو ب نانه‌هییا خودئ ریکه‌کا راست -  
 کو نیسلامه - نیشا خه‌لکی دده‌ی)). [الشوری:52]. و محییا خودایی هند به‌لگه و بورهان د نافدا هه‌نه کو  
 به‌ری نه‌قلین ساخلمه‌ده نه‌و راستیبین نه‌و بزاقان دکه‌ت بزانی‌ت و باوه‌ریی پی بیبیت، خودئ دبیژیت

{ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا }

نانکو: ((نه‌ی گه‌لی مروّفان ده‌لیله‌کی ئاشکه‌را ژ خودایی هه‌وه بؤ هه‌وه هات، کو پیغهمبه‌ری مه  
 موحه‌مه‌ده، نه‌و ده‌لیلین ئاشکه‌را بین نه‌و پی هاتی و یئ ژ هه‌میان مه‌زنتر قورئانا پیرۆزه، نشتی  
 راستییا پیغهمبه‌رینی و په‌یاما وی دیار دکه‌ت، مه قورئان بؤ هه‌وه هه‌نارت هیدایه‌ت و رونا‌هییه‌کا  
 ئاشکه‌را)). [النساء:174]. و خودایی مه‌زن دقیت مروّف ل بن رونا‌هییا هیدایه‌ت و زانین و راستیبی

بژیت، بهلئ شعیطان و (طاغوتان) دقیت مروّف همر د نائف تاریاتییین کوفر و نهزانی و سهر داچوونیدا  
بمینیت، خودئ دبیزیت:

{اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ  
النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ}

ئانکو: ((خودئ ب سهرکهشتن و پشتهفانی و پاراستئ سهرکاریا خودان باوهران دکمت، وان ژ  
تارییین کوفرئ دهر تیخیته روّناهییا باوهرییی. ئهوین کافر بووین ئهو صهنمئین ئهو ژ بلی خودئ  
[دپهرئسن سهرکارین وانه، وان ژ روّناهییا باوهرییی دهر تیخنه تارییین کوفرئ]). [البقرة: 257]

**نیسلام زانست و زانینا دروست مهزن رادگریت و بهایی ددهتی و مروقی هانددهت -39**  
**ل سهر لینگه ریانان زانستی یا خووری و دویر ژ حهز و دلچوونئین نهفسی، ههروهسا**  
**نیسلام گازی مه دکمت نهم بهریخودانهکی د نهفسئین خودا و گهر دوونیدا ل دورین خودا**  
**بکهین و باش هزرین خو تیدا بکهین، نهجامئین زانستی دروست ژ ی چ جار ان ههقدژی**  
**نیسلامی راناوهستن**

نیسلام زانست و زانینا دروست مهزن رادگریت و بهایی ددهتی، خودئ دبیزیت:

{بَرِّعَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ }

ئانکو: ((خودئ مهترهبا خودان باوهرین دلسوز ژ ههوه دئ بلند کمت، ئهو مهترهبا خودانئین  
زانئینی ژ ی د خیرئ وژئ رازیبوونیدا گهلهک دئ بلند کمت، خودایئ مهزن ب کریارین ههوه یئ  
شارهزایه تشتهک ژئ ل وی بهرزه نابیت، ئهو دئ ههوه سهر ا جزا دمت. ئهف ئایهته ئیشارهتی ددهته  
بهایی زانایان و دهرهجین وان بین بلند)). [المجادلة: 11]. و خودئ شاهدهدانا زانایان ب شاهدهدانا خو و  
مهلائیکهتئین خوّفه گریدا، ئهف ل سهر مهزنترین بابمت کو شاهدهیی ل سهر بهیته دان، خودئ گوت

{شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ }

ئانکو: ((خودئ شاهدهیی دایه کو ئهو ب تنئ خودایه، وی شاهدهیییا فریشته و زانایان ژیدا دگهل  
شاهدهیییا خو، ل سهر مهزنترین تشتی شاهدهیی بو دهیتهدان: کو تهوحید و پئرابوونا و بیه ب دادییئ، ژ  
وی پیقمتر چ خودا نینن، یئ زاله چ تشتهکی وی بقیت ل بهر وی ئاسئ نابیت، د گوتن و کریارین خودا  
یئ کاربنهجهه)). [آل عمران: 18]. ئهف ژ ی بو مه جهو و پلهیا خودانئین زانئینی د نیسلامیدا دیار دکمت،

خودایي مهزن ژي فرمان ل پيغمبهرئ خو موحه ممدی صلی الله علیه و سلم نهکریبه ئو داخووازا  
زیدهکرنا تشتهکی ژ خودئ بکهت، ب تنی زانین نهیبت، خودئ گوت

{وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا}

نانکو: ((و تو بیژه: خودایي من تو زانینی ل سهر زانینا من زیدهکه)). [طه:114]. ههروهسا  
پیغمبهرئ خودئ ژي صلی الله علیه و سلم گوت: ((ههر کهسئ ریکهکن بگریته بهر و تیدا داخووازا  
زانینهکن بکهت، خودئ دئ ریکهکن بو وی بهرهف بهحهشتئ ب ساناھی کهت، و مهلائیکهت چهنگین  
خو ددانن وهک رازیبونهک ژ قوتابیئی زانینی و ئوین ل ئسمانی و ئوردی ههمی داخووازا ژیرنا  
گونههان بو قوتابیئی زانینی دکهن، ههتا نههنگ د بنئ ئافیدا، و ب راستی قهر و بهایی زانایی ل  
هه مبهری یئ عیادهتکهری، وهکی قهر و بهایی ههقییه ل سهر ههمی ستیرین دی، زانا ژي  
میراتگرین پیغمبهرانه و پیغمبهران نه چ دینار و نه چ دهرهم ب دویف خوړا نه هیلاینه، بهلکی وان  
زانین (علم) یئ ب دویف خوړا هیلای، قیجا ههر کهسئ ئهف زانینه بو خو گرت، ئهفه وی بارهکا  
مهزن و بهرفرهه بو خو گرت و بر)). (أخرجه أبو داود (3641)، والترمذي (2682)، وابن ماجه  
(223) واللفظ له، وأحمد (21715)).

و ئیسلام هاندانئ دکهت ل سهر فهکولینا زانینی یا خوړی و دویر ژ حهز و دلچوونین نهفسئ و  
گازی دکهت بو بهریخودان و هزرکرنئ د نهفسین مهدا و د وی گهردوونئ ل دۆرین مهدا، خودئ  
دبیژیت:

{سُنْرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۗ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
شَهِيدٌ}

نانکو: ((ئهم ئایهتین خو د ئورد و ئسماناندا و ئو تشین مهزن بین تیدا روی ددهن دئ نیشا فان  
دروپیکهران دهین، ئایهتین خو بین د نهفسین وان ب خو ژیدا ژ تشتین عهجیب دئ نیشا وان دهین، ههتا  
ژ وان ئایهتان بو وان ئاشکهرا دبیت ئاشکهرا بونهکا بی گومان کو قورئانا پپروژ حهقییه و مهحییا  
خودییه. ئهري ما شاهدهییا خودئ ل سهر راستییا قورئانئ و وی یئ قورئان بو هاتی تیرا وان ناکهت؟  
چونکی وی شاهدهییا ب راستگویی دایه، ئو ل سهر ههر تشتهکی شاهده، چ شاهدهییا ژ یا خودئ  
مهزنتر نینه)). [فصلت:53]. خودایي مهزن دبیژیت

{أَوْلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَفِئَايَ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ}

٢١٤٠: ((نهری و ما وان خو نه‌دایه مولکی خودی بی مهزن و دسته‌ه‌لاتا وی یا بی توخویب ل نهمانان و نهردی، هر تشته‌کی خودایی مهزن د ناف هر دوواندا نافراندی، دا هزرا خو د وی چهن‌دیدا بکن و مفایه‌کی بو خو ژئی و هر بگرن و دا بهری خو بده‌نه ده‌می مرنا خو یا کو دبیت یا نیزیك بیت و گله‌ک بو نه‌ما بیت فیجا نه‌ل سهر کوفرئ بهینه مراندن و بهری وان بو عزابا خودی یا دژوار بهینه دان؟ نهری پشتی ترساندن و هشیارکرناب قورئانی نه‌و دی باوهرییی ب چ ئینن؟)).  
 :[الأعراف:185]. هر و مسا خودی دبیزیت

{أَوْلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضِ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ ۖ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ}

٢١٤١: ((نهری نه‌قین دره‌وی ب خودی دکن و ژ ناخره‌تی دبی ناگه‌ه‌مال نهردی نه‌گهر یاینه و هزرا خو نه‌کر بیه و نه‌دیتییه کانی جزایی وان ملله‌تین دره‌و ب پیغهمبرین خودی کری و مکی عادی و نه‌مودی چ بوویه؟ ب راستی له‌شین وان ب هیزتر بوون و نه‌و پتر دشیان خوشییی ب ژینی بهن چونکی وان نهرد کیلابوو و شینکربوو، وان قه‌سر و سه‌را ئافاکربوو و لی ئاکنجی بووبوون، وان دونیایا خو پتر ژ یا خملکی (مه‌که‌هی) ئافاکربوو، فیجا وی ئافاکرنا وان و دریزیا ژییی وان چ مفا نه‌گه‌ه‌انده وان، پیغهمبرین وان ب هیجه‌ت و نیشانتین ئاشکرا بو وان هاتبوون، به‌لی وان نه‌و دره‌وین ده‌ریخستن ئینا خودی نه‌و تئیرن، خودی ب وی چهن‌دی زوردراری ل وان نه‌کربوو، به‌لکی وان ب دره‌وین: [شُرک و گونه‌هان زوردراری ل خو کربوو]]. [الروم:9]

و نه‌نجامین زانستی بین دروست چ جاران هه‌فدژ نابن د گهل ئیسلامی و دی نمونه‌کی ب تنی و هرگرن، به‌ری هزار و چارسهد سالان قورئانی ب هویری و به‌ره‌هی به‌حس ل بابته‌کی کر و قی دویمه‌هییی زانستی سه‌رده‌م نه‌و تشت زانی و ب سه‌ر هه‌لبوو، فیجا نه‌و دره‌نجامین زانستی سه‌رده‌م گه‌ه‌شینییی؛ ب نه‌مامی د گونجایی و هه‌فرا بوون د گهل وی چهن‌دا د قورئانیدا هاتی، نه‌ف بابته‌تی نه‌م به‌حس ژئی دکه‌مین ژئی؛ دروستبوون و نافراندنا زاروکییه د زکی دایکیدا، خودی دبیزیت

{ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ (12) ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ (13) ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ (14)}

(نانکو: ((و ب راستی مه نادم ژ تهنهکا ژ همی لایین نوردی هاتییه و مرگرتن نافراند 12)

پاشی مه دویندهها وی ئەوا ژ چپکهکا نائی یا ژ پشتا زه لامی دهیت و د جههکی ناسیدا کو  
 (مالبجویکه ئانجی دبیت زیدهکر 13)

پاشی ئەو چپک مه کره خوینهکا سور، ئەو خوین پشتی چل پروژان مه کره پارچهیهکا گوشتی، ئەو  
 پارچهیا گوشتی نهرم مه کره ههستی، پاشی مه گوشت ب سهر ههستیدا گرت، پاشی مه ب نافراندنهما  
 دی ئەو نافراند کو رح بو هاتییه دان، فینجا بی پپروزیبت خودی، ئەوی نافراندانا هه تشتهکی باش دای  
 [14]]. [المؤمنون: 12-14]

**و خودی کاری ژ خودانی قهبول ناکهت و ل پروژا قیامهتی ژی مروقی سهرا وی -40**  
**کاری خهلات ناکهت نهگهر نهف مروقه نه ژ وان بیت بین باوهری ب خودی نینای و**  
**گوهدارییا وی کری و باوهری ب پیغهمبهترین وی ژی نینای (سلاقل سهر ههمییان**  
**بن) و پهیاما وان راست دهرنیخستی، ههروهسا خودی چ عیبادهتان ژی ژ مروقی**  
**قهبول ناکهت نهگهر نه ب وی رهنگی بیت بین خودی دروستکری، فینجا چاوا مروقهک**  
**دی کوفرییی ب خودی کهت و دی ل هیقییی بیت خودی وی خهلات بکهت؟ کا چاوا**  
**خودی باوهرییا کهسهکی قهبول ناکهت ههتا باوهرییی ب ههمی پیغهمبهران دینیت و**  
**باوهرییی ب پهیاما موحهمهدی ژی صلی الله علیه وسلم دینیت**

و خودی کاری ژ خودانی قهبول ناکهت و ل پروژا قیامهتی ژی مروقی سهرا وی کاری خهلات  
 ناکهت نهگهر نهف مروقه نه ژ وان بیت بین باوهری ب خودی نینای و گوهدارییا وی کری و باوهری  
 ب پیغهمبهترین وی ژی نینای (سلاقل سهر ههمییان بن) و پهیاما وان راست دهرنیخستی، خودی  
 دبیزیت:

{مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا  
 (18) وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا (19) }

(نانکو: ((ههچییی داخوازا وی دنیا بیت و کاری بو وی ب تنی بکهت و باوهرییی ب ناخرهتی  
 نهینیت و کاری بو نهکهت، تنستی خودی بقیت و بو وی د لهوحنی پاراستیدا نفیسی ئەو د دنیایدا دی

دهتی، پاشی ل ناخرمتی جههنه می دئی دهتی، ئهو ب رنگه کئی لومه لیکری و در یخستی ژ رحما خودی  
(دئی دهر کفیت و چته وی جههنه می (18)

و ههچی بی ب کارئی خو یی چاک وی ناخرمتا دئی همر مینیت بخوازیت و ب طاعتی کاری بو  
ناخرمتی بکمت و ئهو یی خودان باوهر بیت ب خودی و خیر و جزادانا وی، ئهوان کارئی وان دئی هیته  
قهوبیلکرن و بو وان ل نیک خودایی وان دئی هیته هملگرتن، خیرا وان ژی سهرای دئی هیته دان (19)).  
:[الإسراء:18-19]. و خودی دبیژیت

{ فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ }

نانکو: ((قیجا ههچی بی پیگیری بی ب باوهری ئینانا ب خودی و پیغهمبرئی وی بکمت و ژ بهر  
گوهداری و پهرستنا خودی وی کارئی چاک بکمت یی د شینا ویدا بیت، ئهوی کارئی وی ناهینه قهشارتن  
و خیرا وی بهرزه نابیت، وی کارئی وی کری ئهو د کیتابا خودا دئی بینت رۆژا پشتی مرئی رادبیتهفه)).  
[الأنبياء:94]. ههروسا خودی چ عیبادهتان ژی ژ مروقی قهوبیل ناکمت نهگمر نه ب وی رنگی بیت  
بی: خودی دروستکری، خودایی مهزن دبیژیت

{ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا }

نانکو: ((قیجا ههچی بی ژ عهزایا خودایی خو بترسیت و دلئی خو بیهته خیرا وی ل رۆژا دیدارا  
وی، بلا کاره کئی چاک بو خودایی خو بکمت کول دویف شریعتی وی بیت و چ شریکان د پهرستنیدا بو  
وی نه دانیت)). [الكهف:110]. قیجا خودی بو مه دیارکر کو کار و کریار یی باش نابیت نهگمر نه  
وهکی وی بیت یی خودی دروستکری و دانای و خودانی وی ژی یی دلسوز (مخلص) نهبیت د کارئی  
خودا و ئهوی باوهری ب پیغهمبرین وی ژی نهبیت (سلاخ ل سهر ههمیان بن)، بهلئی ههر کسهی  
کارئی وی نه یی ب فی رنگی بیت، هنگی خودی ل دور وی دبیژیت

{ وَفَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنثُورًا }

نانکو: ((و ئهم هاتینه وی کارئی وان کری یی ب سهرقه باش، مه ئهو ههمی پویچکر و وهکی توزا  
هویر و بهلافکری لیکر، ئهو چ مفای ژی نابین)). [الفرقان:23]. خودی دبیژیت



{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِن قَبْلُ ۗ وَمَن يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا }

نانکو: ((نهی نهوین باوهری ئینای، ل سهر وی باوهرییا موکوم د بهردهوام بن یا ههوه ب خودی و پیغهمبرئ وی موحهممدی ئینای، ب وی قورنای وی بو پیغهمبرئ خو ئینایه خواری، ب وان ههمی کیتابین وی بو پیغهمبرئ خو هنارتین. ههچی پی باوهری پی ب خودی و ب مهلائیکهتین وی بین خودان قهر و ب کیتابین وی هنارتین هیدایهت بو خلکی و ب پیغهمبرئ وی ههلبزارتین دا پهیمان وی بگههین و ب روژا دویمهیی یا مروفت تیدا پستی مری بو حسی پی رادبن نهئیت، ب راستی نهو ژ دینی دهرکهفت و دویراتییهکا دویر نهو ژ ریکا حقی پی دویر کهفت)). [النساء:136]. ههروسا خودی دبیژیت:

{ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنُكُمْ مِّنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ ۚ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي ۚ قَالُوا أَقْرَرْنَا ۚ قَالَ فَاشْهَدُوا ۚ وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ }

نانکو: ((و تو - نهی موحهمد - ل بیرا خو بینه دهمی خودی پهیمانا موکوم ژ ههمی پیغهمبران وهرگری: نهگر من کیتاب و کاربنهجهی دا ههوه، پاشی پیغهمبرهک ژ نیک من بو ههوه هات، راستگو بییا وی یا د گهل ههوه دیار بکهت، هوین دئ باوهری پی ئین و پشتهفانییا وی کهن. قیجا ههوه ئه پیمان بنهجه کر و دانپیدان پی کر؟ وان گوت: مه دانپیدان کر، وی گوت: پا دئ هندهک ژ ههوه بلا شاهدهیی ل سهر هندهکان بدن و شاهدهیی بو نوممهتین خو ژ بی ب قئ چهندی بدن، نهز د گهل ههوه ژ شاهدانم ل سهر ههوه و ل سهر وان. نهف چنده هندئ دگههینیت کو خودی پهیمان ژ ههر پیغهمبرهکی وهرگرییه کو باوهری پی ب موحهممدی - سلاخ لی بن - بینیت و پهیمان ب وی چندی ژ [مللهتین پیغهمبران وهرگرییه]). [آل عمران:81]



**نارمانجا ههمی پهيامین خودایی نهغهیه کو: دینی دروست مروقی بلند بکته و -41**  
**نهف مروقه ببيته عهدهکئ دلسوز بؤ خودايئ ههمی جيهانان، ههروهسا نارمانجا فان**  
**پهيامان نهغهیه نهو مروقی ژ کولهبوون و عهبدینییی یان ژ مادیکگرییی یان خورافاتئ**  
**رزگار بکته، فیجا نیسلام - وهکی تو دینی - چ کهسان پیروژ ناکته و بؤ ناست و**  
**پلهیین زیدهتر ژ مافی وان بیت بلند ناکته و وان ناکته خودئ کو عیبادهتی وان بکته**

نارمانجا ههمی پهيامین خودایی نهغهیه کو: دینی دروست مروقی بؤ بلند بکته و نهف مروقه -41  
 ببيته عهدهکئ دلسوز بؤ خودايئ ههمی جيهانان، ههروهسا نارمانجا فان پهيامان نهغهیه نهو مروقی ژ  
 کولهبوون و عهبدینییی یان ژ مادیکگرییی یان خورافاتئ رزگار بکته، پیغمبرئ خودئ صلی الله  
 علیه وسلم دبیژیت: ((خولی ب سهرئ عهبدئ دینار و دهرهمان وهربوو، خولی ب سهرئ عهبدئ  
 جلکئ (خهمیصه) وهریبت، نهگس تشتهک ب وی هاته دان دئ رازی بیت و نهگس تشتهک ب وی  
 نههاته دان رازی نابیئت)). (صحیح البخاري 6435). فیجا مروقی راست و دروست، بی چهمیایی و  
 بندهست نابیئت بؤ تشتهکئ دی ژ خودئ پیغمتر، لهوا نهو چ جاران نابیته عمبد و کولهیی مال و سامانی،  
 یان جه و پله و دستههلاتئ، یان ژئ نوبیجاخ و عهشیرهتی، و نهف چیروکا نوکه دئ هیت، دئ بؤ  
 خواندهفانی وئ رهوشئ دیار کمت یا خهלק ل سهر دچوون بهری پهياما نیسلامی بهیئت و دیار دکته کا  
 پشتی وئ ژئ چ لی هاتن؟

دهمی موسلمانین دستینیکی بهرهف حبهشئ مشهختبوین، شاهئ حبهشه بی وی دهمی - نهجاشئ  
 - پرسبار ژ وان کر و گوته وان: ((نهغه چ نایینه ههوه خو پی ژ مللهتی خو جوداگری و هوین نههاتینه د  
 ناف نایینی من و نایینی چ مللهتی دی ژیدا)). جهعفرئ کورئ نهو طالبی گوته وی: شاهئ هیژا؛ نهف  
 مللهتک بووین مه عیبادهتی بوت و صههمنان دکر و مه گوشتئ مراری دخوار و مه کارئ پیس و  
 خراب دکر و مه بهندکئ مروقایینییی د پرچاند، ههروهسا مه خرابی ژئ د گهل جیرانئ خو دکر، بی  
 بهیز د ناف مهدا بی لاواز دخوار و زورداری لی دکر، فیجا نهف ل سهر فی رهوشئ بووین، ههتا خودئ  
 پیغمبرهک ژ مه ب خو بؤ مه هنارتئ، نهف نهسهبا وی و راستگویی و دستپاکی و دههمهناقیژیا وی  
 باش دزانین، فیجا فی پیغمبری گازی مه کر کو نهف عیبادهتی خودئ ب تنئ بکهین و خو ژ عیبادهتی  
 وان تشتین بهری هنگی مه و باب و باپیرین مه عیبادهتی وان دکر ژ بهر و صههمنان بهیلین، ههروهسا  
 وی فهلمان ل مه کر د ناخفتنا خودا د راستگو بین و نهمانهتی بگههینین و دهستپاک بین، ههروهسا  
 سهردانا مروقین خو بکهین و بهندکئ مروقایینییی نهپرچینین، و د گهل جیرانئ خو د باش بین و دهستان  
 ژ کارین حهرام و خوینان بهردهین، ههروهسا وی نهف پاشقهبرین ژ کارین خراب و زینایی و گوتنا ژ  
 دره و خوارنا مالی نئییمی و تاوانبارکرنا ژنن پاقر ب کرنا زینایی، کا چاوا فهلمان ل مه کر نهف  
 خودئ ب تنئ ب پهریسین و چ شریک و ههقیشکان بؤ وی دروست نهکهین، و فهلمان ل مه کر نهف  
 نفیژئ بکهین و زهکاتی بدهین و روژئی بگرین" گوته: فیجا وی نهو تشتین د ناف نیسلامیدا هاتین ههمی  
 بؤ هژمارتن و مه ژئ نهو راست دمرنیخت و باوهری پی نینا و نهف ل دویف وی کهقین ل سهر وی  
 تشتی نهو پی هاتی، پاشی مه خودئ ب تنئ پهست و مه چ شریک بؤ دروست نهکرن و مه نهو تشتی  
 وی ل سهر مه حهرام کری حهرام کر و نهوئ وی هلال کری ژئ هلال کر... (آخرجه أحمد  
 1740) باختلاف سیسر، وأبو نعیم فی ((حلیة الأولیاء)) ((1/115)) مختصراً. فیجا نیسلام وهکی تو  
 دینی چ کهسان پیروژ ناکته و بؤ ناست و پلهیین زیدهتر ژ مافی وان بیت بلند ناکته و وان ناکته  
 خودئ کو عیبادهتی وان بکته. خودایئ مهن دبیژیت

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا

بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾

نانکو: ((تو بیژنه خودانین کیتابی: وهرن دا ئهم و هوین پینکفه پینگرییی ب پیغهکاراست و درست بکهن: کو عهبدینیا خودی ب تنی بکهن، چ تشتکی ژ صهنم و خاچ و خوداوندان بو وی نهکینه ههقیشک، هندهک ژ مه هندهکان ژ بلی خودی بو خو نهکهنه خودا. قیجا نهگهر وان پشت دا قی گازیبا باش، هوین - گهلی خودان باوهران - بیژنه وان: هوین شاهدهیییی بو مه بدن کو ئهم موسلمانین مه عیبادت ب تنی بو خودایی خو کریبه. گازیکن بو قی پیغا راست کانی چاوا بو جوهری و فهلان دهیته ناراستهکرن و هسا بو یین و هکی وان ژی دهیته ناراستهکرن)). [آل عمران:64]. دیسان خودی دبیژیت

{وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا ۗ أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ}

نانکو: ((و نهبوویه بو ئیک ژ وان فرمانی ل ههوه بکهت کو هوین مهلائیکهت و پیغهمهران بو خو بکهنه خودا و ژبلی خودی پهرستنی بو بکهن. ئهری - گهلی مروقان - ما تشتکی بهرئهقله ئهو فرمانی ب کوفرئ ل ههوه بکهت پشتی کو هوین بووینه موسلمان و ههوه خو تهسلیمی خودی کری؟)). [آل عمران:80]. دیسان پیغهمهری خودی (صلی الله علیه وسلم) دبیژیت: ((هوین زیدهگافییی د مندا نهکهن و من ژ ئاستی من مهزنتر لی نهکهن و هکی فهلهیان عیسایی کورئ مهربمی مهزنگری، چونکی ئهر عهبدی خودی مه، قیجا ببیژین: عهبدی خودییه و پیغهمهری و بیه)). (صحیح البخاری 3445).

**خودی د ئیسلامیدا تهوبه یا دروستگری، تهوبه ژی نهقهیه مروف ل خودایی خو - 42 بزقریت و گونههان بهیلت، ئیسلام وان ههمی گونههین بهری هنگی مروفی کرین ژیدبهت و تهوبه گونههین بهری خو ژ ناف دبهت، قیجا چ پیدقی ناکهت مروف بچیت ل هههمهری مروفهکی دی دانپیدانی ب گونههین خو بکهت.**

خودی د ئیسلامیدا تهوبه یا دروستگری، تهوبه ژی نهقهیه مروف ل خودایی خو بزقریت و گونههان بهیلت، خودی دبیژیت:

{وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ}

نانکو: ((و هوین - گهلی خودان باوهران - بزقرنه گوهداریبا خودایی خو د وی تشتیدا یی وی فرمان پی ل ههوه کری ژ سالوختین جوان و نهخلاق باش، وان نهخلاقان بهیلن یین خهلیک جاهلیتی دکرن ژ سالوخت و نهخلاق بی خیر؛ دا بهلیکی هوین خیرا دونیایی و ئاخهرتی ب دهست خوفه بینن)). [النور:31]. و خودی دبیژیت

{أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ {

نانکو: ((نہری ما ٹھوین خو ژ جیہادی پاشقملیدای و بین دی ژ ی نمرانییہ کو ہندی خودیہ ٹھو ب تنیہ یی توی ژ بہنیین خو قہوبیل دکمت، خیران و مردگریٹ و جزایی وان ددہت، ہندی خودیہ ٹھوہ پرتہو بہو مرگری دلوقانکارہ)). [التوبہ:104]. دیسان خودی دبیژیت

{وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ {

نانکو: ((و خودایی پاک و بلندہ تہوبا بہنیین خو و مردگریٹ دمئی ٹھو ل تہوحد و گوہدارییا وی دزقرن، ٹھو ل گونہہان دہوریت و ٹھو دزانیت کانئ ہوین چ ہاشی و خرابیبیان دکہن)). [الشوری:25] پیغہمبہری خودی ژ ی (صلی اللہ علیہ وسلم) دبیژیت: ((خودئ پتر کہیفخوش دبیت ب تہوبہیا عہدی خو یی باوہردار ژ زہلامہکی کول نرہمکی بیابانی ژنافہر مابیتہ ئاسی و دہوارا وی دگمل وی بیت و خوارن و قہخوارنا وی ہمی ل سہر پشنا وی دہواری بیت، قیجا دمہکی نفست و پاشی رابووقہ دیت دہواری وی یی قہرہسیایی و بی چووی، ٹھو ژ ی ل دویف وی چوو و لیگہریا ہمتا تیہنی بووی، پاشی گوت: کا دا بزقرمہ جہی خو و ل ویری خو دریز بکہم و بنقم ہمتا دمرم، قیجا چوو و سہری خو دانا سہر باسکا خو دا ل سہر ہمریت، ئینا دمہکی ژ خہو رابوو و دیت دہوارا وی ل دہف وی و خوارن و قہخوارنا وی ہمی یا ل سہر پشنا وی، قیجا دمئی عہدہکی باوہردار تہوبہ دکمت؛ پتر کہیفا خودئ دہیت ژ فی کہیفا بو فی زہلامی چیبووی دمئی دہوار و خوارن و قہخوارنا خو دیتی)). (صحیح مسلم 2744).

و ئیسلام وان ہمی گونہہین ہری ہنگی مروقی کرین ژیدہت و تہوبہ گونہہین ہری خو ژ :ناف دہت، خودی دبیژیت

{قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ {

نانکو: ((تو - ٹھو موحمہمد - بیژہ وان بوتپہرئین کافرہوین ژ مللہتی تہ: ٹھگہر ٹھو خو ژ کوفری و دوژ مناتیبا پیغہمبہری - سلاخ لی بن - بدہنہ پاش، و ل باوہریبا ب خودی ب تنی بزقرنہفہ و شہری پیغہمبہری و خودان باوہران ہس بکہن، خودئ دی گونہہین وان بین ہوری ژ ی بہت؛ چونکی ئیسلام تشتی ہری خو ژ ی دہت. ٹھگہر ٹھف بوتپہرئیسہ فہگہریبانہ شہری تہ پشتی وئ یا تہ ل روژا (بہدری) ئینایہ سہری وان ب راستی ریکا بین ہری یا ہوری و بنہجہ بووی، کو ٹھگہر وان

بمرده‌وامی ب کوفر و سمره‌قییا خودا نهم دئی له‌زئ د عمر ابدانا و اندا کهین)). [الأنفال:38]. و خودئ  
 :گازی فله‌میان کر کو ته‌وبه بکه‌ن و ل خودایی خو بزقرن، قیجا خودایی مزمن گوت

{ أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونََهُ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ }

ئانکو: ((ئهرئ ما نه‌و ل خودئ نازقرن و ژ گوتنا خو لیقه نابن و داخو‌ازا لئیورینی ژ وی ناکهن؟  
 خودئ باش گونه‌ه ژبیری گونه‌ه‌کارین ته‌وبه‌که‌ره و ب وان بی دلوقانکاره)). [المائدة:74]. ه‌م‌رو‌ه‌سا  
 :خودئ همی گونه‌ه‌کار هاندان کو ته‌وبه بکه‌ن، خودئ دبیزیت

{ قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ  
 الْعَفُورُ الرَّحِيمُ }

ئانکو: ((تو بیژه وان به‌نییین من بین گه‌له‌ک ب ناف گونه‌ه‌یقه چوین و ب کرنا خرابییان ته‌عدایی  
 ل خو کری: ژ به‌ر گونه‌ه‌ین خو بین مشه ه‌وین ژ دلوقانییا خودئ بی هیقی نه‌بن، هندی خودییه گونه‌ه‌ان  
 ه‌م‌میان ژئ دبه‌ت بو وی بی ژئ ته‌وبه بکه‌ت و ل خو بزقریت، هندی نه‌وه نه‌و باش گونه‌ه‌ ژبیری  
 گونه‌ه‌ین به‌نییین خو بین ته‌وبه‌که‌ره و بی دلوقانکاره ب وان)). [الزمر:53]. و ده‌می عه‌مرئ کورئ  
 عاصی بریار‌دای موسلمان بیت، ترسیا خودئ وان گونه‌ه‌ین وی به‌ری نیسلامئ نه‌جام‌داین ژینه‌به‌ت،  
 له‌وا عه‌مر بو مه‌قی ه‌هلویستی خو قه‌دگنیریت و دبیزیت: ((ده‌می خودئ نیسلام کریبه د‌لی مند،  
 گوت: نه‌ز هاتمه ده‌ف پیغه‌مبه‌ری صلی الله علیه وسلم دا به‌یعتئ بده‌ته من، ئینا ده‌ستی خو بو لایئ من  
 دریزکر، به‌لی من گوتئ: نه‌ی پیغه‌مبه‌ری خودئ؛ نه‌ز به‌یعتئ ناده‌مه ته‌ه‌تا تو بو من وان همی  
 گونه‌ه‌ین من به‌ری نوکه کرین ژیدبه‌ی، گوت: ئینا پیغه‌مبه‌ری خودئ صلی الله علیه وسلم گوت: نه‌ی  
 عه‌مر، ئهرئ ما ته‌ نه‌زانییه کو مشه‌ختب‌وون (هیجره‌ت) گونه‌ه‌ین به‌ری خو ژیدبه‌ت، نه‌ی عه‌مر،  
 ئهرئ ما ته‌ نه‌زانییه کو نیسلام گونه‌ه‌ین به‌ری خو ژیدبه‌ت)). (أخرجه مسلم (121) مطولاً بنحوه،  
 (وأحمد (17827) واللفظ له).

**د نیسلامیدا په یوه ندى د ناقبره مړوقى و خودیدا ب رهنگه كى راسته وځويه و -43**  
**پیدقى ناكهت كهسهك بهیته د ناقبهینا وندا و بیته (واسطه) د ناقبره ته و خودیدا، و**  
**نیسلام وى چهندي قهدهغه دكهت نهم مړوقى بكهینه خودى یان ژى نهم مړوقى د**  
**ربوبییه تی یان نولو هییه تیدا د گهل خودى پشكدار بكهین**

د نیسلامى چ پیدقى ب هندى نینه مړوق ل همبهرى مړوقه كى دى دانپیدانى ب خمله تیپین خو  
 بكهت، چونكى د نیسلامیدا په یوه ندى د ناقبره مړوقى و خودیدا ب رهنگه كى راسته وځويه و پیدقى  
 ناكهت كهسهك بهیته د ناقبهینا وندا و بیته (واسطه) د ناقبره ته و خودیدا، و هر و همكى د خالا ژماره  
 (36) یدا د گهل مه پورى كو خودى گازی همى مړوقان دكهت بو تهو به كرن و زقرینا بو لایى وى،  
 ناها هوسا خودى خهلك ژ وى چهندي پاشقهرینه كو نهم د عیاده تیدا پیغه مهران یان مه لانیكه تان بكهنه  
 ناقبهند (واسطه) د ناقبره خو و خودیدا، خودى دبیژیت

{ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا ۗ أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ }

نانكو: ((و نه پوهیو به بو نيك ژ وان فرمانى ل هوه بكهت كو هوین مه لانیكهت و پیغه مهران بو  
 خو بكهنه خدا و ژبلى خودى پرستنى بو بكهن. نرى - گهلى مړوقان - ما تشته كى بهر نه قله نهم  
 فرمانى ب كوفرى ل هوه بكهت پشتمى كو هوین بوینه موسلمان و هوه خو تسلمى خودى  
 كرى؟)). [آل عمران: 80]. قیجا و همكى تو دبیته نیسلام وى چهندي قهدهغه دكهت نهم مړوقى بكهینه  
 خودى یان ژى نهم مړوقى د ربوبییه تی یان نولو هییه تیدا د گهل خودى پشكدار بكهین، خودایى مهن  
 دهر باره ی فله یان دبیژیت

{ اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا ۗ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ }

نانكو: ((جوهى و فهلان زانا و عیاده تکر بو خو كرنه خداوند شریعت بو ددانان، وان  
 پیگیری پی دكر و شریعتى خودى دهیلا، وان عیساى مسیح كورى مریهمى بو خو كره خودى و  
 پرستن بو كر، خودى فرمان ب تهو حیدى ل وان هم میان كریو كو نهم پرستنا خودایه كى ب تنى  
 بكهن و ژ وى پیغمتر چ خودایین راست نین. بی پاك و پیروز بیت ژ وى تشتمى موشرك و سرداچووى  
 د دهر حقا ویدا دبیژن)). [التوبة: 31]. هر و هوسا خودى ژ كافران ژى قهویل نه كر كو وان ناقبهند  
 (واسطه) د ناقبره خو و خودیدا داناینه، قیجا خودى گرت

{أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ}

نانکو: ((نی گوهانا ساخلم و پاراستی ژ شرکی بو خودی ب تنبیه، ئهویں شرک ب خودی کری و ژبلی وی هندهک سهرکار بو خو داناین، ئهو دبیزن: ههما ئهه پهرستنا فان خوداوهندان د گهل خودی دکمین دا ئهه مههدمری بو مه ل نیک خودی بکمن و دا مه نیزیکی وی بکمن، قیجا ب وی چهندی ئهه کافر بوون؛ چونکی پهرستن و مههدمر بو خودی ب تنبیه، هندی خودبیه ئهه ل رورژا قیامهتی حوکمی د ناقبره خودان باومرین دلساخ و بوتپهریساندا د وی تشتبدا دکمت یی ئهه تیدا ژیک جودا دبن، قیجا ئهه جزایی ههر نیکی یی هیژای وی بیت ددمتی. هندی خودبیه بهری وی نادمته ریکا راست یی درهوی ل سهر ناقی خودی بکمت، و گهلهک کوفرئ ب نایمت و هیجهتین وی بکمت)). [الزمر:3]. و خودی دا دیارکرن کو صهنههمپهریسان - خهلهکی سهردمی نهرانین و جاهلییهتی - ناقبهند (واسطه) د ناقبره خو و خودیدا دنانان و وان دگوت: ئهف ناقبهندیئ ئهه ددانینه د ناقبره خو و خودیدا دی مه نیزیکی خودی بکمن.

و ئهگهر خودی ئهه مروف ژ هندی پاشعهبربین و ژ مه قهبول نهکربیت ئهه د عیبادهتیدا پیغهمبران یان مه لانیکهتان بکینه ناقبهند (واسطه) د ناقبره خو و خودیدا، هنگی کهسین دی بین د بن پیغهمبران و مه لانیکهتان ل پیشترن ئهه قی چهندی د گهل نهکمین، ما چاوا هوسا نهبیت و پیغهمبر (سلاقی لی بن) ئهون بین لهزی دکمن د خو نیزیکرنا ل خودایی خو، خودایی مهزن بو مه بهحسی: رهمشا پیغهمبران دکمت و دبیزیت

{إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ}

نانکو: ((هندی ئهه بوون ئهوان لهز د ههمی باشییان دا دکر و وان دوعا ژ مه دکر و دلئ خو دبره وی یا ل نیک مه هه، ژ عهزبا مه دترسان و ئهوان خو بو مه دشکاند)). [الانبیاء:90]. دیسان خودی دبیزیت:

{أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا}

نانکو: ((ئهویں هه بین بوتپهریس دوعایان ژئ دکمن د گهل خودی ژ پیغهمبر و چاک و مه لانیکهتان، ئهه ب خو ب کرنا وان چاکیبین ئهه دشین بکمن خو نیزیکی خودایی خو دکمن و هیقیبی

دخوازن کو خودی دلوقانیی ب وان ببهت و ئه و ژ عهزبا وی دترسن، هندی عهزبا خودای تهیه ئهوه یا کو پندقییه بهنی ژئ بترسن و خو ژئ بدمنه باش)). [الإسراء: 57]. نانکو: ئهوین ژ بلی خودی هوین دوعا ژئ دکهن – ژ پیغه مبهران و مروقین باش – ئه و ب خو بهر دهوام ب کاری باش خو نیزیکی خودی دکهن و هیقیبا دلوقانییا وی دخوازن و ژ عهزبا وی دترسن، قیجا ما چاوا ژبلی خودی دئ دوعا ژ. وان ب خو ئینه کرن

**ل دویمایهیکا قئ نامئ، یا فهره ئهم بپرا خو بینین کو مروّف بهردهوام د سهر جوداهیا دهم و ناسنامه و وهلاتین خو بین جودا، بهلکی جفاکی مروقیایهتی ههمی د هزر و بپیر و نارمانجین خودا یی ژیک جودایه د ژینگه ه و کاروبارین خودا، ژ بهر هندی ژئ نهف مروّفه گهلهکی پندقی رینیشاندهرهکییه کو وی ناراسته بکته و پندقی سیستمهکییه وی ریک بیخیت و پندقی سهروک و ریبهرهکییه وی ب پاریزیت، و پیغه مبهراین ریزدار ژئ – سلاقین خودی ل سهر ههمیمان بن – نهف ئهرکه ب وهحیهکی ژ دهف خوداین مهزن ب ملی خوّفه دگرت و نهجام ددا، خهک بۆ ریکا راست و باشییی گازی دکر و ب هیدایهت دنیان و ئهول سهر شهریعتی خودی کۆم دکرن و ب دادی و حقی حوکم ل وان دکر، کاروبارین وی خهلکی ژئ ل دویف د بهرسف هاتنا وان بۆ فان پیغه مبهران و نیزیکیا وان بۆ سهردهمی فان پهیامین خودایی راسته ریبوون و بهریکفه دهاتن، خوداین مهزن ژئ نهف پهیامه ب پهیاما موحه ممه د پیغه مبهری صلی الله علیه وسلم ب دویمایهیک نینا و بۆ نفیسی کو ههتا ههتایین بمینیت و ئه و کره هیدایهت و دلوقانی و بروناهی بۆ خهلکی و رینیشاندان و راسته ریبوون بۆ ریکا گه هشتنا ب خودایی مهزن**

ل دویمایهیکا قئ پهرتووکئ، یا فهره ئهم بپرا خو بینین کو مروّف بهردهوام د سهر جوداهیا دهم و ناسنامه و وهلاتین خو بین جودا، بهلکی جفاکی مروقیایهتی ههمی د هزر و بپیر و نارمانجین خودا یی ژیک جودایه د ژینگه ه و کاروبارین خودا، ژ بهر هندی ژئ نهف مروّفه گهلهکی پندقی رینیشاندهرهکییه کو وی ناراسته بکته و پندقی سیستمهکییه وی ریک بیخیت و پندقی سهروک و ریبهرهکییه وی ب پاریزیت، و پیغه مبهراین ریزدار ژئ – سلاقین خودی ل سهر ههمیمان بن – نهف ئهرکه ب وهحیهکی ژ دهف خودایی مهزن ب ملی خوّفه دگرت و نهجام ددا، خهک بۆ ریکا راست و باشییی گازی دکر و ب هیدایهت دنیان و ئهول سهر شهریعتی خودی کۆم دکرن و ب دادی و حقی حوکم ل وان دکر، کاروبارین وی خهلکی ژئ ل دویف د بهرسف هاتنا وان بۆ فان پیغه مبهران و نیزیکیا وان بۆ سهردهمی فان پهیامین خودایی راسته ریبوون و بهریکفه دهاتن، و دهمی سهر داچوون زیده بووی و نهزانین بهلاقه بووی و عیبادهتی بۆت و صهنه مان هاتییه کرن، خودی پیغه مبهری خو موحه ممه د صلی الله علیه ب هیدایهت و دینی حقی هنارت دا خهلکی ژ تاربیاتیین کوفر و نهزانین و صهنه م په ریبییی دهر بیخیت بۆ باوهری و هیدایهتی

**ژ بهر قئ چهندی ژئ نهی مروّفو نهز ته گازی دکهم کو تو بۆ خودی رابی و خو -45 راست بکهی، رابوونه کاراسته گویانه و دویر ژ چاقلیکرن و عورف و عهدهتی خهلکی،**

نمز ته گازی دکهم کو تو بزانی پشتمی مرنا خو دئ جارها کا دی زفریبه دهف خودایئ خو،  
 نمز ته گازی دکهم کو تو بهریخودانهکن بؤ نهفسا خو و نهوان ناسوویین ل دورین ته  
 هه ی بکه ی. نه ی مرفوق؛ موسلمان بیه، دئ ل دنیا و ناخرهتئ سهر فراه از بی، و نه گهر  
 ته قیا بهنیه د ناف نیسلامیدا و موسلمان بی؛ وی دهمی چ ل سهر ته نینه ب تنئ نهفه  
 نه بیت تو ژ دل شاهده بده ی کو ژ نه لاهی پیقهتر چ خودئ نینن ژ هه ژ ی پهرستنئ بن و  
 موحه ممد پیغمبرئ خودیبه، و تو بهرانه تا خو بکه ی ژ ههر تشته کن ژ بلی خودئ  
 پهرستن بؤ دهیته کرن، ههروه سال سهر ته پیدقیبه تو باوه ریئ بینی کو پشتمی مرئ  
 خودئ دئ وان مریین د ناف قهبراندا ههین راکه تهفه و دئ نیبرسینی د گهل کهت و  
 پاشی دئ جزایئ وان ل دویف کار و کریارین وان دهتی، قیجا نه گهر ته نهف شاهده یبه  
 دا، هنگی تو دئ بیبه موسلمان و دقیت پشتمی هنگی تو عیادهتی خودئ بکه ی ل دویف  
 وی شه ریعه تی خودئ بؤ ته دانای ژ نقیژ و زهکات و روژی و حه جئ نه گهر ته شیانین  
**چوونا وی هه بن.**

ژ بهر قئ چهن دئ ژ ی نه ی مرفوق نمز ته گازی دکهم کو تو بؤ خودئ رابی و خو راست بکه ی،  
 رابونه کا راستگو یانه و دویر ژ چاقلیکرن و عورف و عهده تی خه لکی، ههروه کی خودئ د قئ گزتنا  
 خو دا گازی ته کری و گوتی:

{قُلْ إِنَّمَا أَعْطُكُمْ بِوَاحِدَةٍ ۖ إِنَّ تَقْوَمُوا بِاللَّهِ مَنَّىٰ وَفَرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا ۚ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِّنْ جِنَّةٍ ۗ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ  
 لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ}

نانکو: ((تو - نه ی موحه ممد - بیژه فان درمو پیکه ریئ رکدار: هه ما ب تشته کی ب تنئ نمز  
 شیره تی ل ههوه دکهم کو هوین د فرمانا خودیدا دوو دووه و نیگ نیکه رابن، پاشی هوین هزرین خو د  
 حالئ هه قالی خو پیغمبرئ خودیدا - سلاف لی بن - و د وی تشتیدا بی بؤ وی هاتیبه پالدا ن بکن، چ  
 دیناتی ل نیک وی نینه، هه ما ب تنئ نهوه ههوه هشیار دکهت، و ژ عهزا با جه نه مئ دترسینیت بهری  
 هوین تام بکه نه گهر ما وی)). [سبأ:46]. و تو بزانی پشتمی مرنا خو دئ جارها کا دی زفریبه دهف خودایئ  
 خو، خودئ دبیزیت:

{وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ (39) وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَىٰ (40) ثُمَّ يُجْرَاهُ الْجَزَاءُ الْأَوْفَىٰ (41) وَأَنَّ  
 إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ (42)}

نانکو: ((ههر نیگ بارئ خو هه لدگریت و خیرا تشته کی ناگه هیته مرفوقه کی نه گهر نهوه نه بیت بی  
 (وی ب کهدا خو بؤ خو کری 39)



و کو کهدا وی کری پاشی ل ناخرمتی دئ هیته دیتن و باشی ژ خرابییی دئ هیته فهوژارتن؛ دا یی

(باش قهری وی بهیتهگرتن و یی خراب بهیتهشکاندن (40)

(پاشی جزایی مروقی سهره کهدا وی ب دورستی دئ هیتهدان (41)

و کو دویماییا خهلی همییی ل روژا قیامتی بو نیک خودایی تهیه - نهی موحهمهد - (42) ((.

[النجم:39-42]. و تو بهریخودانهکی بو نهفسا خو و نهوان ناسوویین ل دورین ته همی بکهی، خودی

دبیژیت:

{ أَوْلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَتِئَابِي حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ }

نانکو: ((نهری و ما وان خو نهاده مولکی خودی یی مهزن و دهستهلاتا وی یا بی توخویب ل نهسمانان و نهردی، ههر تشتهکی خودایی مهزن د ناڤ ههر دوواندا ناڤراندی، دا هزرا خو د وی چهنیدا بکهن و مفایهکی بو خو ژئی وهربگرن و دا بهری خو بدهنه دهمی مرنا خو یا کو دبیت یا نیزیك بیت و گلهك بو نهما بیت قیجا نهول سهر کوفرئ بهینه مراندن و بهری وان بو عزابا خودی یا دژوار بهیته دان؟ نهری پشتی ترساندن و هشیارکرنا ب قورنائی نهول دئ باومرییی ب چ ئینن؟)).

[[الأعراف:185].

موسلمان ببه، دئ ل دونیا و ناخرمتی سهرهراز بی، و نهگهر ته قیا بهییه د ناڤ نیسلامیدا و موسلمان بی؛ وی دهمی چ ل سهر ته نینه ب تنی نهغه نهبیت تو ژ دل شاهده بدهی کو ژ نهلاهی پیقهتر چ خودی نینن ژ ههژی پرستنی بن و موحهمهد پیغمهبری خودییه، و دهمی پیغمهبری صلی الله علیه وسلم موعاز وهك بانگخواز و گازیکرهك بو نیسلامی فریکرییه یهمنی، گوته وی: ((تو دئ چیه د ناڤ هندهك مروقاندا کو خودانین پهرتووکینه، قیجا دهمی تو چوویه د ناڤ واندا؛ بهری ههر تشتهکی تو وان بو هندئ گازی بکه نهو شاهده بدهن کو ژ خودی پیقهتر چ خودی نینن ژ ههژی پرستنی بن و نهز ژ پیغمهبری خودییه، قیجا نهگهر وان بو قی چهنئ گوهدارییا ته کر، وی دهمی تو وان دیارکه کو خودایی مهزن د ههر روژهك و شهقهکیدا پینچ نفیژ بین ل سهر وان فهزکرین، قیجا نهگهر وان بو قی چهنئ گوهدارییا ته کر، هنگی تو بو وان دیار بکه کو خودایی مهزن صدهقهیهك (زهکات) د مال و سامانی واندا ل سهر وان فهزکریه، نهڤ صدهقهیه دئ ژ زهنگینن وان هیته وهرگرتن و دئ ل ههژارین وان هیته زفراندن، قیجا نهگهر وان بو قی چهنئ گوهدارییا ته کر، هنگی هشیاربی نهچی نهو مالی ژ همییان خوشتفینر ل دهڤ وان ژ وان وهرگری)). (صحیح مسلم 19). و تو بهرانهتا خو بکهی ژ ههر تشتهکی ژ بلی خودی پرستن بو دهیته کرن، نهغه ژی حنیقییهته کو دینی ئیبراهیم پیغمهبرییه (سلاف لی بن)، خودی دبیزیت

{ قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَهُ }

ٺانڪو: ((ب راسٽي چاڦليڪر نهڪا باش بو هموه - گهلي خودان باوهران - د ئيبراهيمي و خودان باوهرين د گهل ويدا هه بوويه، دهمي وان گوتيهه ملههتي خو يي كوفر ب خودي كرى: هندي نه مين نه م ژ هموه و ژ وي تشتي هوين ژبلي خودي دپهريسن دبهرينه، مه كافري ب هموه كر و نه م ب وي كوفري درازي نينين يا هوين ل سهر و دوژمناتي د نافيهرامه و هه مه د ناشكرا بوو و ههروهه دئ مينيت هندي هوين دكافر ين، ههتا هوين باوهريني ب خودي ب تني بينن)). [الممتحنة:4]. ههروهه سا پيدفييه تو باوهريني بيني كو خودي دئ پشتي مرنئي مريان ژ قهبران راكمههقه، خودي دبيژيت

{ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (6) وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ (7) }

ٺانڪو: ((نهقا بهس ژي هاتيهه كرن ژ نيشانين شيانا خودي بين بورين، دهليلهكي قهبره كو خوديه نهو خودايي ب راسٽي په رستن بو دهينه كرن، يي كو نابيت ژ وي پنهقهتر په رستن بو نيكي دي بهينه (كرن، نهوه يي مريبان زيندي دكمههقه و نهوه يي خودان شيان ل سهر كرنا هه تشتهكي هه (6

و كو هندي دهمي رابوونا پشتي مرنييه دئ هيت، چ گومان د قي چهنديدا نينن و كو خودي مريبان ژ گورين وان بو حسيب و جزاداني رادكمههقه (7)). [الحج:6-7]. و لپهريسن و جزادان ژي تشتهكي :جهق و راسه و دئ هه هيت، خودي دبيژيت

{وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ }

ٺانڪو: ((و خودي نهسمان و نهرد ب حهقيي و داديني ئافراندينه؛ دا جزايي هه نهفسهكي ل [ناخرههتي ل دويف كاري وي بهينه دان و چ زورداري ل وان ناهيتهكرن)). [الجاتيه:22

نهگهر ته نهف شاهديهه دا؛ نهقه هنگي تو بوويه موسلمان و ئيدي پيدفييه ل سهر ته تو عيبادهتي خودي بكي ب وي تشتي وي ل سهر ته فه ركري و كريبه شهريعت بو ته ژ نهقيژ و زمكات و روژي و چوونا ههجي نهگهر ته شيانين چوونا ههجي هه م و ژ بلي قان عيبادههتان

نهف دانهبه ل قي دپروكي ب دويماهيك هاتيهه 19 - 11 - 1441



- 3 ئىسلام
- 3 كورتىيەك ل دور ئىسلامى وەكى د قورئانا پىروز و سوننەتا پىغەمبەرىدا ھاتى (صلى الله عليه و سلم).
1. ئىسلام پەياما خودىيە بۇ ھەمى مروقان و ئەمى پەياما خودايى يا ھەروھەر و ب دوپماھىكىننەرە بۇ .
- 3 ھەمى پەيامىن خودايى:
2. ئىسلام ئايىنەكى تايىبەت ب رەگەزەكى يان مللەتەكىفە نىنە، بەلكى ئەمى ئايىنى خودىيە بۇ ھەمى .
- 4 مروقان:
3. ئىسلام ئەمى پەياما خودايىيە يا وەك تەمامكەرەك بۇ پەيامىن پىغەمبەرىن بەرى (سلافل سەر ھەمىيان .
- 5 بن) ھاتىيە ھنارتن:
- 6 ئايىنى پىغەمبەران - سلافل سەر ھەمىيان بن - نىكە، بەلى شەرىعەتى وان يى جودايە: .
5. ئىسلام گازىيى دكەت - وەكى كا چاوا ھەمى پىغەمبەرىن دى ھەمان گازى كرى ژ: نووح و ئىبراھىم .
- و مووسا و سولەيمان و داوود و عىساي (سلافل سەر ھەمىيان بن) - بۇ باوهرى ئىنانى ب وئ چەندى
- كو ئەللاھ ئافراندر و رزقەر و زىندىكەر و مرىنەر و خۇدان و شاھە، ھەر ئەوہ يى ھەمى كاروباران
- 7 ب رىقە دىبەت و ھەر ئەوہ خۇدانى دلوقانىيى:
6. ئەللاھ (يى پاقر و بلند بىت ژ ھەمى كىماسىيان) چىكەر و ئافراندرە و يى ژ ھەژىيە پەرسىن ب تى .
- 12 بۇ بەھىتەكرن و چ تىشتىن دى ل گەل وى نەھىنە پەرسىن:
7. خودى چىكەر و ئافراندرى وان ھەمى تىشتانە يىن ئەم د قى گەردوونىدا دىبىن و يىن ئەم نايىن .
- ژى، ھەر تىشتەكى دى ژ بلى خودى ژى چىكرىيەكە ژ چىكرىيىن خودى و وى ئەرد و ئەسمان د شەش
- 19 رۆژاندا ئافراندىن:
8. خودايى مەزن چ شرىك و ھەقىشك نىن، نە دەستەھلات و ئافراندىنا خۇدا، يان د رىقەبەرن يان .
- 20 پەرسىننا خۇدا:

9. خودايى مەزن چ زارۇك نىنن و چ دايك و باب و ژن ژى نىنن، ديسان خودى چ ھەڭكويڧ و . 23  
ھەڭمومونە ژى نىنن:
10. خودايى مەزن ناچىتە د ناڧ چ تىستاندا (ناحەلىيىتە د ناڧدا) و ناچىتە د ناڧ لەشى چ چىكرىيىن . 24  
خۇدا:
11. خودايى مەزن يى ب رحم و دلۇقانه د گەل بەنىيىن خو، ژ بەر ھندى ژى پىغەمبەر و پەرتوك . 27  
يىن بو وان ھنارتىن:
12. ئەللاھ خودايەكى دلۇقانه، ل رۇژا قىيامەتى دەمى خودى چىكرىيان ژ قەبرىن وان رادكەتەڧە، ئەو . 28  
ب تنى دى لىپرسىنى د گەل وان كەت و دى ل دويڧ كرىارىن وان جزايى وان دەتى، قىجا ھەر كەسى  
كرىارين باش ئەنجام دابن و ئەو باومردار بىت، ھنگى نىعمەت و قەنجىيىن ھەروھەر بو وى ھەنە، يى  
كوفرىيى بكەت و كرىارين خراب ئەنجام بەت، ھنگى ل ناخرەتى عەزابەكا مەزن چاقەرى وى دكەت.
13. خودايى مەزن ئادەم ژ ناخى دروستكر و ئافراند و ھەسا ھەزكر دويندەھا وى پىشتى وى زىدەبىن، . 31  
قىجا مروڧ ھەمى د بنىياتى خودا د و مەكەڧ و يەكسانن، لەوا چ رەگەز ب سەر چ رەگەزىن دى و چ  
مللەت ب سەر چ مللەتتىن دى ناكەڧن و قەدرى وان ژى پتر نىنە، ئەو تىنەبىت ئەگەر تەقوا و ترسا وان ژ  
خودى ژ يىن دى پتر بىت.
14. ھەمى زارۇك ل سەر خورسىيى (فىترەتى) ژ دايك دىن: . 32
15. چ مروڧ ب شاشى يان ژ بەر شاشىيا ئىكى دى ژ دايك نابن و ناھىنە ھەبوونى: . 34
16. ئارمانچ ژ دروستكرن و ئافراندنا مروڧان ئەڧەيە ئەو: عىبادەتى خودى ب تنى بكن: . 36
17. ئىسلامى رىزەكا مەزن ل مروڧى گرتىيە - زەلام و ژنان - و ھەمى مافىن وى بو دابىن كرىنە و ئەو . 37  
كرىيە بەرپرس ل سەر ھەمى ھەلىژارتن و كرىار و رەڧتارىن وى، ھەروھەسا ئەو ب تنى بەرپرسىارەتتىيا  
ھەر كرىارەكى ھەلدگرىت كو زىانى بگەھىنيتە وى يان بگەھىنيتە كەسىن دى.
18. ئىسلامى ژن و زەلام يىن كرىنە د ئىك ئاستدا و د يەكسانن ژ لايى كار و بەرپرسىارەتتىيى و جزادان . 40  
و خەلاتكرنى

ئىسلامى رىزمەكە مەزەن ل ئىزى گىرتىيە و ئىزى ل ئاستى زەلامى ھىمارتىيە و زەلام نەچاركرىيە -19  
 مەزاختى ل ئىزى بىكەت ئەگەر شىيانىن مەزاختى ل سەر ھەين، قىچا مەزاختى كچى ل سەر بابى وئىيە،  
 مەزاختى داىكى ل سەر كورى وئىيە ئەگەر ئەف كورە يى بالق بىت و شىيانىن مەزاختى ھەين، كا چاوا  
 مەزاختى ئىزى ل سەر زەلامى وئىيە. 42

مەزەن ئىزى نەھەتە ھەتە ھەتە ھەتە، بەلكى ئەو قەگۈھاسىتە ئىزى مالا كاركرى بۇ مالا جىزادان و -20  
 خەلەتكرى، و مەزەن ل سەر و رەھى ھەردوكان قەگىرىت، مەزەن رەھى ئىزى ئەفەيە دى ئىزى ل سەر جۇدا بىت  
 پاشى دەمى قىيامەت دەھىت و ھەمى ئىزى قەبىران رادىن جەرەكا دى ئەف رەھە دى زەفەتە دى ئەف ل سەر شىدا،  
 بەلكى پىشى مەزەن ل سەر بۇ چە لىشىن دى نەھەتە قەگۈھاسىتە، ھەروەسا نەھەتە كۆپىكرىن دى ئەف ل سەر چە  
 كەسىن دىدا. 44

ئىسلام گازى دىكەت بۇ باومەرى ئىنانى بى بنىاتىن باومەرىيى يىن مەزەن كۆ ئەو ئىزى باومەرى ئىنانە ب -21  
 خودى و مەلانىكەتتىن وى و باومەرى ئىنانى ب پەرتووكىن خۇدەي وەكى تەورات و ئىجىل و زەبوورى -  
 ئەفە ئىزى بەرى بەھتە گۈھارتىن و دەستكارىكرىن - و قورئانى، ھەروەسا باومەرى ئىنانى ب ھەمى  
 پىغەمبەر و ھەنارتىيىن خودى (سلاڧ ل سەر ھەمىيان بن) دىسان كۆ مەروڧ باومەرىيى ب دوىماھىك  
 پىغەمبەر بىنىت كۆ ئەو ئىزى پىغەمبەرى خودى موحەممەدە ئەوئى ب وى دوىماھىك ب ھەنارتى  
 پىغەمبەران ھەتتە ئىنان و ئىدى چە پىغەمبەر نابىن، كا چاوا دىقەت مەروڧ باومەرىيى ب رۇزا دوىماھىيى  
 بىنىت و كۆ ئەم بىزانىن ئەگەر پىشى ئىنانا دوىماھىيى چە ئىنانى دى نەبان و ئەو دوىماھىك بايە، وى دەمى دا  
 ئىنان و ھەبوون تىشەككى بىرامان و بى ئارمان بىت ل دوىماھىيى ئىزى دىقەت مەروڧى باومەرى ب قەزا و  
 قەدەرى ئىزى ھەبىت 45

پىغەمبەرىن خودى (سلاڧ ل سەر ھەمىيان بن) دى گەھاندانا وى تىشى ئەو ئىزى دەف خودى دىگەھىن دى بى  
 خەلەتتە (دە مەعوومىن)، ھەروەسا دى تىشى ئىدى دا بى خەلەتتە يى دىزى ئەفلى بىت يان رەوشى  
 ساخەلم قەبوئل نەكەت و پى رازى نەبىت و ئىزى قەچەندى دى پاراستىنە، ھەروەسا پىغەمبەر ھەتتە  
 راسپاردىن بى گەھاندانا فەرمانىن خودى بۇ قەدەن خودى، دىسان پىغەمبەران تىشەك ئىزى تەمەندىيىن

ربوبيه تي يان نولو هييه تي ل دهف نينن، بهلكي نيو ژي ومكي ههمي كهسين دي مروئن و خودي  
60 ومحيبي بو فريدكمت و پيامين خو بو دئنيته خوار.

ئيسلام گازی دکمت بو عيادمت و پرستنا خودي ب تني ب ريكا نهجامدانا ستوين و بناخهين -23  
عيادمتين مهزن، كو نيو ژي نهفنه: نقيژ كو پيكد هيت ژ رابون و ركوع و سوجه و زكري خودي و  
پهسن و مدح و دوعا كرنا ژ وي، مروف د روژيدا پينج جاران في نقيژي دکمت و ل دهمي كرنا نقيژي  
ههمي جوداهي ژ ناف دچن و نامينن، د نقيژيدا زهنگين و همزار، سرؤك و نيو خهلكي ل بن  
دهسته لاتا وي ههمي ل ريزهكي د راولهستن د نقيژيدا. زهكات ژي كوژمهكي كيمه ژ مال و ساماني  
مروفي - ل دويف وان مهرج و ئاستين خودي دياركرين - كو خودي ل سر كهسين زهنگين  
فهرزكريه و بو كهسين همزار و بين دي ب مهرخن، سالي بتي جارمكي دي دهت. روژي ژي نهفنيه:  
مؤف د روژيدا ل همي قارمهزاني خو ژ وان تشتين روژي پي دکهفيت دوير بيخيت، ب ريكا روژيبي  
مروف نهفسا خو فيري ئيراده و همداري دکمت. حه ج ژي: چوونا مالا خودنيه ل مهكه ها قهدرگران كو  
ل ژيبي مروفي ههميبي جارمكي فهرزه بو وي كهسي شيانين چووني ههبن، د في حهجي ژيدا ههمي  
مروف د بهريخودانا بو خودايي خو بي نافرنيهر دهينه راستهكي و يهكسان دبن، ديسان جوداهي و  
66 خوداندگهل فلان و بيقاني ههمي نامينن.

ژ مهزنترين خالين وي عيادمتي د ئيسلاميدا هاتي ژ بين ئايينن دي جودا دکمت نهفنيه كو چواني -24  
و دم و مهرجين وي عيادمتي ژ دهف خودايي مهزن هاتينه و وي دانايينه و پيغهمبري وي صلي الله  
عليه وسلم بين گهاندبن، همتا نهفروكه ژي چ مروقان دهستكاري تيدا نهكريه ب زيدهكرن يان  
كيمكرن، و نهف عيادمتين مهزن ژي ههمي ژ وان عيادهتانه بين ههمي پيغهمبران (سلاف لي بن)  
71 گازی بو كري.

پيغهمبري ئيسلام موحه ممدئي كوري عبدوللاهييه ژ دويندها ئيسماعيلي كوري ئيراهيمي -25  
(سلاف ل سر ههميان بن)، ل سالا 571 زاييني ل باژيري مهكه هي بي هاتيه سر دونيايي و پاشي  
ومحي يا بو هاتيه خوار و پاشي بي مشهختبوويه باژيري مديني، د گهل مله متي خو پشكداري نهكريه د  
وان كارين پهيو مندي ب بوت و صه نه مانقه ههبيت، بهلي پاد كاروبارين دي بين مهزندا وي پشكداري د

گهل ملهتئى خو دكر و خو ژ وان جوډا نه دكر، بهرى بيبته پيغهمبهر ژى خودان رهوشته كئى مهزن بوو، ملهتئى وى ناقئى وى كربوو دهسټپاك (نهمين)، دهمئى ژيبئى وى بوويه چل سال؛ خودئى ئهو وهك پيغهمبهرهك بو خهلكى فريكر و ب كومهكا نيشانين (موعجزه مين) مهزن پشتهفانئى لئى كر كو مهز نترين موعجزه هيا وى قورئانا پيروژ بوو، نهغه ژى مهز نترين نيشان و موعجزه هيه ب پيغهمبهران هاتيبته دان و ئهو تاكه نيشانه ژ نيشانين پيغهمبهران كو همتا نوكه و قئى روژا ئهم تيدا مابيت، و دهمئى خودئى دينئى خو بو وى تهمام كرى و پيغهمبهرى ژى صلى الله عليه وسلم دينئى خودئى ب تهمامئى و باشتيرين شئويه گه هاندئى، وهغرا دويماهيئى كر و مر، وى دهمئى ژيبئى وى گه هشتبوو شئيست و سئى ساليئى و همر ل باژيرئى مهدينئى هاته قهشارتن، موحهممه پيغهمبهر صلى الله عليه وسلم دويماهيك پيغهمبهره خودئى فريدهكته، خودئى ئهو ب هيدايتئى و دينئى راست و دروست بو خهلكى فريكر، دا كو ئهو خهلكى ژ تارپاتيئين صهنم پهرئيسى و كوفر و نهز انينئى بو روناھييا تهوحيد و نيكتاپهرئيسى و باوهرئيبئى دهر بيخيت و خودايئى مهزن ژى شاهدميئى بو وى دا كو وى ب دستويرييا خو ئهو وهك گازيكارمك بو ناق خهلكى

هنارتبوو و كربوو پيغهمبهر.

73

شهر يعتهئى ئيسلامئى يئى كو موحهممه صلى الله عليه وسلم پئى هاتئى، دويماهيك پهياما خودايئى و -26 شهر يعتهئى رهبانيه، ئهو شهر يعتهئى تهمامه تيئيبه و باشييا دين و دونيايا مروقان يئى دوى شهر يعتهئى و ب پلهيا ئيكنئى ئهو پاريزگاريئى دكهت ل: دين و خوين و مال و ئمقل و دويندهها مروقان، ئهوى شهر يعتهئى همئى شهر يعتهئى بهرى خو بين نهسخرى ههروهكى كا چاوا شهر يعتهئى بهرى هندهكان

هندهكئى دى بين نهسخ كرين.

78

خودايئى مهزن ژ ئيسلامئى پيغتمتر ب چ دينين دى رازى نايبت و ژ مروقى قهويل ناكته، كو ئهو -27 دينه يئى موحهممه پيغهمبهرى صلى الله عليه وسلم دگهل خو ئيناي، و همر كهسئى باوهرئيبئى ب دينهكئى دى ژ بلى ئيسلامئى بينيت، ژ وى ناهيئه قهويل كرن.

80

قورئانا پيروژ ئهو پهرتووكه يا خودئى ب ومھى بو پيغهمبهرئى خو موحهممه صلى الله عليه و -28 سلم هنارتئى، ئهو ئاخفتنا خودايئى همئى جيهانايه، خودئى قهبي مروف و نهجنهيان خواستيبه كو پهرتووكهكا وهكى وئى يان سوورتهكا وهكى وئى بينن و نهف قهبخوازيه همتا نوكه ژى يال جهئى خو و



يا بهر دوماه. قورئانا پيروژ بهر سفی ل سهر گلهك پرسيارين گرنگ ددهت كو ب مليونان كس ژ بهر وان پرسياران مابنه حهيري. قورئانا پيروژ همتا نهقرۆكه ژى يا پاراستيه ب وى زمانى عمره بى يى دهستپكئ پى هاتيه خوار، خو پيتهكا ب تنى ژى ژى كيم نهبوويه و ئهو يا هاتيه چاپكرن و به لافكرن و ئهو پيرتووكهكا مهن و پيردهدره و يا ژ ههژيه بهيته خواندن يان ژى و مرگيرانا وى بهيته خواندن، كا چاوا سونهتا موحهمهد پيغهمبهرى صلى الله عليه وسلم و رينمايى و ژيانناميا وى ژى يا پاراستيه و يا هاتيه فهگو هاستن ل دويف زنجيرهكا فهگو هيز مرين باوهرينكرى و ئهو ژى وهكى قورئانى ب وى زمانى عمره بى يى پيغهمبهر صلى الله عليه وسلم پى ناخفتى يا هاتيه چاپكرن و همتا نهقرۆكه بو گلهك زمانان ژى يا هاتيه و مرگيران. قورئانا پيروژ و سونهتا پيغهمبهرى صلى الله عليه وسلم ژيدهرى ئيكانه بو نهكام و شهريعتين ئيسلامى، ئيسلام ژ رهفتارين وان كهستين بو وى دهينه پالدان ناهينه و مرگرتن، بهلكى ئيسلام ژ وهحيا خودايى دهينه و مرگرتن كو ئهو ژى: قورئانا پيروژ و سونهتا پيغهمبهرى صلى الله عليه وسلم.

81

و ئيسلام فرمانى ب باشيا د گهل دايك و بابان دكهت، همتا نهگهر ئهو موسلمان ژى نهبن، -29 هس و وسا دهر باره ي زاوكان ژى شيرهتئ ل مه دكهت.

87

ئيسلام فرمانى ب داديا د گوتن و كرياندا دكهت همتا د گهل دوژمان ژيدا. -30 ئيسلام فرمانى ب باشى و قهنجيى دكهت د گهل ههمى چيكر بيان و گازى دكهت بو رهوشتين باش -31

92

و كار و كريان تازه و جوان. ئيسلام فرمانى ب رهوشتين باش دكهت، وهكى راستگو بى، دهستپاكيى، دههمنپاقر بى، -32 شه ميني و ويهكيى، دان و مهردينيى، هاريكاريا كهسئ پيدقى و د هوار چوونا كهسئ كهفتيه تهنگافييه كيدا، تيركرنا كهسئ برسى و باشيا د گهل جيرانى، گه هاندنا بهندكى مرؤقايينيى و نهر ميني و باشيا د گهل گيانه و مران.

94

ئيسلامى نشتى پاقر ژ خوارن و قهخوارنان هلال كرينه و فرمان ب پاقر بيا دل و لهش و مالى كريبه، ژ بهر قى چهندي ژى ئيسلامى پيكنيانا ههقر بىيى هلال كريبه، و كا چاوا پيغهمبهران (سلافل سهر

هممیان بن) فرمان ب فی چندئی کریمه، ئاها هوسا ئهو فرمانی ب همی تشتین پاقز و باش دکهن.

98

ئیسلامی بنیات و ستوینن حمرامیان حمرامکرینه وهکی کوفری و ههفشک دروستکرنا بو خودی -34 و پرستنا صهنهمان، گوتنال سهر خودی بیی زانین، کوشتنا زاروکان و کوشتنا وی رها خودی کوشتنا وی حمرام کریمت، خرابکاری د ئهردیدا، سحر و سیرهبندی، خرابیین فهارتی و ناشکمر، زینا و کاری ملهتی لوط، ههروهسا ئیسلامی رویا و خورنا گوشتی مرار و ئهو فهکوشتییی بو صهنهمان هاتییه سهرژیکرن ژی حمرامکرینه، دیسان خوارنا گوشتی بهرازی و همی بیساتی و خرابیین دی حمرام کرینه، کا چاوا ئیسلامی خوارنا مالی ئیتیمی و حیل و فیل د کیشان و بیقانی ژیدا حمرام کرینه و برینا بهندکی مروفاینییی ژی حمرام کریمه. همی پیغهمبر ل سهر وی چندئی د ئیکدهنگن کو ئهف تشتین مه ل سهری بهحسکرین د حمرامن.

100

ئیسلام پاشقهبرنی ژ رهوشتین خراب دکهت، وهکی درهوی، خش و حيلهکرنی، غهدر و خیانهت و -35 خاپاندنی، حهسودی و پیلانین خراب، دزی و دهسترژی و زوردارییی، ههروهسا پاشقهبرنی ژ همی رهوشتین بیس دکهت.

106

ئیسلام پاشقهبرنی دکهت ژ وان سهردهربیین ئابووری بین رویا تیدا ههبییت یان زیان یان شیلیاتی -36 و نهروهنی یان زورداری یان خش و حيله تیدا ههبن،، یان ژی سهر بکیشن بو کارهسات و زیانین گشتی ب جفاک و ملهت و تاکان.

113

ئیسلامی پاراستن ل سهر ئهقلی کریمه و ههر تشتهکی بییه ئهگهری تیکدانا فی ئهقلی ژی حمرام -37 کریمه وهکی فهخوارنا عهرقی، کا چاوا ئیسلامی پله و قهری ئهقلی بلند کریمه و ئهو کریمه ئیک ژ وان تشتین دبیه ئهگهر مروث ل دهف خودی بییه کهسهکی (موکهلهف) و ئیدی خیر و گونههل سهر مروقی بهینه هژمارتن، کا چاوا ئیسلامی ئهقل ژ قهید و زنجیرین خورافات و بوتپهرتسییان رزگار کریمه، چ حوکم د ئیسلامی ژیدا نینن کو نایبهت بن ب چینهکی ب تنیقه و چینین دی بار تیدا نهبییت، بهلکی ههر همی ئهحکام و شهریعتین ئیسلامی د گهل ئهقلی دروست د گونجن، ئهفه ژی ل دویف وی چهندا دادی و کاربهجهی دخوازیت.

115

ئەگەر دويكەقتىيىن ئاينىن خەلەت ئەو ھەقدى و بابەتتەن ئەقل رەد دكەت نەزائىن يىن د ئاينىن -38  
 وان دا ھەين، ھنگى زەلامىن وان ئاينان دى وئ ھزرى بۇ دويكەقتىيان چىكەن كو ئەف ئاينە يى د سەر  
 ئەقلى دا و ئەقلى چ مەجال و بياف نىنە بۇ تىگەھشتنا ئاينى. بەلى پا ئىسلامى ب رەنگەكى دى بەرىخووان  
 بۇ بابەتى كرىيە، ئىسلام ئاينى وەك روناھىيەكى د ھزىرەت كو رىكا ئەقلى بۇ رۈھن دكەت، قىجا  
 خۇدانىن ئاينىن خەلەت ھەز دكەن مەروۋف دەستان ژ ئەقلى خۇ بەردەت و ل دويىف وان بگەش، بەلى  
 ئىسلامى ژ مەروۋف دقەت ئەقلى خۇ ھىيار بگەت، دا راستىيان ومكى ئەو ل سەر و ب دروستى بزائىت.

117  
 ئىسلام زانست و زانينا دروست مەزن رادگرىت و بەھايى ددەتى و مەروۋف ھاندەت ل سەر -39  
 ئىگەريانا زانستى يا خورى و دوير ژ ھەز و دلچوونىن نەفسى، ھەروسا ئىسلام گازى مە دكەت ئەم  
 بەرىخۇدانەكى د نەفسىن خۇدا و گەردوونىدا ل دۆرىن خۇدا بگەين و باش ھزرىن خۇ تىدا بگەين،  
 ئەنجامىن زانستى دروست ژى چ جاران ھەقدى ئىسلامى راناوھستىن. 119

و خودى كارى ژ خۇدانى قەبويل ناكەت و ل رۇژا قىامەتى ژى مەروۋف سەرا وى كارى خەلات -40  
 ناكەت ئەگەر ئەف مەروۋف نە ژ وان بىت يىن باومەرى ب خودى ئىناى و گۇھاربايا وى كرى و باومەرى  
 ب پىغەمبەرىن وى ژى ئىناى (سلافل سەر ھەمىيان بن) و پەياما وان راست دەرنىخستى، ھەروسا  
 خودى چ عىبادەتان ژى ژ مەروۋف قەبويل ناكەت ئەگەر نە ب وى رەنگى بىت يىن خودى دروستكرى،  
 قىجا چاوا مەروۋفەك دى كوفرىيى ب خودى كەت و دى ل ھىقىيى بىت خودى وى خەلات بگەت؟ كا چاوا  
 خودى باومەرىيا كەسەكى قەبويل ناكەت ھەتا باومەرىيى ب ھەمى پىغەمبەران دىنىت و باومەرىيى ب پەياما  
 موھەمدى ژى صلى الله عليه وسلم دىنىت. 121

ئارمانجا ھەمى پەيامىن خودايى ئەقەيە كو: دىنى دروست مەروۋفى بلند بگەت و ئەف مەروۋفە بىتە -41  
 عەبەدەكى دلسوز بۇ خودايى ھەمى جىھانان، ھەروسا ئارمانجا قان پەيامان ئەقەيە ئەو مەروۋفى ژ  
 كۆلەبوون و عەبىدىيى يان ژ مادىگەرىيى يان خورافاتى رزگار بگەت، قىجا ئىسلام - وەكى تو دىنى -  
 چ كەسان پىرۆز ناكەت و بۇ ئاست و پەمىن زىدەتر ژ مافى وان بىت بلند ناكەت و وان ناكەتە خودى كو  
 عىبادەتى وان بگەت. 125

خودئ د ئىسلامئدا تەوبە يا دروستكرى، تەوبە ژى ئەقىيە مرؤف ل خودايئ خو بزقرىت و -42  
 گونهان بهئليت، ئىسلام وان هەمى گونههين بەرى هنگى مرؤفى كرىن ژىدبەت و تەوبە گونههين  
 بەرى خو ژ ناف دبەت، قئجا چ پئدقى ناكەت مرؤف بچىت ل هەمبەرى مرؤفەكى دى دانپئدانئ ب  
 گونههين خو بكەت. 126

د ئىسلامئدا پەيوەندى د ناقبەرا مرؤفى و خودئدا ب رەنگەكى راستەوخۆبە و پئدقى ناكەت كەسەك -43  
 بهئتە د ناقبەينا واندا و ببئتە (واسطە) د ناقبەرا تە و خودئدا، و ئىسلام وئ چەندئ قەدەغە دكەت ئەم  
 مرؤفى بكەينە خودئ يان ژى ئەم مرؤفى د رىوبببەتئ يان ئولو هببەتئدا د گەل خودئ پشكدار بكەين.

129  
 د دويماهيكا قئ نامئ، يا فەرە ئەم ببرا خو ببين كو مرؤف بەردەوام د سەر جوداهببيا دەم و ناسنامە و  
 ولاتئن خو ببين جودا، بەلكى جفاكئ مرؤفايەتئ هەمى د ەزر و ببرا و نارمانجئن خودا بئ ژئك جودايە د  
 ژئنگەھ و كاروبارئن خودا، ژ بەر ەندئ ژى ئەف مرؤفە گەلەكئ پئدقى رنئيشاندەرەكببە كو وى  
 ناراستە بكەت و پئدقى سببەتەمەكببە وى رنك بئخيت و پئدقى سەرؤك و رنئبەرەكببە وى ب پارئزبئت، و  
 پئغەمبەرئن ريزدار ژى - سلاققئن خودئ ل سەر هەمبببئان بن - ئەف ئەركە ب و مەكببەكئ ژ دەف  
 خودايئ مەزن ب ملئ خوڤە دگرت و ئەنجام ددا، خەلك بو رئكا راست و باشببئى گازی دكر و ب  
 هببببەت دئبببئان و ئەم ل سەر شەرىعەتئ خودئ كۆم دكرن و ب دادى و حەقى حوكم ل وان دكر،  
 كاروبارئن وى خەلكى ژى ل دويڤ د بەرسف ەاتنا وان بو فان پئغەمبەرەان و نئزكبببئان وان بو سەردەمئ  
 فان پەيامئن خودايئ راستەرئ دبوون و بەرئكفە دەاتن، خودايئ مەزن ژى ئەف پەيامە ب پەياما  
 موحەمەد پئغەمبەرى صلى الله عليه وسلم ب دويماهيك ئبنا و بو نئبببئى كو ەمەتا ەتايئ بمبببئت و ئەم  
 كرە هببببەت و دلؤقانى و روناهى بو خەلكى و رنئيشاندان و راستەرئبوون بو رئكا گەشتنا ب خودايئ  
 مەزن. 131

ژ بەر قئ چەندئ ژى ئەمى مرؤفو ئەز تە گازی دكەم كو تو بو خودئ رابئ و خو راست بكەمى، -45  
 رابوونەكا راستگويانە و دوبر ژ چاقئكرن و عورف و عەدەتئ خەلكى، ئەز تە گازی دكەم كو تو بزانى  
 پشئتى مرنا خو دئ جارەكا دى زقرىبە دەف خودايئ خو، ئەز تە گازی دكەم كو تو بەرئخودانەكئ بو

